

Edición 2020/2021



W+W
Aufzugskomponenten



Componentes de ascensores

Catálogo para el comercio especializado



W+W Aufzugskomponenten

El 1 de enero de 2003 W+W Aufzugskomponenten, con sede en Düsseldorf se desincorporó como empresa autónoma del fabricante de ascensores WINDSCHEID & WENDEL, fundado en 1855.

Desde 1990 el equipo de W+W se está dedicando al desarrollo, la fabricación y la distribución de componentes de ascensores innovadores.

Con más de 25 años de experiencia y una multitud de productos y artículos comerciales nuevamente desarrollados, W+W es uno de los fabricantes líderes de

componentes de ascensores.

El sitio de producción en Düsseldorf se ha ampliado considerablemente por medidas de construcción y de modernización extensas en los últimos años.

Se edificaron nuevas salas de fabricación para el ensamblaje de cables, el departamento de expedición y un nuevo almacén de estantes elevados.

Con trabajadores calificados y un parque de máquinas moderno aseguramos una alta calidad constante en la fabricación de los productos de W+W.





En W+W damos gran importancia a una calidad del producto muy alta en el desarrollo, la fabricación y los artículos comerciales.

Con extensas pruebas internas, documentaciones de ensayo y certificados garantizamos una calidad de los productos suministrados constante y fiable.

Desde julio de 2018, W+W Aufzugkomponenten está certificado según ISO 9001:2015 por TÜV Rheinland.

Esto significa que el cumplimiento con la norma garantiza un alto nivel de calidad en los procesos operativos.

Por nuestros representantes en muchos países europeos, desde W+W podemos ofrecer un contacto directo a los clientes.

Estamos convencidos de que podemos cumplir óptimamente las altas exigencias de sus clientes con nuestros productos.



Boris Furthmann
Director

6

Coberturas de protección + Cubiertas

Página

Protección de dedos para poleas de tracción + de reenvío	8-9
Coberturas de aluminio para poleas de tracción	10-11
Protección de poleas de reenvío / de dedos	12
Cobertura de poleas dobles	13
Cubierta de poleas de reenvío	14-15
Cubiertas universales / Deflector de cuerpos extraños	16-17
Cubierta montada en el suelo	18
Cobertura de la maniobra para la fijación mural	19
Revestimiento universal del contrapeso	20
Chapas perforadas, escuadras y piezas de fijación	21

22

Componentes del hueco + Protección contra caídas

Revestimiento mural para el hueco	22-23
Separación del hueco / Borde del suelo / Rodapié	24-25
Guarda cuerpos EN 81-20, tres versiones diferentes	26-29
Guarda cuerpos EN 81-20 Kit de montaje / Rodapié	30
Alfombras antidestizantes para techos de cabinas	30
Soporte para la protección contra caídas	31
Peso de cierre de la puerta, kit de 2kg	32-33
Pasamanos de acero inoxidable para cabinas	34

35

Soportes puffer + Soportes de mantenimiento

Soportes puffer y puffer para ascensores	36-37
Soportes de mantenimiento para un refugio temporal	38-39

40

Faldones telescópicos + estándares

Página

TekoS-265mm de cuarto partes	42-45
TekoS-286mm de cuarto partes, automático	46-47
TekoS-350mm de tres partes	48-51
TekoS-450 de dos partes	52-53
Faldones universales de cabina	54
Faldones para la puerta piso / Chapa de ventilación	55

56

Encoders incrementales + Kits de montaje

Encoders incrementales, datos eléctricos	56
Encoders incrementales con brida de apriete	56
Kits de montaje para encoders con placa adaptadora, W191	58-59
Kits de montaje para encoders con correa dentada	60-61
Kits de montaje para encoders con acoplamiento flex	62-63
Encoders de árbol hueco	64-65
Kits de montaje para encoders KASPER	66-67
Kits de montaje para encoders OTIS y SASSI / LM	68-69

70

Cables de suspensión + Suspensiones de cables

Cables de suspensión, redondos y planos	70-72
Suspensiones de cables	73-75

76

50Lux Iluminación de la puerta de piso

Iluminación de la puerta de piso ZargenLED - 0,8W	78-79
Iluminación de la puerta de piso LineLED 3x1W	80-81



82

Iluminación de la cabina

Página

CabinLED3-para montar encima / para empotrar	84-87
CabinLED3-ESG	88-89
CabinLED5-para empotrar, ESG	90-93
CabinLED7-para empotrar	94-95
CabinLED7-antivandálica	96-97
Grupo electrógeno de emergencia, Lightwatcher	98-99
Iluminación de emergencia LED 2W, 230V	100
Lámpara LED 2,5W, 24V	101
Iluminación LED a medida para techos de cabina	102-103
Techos de cabina completos con iluminación LED	104-105
Iluminación de cabina SQUARE-LED	106-109
Tubo LED T8 y perfiles de montaje	110-111

112

Iluminación del hueco + Accesorios

Iluminación del hueco W+W FixLED IP65	112-117
SlimLicht, 2 polos tipo 2	118-119
FixLicht 3 polos estándar, EVG	120-121
FixLicht 3 polos, IP54, EVG	122-123
FixLicht y SlimLicht accesorios	124-125
Interruptor de tiro, boton de tiro, accesorios	126

127

Interruptores, Botones, Cajas de control para el foso

Interruptores de parada, botones de alarma	128-129
Cajas de control para el foso, luz de señal	130-137
Cajas de inspección y de revisión	138
Canal de instalación estándar y sin halógeno	139

Interruptores diversos + Accesorios

Interruptores principales, cables de alimentación	140
Controlador de fase, supervisión del tiempo de recorrido	141
Caja de distribución para cuarto de máquinas V1 y V2	142-143
Interruptores de posición / de parada de emergencia	144-145
Selectores de piso ELGO y W+W	146-147
Interruptores magnéticos y consolas adecuadas	148- 150

151

Sistema de lubricación para ascensores

Página

W+W lubricante para cables	152-153
W+W lubricador para rieles de guía	154-155
Engrasadores y cubas de recogida de aceite	156

Varias piezas de ascensores

Diferentes tipos de acumuladores	156
Pitos y alarmas, termostatos	157

158

Escaleras de foso

Escalera con escalones StufiKlapp	160-161
Escaleras de peldaños y murales	162-165
Escalera plegable TRI-KLAP 115	166-167
Escalera para montadores	167
Piezas de escaleras y JUEGOS DE ACCESORIOS sueltos	168

169

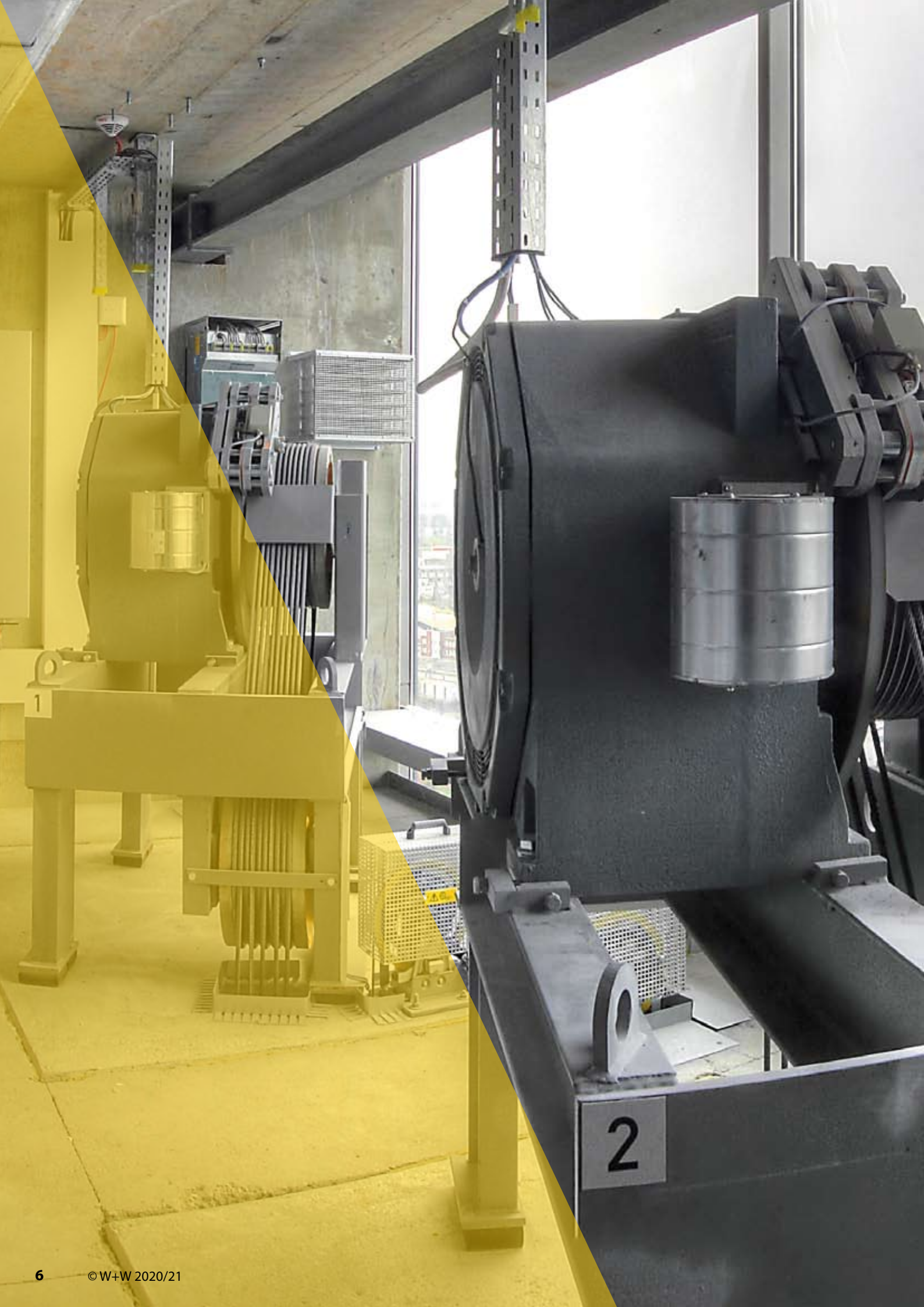
Rótulos, Pegatinas, Señales de aviso

Rótulos y pegatinas para ascensores	170-173
Llave triangular conf. a EN 81 /	
Desbloqueo de emergencia	173

178

Observaciones generales y contactos

178



Coberturas de protección, cubiertas

Cubierta de poleas de reenvío

Cubiertas universales Cubierta en +el suelo

Cobertura de poleas dobles

Protección de dedos

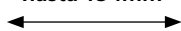
Protección para poleas de tracción

Protección de dedos y contra el desprendimiento del cable

para poleas de tracción y de reenvío. Construcción conforme a EN 81-20 5.5.7



adecuada para anchuras de poleas de tracción
hasta 154mm



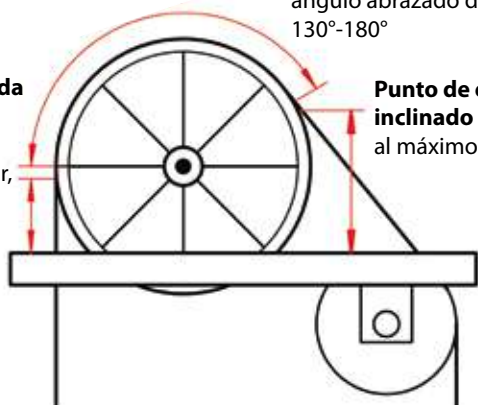
con placas de extensión para anchuras de poleas de tracción
de 155-218mm



adecuada para un
ángulo abrazado de
130°-180°

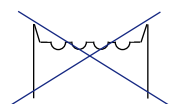
**Punto de entrada
vertical**

al máximo
250mm estándar,
al máximo
600mm con
caballete
accesorio



**Punto de entrada
inclinado**

al máximo 550mm



No apropiada para poleas de
tracción acanaladas del borde.



Observación:

Observe también la advertencia "Coberturas
de protección en piezas giratorias" en la
página 178.

Descripción

La protección de dedos y contra el desprendimiento del cable para poleas de tracción y de reenvío reduce considerablemente el peligro de meter equivocadamente extremidades en piezas giratorias.

Recortes en arco evitan los puntos de cizallamiento. Gran estabilidad por la fijación con escuadras dobles

La protección est adecuada para anchuras de poleas de tracción y salidas de cable diferentes.



300-470mm

480-720mm

730-1100mm

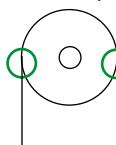
Diámetro de la polea de tracción



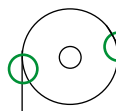
Fijación con escuadras dobles

Puntos de entrada

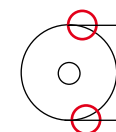
para los que la protección es apropiada



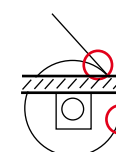
apropiada



apropiada



no apropiada

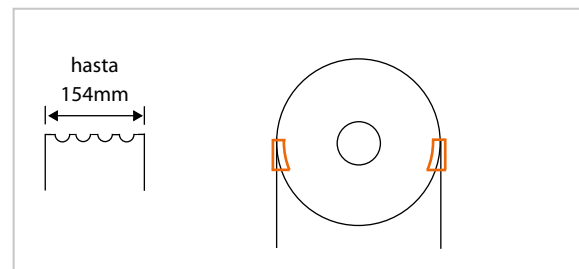


no apropiada

no
recomendable

Volumen de entrega

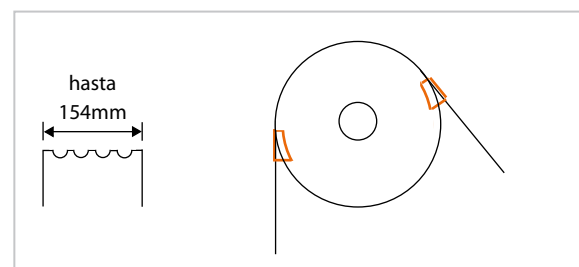
con salida de cable vertical



No.art.	Protección dedos y desprendimiento cable	para diámetros de polea de
079828	FuS 300 - 470 vertical	300 - 470mm
079829	FuS 480 - 720 vertical	480 - 720mm
079830	FuS 730 - 1100 vertical	730 - 1100mm

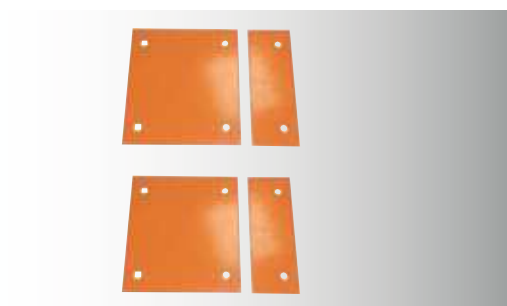
Volumen de entrega

con caballete de elevación para una salida de cable vertical e inclinada

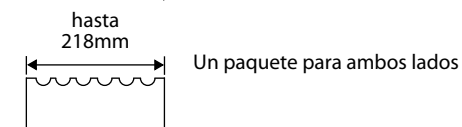


No.art.	Protección dedos y desprendimiento cable	para diámetros de polea de
079831	FuS 300 - 470 inclinada	300 - 470mm
079832	FuS 480 - 720 inclinada	480 - 720mm
079833	FuS 730 - 1100 inclinada	730 - 1100mm

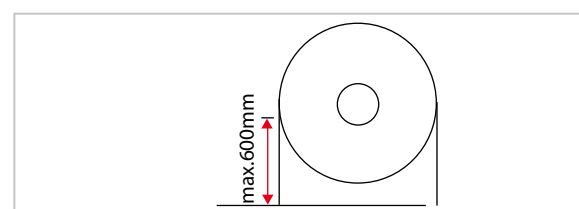
Accesorios y piezas sueltas



No.art.	Ampliación de la polea de tracción hasta 218mm	para diámetros de polea de
079835	FuS Tv 218/300 - 470	300 - 470mm
079836	FuS Tv 218/480 - 720	480 - 720mm
079837	FuS Tv 218/730 - 1100	730 - 1100mm

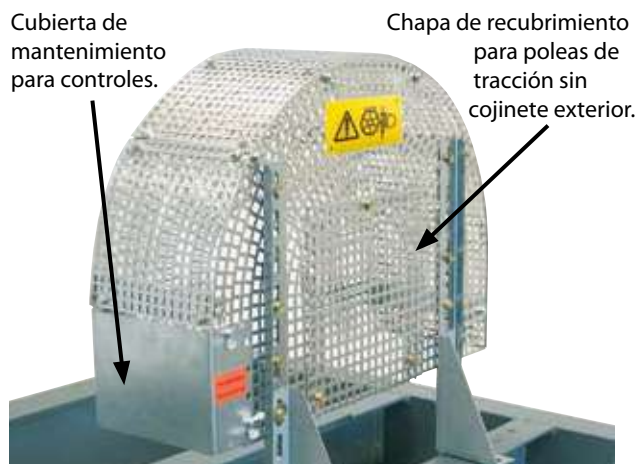


No.art.	Caballete de elevación para salida de cable vertical	para altura del punto de entrada
079834	FuS caballete 600	hasta 600mm



Instrucciones de montaje detalladas están incluidas en el volumen de entrega.

Cobertura universal de aluminio para la polea de tracción

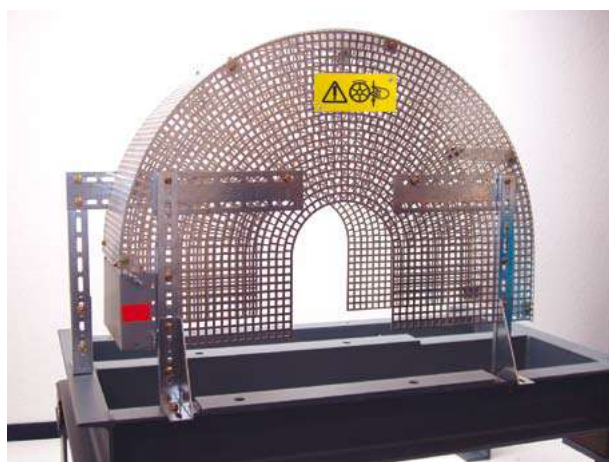


Descripción

La cobertura de la polea de tracción sirve para evitar que se metan extremidades por descuido, conforme a EN 81-20 5.5.7a.

La cubierta de mantenimiento está equipada con tornillos imperdibles conforme a EN 81-20 0.4.21.

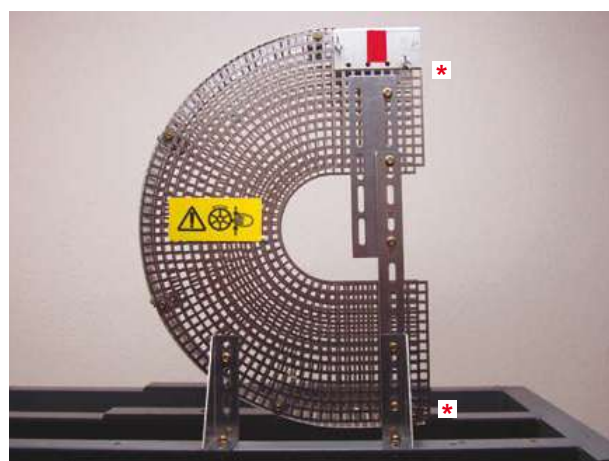
Aberturas para la protección contra el desprendimiento y para salidas de cable inclinadas. Las puede cortar el montador en el lugar.



Ejemplo de montaje para poleas de tracción grandes. (En el caso de poleas de tracción grandes, un soporte adicional está incluido en el volumen de entrega.)



Ejemplo de montaje para una salida de cable inclinada (aquí con protección adicional para la polea de reenvío).
[No.art. 078626.](#)



Ejemplo de montaje para una salida de cable horizontal. * Los puntos de entrada se aseguran adicionalmente con un capuchón de protección.

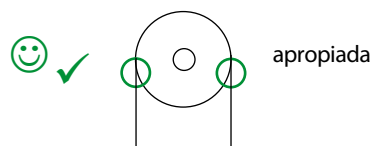


Observación:

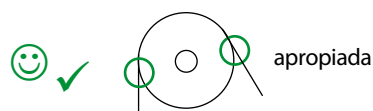
Observe también la advertencia "Coberturas de protección en piezas giratorias" en la página 178.

Puntos de entrada

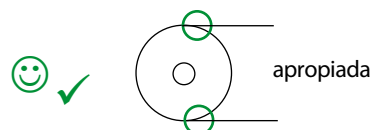
para los que la protección es apropiada.



apropiada



apropiada

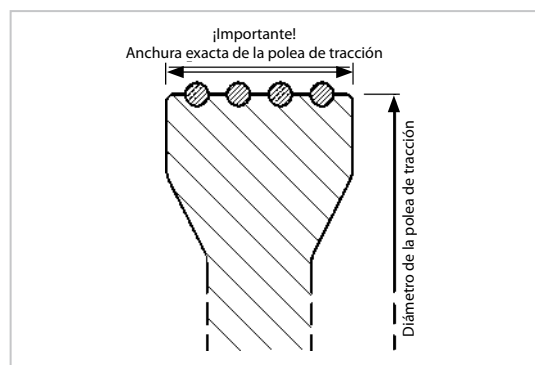
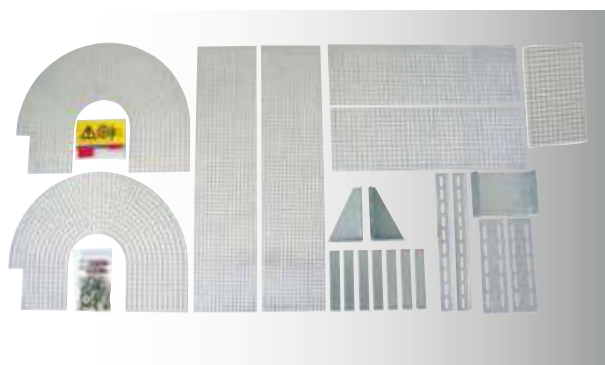


apropiada

Volumen de entrega

Cobertura de la polea de tracción

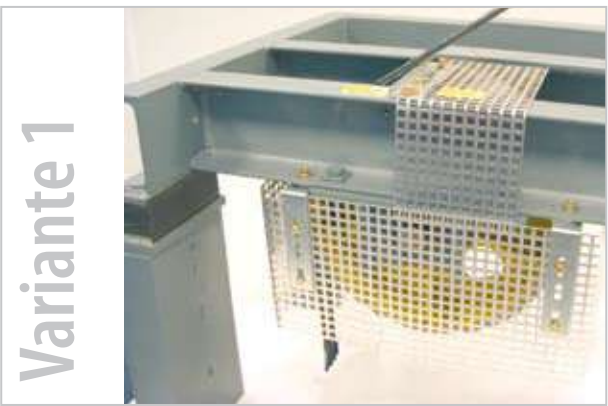
En el volumen de entrega están incluidas instrucciones de montaje detalladas para las diferentes variantes de poleas de tracción.



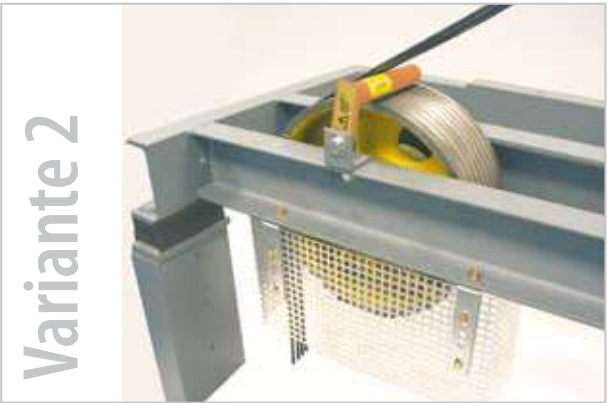
Anchura de la polea de tracción en (mm):	Diámetro de la polea de tracción de mm:						
	360	390	420	450	480	510	540
55	078000	078001	078002	078003	078004	078005	078006
79	078014	078015	078016	078017	078018	078019	078020
103	078028	078029	078030	078031	078032	078033	078034
127	078042	078043	078044	078045	078046	078047	078048
139	078056	078057	078058	078059	078060	078061	078062
151	078070	078071	078072	078073	078074	078075	078076
163	078084	078085	078086	078087	078088	078089	078090
175	078098	078099	078100	078101	078102	078103	078104
187	078112	078113	078114	078115	078116	078117	078118
199	078126	078127	078128	078129	078130	078131	078132
211	078140	078141	078142	078143	078144	078145	078146
223	078154	078155	078156	078157	078158	078159	078160
235	078168	078169	078170	078171	078172	078173	078174
290	078182	078183	078184	078185	078186	078187	078188

Anchura de la polea de tracción en (mm):	Diámetro de la polea de tracción de mm:							
	570	600	630	660	720	780	840	970
50	078007	078008	078009	078010	078011	078012	078013	078196
74	078021	078022	078023	078024	078025	078026	078027	078197
98	078035	078036	078037	078038	078039	078040	078041	078198
122	078049	078050	078051	078052	078053	078054	078055	078199
134	078063	078064	078065	078066	078067	078068	078069	078200
146	078077	078078	078079	078080	078081	078082	078083	078201
158	078091	078092	078093	078094	078095	078096	078097	078202
170	078105	078106	078107	078108	078109	078110	078111	078203
182	078119	078120	078121	078122	078123	078124	078125	078204
194	078133	078134	078135	078136	078137	078138	078139	078205
201	078147	078148	078149	078150	078151	078152	078153	078206
213	078161	078162	078163	078164	078165	078166	078167	078207
225	078175	078176	078177	078178	078179	078180	078181	078208
280	078189	078190	078191	078192	078193	078194	078195	078209

Protección de la polea de reenvío / de dedos para salidas de cable inclinadas



Ejemplo de montaje de la **variante 1 de la protección de dedos** cuando la polea de reenvío está situada en el bastidor de máquina.



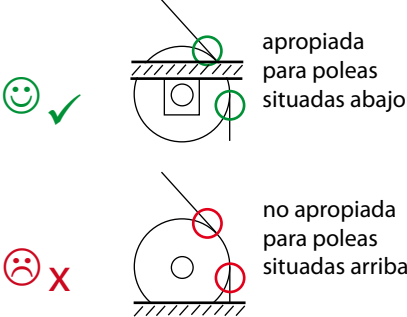
Ejemplo de montaje de la **variante 2 de la protección de dedos** cuando la polea de reenvío está como máximo 10cm por encima del bastidor de máquina.

Descripción

El dispositivo de protección de la polea de reenvío consiste en dos variantes de protección para la parte superior, así como una cobertura de chapa para la parte inferior. La **variante 1** se monta cuando la polea de reenvío está situada abajo. La **variante 2** (deflector del tubo) se necesita para poleas de reenvío que están a un máximo de 10cm por encima del bastidor de máquina. Si hay espacio suficiente recomendamos también cubiertas de protección para la parte superior (véase en la página 14) que ofrecen aún más protección que el dispositivo de protección de dedos. La cobertura de la polea de reenvío con protección de dedos impide que personas equivocadamente metan extremidades.

Puntos de entrada

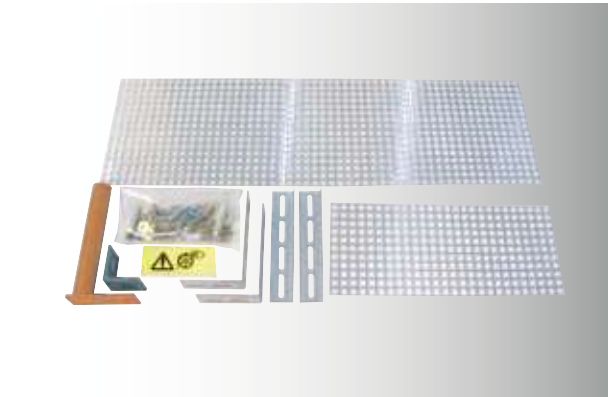
para los que la protección es apropiada.



Las dos variantes están incluidas en el volumen de entrega.

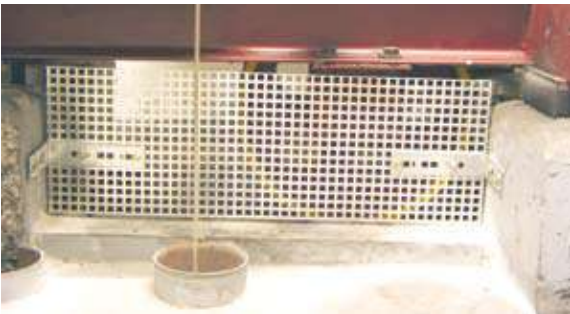
Volumen de entrega

No.art.	Descripción
078626	Protección de poleas URSS-B200 anchura máxima de la polea: 200mm diámetro máximo de la polea: 500mm
078285	Protección de poleas URSS-B300 anchura máxima de la polea: 200mm, diámetro máximo de la polea: 500mm



En el volumen de entrega están incluidas instrucciones detalladas de montaje.

Observación:
Observe también la advertencia "Cubiertas de protección en piezas giratorias" en la página 178.



Ejemplo de montaje de la cobertura baja de la polea en un zócalo de hormigón.

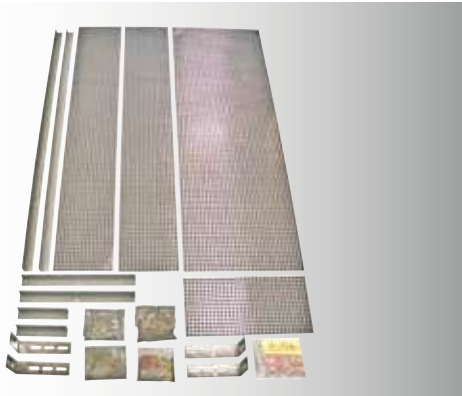
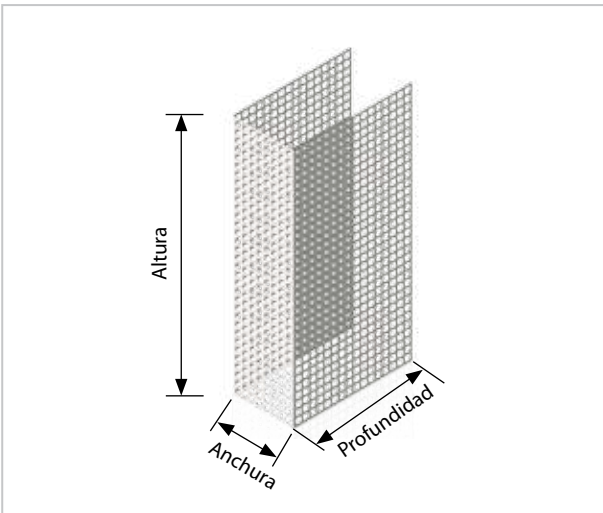
Cobertura de poleas dobles



Vista lateral del dispositivo



Vista frontal del dispositivo



En el volumen de entrega se incluyen instrucciones detalladas de montaje.

Descripción

La cobertura de las poleas de reenvío es apropiada para la protección de dos poleas situadas la una sobre la otra. A menudo se da el caso cuando la sala de máquinas está abajo.

A través de la chapa perforada de 8mm, es posible hacer un control visual de las ranuras sin desmontar la cobertura. Se puede fijar en la pared de hormigón o en un bastidor de hierro. Las dos variantes de fijación están incluidas en el volumen de entrega.

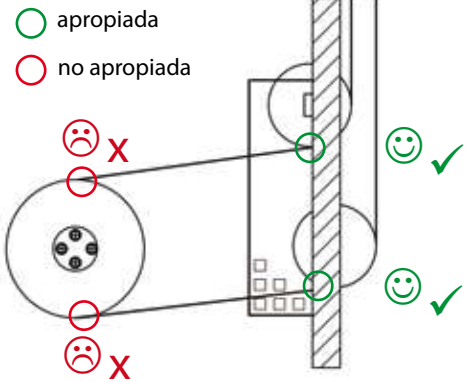
El montador puede recortar las aberturas para el cable in situ. Para esto se pueden usar unos alicates de corte lateral convencional.

Se puede suministrar una cizalla, [No.art. 063550](#), para recortar las entalladuras para el cable a petición del cliente.



Puntos de entrada

para los que la protección es apropiada.



La cubierta está abierta hacia arriba. Así se pueden cubrir también las poleas con una mayor distancia entre ellas.

Altura 1000		Anchura				
Profundidad		500	400	300	250	200
100		078448	078400	078406	078412	078418
150		078449	078401	078407	078413	078419
200		078450	078402	078408	078414	078420
250		078451	078403	078409	078415	078421
300		078452	078404	078410	078416	078422
400		078453	078405	078411	078417	078423

Altura 1200		Anchura				
Profundidad		500	400	300	250	200
100		078454	078424	078430	078436	078442
150		078455	078425	078431	078437	078443
200		078456	078426	078432	078438	078444
250		078457	078427	078433	078439	078445
300		078458	078428	078434	078440	078446
400		078459	078429	078435	078441	078447

Cubierta de poleas de reenvío para salidas de cable diferentes

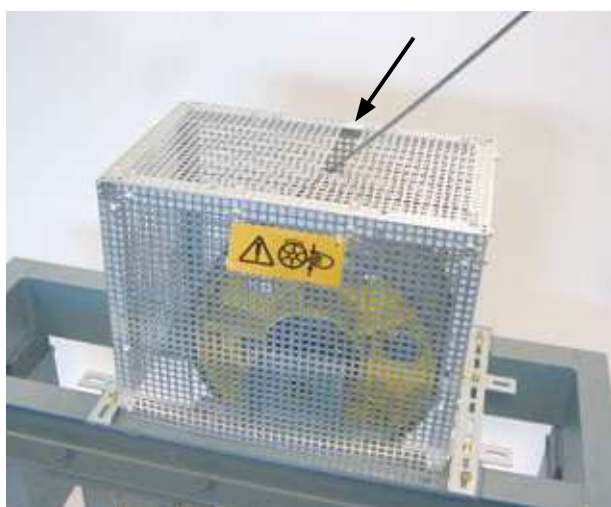
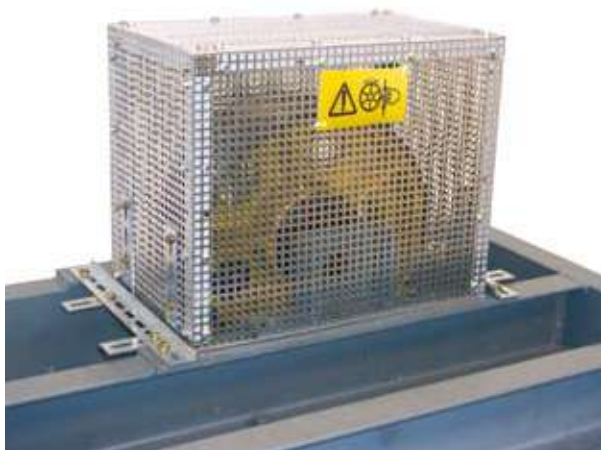
Descripción

Las cubiertas son universales.

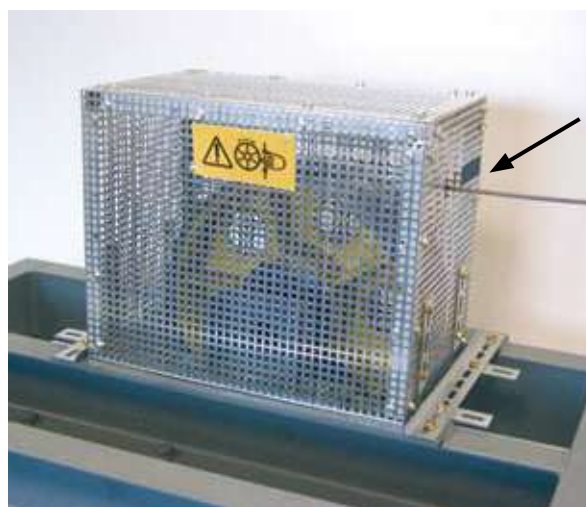
Se pueden fijar en el bastidor de máquina o en hormigón. Según la situación del cable, es posible hacer un control visual de las ranuras a través de la chapa perforada de 8mm.

El montador puede recortar las aberturas para el cable in situ. Para esto se pueden usar unos alicates de corte lateral convencional.

Se puede suministrar una cizalla, [No.art. 063550](#), para recortar las entalladuras para el cable a petición de cliente.



Montaje en un bastidor de máquina con una salida de cable inclinada.



Montaje en un bastidor de máquina con una salida de cable horizontal.

14

En el caso de poleas situadas abajo se necesitan chapas de recubrimiento adicionales para el punto de entrada bajo, véase en la página 21.

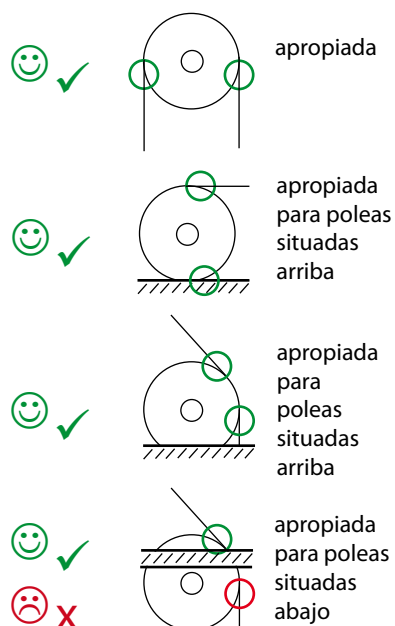


Observación:

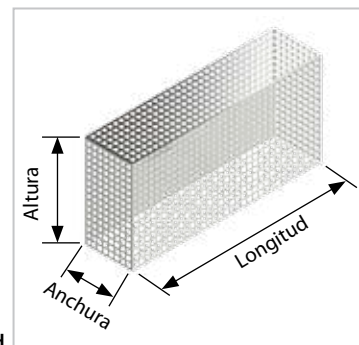
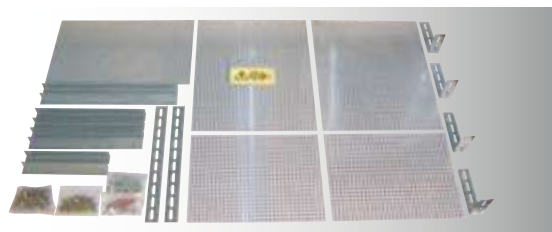
Observe también la advertencia "Coberturas de protección en piezas giratorias" en la página 178.

Puntos de entrada

para los que la protección es apropiada.



Volumen de entrega de cubierta de poleas de reenvío



En el volumen de entrega se incluyen instrucciones detalladas de montaje.

Anchura 100		Longitud		
Altura		800	700	600
100		079545	079544	079543
200		079551	079550	079549
300		079557	079556	079555
400		079562	079561	079560
500		079566	079565	079564
600		079569	079568	079567

Anchura 100		Longitud		
Altura		500	400	300
100		079542	079541	079540
200		079548	079547	079546
300		079554	079553	079552
400		079559	079558	
500		079563		
600				

Anchura 150		Longitud		
Altura		500	400	300
100		078802	078801	078800
200		078808	078807	078806
300		078814	078813	078812
400		078819	078818	
500		078823		
600				

Anchura 150		Longitud		
Altura		800	700	600
100		078805	078804	078803
200		078811	078810	078809
300		078817	078816	078815
400		078822	078821	078820
500		078826	078825	078824
600		078829	078828	078827

Anchura 200		Longitud		
Altura		800	700	600
100		079575	079574	079573
200		079581	079580	079579
300		079587	079586	079585
400		079592	079591	079590
500		079596	079595	079594
600		079599	079598	079597

Anchura 200		Longitud		
Altura		500	400	300
100		079572	079571	079570
200		079578	079577	079576
300		079584	079583	079582
400		079589	079588	
500		079593		
600				

Anchura 250		Longitud		
Altura		800	700	600
100		078835	078834	078833
200		078841	078840	078839
300		078847	078846	078845
400		078852	078851	078850
500		078856	078855	078854
600		078859	078858	078857

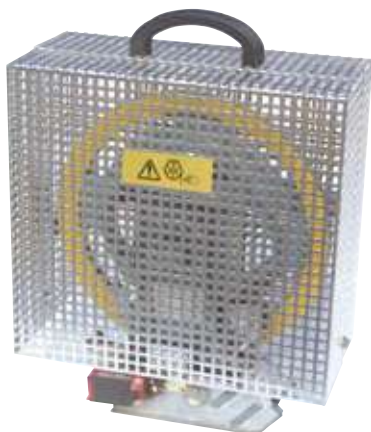
Anchura 250		Longitud		
Altura		500	400	300
100		078832	078831	078830
200		078838	078837	078836
300		078844	078843	078842
400		078849	078848	
500		078853		
600				

Anchura 300		Longitud		
Altura		800	700	600
100		079605	079604	079603
200		079611	079610	079609
300		079617	079616	079615
400		079622	079621	079620
500		079626	079625	079624
600		079629	079628	079627

Anchura 300		Longitud		
Altura		500	400	300
100		079602	079601	079600
200		079608	079607	079606
300		079614	079613	079612
400		079619	079618	
500		079623		
600				

Cubiertas universales para limitadores de velocidad y poleas del selector de piso

Construcción conforme a EN 81-20 5.5.7



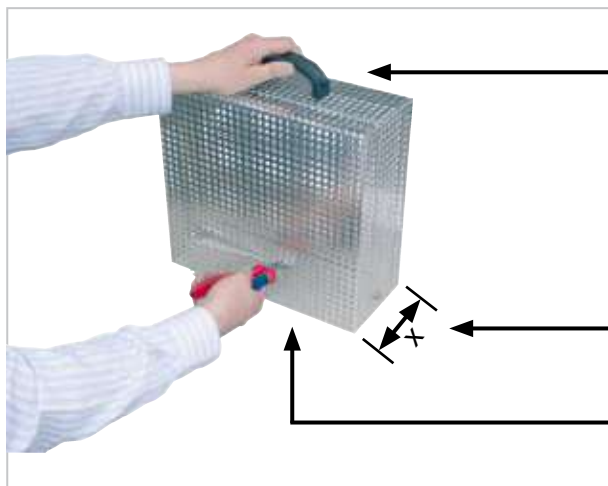
Descripción

Las cubiertas universales son apropiadas para las coberturas de limitadores de velocidad y poleas del selector de piso.

La cobertura consiste en 8mm de chapa perforada de aluminio. A través de él es posible hacer un control visual del limitador de velocidad o de la polea del selector de piso en cada momento.

Con las tuercas de mariposa adjuntas, las cubiertas se pueden desmontar fácil y rápidamente en caso de controles y obras de mantenimiento.

Las cubiertas de los tipos A hasta C2 se fijan con tornillos imperdibles conforme a EN 81-20 0.4.21 al limitador de velocidad.



Manija para un desmontaje simple de la cubierta en caso de obras de mantenimiento y controles del TÜV.

X = Se puede ajustar la anchura de todas las coberturas de 100mm hasta 175mm.

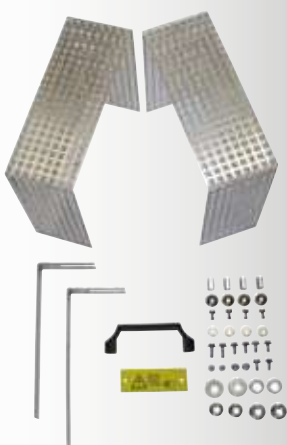
Las aberturas para piezas de montaje sobresalientes se pueden recortar sin problemas in situ con unos alicates de recorte lateral.

16

Volumen de entrega

para tipos A, B, C, C1, C2

En el volumen de entrega se incluyen instrucciones de montaje.



Volumen de entrega

para tipos D, E

En el volumen de entrega se incluyen instrucciones de montaje.



Observación:

Observe también la advertencia "Coberturas de protección en piezas giratorias" en la página 178.

Cubiertas universales



A = Anchura, L = Longitud, A = Altura

Tipo A Cubierta del limitador para poleas de Ø200, A=100-175, L=250, A=230
No.art. 078627 Cubierta para limitador tipo A



Estándar 200

Tipo B Cubierta del limitador para poleas de Ø200, versión alta, básicamente adecuada para todos los limitadores estándares, A=100-175, L=250, A=350
No.art. 078210 Cubierta para limitador tipo B



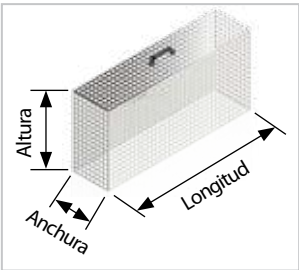
Estándar 300

Tipo C Cubierta del limitador para poleas de Ø300, adecuada para todos los limitadores estándares. A=100-175, L=350, A=300
No.art. 078628 Cubierta para limitador tipo C



Tipo C1 Cubierta del limitador para poleas de Ø200 y Ø300, A=100-175, L=350, A=430
No.art. 078293 Cubierta para limitador tipo C1

Las medidas interiores de la cubierta están indicadas en mm.



Tipo C2 Cubierta del limitador para poleas de Ø300 y Ø400, A=100-175, L=540, A=350
No.art. 078294 Cubierta para limitador tipo C2



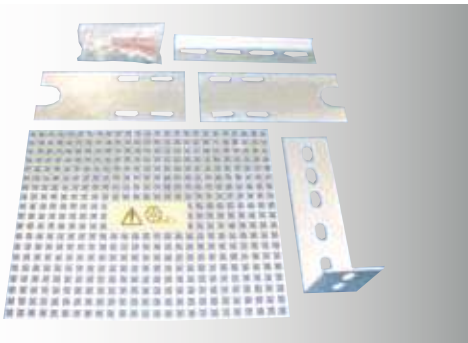
Tipo D Cubierta para poleas de limitadores o de selectores de piso de Ø200. Se puede fijar la polea con tacos, escuadras y tuercas de mariposa en el suelo (contenidos en el volumen de entrega). A=100-175, L=250, A=680
No.art. 078273 Cubierta para limitador tipo D



Tipo E Cubierta para poleas de limitadores o de selectores de piso de Ø300. Se puede fijar la polea con tacos, escuadras y tuercas de mariposa en el suelo (contenidos en el volumen de entrega). A=100-175, L=350, A=800
No.art. 078274 Cubierta para limitador tipo E

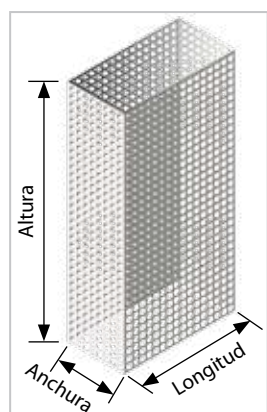
17

Deflector de cuerpos extraños y cobertura para poleas tensoras del limitador



No.art.	Descripción
078270	Deflector de cuerpos extraños 300 para poleas de Ø200-300
078271	Deflector de cuerpos extraños 400 para poleas de Ø200-400

Cubierta montada en el suelo



Todas las medidas son en mm.

Altura 500		Anchura			
Longitud		200	300	400	500
700		079455	079460	079464	079467
600		079454	079459	079463	079466
500		079453	079458	079462	079465
400		079452	079457	079461	
300		079451	079456		
200		079450			

Altura 600		Anchura			
Longitud		200	300	400	500
700		079473	079478	079482	079485
600		079472	079477	079481	079484
500		079471	079476	079480	079483
400		079470	079475	079479	
300		079469	079474		
200		079468			

Descripción

La cubierta en el suelo es de uso universal. A través de la chapa perforada de 8mm es posible hacer un control visual de la pieza de montaje cubierta en cada momento. Las cubiertas se montan fácil y rápidamente. Hay dos variantes de fijación en el suelo (véase la ilustración abajo). Cuando se emplea la primera variante es fácil soltar la cubierta en el caso de controles, defectos u obras de mantenimiento. Las dos variantes están incluidas en el volumen de entrega.

Variente de fijación al suelo 1,

con tacos de Ø 10mm, tornillos prisioneros, tuercas de mariposa M6 y tuercas M6.

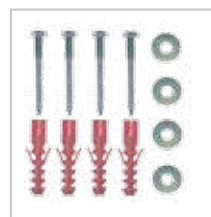
Variente de fijación al suelo 2,

con tacos de Ø 12mm, tornillos y arandelas.

Variente 1



Variente 2



Las dos variantes están incluidas en el volumen de entrega.

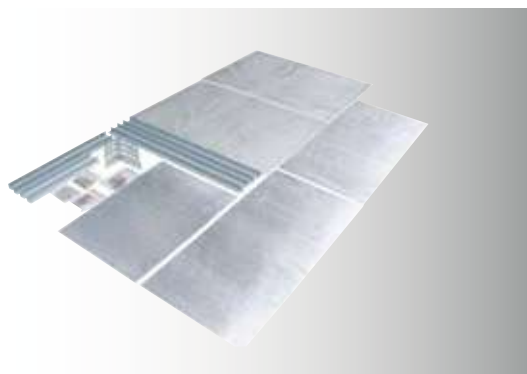
Altura 800		Anchura			
Longitud		200	300	400	500
700		079491	079496	079500	079503
600		079490	079495	079499	079502
500		079489	079494	079498	079501
400		079488	079493	079497	
300		079487	079492		
200		079486			

Altura 1000		Anchura			
Longitud		200	300	400	500
700		079509	079514	079518	079521
600		079508	079513	079517	079520
500		079507	079512	079516	079519
400		079506	079511	079515	
300		079505	079510		
200		079504			

Altura 1200		Anchura			
Longitud		200	300	400	500
700		079527	079532	079536	079539
600		079526	079531	079535	079538
500		079525	079530	079534	079537
400		079524	079529	079533	
300		079523	079528		
200		079522			

Volumen de entrega

En el volumen de entrega se incluyen instrucciones de montaje.



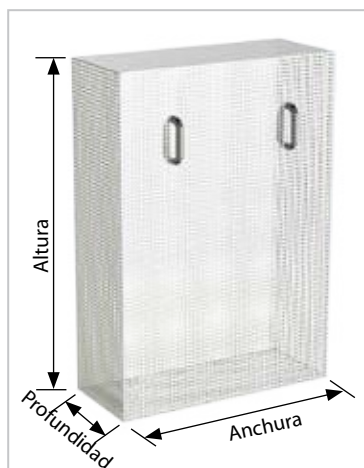
Observación:

Observe también la advertencia "Coberturas de protección en piezas giratorias" en la página 178.

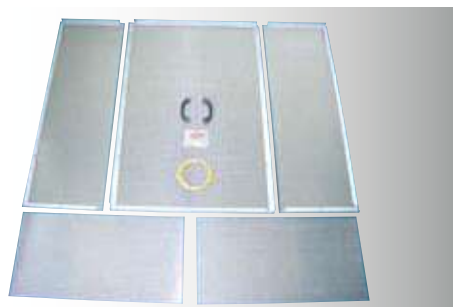
Cobertura de la maniobra

para la fijación mural

Volumen de entrega



El volumen de entrega incluye un juego de tornillos, tornillos taco, tuercas de mariposa para la fijación mural desmontable y un conductor de puesta a tierra con anillos. Escuadras y chapas se entregan premontadas.



Profundidad 300	Anchura							
Altura	300	400	500	600	700	800	1000	1200
300	079240	079248	079256	079264	079272	079280	079288	079294
400	079241	079249	079257	079265	079273	079281	079289	079295
500	079242	079250	079258	079266	079274	079282	079290	079296
600	079243	079251	079259	079267	079275	079283	079291	079297
700	079244	079252	079260	079268	079276	079284	079292	079298
800	079245	079253	079261	079269	079277	079285	079293	079299
1000	079246	079254	079262	079270	079278	079286		
1200	079247	079255	079263	079271	079279	079287		
1500	079420	079421	079422	079423	079424	079425		
1800	079426	079427	079428	079429	079430	079431		

Profundidad 400	Anchura							
Altura	300	400	500	600	700	800	1000	1200
300	079300	079308	079316	079324	079332	079340	079348	079354
400	079301	079309	079317	079325	079333	079341	079349	079355
500	079302	079310	079318	079326	079334	079342	079350	079356
600	079303	079311	079319	079327	079335	079343	079351	079357
700	079304	079312	079320	079328	079336	079344	079352	079358
800	079305	079313	079321	079329	079337	079345	079353	079359
1000	079306	079314	079322	079330	079338	079346		
1200	079307	079315	079323	079331	079339	079347		
1500	079432	079433	079434	079435	079436	079437		
1800	079438	079439	079440	079441	079442	079443		

Profundidad 500	Anchura							
Altura	300	400	500	600	700	800	1000	1200
300	079360	079368	079376	079384	079392	079400	079408	079414
400	079361	079369	079377	079385	079393	079401	079409	079415
500	079362	079370	079378	079386	079394	079402	079410	079416
600	079363	079371	079379	079387	079395	079403	079411	079417
700	079364	079372	079380	079388	079396	079404	079412	079418
800	079365	079373	079381	079389	079397	079405	079413	079419
1000	079366	079374	079382	079390	079398	079406		
1200	079367	079375	079383	079391	079399	079407		

Revestimiento universal del contrapeso

Construcción conforme a EN 81-20 5.2.5.5.1



Descripción

El revestimiento del contrapeso es apropiado para casi todos los huecos de ascensores de hormigón, gracias a las escuadras y estribos ajustables, así como a las chapas perforadas correspondientes.

El revestimiento del contrapeso tiene 2,5m de altura. Entre el suelo y el revestimiento está prevista una distancia de 300mm.

Alta estabilidad de forma por tres estribos amplios circulares y paneles galvanizados de chapa perforada de 1,5mm.

La profundidad y la anchura de las escuadras y estribos de fijación son ajustables de modo universal.

Instrucciones de montaje

Para el montaje en todo caso se necesitan un nivel de agua, una taladradora para hormigón y una escalera para montadores.

En algunos casos se necesita adicionalmente una tronzadora.

El suministro se efectúa en paquetes fáciles de manejar.

El transporte al lugar de construcción se puede hacer con un coche familiar normal.

Volumen de entrega

Paquete estándar

Escuadras, estribos, juego de tornillos y tacos para:

Anchura hasta 1600mm

Profundidad hasta 450mm

Incluye:

4 paneles 2,2m x 0,31m

4 paneles 2,2m x 0,15m

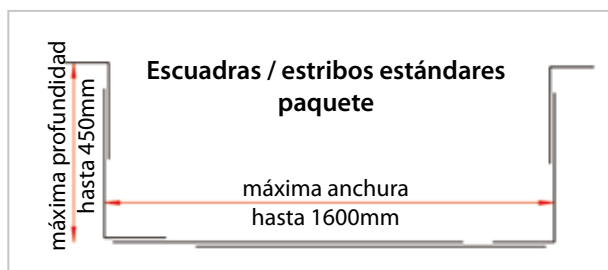
No.art.	Revestimiento del contrapeso
	Paquete estándar
078550	Revestimiento del contrapeso-VK-SP

En el volumen de entrega se incluyen instrucciones detalladas de montaje.

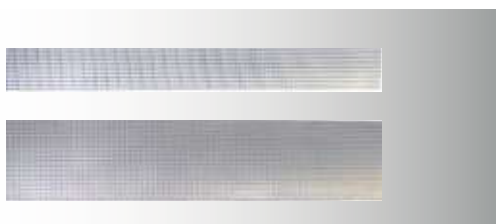
Accesorios

No.art.	Panel singular 2,2m x 0,31m
078551	Panel singular 310
No.art.	Panel singular 2,2m x 0,15m
078552	Panel singular 150
No.art.	Paquete escuadra/estribo singular
078553	Paquete revestimiento contrapeso-VK-WB

Volumen de entrega paneles del paquete estándar



Ejemplo de montaje rápido

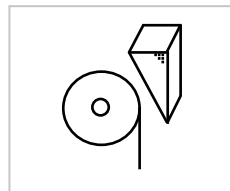


Chapas perforadas, escuadras y piezas de fijación

para la fabricación de coberturas universales para tambores, selectores de piso y otras instalaciones



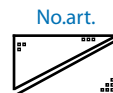
Chapas perforadas de aluminio,
t=1mm,
con agujeros de 8 x 8mm y
trama de 12mm



Cobertura del tambor

Anchura mm	Longitud			
	1200	1000	800	700
100	078708	078707	078706	078705
200	078717	078716	078715	078714
300	078725	078724	078723	078722
400	078732	078731	078730	078729
500	078738	078737	078736	078735
600	078743	078742	078741	078740
700	078747	078746	078745	078744
800	078750	078749	078748	

Longitud				
	600	500	400	300
	078704	078703	078702	078701
	078713	078712	078711	078710
	078721	078720	078719	078718
	078728	078727	078726	
	078734	078733		
	078739			



No.art. 078283 Corte diagonal en chapas de aluminio sobresalientes



Escuadra de chapa, galvanizada,
28 x 28mm, t=1mm con agujeros para
la fijación con tornillos para chapa,
apropiada para las chapas perforadas
mencionadas arriba de 8mm.

Longitud	Escuadra	Longitud	Escuadra
1152	078760	456	078755
960	078759	360	078754
756	078758	264	078753
660	078757	156	078752
564	078756	60	078751



Placa de conexión de chapa, galvanizada,
anchura 60mm, t=1mm con agujeros
para la fijación con tornillos para chapa,
apropiada para las chapas perforadas
mencionadas arriba de 8mm.

Longitud	Chapa	Longitud	Chapa
1116	078770	420	078765
924	078769	324	078764
720	078768	228	078763
624	078767	120	078762
528	078766	24	078761

Piezas de fijación

No.art.

078771 Kit de fijación tipo A
50 tornillos para chapa especiales
5,5 x 8mm para chapa perforada de
8mm, con cabeza especial Ø=14mm
y autobloqueantes

078772 Kit de fijación tipo B
20 tornillos autobloqueantes M6x12
20 tuercas autobloqueantes M6

078773 Kit de fijación tipo C
8 tornillos autobloqueantes M8x35,
8 tornillos autobloqueantes M8x20,
16 tuercas autobloqueantes M8
4 arandelas de cuña A9 para viga en U

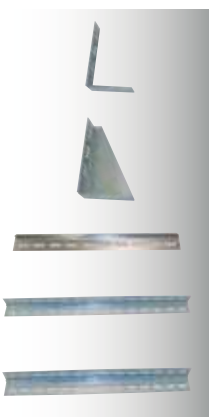
No.art.

078774 Kit de fijación tipo D
4 piezas de tacos 12 x 60mm
4 piezas de tornillos 8 x 70mm
4 arandelas grandes

078775 Kit de fijación tipo E
20 piezas de tacos clavo

078776 Kit de fijación tipo F
4 piezas de tacos 10x50mm
4 piezas de tornillos prisioneros M6
apropiados para los tacos
4 piezas de tuercas de mariposa M6

Escuadras de alargamiento/ de estabilidad



078284 160 x 100mm, anchura 40mm,
t= 3mm, galvanizada, con agujeros
oblongos 30 x 9mm

078777 160 x 100mm, anchura 40mm,
t= 3mm, versión reforzada galvanizada,
con agujeros oblongos 30 x 9mm

078278 40 x 14 x 2mm, longitud 410mm galvanizada, con agujeros oblongos 30 x 9mm

078279 40 x 40 x 4mm, longitud 500mm, galvanizada, con agujeros oblongos 25 x 11mm

078280 40 x 40 x 4mm, longitud 1100mm, galvanizada, con agujeros oblongos 25 x 11mm

078781 50 x 50 x 5mm, longitud 500mm, galvanizada, con agujeros oblongos 25 x 11mm

078782 50 x 50 x 5mm, longitud 1100mm, galvanizada, con agujeros oblongos 25 x 11mm

Accesorios



063550 Cizalla

078399 1 pieza de señal de aviso 14 x 6,5cm
incluye 2 abrazaderas de cable

Revestimiento mural para el hueco

conforme a EN 81-20 5.2.5.3.1

Descripción

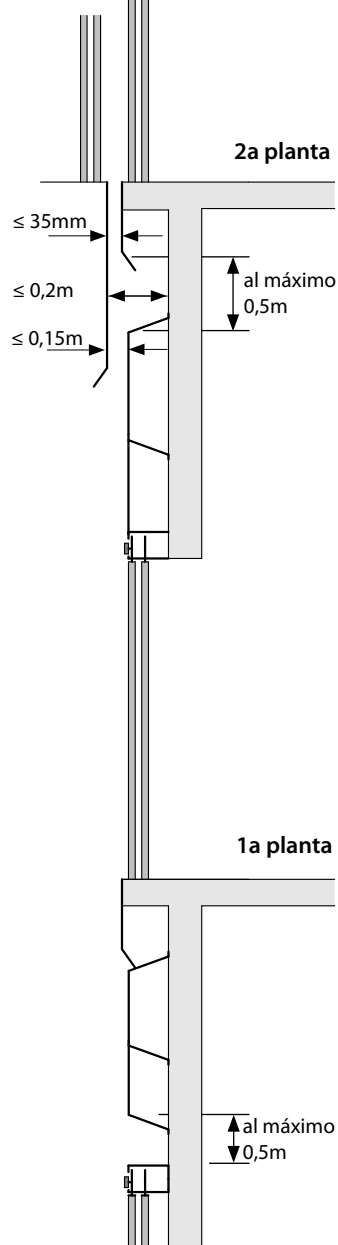
La distancia horizontal entre la pared interior del hueco y el umbral o el marco de la puerta de la cabina o el borde de cierre de una puerta corredera de la cabina no debe exceder 0,15m en toda la altura del hueco.

La distancia indicada arriba se debe aumentar a 0,20 m, si la altura no excede 0,50.

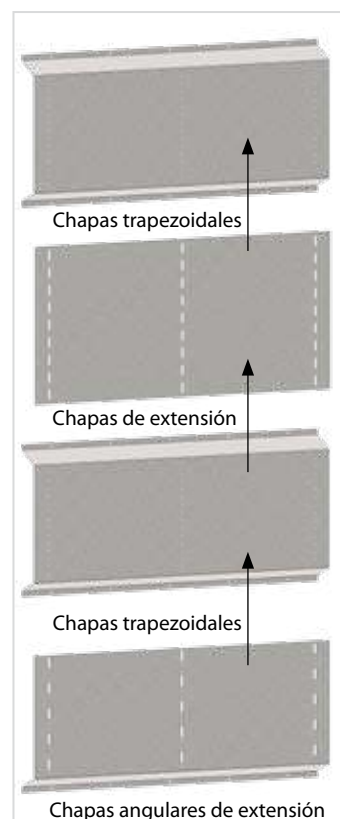
Entre dos puertas de piso subsecuentes no debe estar más de una cavidad. Si se exceden estas medidas, un revestimiento mural es necesario.

El revestimiento mural para el hueco consiste de chapa galvanizada al fuego de 1,5mm y está disponible en dos anchuras. Las chapas son apilables y por eso se pueden transportar muy fácilmente. Con las chapas de extensión se pueden realizar superficies continuas entre dos puertas.

Con los tornillos planos de chapa [No.art. 050781](#) una conexión segura de las piezas de chapa individuales es posible sin problemas.



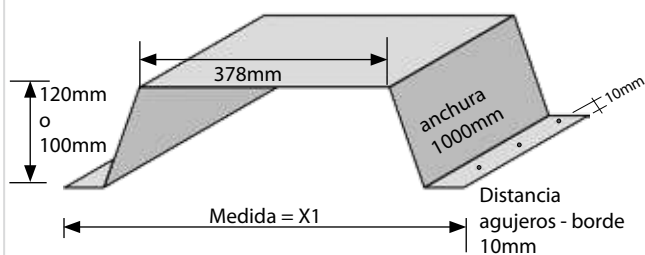
Ejemplo de montaje revestimiento mural para el hueco



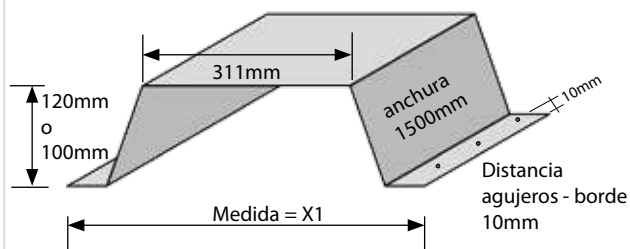
Chapas trapezoidales y chapas de extensión

para revestimiento mural para el hueco

Chapas trapezoidales, anchura 1000mm



Chapas trapezoidales, anchura 1500mm



Revestimiento mural para el hueco Chapas trapezoidales, anchura 1000mm



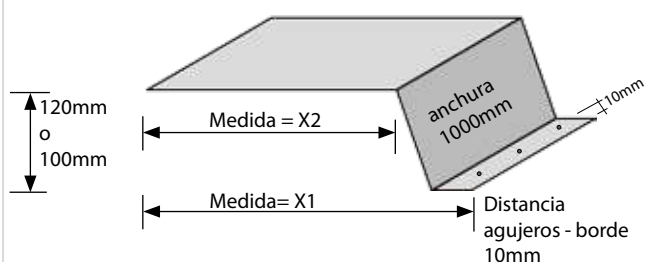
No.art.	Descripción	altura mm	X1 mm
078560	Chapa trapezoidal 1000mm	100	487
078555	Chapa trapezoidal 1000mm	120	502

Revestimiento mural para el hueco Chapas trapezoidales, anchura 1500mm

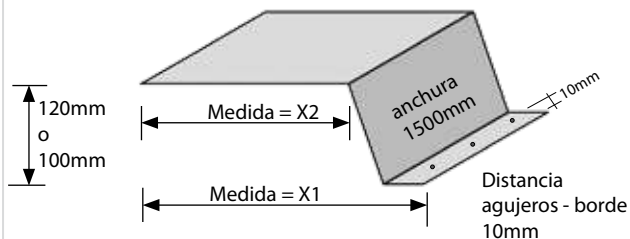


No.art.	Descripción	altura mm	X1 mm
078559	Chapa trapezoidal 1500mm	100	420
078556	Chapa trapezoidal 1500mm	120	435

Chapas angulares de extensión, anchura 1000mm



Chapas angulares de extensión, anchura 1500mm



Revestimiento mural para el hueco Chapas angulares de extensión, anchura 1000 mm



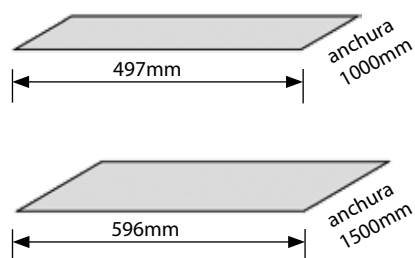
No.art.	Descripción	altura mm	X1 mm	X2 mm
078796	Chapa angular de extensión anchura 1000mm	100	596	541
078794	Chapa angular de extensión anchura 1000mm	120	582	520

Revestimiento mural para el hueco Chapas angulares de extensión, anchura 1500 mm



No.art.	Descripción	altura mm	X1 mm	X2 mm
078797	Chapa angular de extensión anchura 1500mm	100	529	474
078795	Chapa angular de extensión anchura 1500mm	120	515	453

Chapas planas de extensión, anchura 1000 e 1500mm



Revestimiento mural para el hueco Chapas planas de extensión

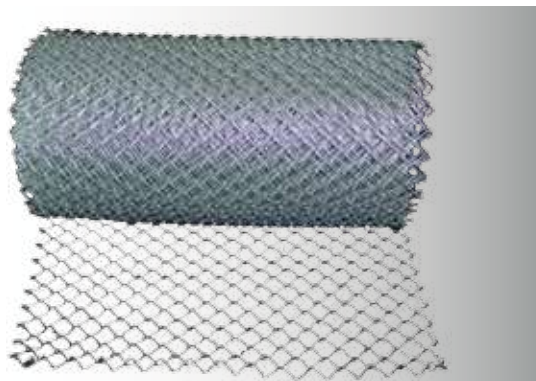


No.art.	Descripción
078798	Chapa plana de extensión 1000mm x 497mm
078799	Chapa plana de extensión 1500mm x 596mm

Tornillos de fijación

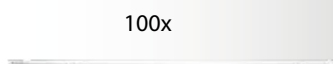
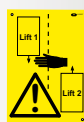
No.art.	Descripción	UE
063558	Tacos clavos especiales 6 x 40mm	100
050781	Tornillos de chapa + cabeza plana 4,8 x 9,5mm	100

Separación del hueco



Observación

La distancia de la tela metálica 40 x 40mm hacia partes móviles debe ser al menos de 200mm, conf. EN 81-20 5.2.5.5.2. Con mallas de 30 x 30mm se puede reducir la distancia a 120mm.



Tela metálica, galvanizada al fuego

No.art.	Descripción	UE
007600	Tela metálica 40 x 40, anchura 80cm	25m
007601	Tela metálica 40 x 40, anchura 100cm	25m
007602	Tela metálica 40 x 40, anchura 125cm	25m
007603	Tela metálica 40 x 40, anchura 150cm	25m
007604	Tela metálica 40 x 40, anchura 175cm	25m
007605	Tela metálica 40 x 40, anchura 200cm	25m

No.art.	Descripción	UE
007630	Tela metálica 30 x 30, anchura 80cm	25m
007631	Tela metálica 30 x 30, anchura 100cm	25m
007632	Tela metálica 30 x 30, anchura 125cm	25m
007633	Tela metálica 30 x 30, anchura 150cm	25m
007634	Tela metálica 30 x 30, anchura 175cm	25m
007635	Tela metálica 30 x 30, anchura 200cm	25m

Corta-pernos compacto Marca Knippex

No.art.	Descripción	UE
078880	Corta-pernos compacto	1

¡Atención! ¡Peligro de aplastamiento Separación del hueco! Dimensiones: 210 x 148mm

No.art.	Descripción	UE
050271	Pictograma de aviso Peligro de aplastamiento Separación del hueco	1

Variante 1

Kit de fijación para tela metálica para la fijación por bornes en vigas metálicas con perfil en U o C

No.art.	Descripción	UE
083437	Kit de fijación para tela metálica	10

Variante 2

Alambre tensor Ø 3mm, longitud= 110m

Tensor para alambre tensor de 3mm

No.art.	Descripción	UE
007607	Alambre tensor	110m
007606	Tensor	1

Kit de ganchos tensores

consiste de: 4 piezas Ganchos tensores M10x80
4 piezas Tacos de latón M10

No.art.	Descripción	UE
052000	Kit de ganchos tensores	1

Amarre plastico, extra largo

para la fijación de la tela metálica en las vigas intermedias en el hueco del ascensor

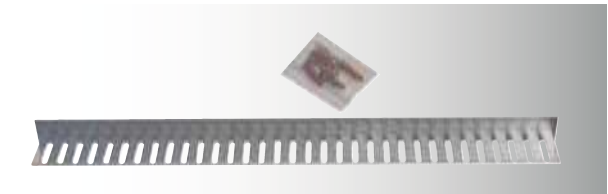
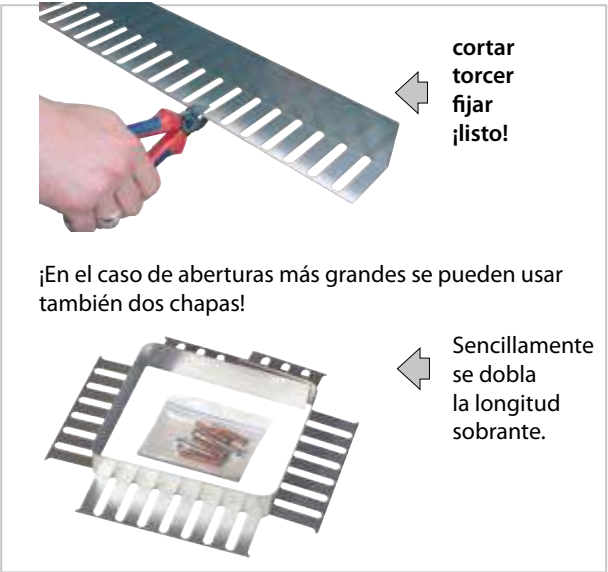
No.art.	Descripción	UE
051129	Amarre plastico 780 x 9mm	100

Borde del suelo universal

apropiado para perforaciones del techo rectangulares

conforme a EN 81-20 5.2.6.3.3

Montaje rápido del borde del suelo universal



El borde del suelo universal es apropiado para perforaciones del techo rectangulares hasta 200 x 200mm o 100 x 100mm. Impide que caigan objetos por aberturas en suelos y bases de cuartos de máquinas y de poleas.

Por un lado, chapa angular galvanizada con agujeros oblongos en toda su longitud.

Para el reequipamiento, altura del borde 50mm. Para instalaciones nuevas, altura del borde 100mm, para el montaje antes de colocar el solado.

Para el reequipamiento, altura del borde 50mm:

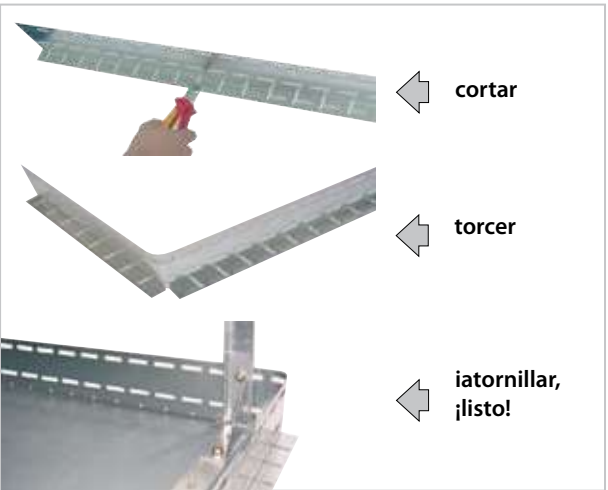
No.art.	Descripción
078631	Borde del suelo 840/50, 840 x 50 x 58mm, para aberturas hasta 200 x 200mm
078632	Borde del suelo 440/50, 440 x 50 x 58mm, para aberturas hasta 100 x 100mm

Para instalaciones nuevas, altura del borde 100mm, (para el montaje antes de colocar el solado):

No.art.	Descripción
078633	Borde del suelo 840/100, 840 x 100 x 58mm, para aberturas hasta 200 x 200mm
078634	Borde del suelo 440/100, 440 x 100 x 58mm, para aberturas hasta 100 x 100mm

Rodapié / dispositivo de protección 1150 y 1300mm

para techos de cabinas conforme a EN 81-20 5.4.7.2



Se puede atornillar de forma universal al guarda cuerpos de la cabina o con los tornillos para chapa adjuntos al techo de la cabina.

Consiste en: chapa angular 100 x 30mm, longitud 1150mm o 1300mm, con agujeros oblongos para el montaje universal en el techo de la cabina o en el poste del guarda cuerpos, incluye juego de tornillos para la fijación.

No.art.	Descripción
078219	Rodapié 115
078967	Rodapié 130, adecuado para W+W guarda cuerpos EN 81-20



Observación

Según EN 81-20 (5.4.7.2) el techo de la cabina debe estar equipado con un rodapié de al menos 0,10m en el borde exterior del techo o entre el borde exterior y el guarda cuerpos, si hay uno.

W+W Guarda cuerpos EN 81-20

¡NUEVO!



La construcción y la estabilidad de los guarda cuerpos de la nueva serie corresponden a EN 81-20.

Los pies macizos se fijan cada uno con cuatro tornillos en el techo.

Para poder resistir a una fuerza de 1000N en cualquier punto de la parte superior del guarda cuerpos sin deformación elástica de más de 50mm, según la construcción del techo puede ser necesario utilizar nuestro kit de fijación disponible opcionalmente con rieles de montaje.

El guarda cuerpos se atornilla en éstos. Por este modo de fijación la superficie de distribución de fuerza es ampliada. Adicionalmente se puede atar un cable tensor. Este se fija en la parte superior del guarda cuerpos y en un punto estable de la cabina (por ejemplo el bastidor).

EL sistema de rieles y el cable tensor están incluidos en el kit de fijación opcional.

El guarda cuerpos tiene una altura de 0,70m o 1,10m y una anchura máxima de 1,30m.

La anchura se puede ajustar de manera variable. El pasamanos y la barra intermedia se adaptan mediante una tronzadora de muela o una sierra para metales en el lugar a la longitud requerida.

Con el paquete de extensión (VP) se puede extender el guarda cuerpos rígido.

El guarda cuerpos conforme a EN 81-20 está disponible en las variantes rígida, telescópica y plegable.

El rodapié (a pedir opcionalmente) también es necesario para completar el guarda cuerpos conforme a EN 81-20.



Guarda cuerpos EN 81-20 PLEGABLE



Guarda cuerpos EN 81-20 TELESCÓPICO

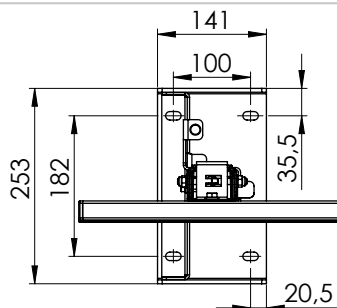


Guarda cuerpos EN 81-20 RÍGIDO

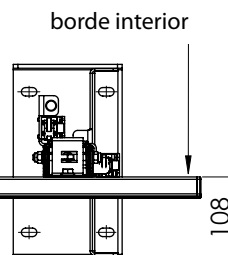
Observación importante en cuanto a la selección del guarda cuerpos:

En la selección del guarda cuerpos hay que observar las distancias libres conforme a EN 81-20 5.4.7.4:

- Altura de 0,70m para distancias de 0,30m hasta 0,50m (borde interior del pasamanos - pared del hueco)
- Altura de 1,10m para una distancia de más de 0,50m (borde interior del pasamanos - pared del hueco)
- Distancia de 10cm entre el borde exterior del pasamanos y todas las piezas móviles en el hueco



**Dibujo acotado
Vista de encima
Anchura máxima 1,30m**



Observación

Cuando la cabina está en su posición más alta, según EN 81-20 5.2.5.7.2 la distancia libre entre la parte más baja del techo del hueco y la parte más alta del guarda cuerpos debe ser de al menos 0,30 m.



Guarda cuerpos PLEGABLE y TELESCÓPICO



Montaje de los postes en rieles de montaje e ejemplo de montaje de la fijación con un cable tensor

W+W Guarda cuerpos EN 81-20 - 0,70m y 1,10m RÍGIDO



Volumen de entrega guarda cuerpos RÍGIDO

- 2 piezas postes rígidos
- 1 pieza pasamanos 1,30m
- 1 pieza barra intermedia 1,30m
- 1 kit tornillos de fijación consistente en:
tornillos y tuercas autobloqueantes M12
- 1 pieza señal „Peligro de caída/ aplastamiento“

Según la construcción del techo puede ser necesario utilizar nuestro kit de fijación suplementario para guarda cuerpos y otras medidas individuales para la fijación adecuada.

No.art.	Descripción
078960	Guarda cuerpos EN 81-20 0,70m rígido / GP
078961	Guarda cuerpos EN 81-20 1,10m rígido / GP
078962	Guarda cuerpos EN 81-20 0,70m rígido / VP
078963	Guarda cuerpos EN 81-20 1,10m rígido / VP

GP = Paquete básico / VP = Paquete de extensión

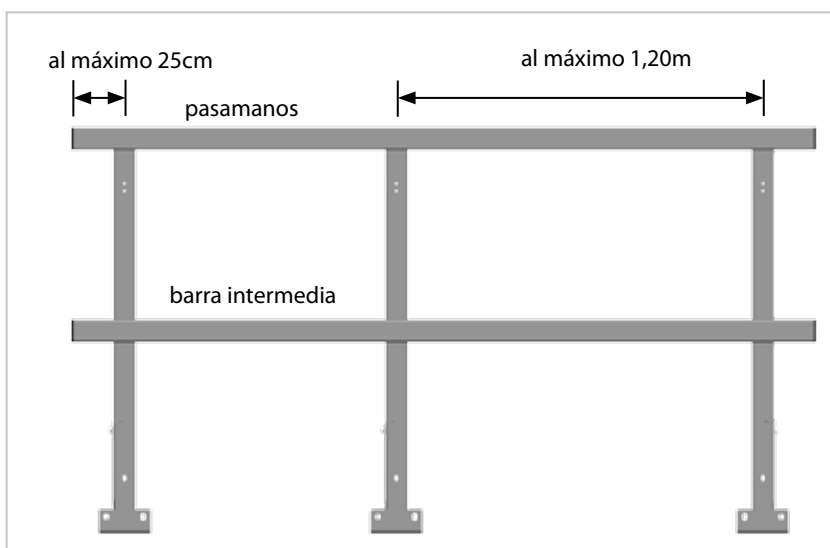
Posición de los postes y longitud del guarda cuerpos

Principalmente los postes se deben posicionar tan lejos posible en los extremos del pasamanos o de la barra intermedia.

El pasamanos y la barra intermedia deben sobresalir al máximo 25cm más allá del poste. La distancia entre dos postes debe ser al máximo 1,20m.

Los guarda cuerpos rígidos pueden ser extendidos a voluntad con los paquetes de extensión.

El pasamanos y la barra intermedia se pueden cortar (con la amoladura angular o la sierra metálica) para obtener la longitud correcta del guarda cuerpos.



Ejemplo

Paquete básico guarda cuerpos 1,10m RÍGIDO (GP, [no.art. 078961](#)) con un paquete de extensión (VP, [no.art. 078963](#))

27



Vista delantera guarda cuerpos EN 81-20 RÍGIDO con un paquete de extensión



Vista trasera guarda cuerpos EN 81-20 RÍGIDO con un paquete de extensión

W+W Guarda cuerpos EN 81-20 - 1,10m PLEGABLE



El guarda cuerpos plegable está disponible en dos tamaños. Si se montan dos guarda cuerpos en dos lados del techo, éstos se pueden plegar el uno sobre el otro.

Tanto la posición desplegada como la posición plegada son controladas por un contacto.

Al desplegar el guarda cuerpos el dispositivo de bloqueo encaja automáticamente. Para desbloquear y plegar el guarda cuerpos hay que tirar la barra intermedia hacia arriba.

Volumen de entrega guarda cuerpos PLEGABLE

- 2 piezas postes plegados, premontados
- 1 pieza pasamanos 1,30m
- 1 pieza barra intermedia 1,30m
- 1 lit contactos de supervisión (1NO 1NC) inclusive un cable de alimentación de 5m
- 1 kit tornillos de fijación consistente en: tornillos y tuercas autobloqueantes M12
- 1 pieza señal „Peligro de caída/ aplastamiento“

Según la construcción del techo puede ser necesario utilizar nuestro kit de fijación suplementario para guarda cuerpos y otras medidas individuales para la fijación adecuada.

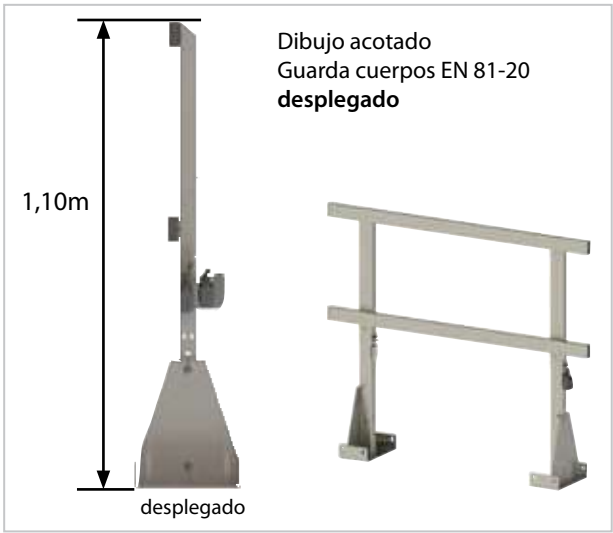
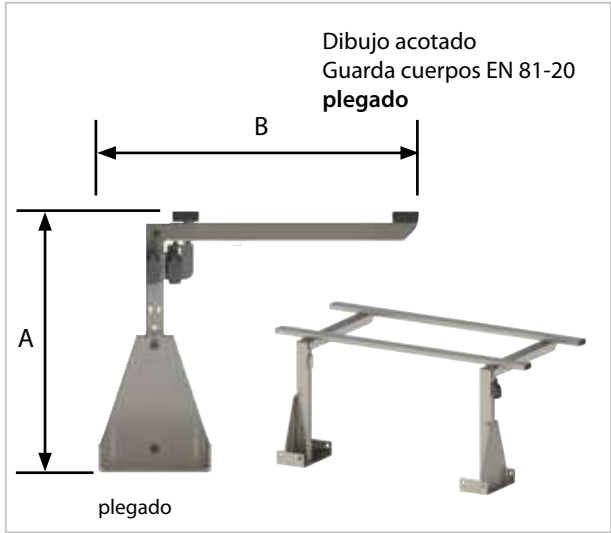
No.art.	Descripción	mesura A	mesura B
078964	Guarda cuerpos EN 81-20 1,10m plegable 528	528mm	760mm
078965	Guarda cuerpos EN 81-20 1,10m plegable 578	578mm	710mm



Ejemplo de montaje: guarda cuerpos plegado



Ejemplo de montaje: guarda cuerpos desplegado



W+W Guarda cuerpos EN 81-20 - TELESCÓPICO



Para desbloquear el guarda cuerpos, accione el mecanismo de acción brusca. Véase la vista en detalle arriba.

El guarda cuerpos telescópico está disponible en dos tamaños. El guarda cuerpos EN 81-20 hasta una anchura de 1,30m está disponible con postes telescópicos con una altura de 50-70cm o de 70-110cm. En la posición desplegada el dispositivo de bloqueo encaja automáticamente. Para plegar el faldón, éste se desbloquea de forma manual. Las dos posiciones finales están controladas por contactos.

Volumen de entrega guarda cuerpos TELESCÓPICO

2 piezas postes plegados, premontados
1 pieza pasamanos 1,30m
1 pieza barra intermedia 1,30m
1 kit contactos de supervisión (1NO 1NC) inclusive un cable de alimentación de 5m
1 kit tornillos de fijación consistente en:
tornillos y tuercas autobloqueantes M12
1 pieza señal „Peligro de caída/ aplastamiento

Según la construcción del techo puede ser necesario utilizar nuestro kit de fijación suplementario para guarda cuerpos y otras medidas individuales para la fijación adecuada.

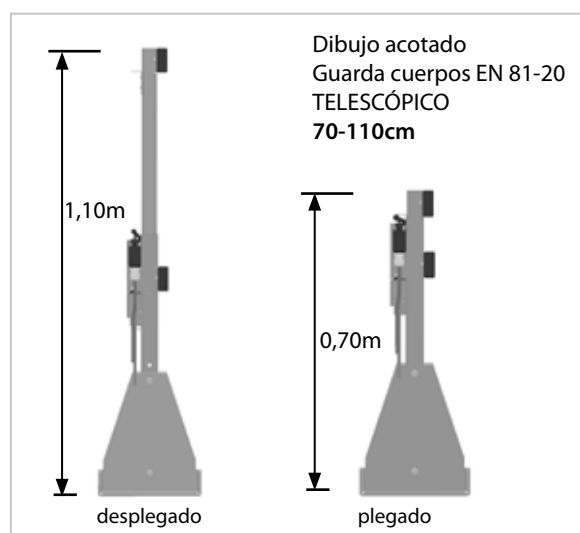
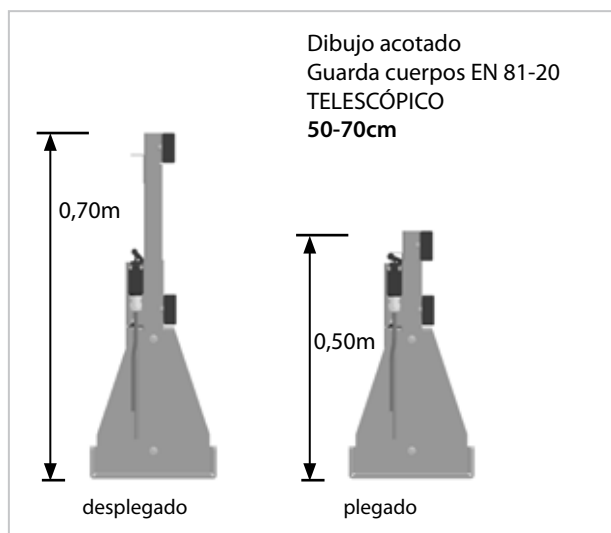
No.art.	Descripción
078970	Guarda cuerpos EN 81-20 telescópico 50-70cm
078971	Guarda cuerpos EN 81-20 telescópico 70-110cm



Ejemplo de montaje: guarda cuerpos plegado



Ejemplo de montaje: guarda cuerpos desplegado



W+W Guarda cuerpos EN 81-20 - Kit de montaje y rodapié

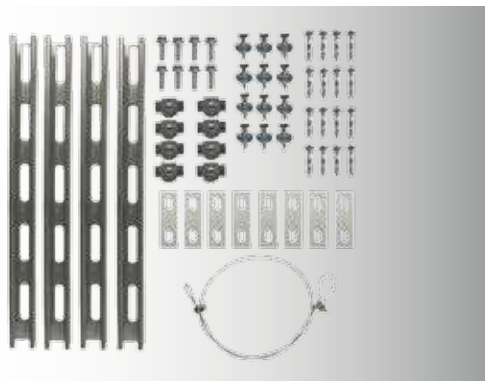
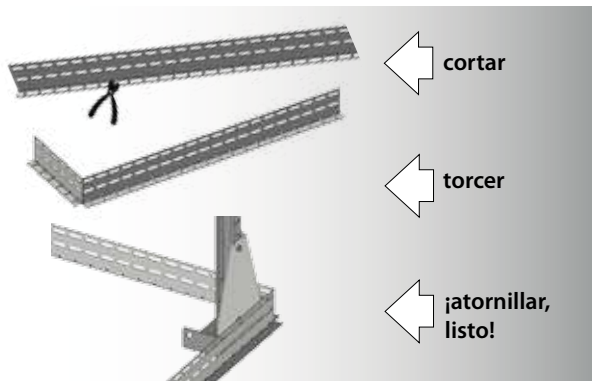


Ilustración: Volumen de entrega kit de fijación GP



Observación

Según EN 81-20 (5.4.7.2) el techo de la cabina debe estar equipado con un rodapié de al menos 0,10m en el borde exterior del techo o entre el borde exterior y el guarda cuerpos, si hay uno.



Volumen de entrega kit de fijación GP:

- 4 piezas rieles de montaje 500mm
- 1 pieza cable tensor 1m
- 1 kit de material de fijación guarda cuerpos /rieles
- 1 kit de material de fijación rieles /techo

No.art.	Descripción
078966	Guarda cuerpos EN 81-20 kit de montaje GP
078968	Guarda cuerpos EN 81-20 kit de montaje VP

Kit de montaje VP, sólo para [no.art. 078962](#) y [078963](#)

Según la construcción del techo puede ser necesario tomar medidas suplementarias o individuales para fijar el sistema de rieles firmemente en el techo. La fijación correcta incumbe en todos los casos al usuario.

Rodapié/ dispositivo de protección 1300mm

para techos de cabinas, conforme a EN 81-20 5.4.7.2

Se puede atornillar de forma universal al guarda cuerpos de la cabina o con los tornillos para chapa adjuntos al techo de la cabina.

Consiste en:

Chapa angular 100mm x 30mm, longitud 1300mm, con agujeros oblongos para el montaje universal en el techo de la cabina o en el poste del guarda cuerpos, incluido un juego de tornillos para la fijación.

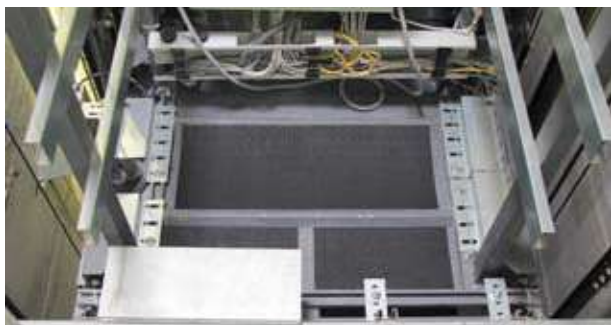
No.art.	Descripción
078967	Rodapié 130

¡NUEVO!

Alfombras antideslizantes para techos de cabina conf. a EN 81-20 5.4.7.1



Techo de cabina **sin** alfombras antideslizantes



Techo de cabina **con** alfombras antideslizantes

Según EN 81-20 5.4.7.1 la superficie del techo de la cabina en la que una persona trabaja o se desplaza entre zonas de trabajo debe ser antideslizante.

Las alfombras antideslizantes tienen un espesor de 1,8mm. Se pueden cortar fácilmente en el lugar con tijeras o con un cúter. El dorso es autoadhesivo. En pocos minutos, el techo de la cabina se convierte en antideslizante.

Tres tamaños de alfombras están disponibles.

Según la EN 81-20 5.2.5.7.3, debe haber una única superficie continua en el techo de la cabina en la que una persona pueda estar de pie. Esta superficie debe tener un área libre de al menos 0.12m² y un mínimo de 0.25m en el lado más estrecho. Esta zona segura para estar de pie se puede marcar con la alfombrilla antideslizante verde.

Material:

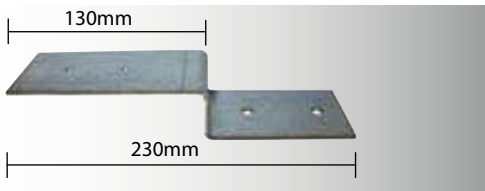
Caucho macizo a base de NBR (caucho acrilonitrilo-butadieno)

Cinta adhesiva de doble cara: Tesa 4970

No.art.	Descripción
077050	Alfombra antideslizante 172 x 265mm, negra
077051	Alfombra antideslizante 265 x 345mm, negra
077052	Alfombra antideslizante 345 x 530mm, negra
077053	Alfombra antideslizante 480 x 250mm, verde

Soporte para la protección contra caídas

En la construcción de nuevos ascensores o en la modernización, se tienen que proteger todos los accesos abiertos al hueco del ascensor. La protección debe estar a la altura de los pies, las rodillas y del pecho.



Perfil en Z

Soporte para la protección contra caídas

Descripción

Soportes de perfil en Z aguantan los tabloncillos.

En un lado del soporte hay dos agujeros (Ø 8,5) para atornillarlo a la pared.

En el otro lado también hay dos agujeros (Ø 4,2) para fijar los tabloncillos con dos tacos.

El soporte está concebido para tabloncillos con un espesor de 30mm.

Material

Acero galvanizado al fuego, 3mm anchura = 60mm

Unidades de embalaje más grandes y mercancías en palets sobre pedido.

Protección contra caídas de perfil en Z

No.art.	Descripción	UE
079630	Protección contra caídas perfil en Z	1
079631	Protección contra caídas perfil en Z	6
079632	Protección contra caídas perfil en Z	36

Chapa de soporte,

Soporte para la protección contra caídas

Descripción

Las chapas que aguantan los tabloncillos se fijan en las paredes laterales a la izquierda y a la derecha de la abertura para la puerta. En esta posición no se impiden los trabajos de revestimiento y de pintura en la pared frontal. Por los agujeros alargados la protección contra caídas puede ser ajustada sin taladrar otra vez, después de aplicar una capa de revoque.

En el extremo bajo de la chapa se encuentra una pequeña extensión. Cuando se coloca el pavimento, no hay que quitar el perfil, se puede sacar muy fácilmente cuando se ha terminado el montaje.

El soporte está concebido para tabloncillos con un espesor de 30mm.

Material: Acero galvanizado al fuego, 3mm

Unidades de embalaje más grandes y mercancías en palets sobre pedido.

Protección contra caídas

No.art.	Descripción	UE
079636	Protección contra caídas (1 par)	1
079637	Protección contra caídas (3 pares)	3



Observación

Si se utilizan tabloncillos, baldas u otros dispositivos de protección, éstos deben cumplir ciertas exigencias que corresponden a las normas de seguridad vigentes (por ejemplo información de DGUV 209-053 / 201-023).

La responsabilidad de determinar las medidas adecuadas de protección contra caídas y de observar las prescripciones y las normas de seguridad vigentes, incumbe al usuario en todos los casos.

Peso de cierre de la puerta, kit de 2kg

¡NUEVO!

Utilización correcta:

El peso de cierre de la puerta sólo es adecuado para el reequipamiento de puertas de piso de ascensor existentes. Sirve para cumplir los requisitos de la EN 81-20 5.3.9.3.4:

En el caso de puertas de piso accionadas desde la puerta de la cabina, un dispositivo (un muelle o un peso) debe garantizar que la puerta de piso se cierre cuando, por cualquier motivo, se abra y la cabina esté fuera de la zona de desbloqueo.

Descripción

El peso de cierre asegura una fuerza de cierre durable y constante (lineal) de 2kg. Esto significa que las puertas se cierran automáticamente hasta que el cerrojo encaje, lo que es una gran ventaja comparado con los muelles de cierre. Estos a menudo tienen muy poca tensión y fuerza cuando la puerta se está cerrando o tienen demasiada tensión cuando la puerta está abierta, por lo que es difícil para los motores de puertas más antiguos mantener las puertas abiertas. El peso de cierre se fija al carro de la puerta de piso con un cordón de PP a través de una polea de reenvío y escuadras de montaje universales. El peso de la puerta está diseñado de manera que también los motores más antiguos puedan abrir las puertas completamente.

Volumen de entrega peso de cierre de la puerta, kit

- 1 pieza Peso de cierre de la puerta, 2kg
- 1 pieza Cuerda PP, negro, Ø 3mm, longitud 4m
- 1 pieza Polea de reenvío y varias escuadras de montaje
- 2 piezas Tubos de plástico M40, longitud 1m
- 2 piezas Bolsas de pequeñas piezas con material de fijación

No.art.	Descripción
079445	Peso de cierre de la puerta, kit de 2kg



Ejemplo de montaje



Ejemplo de montaje



Ejemplo de montaje

Funcionamiento del peso de cierre de la puerta

La cuerda se prepara en ambos extremos con la ayuda de un dedal de cuerda y una pinza para cables metálicos. El peso se fija con un grillete plano al dedal de cuerda.



A Fijación de la polea de reenvío



B Fijación de la cuerda y del peso

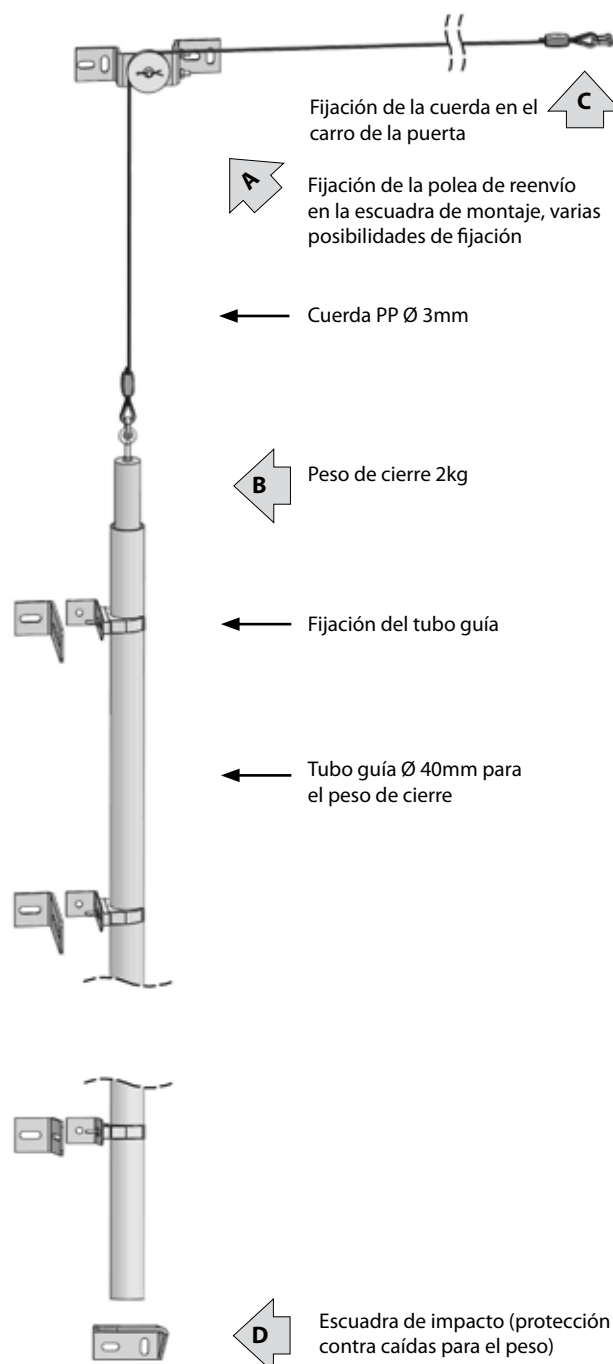


C Fijación de la cuerda en el carro de la puerta



D Escuadra de impacto (protección contra caídas para el peso)

Fijación y funcionamiento básico del kit del peso de cierre de la puerta.



Pasamanos de acero inoxidable

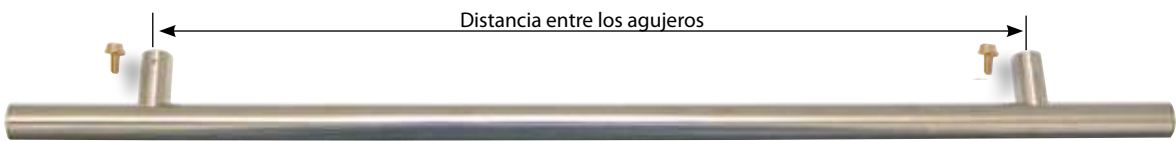


Descripción

Los pasamanos están pulidos industriales con tapas terminales acabadas en acero inoxidable. Fijación con tornillos autobloqueantes M8. El pasamanos se fija en la cabina con tornillos sin cabeza M5 en la parte inferior del pasamanos.

Diámetro del pasamanos: 30mm
Distancia interior hasta la pared de la cabina: 40mm

34



* A partir de 1100mm se entregan tres fijaciones.



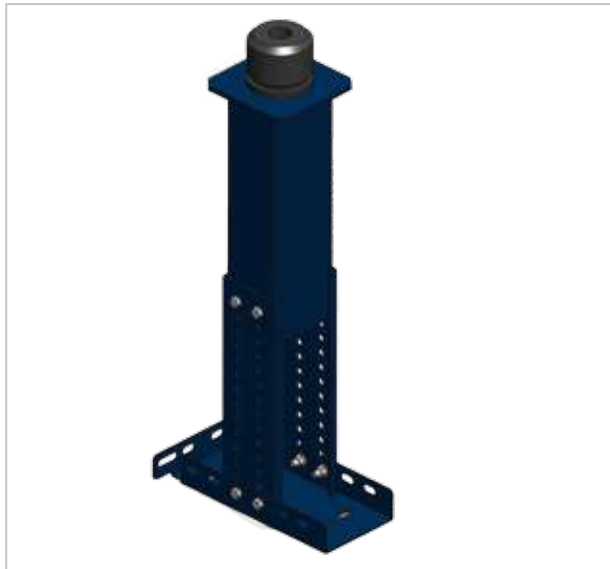
Pasamanos de acero inoxidable

No.art.	Descripción	Longitud	Distancia
050412	Pasamanos	800mm	600mm
050413	Pasamanos	850mm	650mm
050414	Pasamanos	900mm	700mm
050415	Pasamanos	1000mm	800mm
050416	Pasamanos	1100mm	450mm*
050417	Pasamanos	1200mm	500mm*

Soporte mantenimiento



Soporte puffer y puffer para ascensores



Descripción

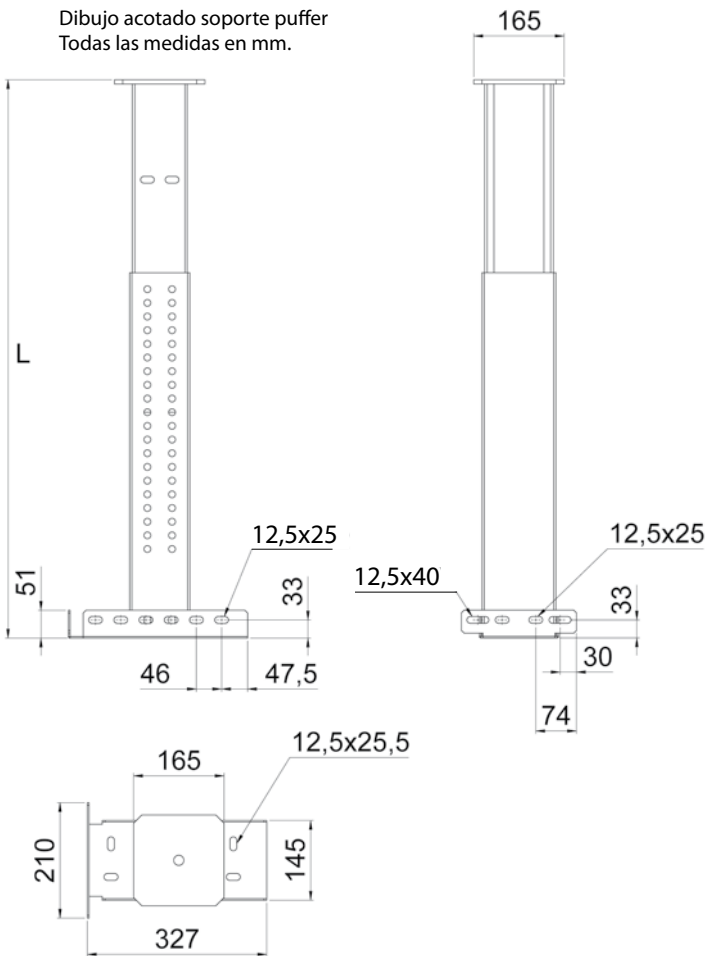
Los soportes regulables puffer son muy adecuados para instalaciones nuevas así como para montarlos más tarde en el foso. La altura exacta se puede adaptar en el foso. También se puede variar la altura del puffer, por ejemplo cuando cambia la distancia sobre la que el ascensor puede descender desde la parada más baja.

Los soportes consisten de chapa de acero recubierta de polvo. Se puede atornillar el soporte a una parte de acero fija o al suelo con pernos de anclaje.

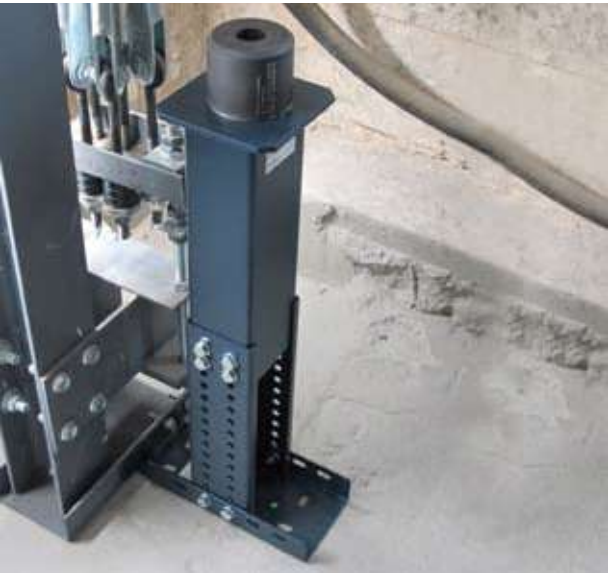
Tamaño	Altura L
1	193 - 293mm
2	290 - 415mm
3	416 - 716mm
4	696 - 1021mm
5	1005 - 1405mm

Carga máxima: 2000kg (por soporte)
Velocidad máxima: 1m/s

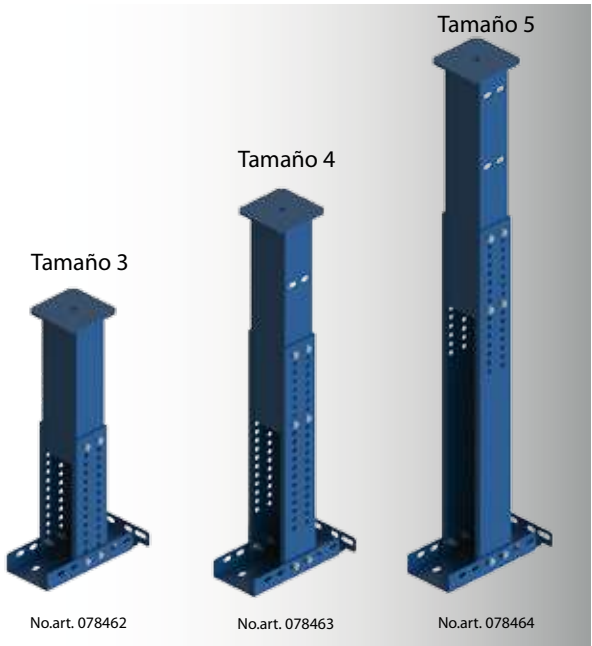
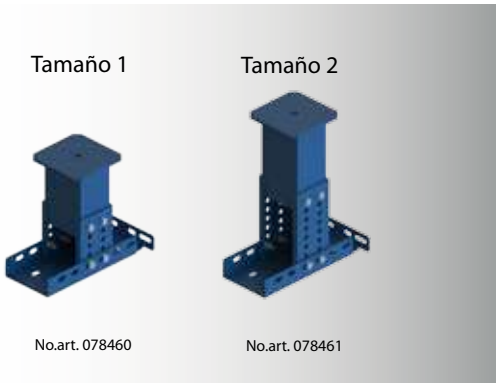
Dibujo acotado soporte puffer
Todas las medidas en mm.



Ejemplos de montaje:
Soporte puffer tamaño 3 con puffer



Soporte regulable puffer



Volumen de entrega

para todos los soportes puffer

No.art.	Descripción
078460	Soporte puffer tamaño 1 193- 293mm
078461	Soporte puffer tamaño 2 290- 415mm
078462	Soporte puffer tamaño 3 416- 716mm
078463	Soporte puffer tamaño 4 696-1021mm
078464	Soporte puffer tamaño 5 1005-1405mm

- 1 pieza Placa de suelo
- 1 pieza Perfil en U parte 1
- 1 pieza Perfil en U parte 2 con placa de puffer
- 1 pieza Bolsa de pequeñas piezas
- 1 pieza Instrucciones detalladas de montaje



37

Puffer para ascensores

conforme a EN 81-20 / 50 y EN 81-1/2

El ensayo de tipo para los puffer se realizó conforme a la Directiva de ascensores. Los rangos de carga admisibles para cada tipo de puffer están documentados por el número de certificado.

No.art.	Descripción
078471	Puffer para ascensores tipo D1, EN 81-20/50 y EN 81-1/2, 100 x 80mm, 220- 700kg
078472	Puffer para ascensores tipo D5, EN 81-20/50 y EN 81-1/2, 165 x 80mm, 670-2700kg

Datos técnicos

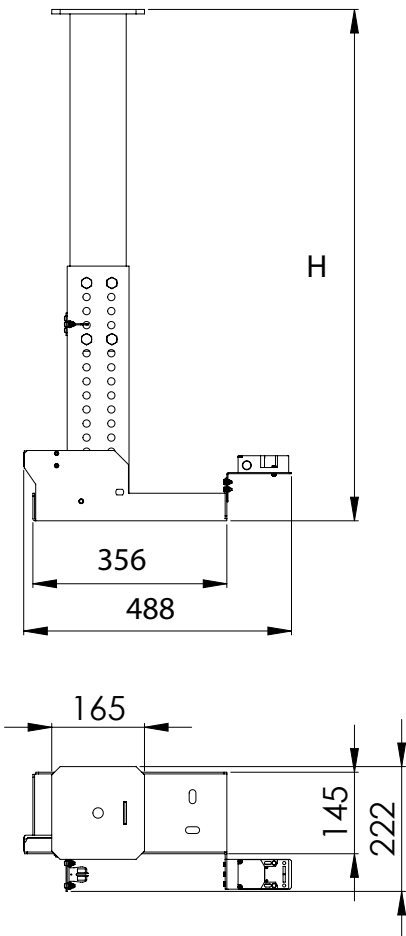
No.art.	Velocidad nominal al máx.	Carga mínima	Carga máxima	Diámetro Ø
078471	1,00m/s 0,63m/s	220kg 200kg	700kg 1500kg	100mm 100mm
078472	1,00m/s 0,63m/s	670kg 600kg	2700kg 7500kg	165mm 165mm



Soportes de mantenimiento para un refugio temporal en el foso



Dibujo acotado
Soporte de mantenimiento vertical



Todas las medidas en mm.

Descripción

El soporte de mantenimiento plegable es muy adecuado para crear un refugio temporal en el foso. Durante la utilización normal el soporte se encuentra en una posición horizontal en el suelo. Con una altura de sólo 140mm puede ser montado también en fosos muy pequeños.

Al entrar en el foso para trabajos de mantenimiento u otros trabajos, hay que desplegar el soporte. En la posición vertical éste encaja automáticamente. Para plegar otra vez el soporte, se tiene que quitar el perno de retención.

Las dos posiciones del soporte de mantenimiento están supervisadas por un interruptor de seguridad.

La longitud del soporte es ajustable.

Opcionalmente se puede montar un amortiguador.

Conforme a EN 81-21 5.7.2.1 el soporte de mantenimiento se tiene que equipar con un puffer, véase en la página 37.

Cuando la cabina se apoya sobre sus amortiguadores totalmente comprimidos, según EN 81-20 5.2.5.8.1 uno de los tamaños de espacio seguro siguientes (por persona) tiene que estar disponible:

Superficie 0,4m x 0,5m / altura 2m (posición: de pie)
Superficie 0,5m x 0,7m / altura 1m (posición: agachado)
Superficie 0,7m x 1,5m / altura 0,5m (posición: supina)

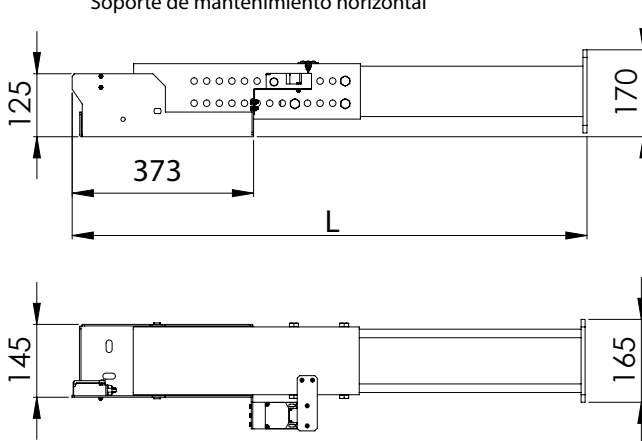
Tamaños de soportes de mantenimiento

Tamaño	Altura H vertical	Longitud L horizontal
1	499 - 774mm	630 - 900mm
2	694 - 1019mm	820 - 1150mm

Carga máxima: 2000kg (por soporte)

Velocidad máxima: 1m/s

Dibujo acotado
Soporte de mantenimiento horizontal



Soporte de mantenimiento plegable Volumen de entrega



No.art.	Descripción
078466	Soporte de mantenimiento plegable 50-70cm
078467	Soporte de mantenimiento plegable 70-100cm

Volumen de entrega:

- 1 pieza Soporte de mantenimiento
- 1 pieza Bolsa con pequeñas piezas
- 1 pieza Instrucciones detalladas de montaje

Conforme a EN 81-21 5.7.2.1 el soporte de mantenimiento se tiene que equipar con un puffer, véase en la página 37.



Ejemplos de fijación del soporte de mantenimiento en el soporte del pistón



Datos eléctricos del interruptor:

1. Interruptor de seguridad IP67:

para la supervisión de la posición horizontal del soporte de mantenimiento.

Corriente nominal de servicio: AC-15 4A con 230V
DC-13 4A con 24V

Contacto: 1NC / 1NO
con bornes roscados

2. Interruptor de posición IP67 con maniobra positiva de apertura:

para la supervisión de la posición vertical del soporte de mantenimiento.

Corriente nominal de servicio: AC-15 3A con 230V
DC-13 0,27A con 24V

Contacto: 1NC / 1NO
con bornes roscados



Rótulo indicador para el foso véase en la pagina 170/ 171.



Faldones telescópicos de cabina



TekoS-450

Faldón para la
puerta piso

TekoS-265

TekoS-350

TekoS-286
Faldón universal

TekoS-265mm Faldón telescópico, de cuatro partes

Información técnica

TekoS-265mm
plegado



TekoS-265mm
desplegado



El amortiguador hidráulico protege el servicio de rescate contra lesiones en los pies.

Cerraduras con
muelle recuperador
interno



Cerradura
triangular



La placa indicadora se fija de manera que hay que abrir la puerta de piso solamente algunos cm.

Interruptor de
seguridad



Utilización correcta

El faldón telescópico de la cabina de cuatro partes es un producto que impide la caída accidental de personas en el hueco del ascensor por debajo de la cabina.

Descripción de funcionamiento

El faldón telescópico de la cabina de cuatro partes está plegado durante la utilización normal. Por eso no se produce ningún ruido de aterrizaje o de roce cuando la cabina entra o sale del piso más bajo.

La altura total es sólo de 265mm (286mm en la versión „extended“) en el estado plegado.

En el caso de una liberación de personas la cerradura del faldón se abre con la llave triangular de desbloqueo de emergencia directamente en el faldón.

Para evitar accidentes en la liberación de personas, la puerta de piso se debe abrir solamente algunos cm. Por eso hay generalmente tres cerraduras triangulares en el faldón, para puertas que cierran a la izquierda, a la derecha o en el centro. Para desbloquear se tiene que accionar solamente una cerradura triangular.

Evitar lesiones en los pies

Si el servicio de liberación desbloquea el faldón, éste sale de forma amortiguada para evitar lesiones en los pies.

Enclavamiento en el estado desplegado

En el estado desplegado el faldón telescópico se enclava. Según la EN81-21 el faldón puede ser recogido sólo manualmente desde el foso.

Aviso de seguridad

Un adhesivo en la sala de máquinas y en el faldón informa el servicio de liberación del faldón acortado.



Interruptor de supervisión

Un interruptor de seguridad controla el estado **plegado**. Apretando hacia arriba el faldón encaja automáticamente en su posición normal.

Interruptor de seguridad IP67

para controlar el estado plegado del faldón, premontado con un cable de alimentación de 5m 4x1mm²

Corriente nominal de servicio: AC-15 4A con 230V
DC-13 4A con 24V

Contacto: 2NC
cerrado en el estado plegado del faldón



Mecanismo de enclavamiento para la puerta de la cabina

Por parte del fabricante se requiere siempre un mecanismo adicional de enclavamiento para la puerta de la cabina, si el cliente no toma medidas de seguridad equivalentes para evitar que las personas sean puestas en peligro al liberarse. En el caso de muchas puertas giratorias, por ejemplo, no es posible liberarse por la manera de construcción, aunque no haya un mecanismo de enclavamiento para la puerta de la cabina.



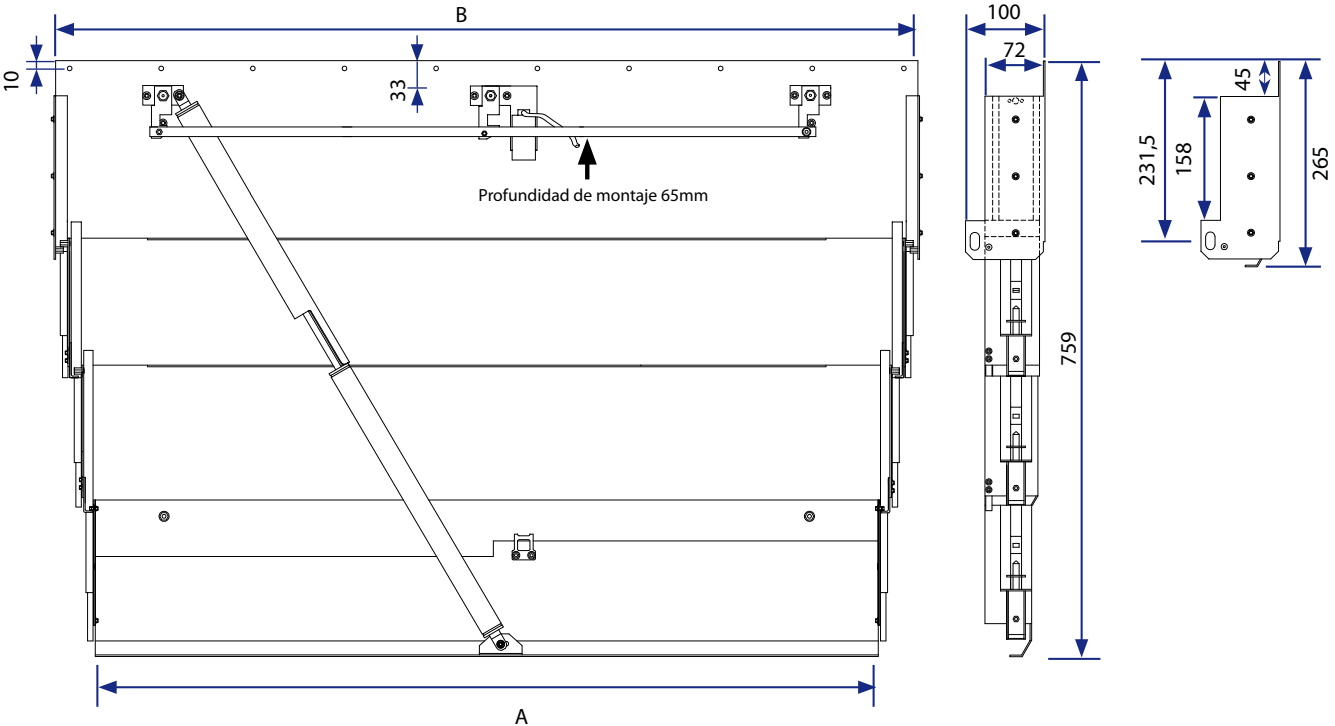
Prevención de colisiones

Un interruptor direccional debe evitar que el ascensor al bajar pueda ser movido con la caja de inspección y la maniobra de recuperación, en el área donde un faldón no plegado pueda chocar con el suelo del foso.

TekoS-265mm

Dibujos acotados

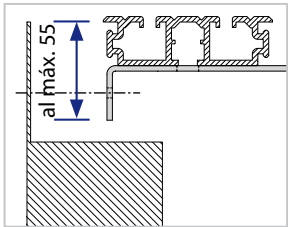
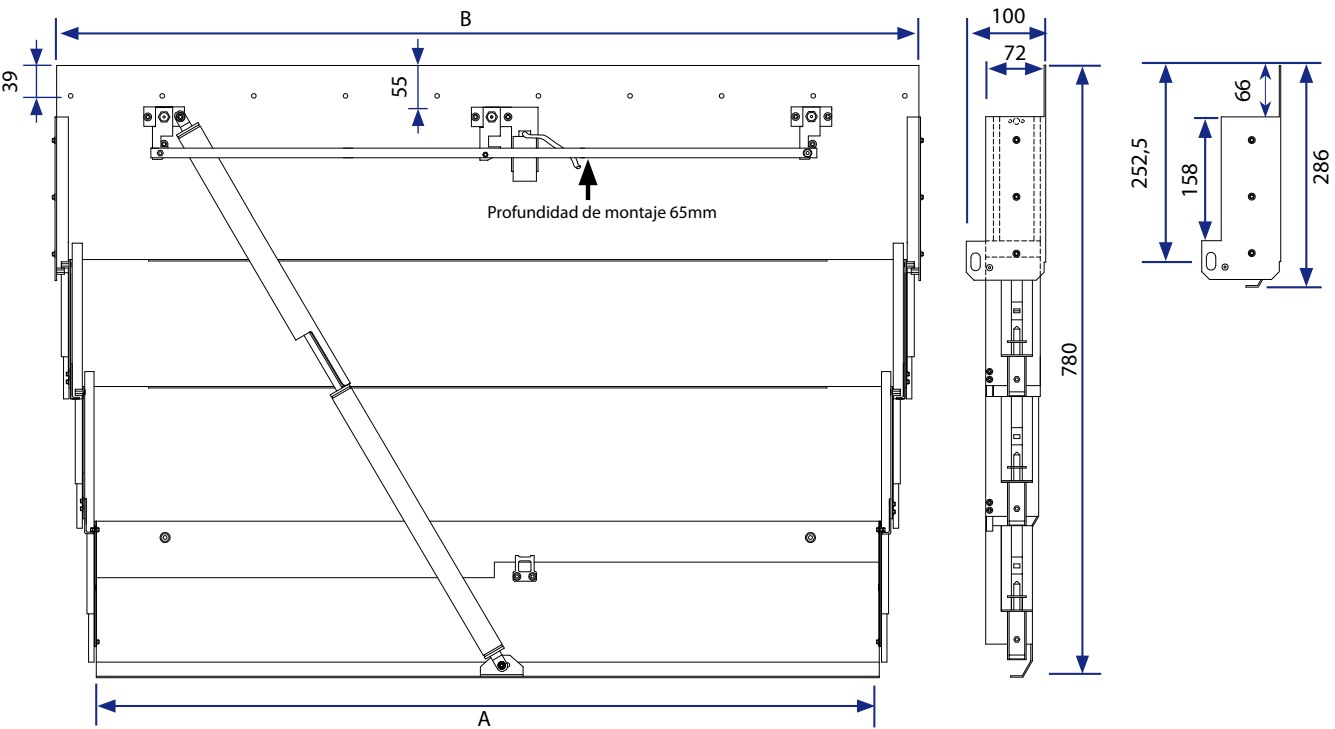
Dibujo acotado 265 ESTANDAR:



Anchura puerta	A	B	Peso		Anchura puerta	A	B	Peso
550- 600mm	609mm	712mm	16,4kg		850- 900mm	909mm	1012mm	21,2kg
650- 700mm	709mm	812mm	18,0kg		950-1000mm	1009mm	1112mm	22,7kg
750- 800mm	809mm	912mm	19,7kg		1050-1100mm	1109mm	1212mm	25,2kg

El peso del kit de fijación es de aproximadamente 2 kg.

Dibujo acotado 265 EXTENDED:



EXTENDED
El faldón TekoS 265-EXTENDED sólo es apropiado para umbrales de puertas con escuadras de umbrales (por ejemplo umbrales de puerta de Meiller). La altura del umbral y de la escuadra debe ser de 55mm. Se fija en la escuadra del umbral.



- 1 Faldón telescópico, chapa de acero galvanizado de 2mm, con interruptor de supervisión
- 1 Adhesivo amarillo para el cuarto de máquinas (alemán) 80 x 120mm
- 1 Adhesivo amarillo para el faldón (alemán) 115 x 75mm
- 1 Adhesivo amarillo para el faldón (alemán) 130 x 40mm
- 2 Escuadras de fijación del faldón en el umbral de la puerta de la cabina
- 2 Kit(s) de fijación (escuadras, barras diagonales)
- 1 Kit bolsa con pequeñas piezas (tornillos, tuercas, etc.)
- 1 Instrucciones de montaje, alemán

44 Variante 1



Variente de fijación 1

TekoS 265 ESTANDAR

No.art.	Descripción
079845	TekoS-265 Anchura puerta 550- 600mm
079920	TekoS-265 Anchura puerta 650- 700mm
079921	TekoS-265 Anchura puerta 750- 800mm
079922	TekoS-265 Anchura puerta 850- 900mm
079923	TekoS-265 Anchura puerta 950-1000mm
079924	TekoS-265 Anchura puerta 1050-1100mm

TekoS 265 EXTENDED

No.art.	Descripción
079846	TekoS-265 Anchura puerta 550- 600mm extended
079925	TekoS-265 Anchura puerta 650- 700mm extended
079926	TekoS-265 Anchura puerta 750- 800mm extended
079927	TekoS-265 Anchura puerta 850- 900mm extended
079928	TekoS-265 Anchura puerta 950-1000mm extended
079929	TekoS-265 Anchura puerta 1050-1100mm extended

Variente 2



Variente de fijación 2

No.art.	Descripción
079908	TekoS-265 Anchura puerta 550- 600mm VA*
079930	TekoS-265 Anchura puerta 650- 700mm VA*
079931	TekoS-265 Anchura puerta 750- 800mm VA*
079932	TekoS-265 Anchura puerta 850- 900mm VA*
079933	TekoS-265 Anchura puerta 950-1000mm VA*
079934	TekoS-265 Anchura puerta 1050-1100mm VA*
Versión acero inoxidable	

No.art.	Descripción
079839	TekoS-265 Anchura puerta 550- 600mm VA* extended
079840	TekoS-265 Anchura puerta 650- 700mm VA* extended
079841	TekoS-265 Anchura puerta 750- 800mm VA* extended
079842	TekoS-265 Anchura puerta 850- 900mm VA* extended
079843	TekoS-265 Anchura puerta 950-1000mm VA* extended
079844	TekoS-265 Anchura puerta 1050-1100mm VA* extended
Versión acero inoxidable	

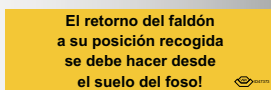
* Chapa frontal de acero inoxidable, lijado con grano 240, el resto de chapa de acero galvanizado.
¡No disponible en almacén!



Durante la planificación hay que cuidar que el umbral de la puerta y su construcción de fijación tengan una estabilidad suficiente para que las fuerzas que actúan sobre el faldón

extendido en el caso de rescatar a personas sean absorbidas de forma segura.

TekoS-265mm



Avisos de seguridad

TekoS-265 para el extranjero

Adhesivo para el faldón + el cuarto de máquinas + instrucciones de montaje

Si se usa el faldón en países no germanófonos, hay que pedir aparte los adhesivos de seguridad a pegar en el faldón y en el cuarto de máquinas en el idioma correspondiente.

No.art.	Descripción
079971	Avisos de seguridad TekoS-265 inglés
079972	Avisos de seguridad TekoS-265 francés
079973	Avisos de seguridad TekoS-265 italiano

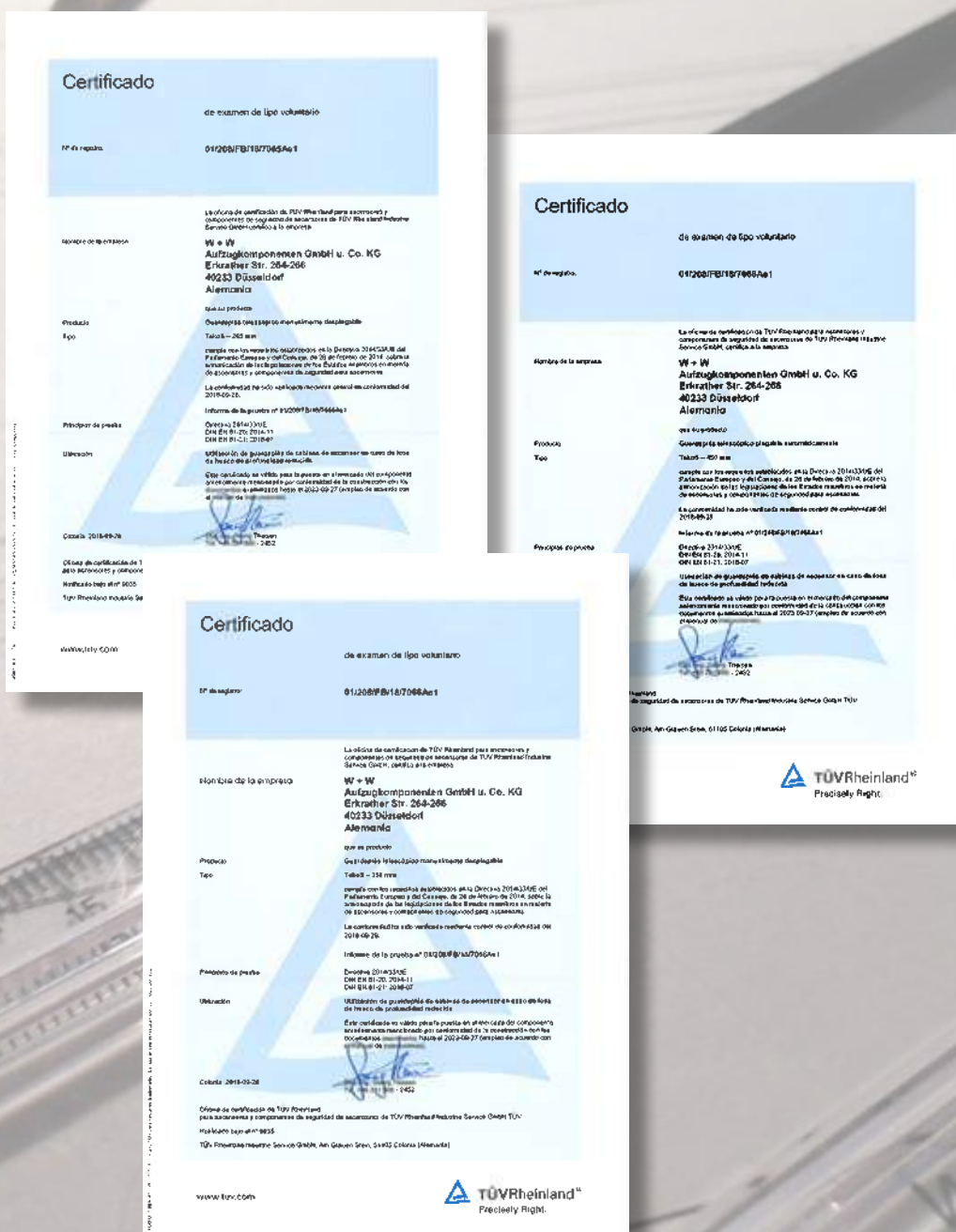
No.art.	Descripción
079974	Avisos de seguridad TekoS-265 español
079975	Avisos de seguridad TekoS-265 portugués
079976	Avisos de seguridad TekoS-265 ruso



Rótulo indicador para el foso véase en la pagina 170/ 171.

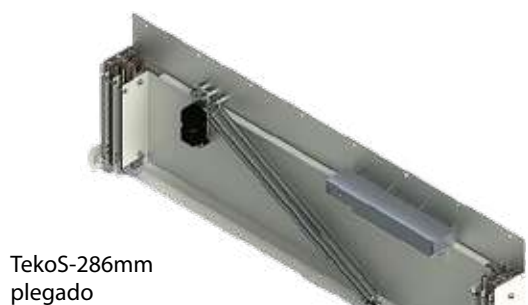
45

Certificados



TekoS-286mm Faldón telescópico, de 4 partes, automático

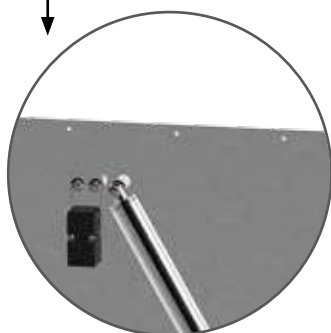
Información técnica



TekoS-286mm
plegado



TekoS-286mm
desplegado



Montaje del interruptor de seguridad



Utilización correcta

El faldón telescópico de la cabina de cuatro partes es un producto que impide la caída accidental de personas en el hueco del ascensor por debajo de la cabina.

Descripción de funcionamiento

El faldón telescópico de la cabina de cuatro partes está plegado durante la utilización normal. Por eso no se produce ningún ruido de aterrizaje o de roce cuando la cabina entra o sale del piso más bajo.

La altura total es sólo de 286mm en el estado plegado.

El imán de soporte se abre cuando se activa el dispositivo de desbloqueo de emergencia en las puertas de piso o en el caso de una caída de tensión. El faldón se despliega de forma automática.

UCM - Unintended car movement

En el caso de ascensores con un dispositivo de protección contra movimientos incontrolados de la cabina, la maniobra del ascensor tiene que controlar el imán de soporte de manera que el faldón desbloquee y se despliegue si el dispositivo de protección reacciona.

Enclavamiento en el estado desplegado

En el estado desplegado el faldón telescópico se enclava. Según la EN81-21 el faldón puede ser recogido sólo manualmente desde el foso.

Interruptor de supervisión

Un interruptor de seguridad controla el estado **plegado**. Apretando hacia arriba el faldón encaja automáticamente en su posición normal, en cuanto el imán sea energizado otra vez.

Interruptor de seguridad IP67

para controlar el estado plegado del faldón, premontado con un cable de alimentación de 5m 4x1mm²

Corriente nominal de servicio: AC-15 4A con 230V
DC-13 4A con 24V

Contacto: 2NC
cerrado en el estado plegado del faldón

Imán de soporte

para mantener el faldón plegado, premontado con un cable de alimentación de 5m 2x1mm²

Voltaje: 12V DC/ 24V DC

Toma de corriente: 500mA/ 250mA

Factor de utilización: 100%

Rótulo indicador para el foso véase en la pagina 170/ 171.



Mecanismo de enclavamiento para la puerta de la cabina

Por parte del fabricante se requiere siempre un mecanismo adicional de enclavamiento para la puerta de la cabina, si el cliente no toma medidas de seguridad equivalentes para evitar que las personas sean puestas en peligro al liberarse. En el caso de muchas puertas giratorias, por ejemplo, no es posible liberarse por la manera de construcción, aunque no haya un mecanismo de enclavamiento para la puerta de la cabina.

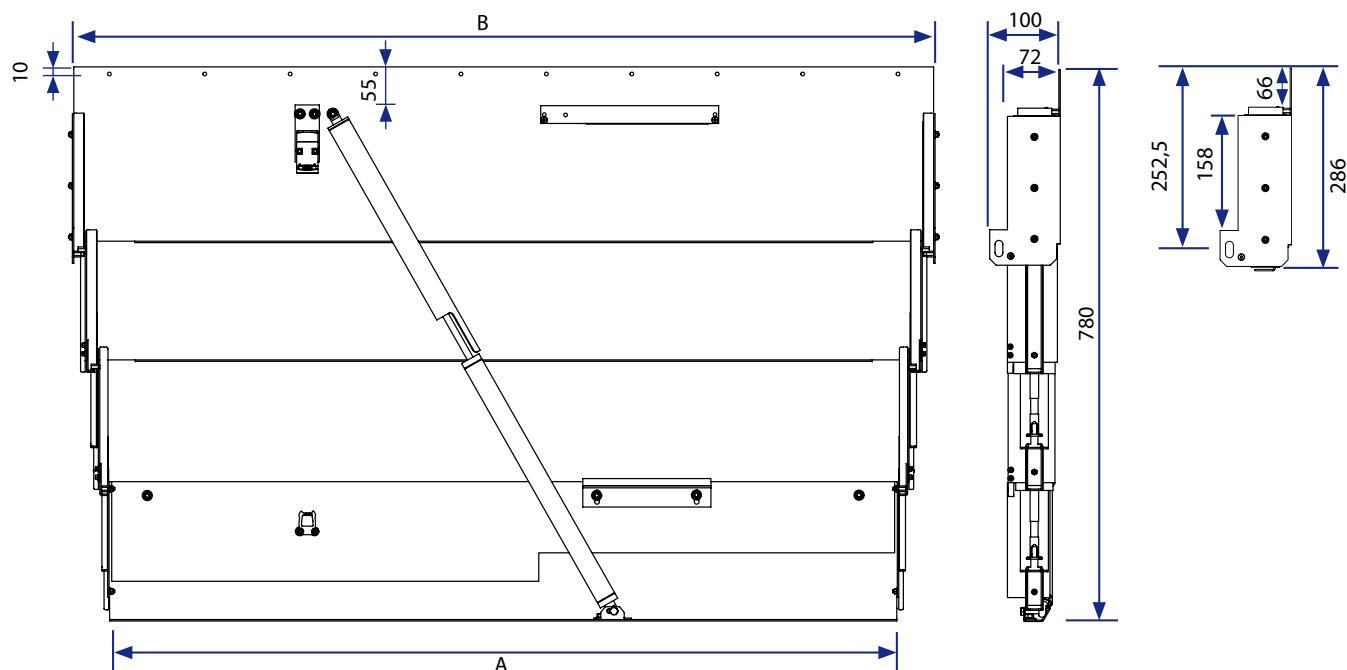


Prevención de colisiones

Un interruptor direccional debe evitar que el ascensor al bajar pueda ser movido con la caja de inspección y la maniobra de recuperación, en el área donde un faldón no plegado pueda chocar con el suelo del foso.

TekoS-286mm automático Dibujos acotados

Dibujo acotado 286 automático:



Anchura puerta	A	B	Peso	Anchura puerta	A	B	Peso
550- 600mm	609mm	712mm	16,4kg	850- 900mm	909mm	1012mm	21,2kg
650- 700mm	709mm	812mm	18,0kg	950-1000mm	1009mm	1112mm	22,7kg
750- 800mm	809mm	912mm	19,7kg	1050-1100mm	1109mm	1212mm	25,2kg

El peso del kit de fijación es de aproximadamente 2 kg.



Volumen de entrega

- 1 faldón telescópico, chapa de acero galvanizado de 2mm, con interruptor de seguridad e imán
- 1 adhesivo amarillo para el cuarto de máquinas (alemán) 80x120mm
- 1 adhesivo amarillo para el faldón (alemán)
- 1 kit de material de fijación (escuadra, barra diagonal)
- 1 bolsa con pequeñas piezas (tornillos, tuercas, etc.)
- 1 instrucciones de montaje, alemán

47

TekoS-286mm automático

No.art.	Descripción
079870	TekoS-286 Anchura puerta 550- 600mm automático
079871	TekoS-286 Anchura puerta 650- 700mm automático
079872	TekoS-286 Anchura puerta 750- 800mm automático
079873	TekoS-286 Anchura puerta 850- 900mm automático
079874	TekoS-286 Anchura puerta 950-1000mm automático
079875	TekoS-286 Anchura puerta 1050-1100mm automático

No.art.	Descripción
079876	TekoS-286 Anchura puerta 550- 600mm VA* automático
079877	TekoS-286 Anchura puerta 650- 700mm VA* automático
079878	TekoS-286 Anchura puerta 750- 800mm VA* automático
079879	TekoS-286 Anchura puerta 850- 900mm VA* automático
079880	TekoS-286 Anchura puerta 950-1000mm VA* automático
079881	TekoS-286 Anchura puerta 1050-1100mm VA* automático
Versión acero inoxidable	* Chapa frontal de acero inoxidable, lijado con grano 240, el resto de chapa de acero galvanizado. ¡No disponible en almacén!

No.art.	Descripción
079883	Avisos de seguridad TekoS-286 inglés
079884	Avisos de seguridad TekoS-286 francés
079885	Avisos de seguridad TekoS-286 italiano
079886	Avisos de seguridad TekoS-286 español
079887	Avisos de seguridad TekoS-286 portugués
079888	Avisos de seguridad TekoS-286 ruso

Avisos de seguridad

TekoS-286 para el extranjero

Si el faldón se utiliza en países no germanófonos, el adhesivo de seguridad y las instrucciones de montaje se tienen que pedir aparte en el idioma correspondiente.

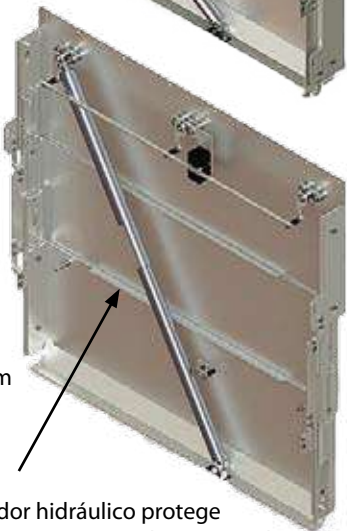
TekoS-350mm Faldón telescópico, de tres partes

Información técnica

TekoS-350mm
plegado



TekoS-350mm
desplegado



El amortiguador hidráulico protege el servicio de rescate contra lesiones en los pies.

Cerraduras con
muelle recuperador
interno



Cerradura triangular



La placa indicadora se fija de manera que hay que abrir la puerta de piso solamente algunos cm.

Interruptor de
seguridad



Utilización correcta

El faldón telescópico de la cabina de tres partes es un producto que impide la caída accidental de personas en el hueco del ascensor por debajo de la cabina.

Descripción de funcionamiento

El faldón telescópico de tres partes está plegado durante la utilización normal. Por eso no se produce ningún ruido de aterrizaje o de roce cuando la cabina entra o sale del piso más bajo.

La altura total sólo es de 350mm.

En el caso de una liberación de personas, la cerradura del faldón se abre con la llave triangular de desbloqueo de emergencia directamente en el faldón.

Para evitar accidentes en la liberación de personas, la puerta de piso se debe abrir solamente algunos cm. Por eso hay generalmente tres cerraduras triangulares en el faldón, para puertas que cierran a la izquierda, a la derecha o en el centro. Para desbloquear se tiene que accionar solamente una cerradura triangular.

Evitar lesiones en los pies

Si el servicio de liberación desbloquea el faldón, éste sale de forma amortiguada para evitar lesiones en los pies.

Enclavamiento en el estado desplegado

En el estado desplegado el faldón telescópico se enclava. Según la EN81-21 el faldón puede ser recogido sólo manualmente desde el foso.

Aviso de seguridad

Un adhesivo en la sala de máquinas y en el faldón informa el servicio de liberación del faldón acortado.



Interruptor de supervisión

Un interruptor de seguridad controla el estado **plegado**. Apretando hacia arriba el faldón encaja automáticamente en su posición normal.

Interruptor de seguridad IP67

para controlar el estado plegado del faldón,
premontado con un cable de alimentación de 5m 4x1mm²
Corriente nominal de servicio: AC-15 4A con 230V
DC-13 4A con 24V

Contacto: 2NC
cerrado en el estado plegado del faldón



Rótulo indicador para el foso véase en la pagina 170/ 171.



Mecanismo de enclavamiento para la puerta de la cabina

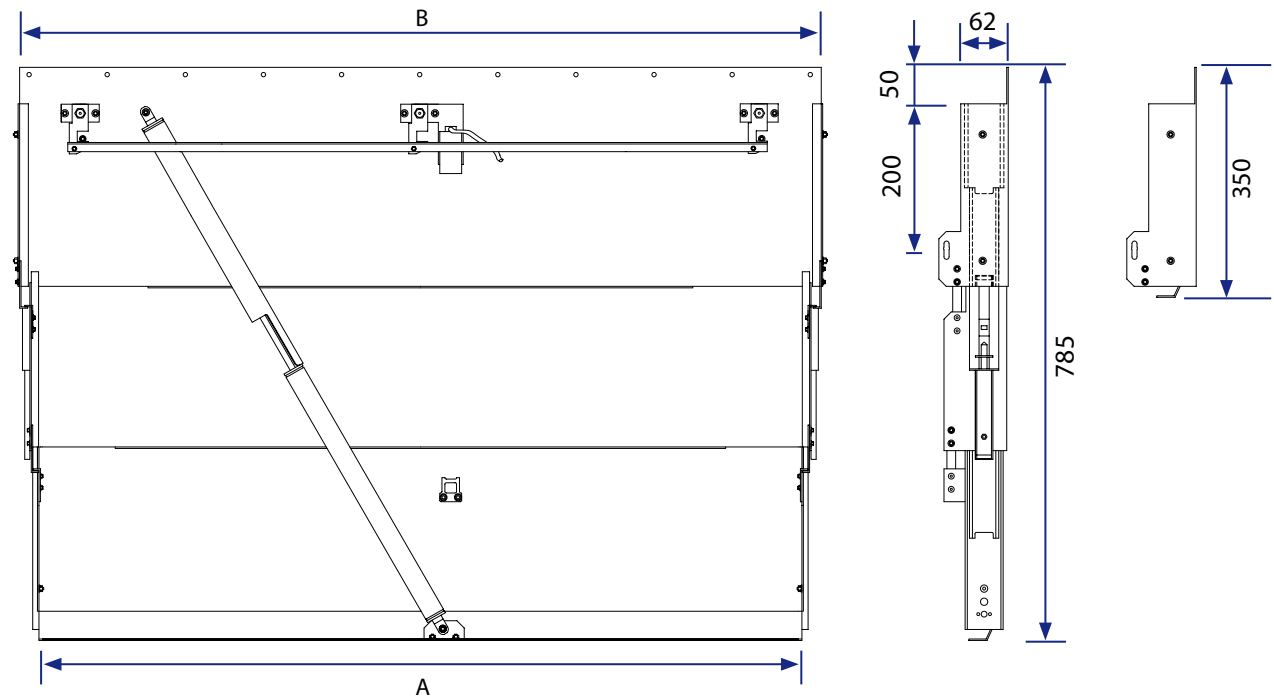
Por parte del fabricante se requiere siempre un mecanismo adicional de enclavamiento para la puerta de la cabina, si el cliente no toma medidas de seguridad equivalentes para evitar que las personas sean puestas en peligro al liberarse. En el caso de muchas puertas giratorias, por ejemplo, no es posible liberarse por la manera de construcción, aunque no haya un mecanismo de enclavamiento para la puerta de la cabina.



Prevención de colisiones

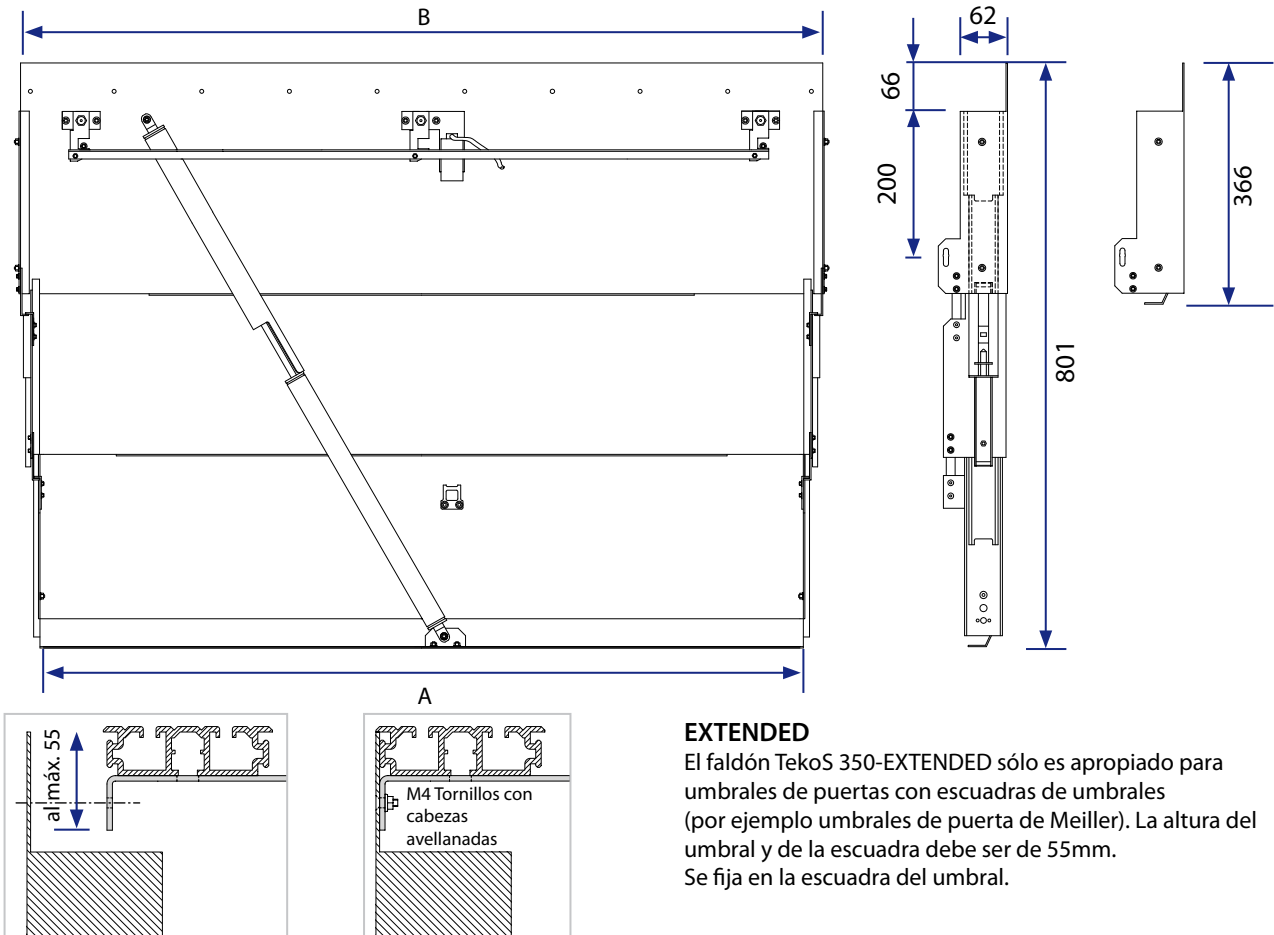
Un interruptor direccional debe evitar que el ascensor al bajar pueda ser movido con la caja de inspección y la maniobra de recuperación, en el área donde un faldón no plegado pueda chocar con el suelo del foso.

Dibujo acotado 350 ESTANDAR:



Anchura puerta	A	B	Peso STANDARD / EXTENDED	Anchura puerta	A	B	Peso STANDARD / EXTENDED
550- 600mm	650mm	710mm	16,3kg / 17,2kg	1050-1100mm	1150mm	1210mm	24,0kg / 24,4kg
650- 700mm	750mm	810mm	17,8kg / 18,6 kg	1150-1200mm	1250mm	1310mm	25,5kg / 25,8kg
750- 800mm	850mm	910mm	19,4kg / 20,1kg	1250-1300mm	1350mm	1410mm	27,1kg / 27,3kg
850- 900mm	950mm	1010mm	20,9kg / 21,5kg	1350-1400mm	1450mm	1510mm	28,6kg / 28,7kg
950-1000mm	1050mm	1110mm	22,4kg / 22,9kg				

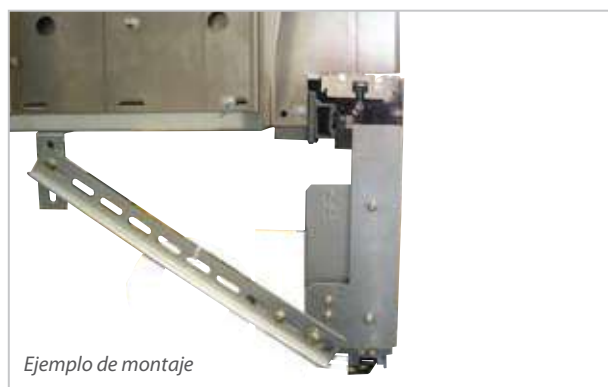
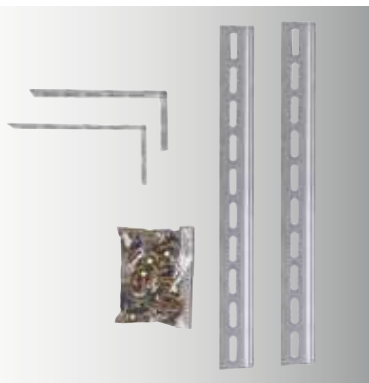
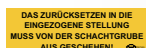
Dibujo acotado 350 EXTENDED



EXTENDED

El faldón TekoS 350-EXTENDED sólo es apropiado para umbrales de puertas con escuadras de umbrales (por ejemplo umbrales de puerta de Meiller). La altura del umbral y de la escuadra debe ser de 55mm. Se fija en la escuadra del umbral.

TekoS-350mm



Ejemplo de montaje

Volumen de entrega 1

- 1 Faldón telescópico, chapa de acero galvanizado de 2mm, anchura según indicación en el pedido; interruptor de supervisión
- 1 Adhesivo amarillo para el cuarto de máquinas (alemán) 80 x 120mm
- 1 Adhesivo amarillo para el faldón (alemán) 115 x 75mm
- 1 Adhesivo amarillo para el faldón (alemán) 130 x 40mm
- 2 Barras diagonales 410 x 40 x 15mm
- 2 Escuadras de fijación 180 x 55mm para fijar las barras diagonales en la cabina
- 1 Kit de material de fijación
- 1 Instrucciones de montaje, alemán

Se fija con barras transversales y escuadras universales en la parte inferior de la cabina.



50

TekoS 350 ESTANDAR

No.art.	Descripción
079909	TekoS-350 Anchura puerta 550- 600mm
079900	TekoS-350 Anchura puerta 650- 700mm
079901	TekoS-350 Anchura puerta 750- 800mm
079902	TekoS-350 Anchura puerta 850- 900mm
079903	TekoS-350 Anchura puerta 950-1000mm
079904	TekoS-350 Anchura puerta 1050-1100mm
079905	TekoS-350 Anchura puerta 1150-1200mm
079906	TekoS-350 Anchura puerta 1250-1300mm
079907	TekoS-350 Anchura puerta 1350-1400mm

TekoS 350 EXTENDED

No.art.	Descripción
078480	TekoS-350 Anchura puerta 550- 600mm extended
078481	TekoS-350 Anchura puerta 650- 700mm extended
078482	TekoS-350 Anchura puerta 750- 800mm extended
078483	TekoS-350 Anchura puerta 850- 900mm extended
078484	TekoS-350 Anchura puerta 950-1000mm extended
078485	TekoS-350 Anchura puerta 1050-1100mm extended
078486	TekoS-350 Anchura puerta 1150-1200mm extended
078487	TekoS-350 Anchura puerta 1250-1300mm extended
078488	TekoS-350 Anchura puerta 1350-1400mm extended

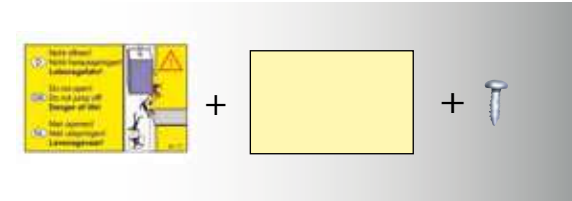
No.art.	Descripción
079918	TekoS-350 Anchura puerta 550- 600mm VA*
079910	TekoS-350 Anchura puerta 650- 700mm VA*
079911	TekoS-350 Anchura puerta 750- 800mm VA*
079912	TekoS-350 Anchura puerta 850- 900mm VA*
079913	TekoS-350 Anchura puerta 950-1000mm VA*
079914	TekoS-350 Anchura puerta 1050-1100mm VA*
079915	TekoS-350 Anchura puerta 1150-1200mm VA*
079916	TekoS-350 Anchura puerta 1250-1300mm VA*
079917	TekoS-350 Anchura puerta 1350-1400mm VA*

Versión acero inoxidable

No.art.	Descripción
078489	TekoS-350 Anchura puerta 550- 600VA* extended
078490	TekoS-350 Anchura puerta 650- 700VA* extended
078491	TekoS-350 Anchura puerta 750- 800VA* extended
078492	TekoS-350 Anchura puerta 850- 900VA* extended
078493	TekoS-350 Anchura puerta 950-1000VA* extended
078494	TekoS-350 Anchura puerta 1050-1100VA* extended
078495	TekoS-350 Anchura puerta 1150-1200VA* extended
078496	TekoS-350 Anchura puerta 1250-1300VA* extended
078497	TekoS-350 Anchura puerta 1350-1400VA* extended

Versión acero inoxidable

* Chapa frontal de acero inoxidable, lijado con grano 240, el resto de chapa de acero galvanizado.
¡No disponible en almacén!



Ejemplo de montaje

Volumen de entrega 2

Señales de aviso, necesarias para todas las puertas de piso, no necesario con mecanismo de enclavamiento para la puerta de la cabina, consiste en:

- 1 Adhesivo amarillo de aviso 80x120mm
- 1 Placa de plástico
- 1 Tornillo para chapa

Se debe pegar el adhesivo amarillo enteramente en el hueco del dintel de la puerta, directamente encima del dispositivo de enclavamiento correspondiente. Como en muchos casos no hay una superficie lisa, se entrega generalmente una placa fija de materia plástica.

No.art.	Descripción
079940	Señal de aviso para puertas de piso TekoS-350 alemán, inglés, neerlandés
079941	Señal de aviso para puertas de piso TekoS-350 alemán, francés, italiano
079942	Señal de aviso para puertas de piso TekoS-350 español, portugués, inglés
079943	Señal de aviso para puertas de piso TekoS-350 ruso, inglés, alemán

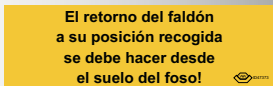
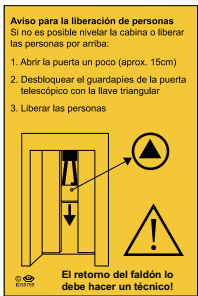
Avisos de seguridad

TekoS-350 para el extranjero

Adhesivo para el faldón + el cuarto de máquinas+ instrucciones de montaje

Si se usa el faldón en países no germanófonos, hay que pedir aparte los adhesivos de seguridad a pegar en el faldón y en el cuarto de máquinas en el idioma nacional correspondiente.

No.art.	Descripción
079944	Avisos de seguridad TekoS-350 inglés
079945	Avisos de seguridad TekoS-350 francés
079946	Avisos de seguridad TekoS-350 italiano
079947	Avisos de seguridad TekoS-350 español
079948	Avisos de seguridad TekoS-350 portugués
079949	Avisos de seguridad TekoS-350 ruso



Señales de aviso para la puerta de piso
Por parte del fabricante se requiere **siempre** un mecanismo adicional de enclavamiento para la puerta de la cabina, si el mecanismo de enclavamiento de la puerta de piso podría ser abierto por personas encerradas y éstas podrían liberarse a sí mismas. Alternativamente este riesgo residual se puede cubrir por señales de aviso en cada puerta de piso, si un

mecanismo de enclavamiento de la puerta de piso no es posible por razones técnicas. La responsabilidad de decidir qué medida de seguridad es apropiada en el caso individual, incumbe al usuario.

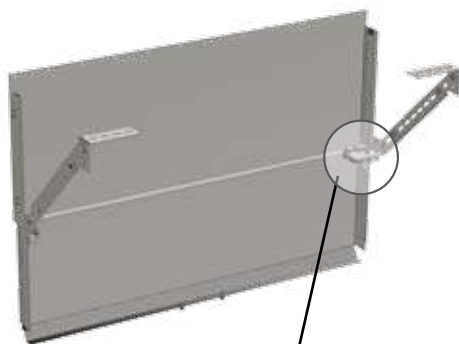
Recomendamos consultar la asociación de inspección técnica correspondiente para la planificación.

TekoS-450mm Faldón telescópico de dos partes

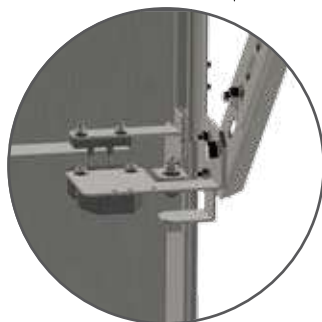
Información técnica



TekoS-450mm desplegado

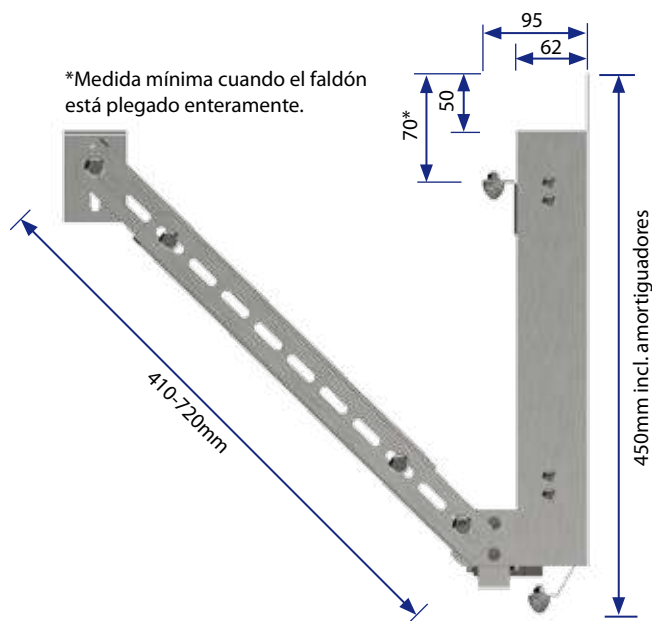


TekoS-450mm plegado



Montaje interruptor de supervisión

TekoS-450 Vista lateral con amortiguadores



¡Reducción de ruidos a causa de modificaciones de construcción!

Utilización correcta

El faldón telescópico de dos partes para la cabina es un producto que impide la caída accidental de personas en el hueco del ascensor por debajo de la cabina.

En caso de una profundidad del foso* reducida que difiera de la EN 81, el faldón es apropiado para una profundidad mínima de 550mm (EN 81-20 5.2.5.8.2 Reducción de la distancia hacia el fondo del foso a 100 mm, si la distancia hacia la pared del hueco es menor de 150mm).

Si se han tomado medidas que reemplazan el refugio requerido por EN 81-20 de manera equivalente (p.e. soportes rebatibles), el faldón es apropiado para fosos con una profundidad de hasta 450mm.

No está permitido usar el faldón en el caso de ascensores con maniobra de puesta a nivel de carga.

**Profundidad del foso = borde superior del umbral de puerta de la cabina con los amortiguadores enteramente comprimidos hasta el fondo del foso.*

Descripción de funcionamiento

El faldón telescópico siempre está desplegado.

Cuando la cabina llega al piso más bajo, el faldón se pliega. Guías de alta calidad y amortiguadores de goma en los elementos intermedios y al borde inferior del faldón sirven para que éste se pliegue y despliegue sin problemas.

Interruptor de supervisión

El faldón telescópico está equipado con un interruptor eléctrico de seguridad, controlando el estado desplegado del faldón.

Contacto con maniobra positiva de apertura IP20

para controlar el estado desplegado del faldón, premontado con un cable de alimentación de 5m 2x1mm²

Corriente nominal de servicio: AC-15 2A con 230V
DC-13 2A con 200V

Contacto: 1NC

Cerrado en el estado plegado

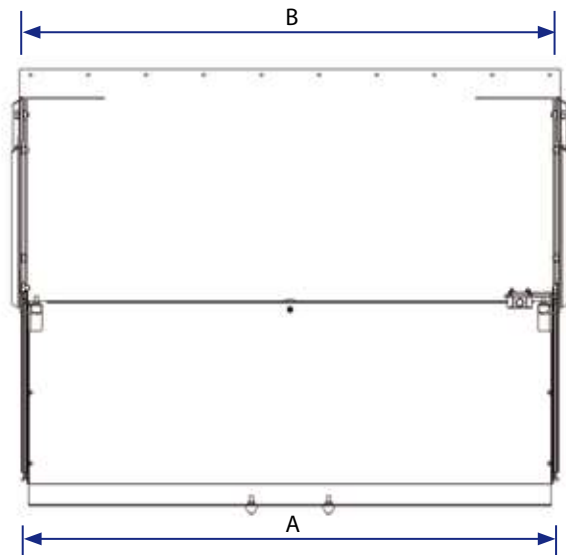
Si el faldón no está salido y la cabina no se encuentra en la zona de 1m por encima de la puerta de piso más baja, la marcha normal del ascensor debe ser desactivada por un dispositivo eléctrico de seguridad.



Rótulo indicador para el foso véase en la página 170/ 171.

TekoS-450mm

Dibujo acotado



Anchura puerta	A	B	Peso Estándar / VA	Anchura puerta	A	B	Peso Estándar / VA
450- 500mm	550mm	580mm	11,0kg / 11,3kg	1150-1200mm	1250mm	1280mm	24,8 kg / 21,2 kg
550- 600mm	650mm	680mm	13,0kg / 12,7 kg	1250-1300mm	1350mm	1380mm	26,8 kg / 22,6 kg
650- 700mm	750mm	780mm	14,9kg / 14,1kg	1350-1400mm	1450mm	1480mm	28,8 kg / 24,1 kg
750- 800mm	850mm	880mm	16,9kg / 15,5kg	1450-1500mm	1550mm	1580mm	30,8 kg / 25,5 kg
850- 900mm	950mm	980mm	18,9kg / 17,0kg	1550-1600mm	1650mm	1680mm	32,8 kg / 26,9 kg
950- 1000mm	1050mm	1080mm	20,9 kg / 18,4 kg	1650-1700mm	1750mm	1780mm	34,7 kg / 28,3 kg
1050- 1100mm	1150mm	1180mm	22,9 kg / 19,8 kg				



Volumen de entrega

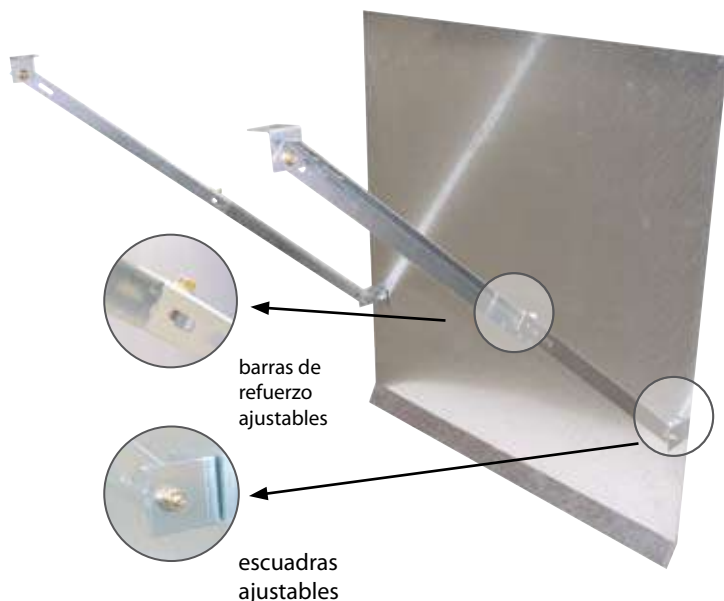
- 1 Faldón telescópico, chapa de acero galvanizado de 1,5mm, anchura según indicación en el pedido
- 4 Barras diagonales 410 x 40 x 15mm
- 2 Escuadras 180 x 55 para la fijación de las barras diagonales en la cabina
- 1 Interruptor de supervisión
- 1 Kit de material de fijación
- 1 Señal de aviso para el foso
- 1 Instrucciones detalladas de montaje

No.art.	Descripción
079640	TekoS 450 Anchura puerta 450- 500mm
079641	TekoS 450 Anchura puerta 550- 600mm
079950	TekoS 450 Anchura puerta 650- 700mm
079951	TekoS 450 Anchura puerta 750- 800mm
079952	TekoS 450 Anchura puerta 850- 900mm
079953	TekoS 450 Anchura puerta 950-1000mm
079954	TekoS 450 Anchura puerta 1050-1100mm
079955	TekoS 450 Anchura puerta 1150-1200mm
079956	TekoS 450 Anchura puerta 1250-1300mm
079957	TekoS 450 Anchura puerta 1350-1400mm
079958	TekoS 450 Anchura puerta 1450-1500mm
079959	TekoS 450 Anchura puerta 1550-1600mm
079960	TekoS 450 Anchura puerta 1650-1700mm

No.art.	Descripción
079642	TekoS 450 Anchura puerta 450- 500mm VA*
079643	TekoS 450 Anchura puerta 550- 600mm VA*
079980	TekoS 450 Anchura puerta 650- 700mm VA*
079981	TekoS 450 Anchura puerta 750- 800mm VA*
079982	TekoS 450 Anchura puerta 850- 900mm VA*
079983	TekoS 450 Anchura puerta 950-1000mm VA*
079984	TekoS 450 Anchura puerta 1050-1100mm VA*
079985	TekoS 450 Anchura puerta 1150-1200mm VA*
079986	TekoS 450 Anchura puerta 1250-1300mm VA*
079987	TekoS 450 Anchura puerta 1350-1400mm VA*
079988	TekoS 450 Anchura puerta 1450-1500mm VA*
079989	TekoS 450 Anchura puerta 1550-1600mm VA*
079990	TekoS 450 Anchura puerta 1650-1700mm VA*
Versión acero inoxidable	*Chapa frontal de acero inoxidable, lijado con grano 240, barras y escuadras de chapa de acero galvanizado. ¡No disponible en almacén!

Faldón universal para la cabina

Construcción conforme a EN 81-20 5.4.5



barras de
refuerzo
ajustables

escuadras
ajustables



Faldón para la cabina

El faldón para la cabina está apropiado exclusivamente para el montaje en el umbral de puerta de la cabina de un ascensor. El faldón debe sobresalir al menos 25 mm por la izquierda y la derecha de la puerta de la cabina.

Consiste en la chapa galvanizada de 1,5mm, longitud 750mm con borde inferior biselado, incl. escuadras de fijación y barras de refuerzo, así como tornillos para chapa y para madera (para la fijación debajo del umbral de puerta). A partir de una anchura del faldón de 1500mm se entrega una tercera barra de refuerzo.

Montaje simple con barras de refuerzo ajustables en longitud y escuadras ajustables.



Rótulo indicador para el foso véase en la pagina 170/ 171.

Volumen de entrega

- 1 Faldón, chapa de acero galvanizado de 1,5mm
- 4 Barras de refuerzo
- 4 Escuadras para la fijación de las barras de refuerzo en la cabina
- 1 Kit de material de fijación
- 1 Instrucciones detalladas de montaje

*A partir de una anchura del faldón de 1500mm se entrega una tercera barra de refuerzo.

No.art.	No.art.	Descripción
078530	063452	750mm, anchura puerta 700mm
063194	063453	800mm, anchura puerta 750mm
078531	063454	850mm, anchura puerta 800mm
063195	063455	900mm, anchura puerta 850mm
078532	063456	950mm, anchura puerta 900mm
063196	063457	1000mm, anchura puerta 950mm
063197	063458	1050mm, anchura puerta 1000mm
063198	063459	1100mm, anchura puerta 1050mm
063199	063460	1150mm, anchura puerta 1100mm
063200	063461	1200mm, anchura puerta 1150mm
063201	063462	1250mm, anchura puerta 1200mm
063336	063463	1300mm, anchura puerta 1250mm
063337	063464	1350mm, anchura puerta 1300mm
063338	063465	1400mm, anchura puerta 1350mm
063339	063466	1450mm, anchura puerta 1400mm
063340	063467	1500mm, anchura puerta 1450mm
063341	063468	1550mm, anchura puerta 1500mm*
063342	063469	1600mm, anchura puerta 1550mm*
063343	063470	1650mm, anchura puerta 1600mm*
Versión acero inoxidable		Chapa frontal de acero inoxidable, lijado con grano 240, barras de fijación de chapa de acero galvanizado al fuego.

No.art.	No.art.	Descripción
063344	063471	1700mm, anchura puerta 1650mm*
063345	063472	1750mm, anchura puerta 1700mm*
063346	063473	1800mm, anchura puerta 1750mm*
063347	063474	1850mm, anchura puerta 1800mm*
063348	063475	1900mm, anchura puerta 1850mm*
063349	063476	1950mm, anchura puerta 1900mm*
063350	063477	2000mm, anchura puerta 1950mm*
063351	063478	2050mm, anchura puerta 2000mm*
063352	063479	2100mm, anchura puerta 2050mm*
063353	063480	2150mm, anchura puerta 2100mm*
063354	063481	2200mm, anchura puerta 2150mm*
063355	063482	2250mm, anchura puerta 2200mm*
063356	063483	2300mm, anchura puerta 2250mm*
063357	063484	2350mm, anchura puerta 2300mm*
063358	063485	2400mm, anchura puerta 2350mm*
063359	063486	2450mm, anchura puerta 2400mm*
063360	063487	2500mm, anchura puerta 2450mm*
063361	063488	2550mm, anchura puerta 2500mm*
Versión acero inoxidable		Chapa frontal de acero inoxidable, lijado con grano 240, barras de fijación de chapa de acero galvanizado al fuego. ¡No disponible en almacén!

Faldón para la puerta piso

Construcción conforme a EN 81-20 5.2.5.3.2

Descripción

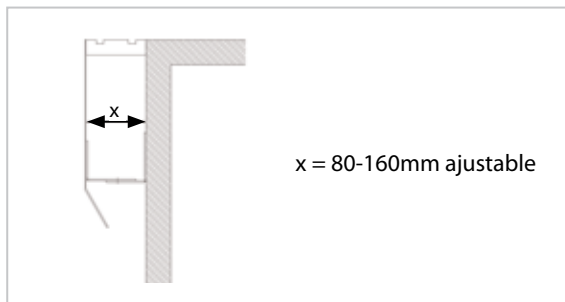
Faldones para puertas de piso de chapa de acero macizo de 1,5mm.



Volumen de entrega

1 faldón para la puerta, anchura según indicación en el pedido.

No.art.	Descripción
050470	Kit de montaje faldón para la puerta
050068	100 piezas Tornillos de chapa 4,8 x 12mm



Accesorios

Para alcanzar una estabilidad suficiente conforme a EN 81-20, puede ser necesario utilizar el kit de montaje. Con las escuadras ajustables el faldón se estabiliza en la pared del hueco.

Tornillos de chapa con cabeza muy plana para la fijación del faldón.

No.art.	No.art.	Descripción
050450	050431	750mm, para puertas de 700mm
050050	050350	800mm, para puertas de 750mm
050451	050432	850mm, para puertas de 800mm
050051	050351	900mm, para puertas de 850mm
050452	050433	950mm, para puertas de 900mm
050052	050352	1000mm, para puertas de 950mm
050453	050434	1050mm, para puertas de 1000mm
050053	050353	1100mm, para puertas de 1050mm
050454	050435	1150mm, para puertas de 1100mm
050054	050354	1200mm, para puertas de 1150mm
050455	050436	1250mm, para puertas de 1200mm
050055	050355	1300mm, para puertas de 1250mm
050456	050437	1350mm, para puertas de 1300mm
050056	050356	1400mm, para puertas de 1350mm
050457	050438	1450mm, para puertas de 1400mm
050057	050357	1500mm, para puertas de 1450mm
050458	050439	1550mm, para puertas de 1500mm
050058	050358	1600mm, para puertas de 1550mm
050459	050440	1650mm, para puertas de 1600mm
Versión acero inoxidable		Chapa frontal de acero inoxidable, lijado con grano 240. ¡No disponible en almacén!

No.art.	No.art.	Descripción
050059	050359	1700mm, para puertas de 1650mm
050460	050441	1750mm, para puertas de 1700mm
050060	050360	1800mm, para puertas de 1750mm
050461	050442	1850mm, para puertas de 1800mm
050061	050361	1900mm, para puertas de 1850mm
050462	050443	1950mm, para puertas de 1900mm
050062	050362	2000mm, para puertas de 1950mm
050463	050444	2050mm, para puertas de 2000mm
050063	050363	2100mm, para puertas de 2050mm
050464	050445	2150mm, para puertas de 2100mm
050064	050364	2200mm, para puertas de 2150mm
050465	050446	2250mm, para puertas de 2200mm
050065	050365	2300mm, para puertas de 2250mm
050466	050447	2350mm, para puertas de 2300mm
050066	050366	2400mm, para puertas de 2350mm
050467	050448	2450mm, para puertas de 2400mm
050067	050367	2500mm, para puertas de 2450mm
050468	050449	2550mm, para puertas de 2500mm
Versión acero inoxidable		Chapa frontal de acero inoxidable, lijado con grano 240. ¡No disponible en almacén!

Encoders incrementales con brida de apriete

adecuados para kits de montaje de W+W para motores de ascensores

1024 pulsos por revolución



Datos eléctricos TTL / HTL universal

Tensión de servicio U_B	4,75 ... 30V DC
Corriente en vacío I_0	al máximo 55 mA
Salida	
Tipo de salida	Push-pull, incremental
Corriente de carga	por canal al máx. 30 mA , cortocircuitable (por canal al máx. 20 mA, cortocircuitable)
Frecuencia de salida	al máx. 100 kHz (al máx. 100kHz)
Conexión	
Cable	3 x 2 x 0,14 mm ² , 10 m
Datos mecánicos	
Velocidad de rotación	al máximo 6000 min ⁻¹
Carga sobre ejes	
- Axial	100N
- Radial	50N
Grado de protección	IP65

2048 pulsos por revolución



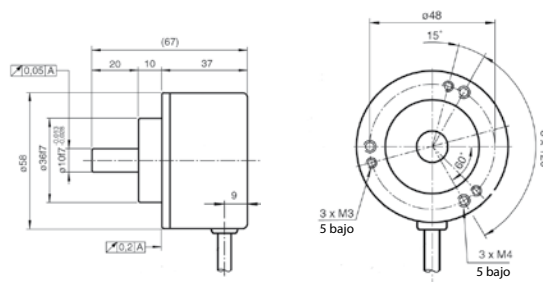
Datos eléctricos

Tensión de servicio U_B	5V DC RS 422
Corriente en vacío I_0	al máximo 70 mA
Salida	
Tipo de salida	Push-pull, incremental
Corriente de carga	por canal al máx. 20 mA , cortocircuitable, protegido contra polarización inversa
Frecuencia de salida	al máximo 200 kHz
Tiempo de subida	100 ns
Conexión	
Cable	3 x 2 x 0,14 mm ² , 10 m
Datos mecánicos	
Velocidad de rotación	al máximo 12000 min ⁻¹
Carga sobre ejes	
- Axial	40N
- Radial	60N
Grado de protección	IP65

Cable de conexión



¡Todos los encoders se entregan con un cable de conexión de 10 metros y un conector adecuado (si es necesario)!



Brida de apriete para W+W kit de montaje No.art.

Encoders incrementales para convertidores de frecuencia :

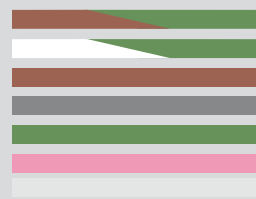
Encoders incrementales para convertidores de frecuencia :	Pulsos por revolución	No.art.
ascentronic GERATEBAU - GMBH	1024pulsos	007211
B&F Motion Control	1024pulsos + clavija	054261
BIODYN	2048pulsos + clavija	007590
DIETZ electronic	1024pulsos + clavija	007213
KEB	2048pulsos + clavija	007217
kw Goliath	1024pulsos	007404
LiftEquip MFC / CPI	1024pulsos + clavija	063619
OMRON con PG Speed control cards	1024pulsos	050700
RST ELECTRONIC GMBH	1024pulsos	007221
CONTROL TECHNIQUES UNIDRIVE SP / E300	1024pulsos + clavija	050825
VARIODYN VF20/30	2048pulsos	007402
VARIODYN VFxxBR	2048pulsos + clavija	007589
LIFTCORE LCDR	1024pulsos + clavija	007232
ZIEHL-ABEGG 2CF, 3C, 3BF, 4C	1024pulsos	007223
ZIEHL-ABEGG 2CF	2048pulsos	063045
ZIEHL-ABEGG 4C	1024pulsos + clavija	052631
UNIVERSAL 4,75-30V, 4 pistas	1024pulsos	063620
UNIVERSAL 5V, 4 pistas	2048pulsos	063621

Signal

+Ub
GND
A
B
A
B
Pantalla

Cable

marrón / verde
blanco / verde
marrón
gris
verde
rosa
-



La tabla es válida para todos los encoders incrementales.

Encoder incremental

OTIS / SASSI

Encoder de árbol hueco

KASPER
Kits de montaje

Kit de montaje para encoders incrementales con placa adaptadora

para engranajes con generador de tacómetro



Descripción

Kit de montaje para encoders incrementales con placa adaptadora para engranajes con generador de tacómetro para el control de convertidores de frecuencia de motores de ascensores.

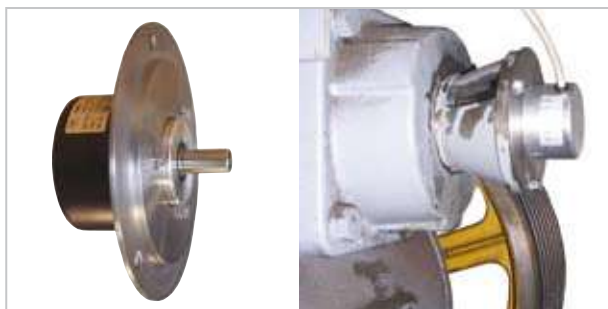
Ejemplos en el lado izquierda:
Motores con engranaje y un viejo generador de tacómetro.

Ejemplos centro izquierda para el montaje de un encoder incremental con placa adaptadora W+W.

El dibujo acotado y las instrucciones de montaje de la placa adaptadora se encuentran en www.wwlift.de

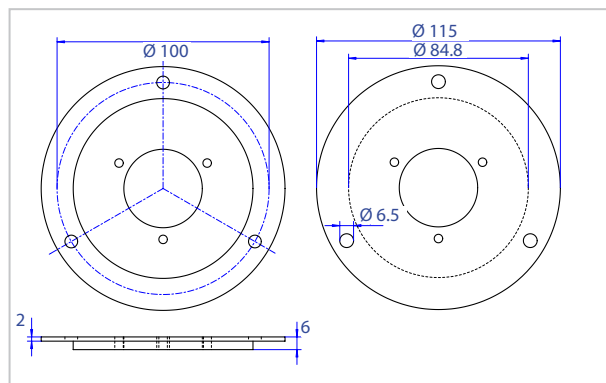
Montaje de un encoder incremental

para engranajes con generador de tacómetro



Encoder incremental con placa adaptadora

Ejemplo de montaje en un engranaje



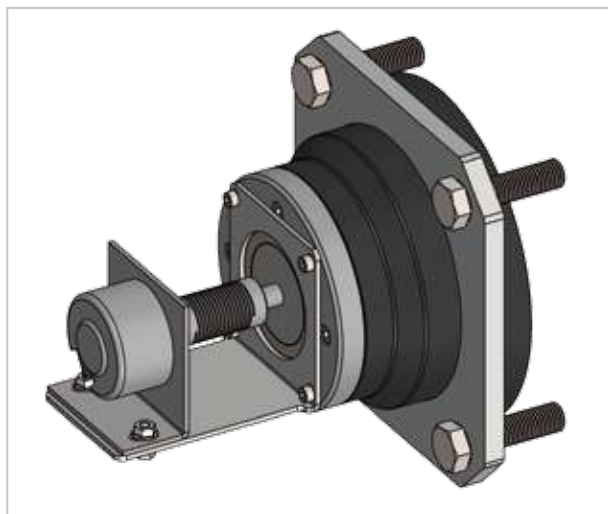
Dibujo acotado placa adaptadora

58

Kit de montaje para encoders incrementales de W191

con placa adaptadora para engranajes de Thyssen W191 sin generador de tacómetro

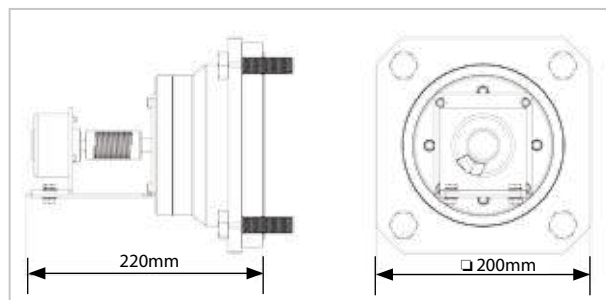
¡NUEVO!



Placa adaptadora con engranajes de Thyssen W191

Ejemplo a la izquierda para el montaje de un encoder incremental en un engranaje W191 con placa adaptadora W+W.

El dibujo acotado y las instrucciones de montaje de la placa adaptadora se encuentran en www.wwlift.de



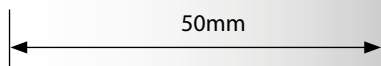
Dibujo acotado placa adaptadora para W191

Volumen de entrega

10m
cable de
conexión



Acoplamiento elástico adecuado



No.art.	Descripción
007560	Acoplamiento elástico 6/10
007561	Acoplamiento elástico 7/10
007562	Acoplamiento elástico 10/10
007564	Acoplamiento elástico 11/10
007565	Acoplamiento elástico 12/10
007566	Acoplamiento elástico 16/10

Placa adaptadora suelta



No.art.	Descripción
007563	Placa adaptadora para el montaje en un engranaje

Encoder con 10m cable de conexión
Placa adaptadora para el montaje en un engranaje
Instrucciones de montaje
Esquema de conexión de bornes para el encoder correspondiente

Observación

La línea del encoder se entrega lista para la conexión de los convertidores de frecuencia listados abajo.
Se incluyen instrucciones de montaje y un esquema de conexión de bornes para el encoder correspondiente.

Kits de montaje

¡NUEVO!

Kit de montaje para engranajes con encoder para:	Pulsos por revolución	No.art.	No.art. completo para W191
ascenronic GERÄTEBAU - GMBH	1024pulsos	007540	008151
B&F Merian Control	1024pulsos + clavija	054268	008152
BIODYN	2048pulsos + clavija	007557	008153
DIETZ electronic	1024pulsos + clavija	007541	008155
KEB	2048pulsos + clavija	007543	008156
KW Goliath Antriebs- und Getriebe-Systeme	1024pulsos	007544	008157
LiftEquip MFC / CPI ELEVATOR COMPONENTS	1024pulsos + clavija	007548	008158
OMRON con PG Speed control cards	1024pulsos	007545	008159
RST ELECTRONIC SYSTEMS	1024pulsos	007546	008160
CONTROL TECHNIQUES UNIDRIVE SP/ E300	1024pulsos + clavija	007549	008154
VARIODYN VF20/30	2048pulsos	007550	008161
VARIODYN VFxxBR	2048pulsos + clavija	007551	008162
LIFTCORE LCDR	1024pulsos + clavija	054273	008163
ZIEHL-ABEGG 2CF, 3C, 3BF, 4C	1024pulsos	007553	008164
ZIEHL-ABEGG 2CF	2048pulsos	007554	008165
ZIEHL-ABEGG 4C	1024pulsos + clavija	052634	008166
UNIVERSAL 4,75-30V, 4 pistas	1024pulsos	007555	008167
UNIVERSAL 5V, 4 pistas	2048pulsos	007556	008168
sin encoder (solo para W191)		-	008169

Kit de montaje para encoders incrementales – variante con correa dentada

para el control de convertidores de frecuencia de motores de ascensores



Ejemplo de montaje:
Kit de montaje para encoders incrementales con correa dentada y tensión inicial del muelle



Descripción

Kit de montaje universal para encoders incrementales con correa dentada y tensión inicial del muelle para el control de convertidores de frecuencia de motores de ascensores.

Observación

La línea del encoder se entrega lista para la conexión a los convertidores de frecuencia enumerados a la derecha, página 61. En el volumen de entrega se incluyen instrucciones de montaje y un esquema de conexión de bornes para el convertidor correspondiente.

Accesorios opcionales:

- Revestimiento de protección para correas dentadas
- Soporte de pared para volantes
- Volante

Volumen de entrega

Kit de montaje con tensión inicial del muelle, con encoder seleccionado o sin encoder

Kit de material de fijación

Instrucciones de montaje, esquema de conexión de bornes
Los números de artículo de los kits de montaje lo encuentra en la tabla a la derecha, página 61.

Correas dentadas y ruedas dentadas no están incluidas en el volumen de entrega. Se deben pedir por separado.

Accesorios kit de montaje

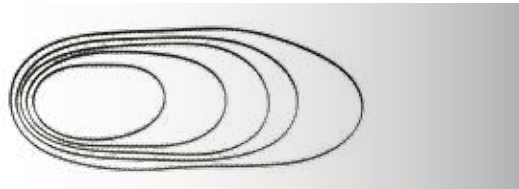
Correas dentadas, sin fin

No.art.	Descripción	Distancia árbol - árbol
007197	Correa dentada, longitud 680mm	185mm
007198	Correa dentada, longitud 980mm	340mm
007199	Correa dentada, longitud 1220mm	455mm
007200	Correa dentada, longitud 1380mm	530mm
007201	Correa dentada, longitud 1680mm	685mm

Poleas dentadas para árboles de motores

No.art.	Descripción
007173	Polea dentada, diámetro Ø 23mm
007174	Polea dentada, diámetro Ø 25mm
007175	Polea dentada, diámetro Ø 28mm
007176	Polea dentada, diámetro Ø 30mm
007177	Polea dentada, diámetro Ø 32mm
007178	Polea dentada, diámetro Ø 38mm
007179	Polea dentada, diámetro Ø 42mm
007180	Polea dentada, diámetro Ø 45mm
007181	Polea dentada, diámetro Ø 48mm
007182	Polea dentada, diámetro Ø 55mm
007183	Polea dentada, diámetro Ø 60mm
007184	Polea dentada, diámetro Ø 65mm
051528	Medidas especiales hasta 75mm sobre pedido.

Diámetro exterior con polea de chapa 103mm,
Diámetro exterior sin polea de chapa 95mm. Anchura 16mm.



con ranura de chaveta
DIN 6885



Kit de montaje con volante especial (con distancia de protección contra el aprisionamiento)

Accesorios opcionales

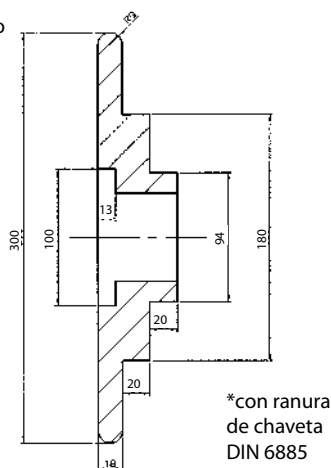
Volantes con distancia de protección contra el aprisionamiento

El volante está construido de manera que haya una distancia de protección contra el aprisionamiento suficiente hacia la correa dentada. Material PA6G.



No.art.	Volante	No.art.	Volante
007185	Ø 23mm	007191	Ø 42mm
007186	Ø 25mm	007192	Ø 45mm
007187	Ø 28mm	007193	Ø 48mm
007188	Ø 30mm	007194	Ø 55mm
007189	Ø 32mm	007195	Ø 60mm
007190	Ø 38mm	007196	Ø 65mm
051529	Medidas especiales hasta 75mm sobre pedido		

Dibujo acotado
Volante



Soporte de pared para volantes

controlado por un contacto, apropiado para volantes de W+W, interruptor de control con 1 NO/ 1 NC, incluye material de fijación, 5m de línea de alimentación.



No.art.	Descripción
007329	Soporte de pared para volantes

Revestimiento de protección para correas dentadas



No.art.	Descripción
007202	Revestimiento de protección para el kit de montaje

Kits de montaje

Kits de montaje con encoder para:	Pulsos por revolución	No.art.
ascentronic GERÄTEBAU - GMBH	1024pulsos	007204
B&F Motion Control	1024pulsos + clavija	050826
BIODYN	2048pulsos + clavija	007591
DIETZ electronic	1024pulsos + clavija	007205
KEB	2048pulsos + clavija	007207
kw Goliath Antriebs- und Getriebebau GmbH	1024pulsos	054208
LiftEquip ELEVATOR COMPONENTS MFC / CPI	1024pulsos + clavija	063617
OMRON con PG Speed control cards	1024pulsos	063038
RST ELEKTRONIK GMBH	1024pulsos	007209
CONTROL TECHNIQUES UNIDRIVE SP / E300	1024pulsos + clavija	054224
VARIODYN VF20/30	2048pulsos	052211
VARIODYN VFxxBR	2048pulsos + clavija	007588
LIFTCORE LCDR	1024pulsos + clavija	054274
ZIEHL-ABEGG 2CF, 3C, 3BF, 4C	1024pulsos	007210
ZIEHL-ABEGG 2CF	2048pulsos	063040
ZIEHL-ABEGG 4C	1024pulsos + clavija	052633
UNIVERSAL 4,75-30V, 4 pistas	1024pulsos	063615
UNIVERSAL 5V, 4 pistas	2048pulsos	063616
sin encoder	-----	007203

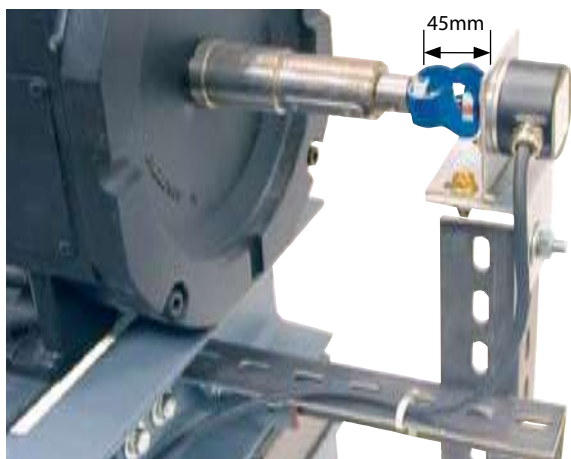


Ejemplo de montaje:

Kit de montaje con revestimiento de protección adicional conforme a EN 81.

Kit de montaje para encoders incrementales – variante con acoplamiento flex

para el control de convertidores de frecuencia de motores de ascensores



Descripción

Kit de montaje universal para encoders incrementales con acoplamiento flex, para el control de convertidores de frecuencia de motores de ascensores.

Observación

La línea del encoder se entrega lista para la conexión a los encoders de frecuencia listados a la derecha, página 63.

Se incluyen instrucciones de montaje y un esquema de conexión de bornes para el convertidor correspondiente en el volumen de entrega.

Volumen de entrega

Kit de montaje con acoplamiento flex y escuadras

Material de fijación

Instrucciones de montaje, esquema de conexión de bornes

Accesorios opcionales

- Kit de montaje universal para motores
- Pieza de acoplamiento para motores, pequeña y grande
- Pieza adaptadora con herramienta de montaje

Accesorios kit de montaje

Kit de montaje universal para motores

Kit de montaje universal para variante acoplamiento flex, para motores de ascensores pequeños y grandes. Consistente en escuadras y barras macizas de 5mm.

Volumen de entrega

Escuadras de montaje

Barra transversal

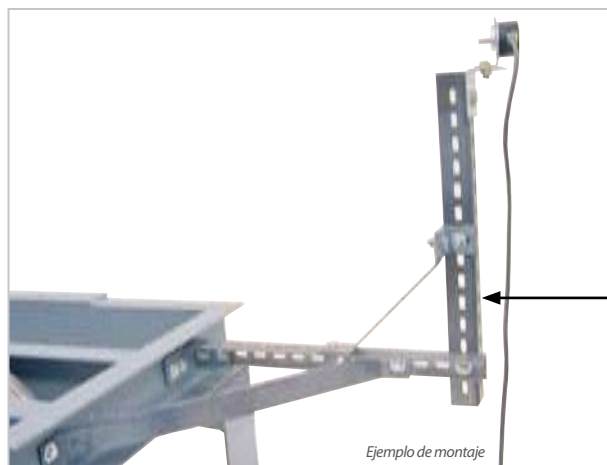
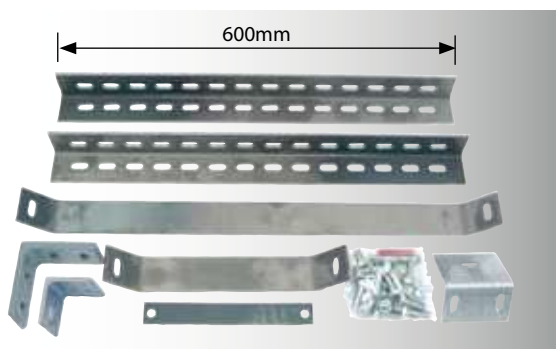
Barras

Kit de material de fijación

Instrucciones de montaje

No.art.	Descripción
052402	Kit de montaje universal para motores

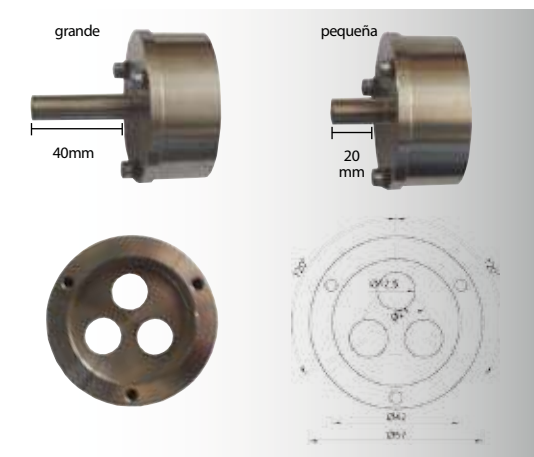
Por las escuadras macizas y las barras transversales con un grosor de 5mm los encoders están conectados de forma fija con el bastidor de máquina o el suelo de hormigón.



Ejemplo de montaje

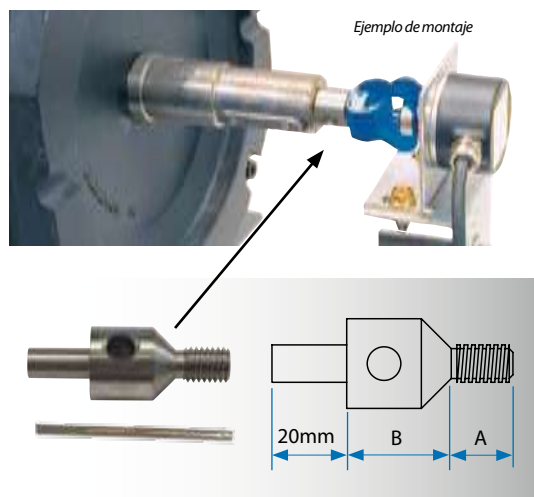
Accesorios opcionales

Piezas de acoplamiento para la fijación con 3 tornillos en un motor en vez de la rosca en el árbol



No.art.	Descripción
064025	Pieza de acoplamiento para motores, pequeña
064026	Pieza de acoplamiento para motores, grande

Pieza adaptadora con herramienta de montaje



No.art.	Rosca	A (mm)	B (mm)
052427	M8 larga	21,5	29
052428	M10 larga	26,5	28
052429	M12 larga	27,5	27
052430	M14 larga	31,5	31
052431	M16 larga	29,5	27
052432	M20 larga	35,5	37
052403	M8 corta	11,5	29
052404	M10 corta	16,5	28
052405	M12 corta	17,5	27
052408	M14 corta	21,5	31
052406	M16 corta	19,5	27
052407	M20 corta	25,5	37



Kits de montaje

Kits de montaje con encoder para:	Pulsos por revolución	No.art.
ascentronic GERÄTEBAU - GMBH	1024pulsos	007570
B&F Motion Control	1024pulsos + clavija	054262
BIODYN	2048pulsos + clavija	007592
DIETZ electronic	1024pulsos + clavija	007571
KEB	2048pulsos + clavija	007573
kw Goliath	1024pulsos	054209
LiftEquip MFC / CPI	1024pulsos + clavija	007585
OMRON con PG Speed control cards	1024pulsos	007580
RST ELEKTRONIK GMBH	1024pulsos	007575
CONTROL TECHNIQUES UNIDRIVE SP / E300	1024pulsos + clavija	007586
VARIODYN VF20/30	2048pulsos	007576
VARIODYN VFxxBR	2048pulsos + clavija	007587
LIFTCORE LCDR	1024pulsos + clavija	054275
ZIEHL-ABEGG 2CF, 3C, 3BF, 4C	1024pulsos	007578
ZIEHL-ABEGG 2CF	2048pulsos	007582
ZIEHL-ABEGG 4C	1024pulsos + clavija	052632
UNIVERSAL 4,75-30V, 4 pistas	1024pulsos	007583
UNIVERSAL 5V, 4 pistas	2048pulsos	007584

Piezas de recambio

Acoplamiento flex y escuadra

No.art.	Descripción
063618	Acoplamiento flex 10/10, longitud 45mm, Ø exterior 4mm
063622	Escuadra con kit de tornillos

Encoder de árbol hueco para el control de convertidores de frecuencia de motores de ascensores

Variante 1



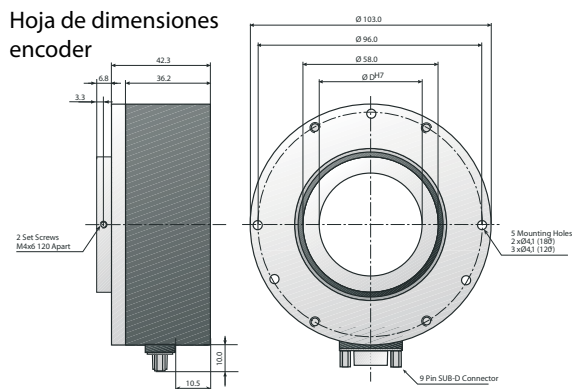
Variante de fijación 1

Variante 2



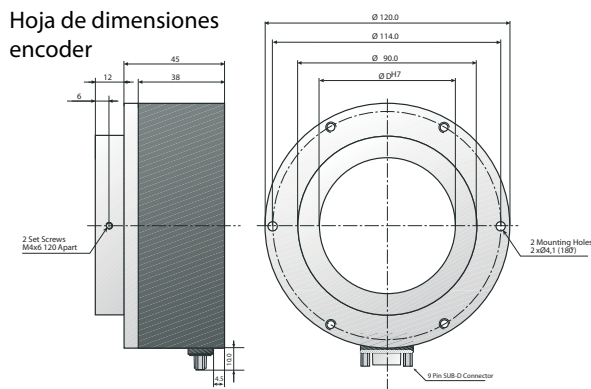
Variante de fijación 2

Hoja de dimensiones
encoder



Diámetro del árbol: 23, 25, 28, 30, 32, 38 y 42mm.

Hoja de dimensiones
encoder



Diámetro del árbol: 40, 45, 48, 55 y 65mm.

Volumen de entrega

Kit de montaje para encoder de árbol hueco

Encoder de árbol hueco
Material de fijación
Cable de conexión de 10m

Observación

La línea del encoder se entrega lista para la conexión a los convertidores de frecuencia enumerados a la derecha. En el volumen de entrega están incluidas instrucciones de montaje y un esquema de conexión de bornes para el convertidor correspondiente.

Datos eléctricos encoder de árbol hueco

Tensión de servicio U_B 4,75 ... 30V DC, 5V DC con RS 422
Corriente en vacío I_0 al máximo 40 mA

Salida

Tipo de salida push-pull, incremental, 4 pistas
Tipo de protección IP65
Frecuencia de salida al máximo 200 kHz



Accesorios kit de montaje

No.art.	Descripción
054192	Alargador 10m

Encoder de árbol hueco

¡Todos los tipos disponibles del almacén!

No.art. Descripción
+ Ø del árbol

No.art. Descripción
+ Ø del árbol

No.art. Descripción
+ Ø del árbol

No.art. Descripción
+ Ø del árbol

No.art. Descripción
+ Ø del árbol

ascentronic
GERÄTEBAU - GMBH

1024 pulsos

054000	HWG-ASC-23
054001	HWG-ASC-25
054002	HWG-ASC-28
054003	HWG-ASC-30
054004	HWG-ASC-32
054005	HWG-ASC-38
054006	HWG-ASC-40
054007	HWG-ASC-42
054008	HWG-ASC-45
054009	HWG-ASC-48
054010	HWG-ASC-55
054011	HWG-ASC-65

B&F
Mediart Control

1024 pulsos
+ clavija

054590	HWG-B&F-23
054591	HWG-B&F-25
054592	HWG-B&F-28
054593	HWG-B&F-30
054594	HWG-B&F-32
054595	HWG-B&F-38
054596	HWG-B&F-40
054597	HWG-B&F-42
054598	HWG-B&F-45
054599	HWG-B&F-48
054600	HWG-B&F-55
054601	HWG-B&F-65

BIODYN

2048 pulsos+clavija

054249	HWG-BIO-23
054250	HWG-BIO-25
054251	HWG-BIO-28
054252	HWG-BIO-30
054253	HWG-BIO-32
054254	HWG-BIO-38
054255	HWG-BIO-40
054256	HWG-BIO-42
054257	HWG-BIO-45
054258	HWG-BIO-48
054259	HWG-BIO-55
054260	HWG-BIO-65

DIETZ electronic

1024 pulsos+clavija

054012	HWG-DIZ-23
054013	HWG-DIZ-25
054014	HWG-DIZ-28
054015	HWG-DIZ-30
054016	HWG-DIZ-32
054017	HWG-DIZ-38
054018	HWG-DIZ-40
054019	HWG-DIZ-42
054020	HWG-DIZ-45
054021	HWG-DIZ-48
054022	HWG-DIZ-55
054023	HWG-DIZ-65

KEB

2048 pulsos
+ clavija

054048	HWG-KEB-23
054049	HWG-KEB-25
054050	HWG-KEB-28
054051	HWG-KEB-30
054052	HWG-KEB-32
054053	HWG-KEB-38
054054	HWG-KEB-40
054055	HWG-KEB-42
054056	HWG-KEB-45
054057	HWG-KEB-48
054058	HWG-KEB-55
054059	HWG-KEB-65

kw
Antriebsmotoren GmbH

Goliath

1024 pulsos

054210	HWG-KW-23
054211	HWG-KW-25
054212	HWG-KW-28
054213	HWG-KW-30
054214	HWG-KW-32
054215	HWG-KW-38
054216	HWG-KW-40
054217	HWG-KW-42
054218	HWG-KW-45
054219	HWG-KW-48
054220	HWG-KW-55
054221	HWG-KW-65

LiftEquip
ELEVATOR COMPONENTS

MFC/CPI
1024 pulsos+clavija

054108	HWG-THY-23
054109	HWG-THY-25
054110	HWG-THY-28
054111	HWG-THY-30
054112	HWG-THY-32
054113	HWG-THY-38
054114	HWG-THY-40
054115	HWG-THY-42
054116	HWG-THY-45
054117	HWG-THY-48
054118	HWG-THY-55
054119	HWG-THY-65

OMRON

1024 pulsos
+ PG Speed control cards

054072	HWG-OMR-23
054073	HWG-OMR-25
054074	HWG-OMR-28
054075	HWG-OMR-30
054076	HWG-OMR-32
054077	HWG-OMR-38
054078	HWG-OMR-40
054079	HWG-OMR-42
054080	HWG-OMR-45
054081	HWG-OMR-48
054082	HWG-OMR-55
054083	HWG-OMR-65

RST
ELEKTRONIK GMBH

1024 pulsos

054084	HWG-RST-23
054085	HWG-RST-25
054086	HWG-RST-28
054087	HWG-RST-30
054088	HWG-RST-32
054089	HWG-RST-38
054090	HWG-RST-40
054091	HWG-RST-42
054092	HWG-RST-45
054093	HWG-RST-48
054094	HWG-RST-55
054095	HWG-RST-65

UNIDRIVE SP / E300

1024 pulsos+clavija

054225	HWG-UNI-23
054226	HWG-UNI-25
054227	HWG-UNI-28
054228	HWG-UNI-30
054229	HWG-UNI-32
054230	HWG-UNI-38
054231	HWG-UNI-40
054232	HWG-UNI-42
054233	HWG-UNI-45
054234	HWG-UNI-48
054235	HWG-UNI-55
054236	HWG-UNI-65

Variodyn VF20/30

2048 pulsos

054120	HWG-VF20/30-23
054121	HWG-VF20/30-25
054122	HWG-VF20/30-28
054123	HWG-VF20/30-30
054124	HWG-VF20/30-32
054125	HWG-VF20/30-38
054126	HWG-VF20/30-40
054127	HWG-VF20/30-42
054128	HWG-VF20/30-45
054129	HWG-VF20/30-48
054130	HWG-VF20/30-55
054131	HWG-VF20/30-65

Variodyn VFxxBR

2048 pulsos+clavija

054320	HWG-VFxxBR-23
054321	HWG-VFxxBR-25
054322	HWG-VFxxBR-28
054323	HWG-VFxxBR-30
054324	HWG-VFxxBR-32
054325	HWG-VFxxBR-38
054326	HWG-VFxxBR-40
054327	HWG-VFxxBR-42
054328	HWG-VFxxBR-45
054329	HWG-VFxxBR-48
054330	HWG-VFxxBR-55
054331	HWG-VFxxBR-65

ZIEHL-ABEGG

1024 pulsos

054144	HWG-ZA1-23
054145	HWG-ZA1-25
054146	HWG-ZA1-28
054147	HWG-ZA1-30
054148	HWG-ZA1-32
054149	HWG-ZA1-38
054150	HWG-ZA1-40
054151	HWG-ZA1-42
054152	HWG-ZA1-45
054153	HWG-ZA1-48
054154	HWG-ZA1-55
054155	HWG-ZA1-65

ZIEHL-ABEGG 2CF

2048 pulsos

054156	HWG-ZA2-23
054157	HWG-ZA2-25
054158	HWG-ZA2-28
054159	HWG-ZA2-30
054160	HWG-ZA2-32
054161	HWG-ZA2-38
054162	HWG-ZA2-40
054163	HWG-ZA2-42
054164	HWG-ZA2-45
054165	HWG-ZA2-48
054166	HWG-ZA2-55
054167	HWG-ZA2-65

ZIEHL-ABEGG 4C

1024 pulsos+clavija

052637	HWG-ZA4C-23
052638	HWG-ZA4C-25
052639	HWG-ZA4C-28
052640	HWG-ZA4C-30
052641	HWG-ZA4C-32
052642	HWG-ZA4C-38
052643	HWG-ZA4C-40
052644	HWG-ZA4C-42
052645	HWG-ZA4C-45
052646	HWG-ZA4C-48
052647	HWG-ZA4C-55
052648	HWG-ZA4C-65

Encoders universales

1024 pulsos

054168	HWG-UG1-23
054169	HWG-UG1-25
054170	HWG-UG1-28
054171	HWG-UG1-30
054172	HWG-UG1-32
054173	HWG-UG1-38
054174	HWG-UG1-40
054175	HWG-UG1-42
054176	HWG-UG1-45
054177	HWG-UG1-48
054178	HWG-UG1-55
054179	HWG-UG1-65

Encoders universales

2048 pulsos

054180	HWG-UG2-23
054181	HWG-UG2-25
054182	HWG-UG2-28
054183	HWG-UG2-30
054184	HWG-UG2-32
054185	HWG-UG2-38
054186	HWG-UG2-40
054187	HWG-UG2-42
054188	HWG-UG2-45
054189	HWG-UG2-48
054190	HWG-UG2-55
054191	HWG-UG2-65

Kits de montaje para encoders KASPER

para máquinas de KASPER de las series KP120, KP150, KP155, KP130 y KP140, también adecuado para máquinas de OSMA.



Ejemplo: montaje con encoder

Descripción

Kits de montaje para encoders incrementales para máquinas de Kasper de las series KP120, KP150, KP155, KP130 y KP140.

El montaje se realiza en el cojinete de empuje.

La cubierta existente se remueve y se reemplaza por una cubierta nueva. El encoder incremental se puede montar en esta cubierta nueva.

La junta y las herramientas de montaje están incluidas en el volumen de entrega.

¡NUEVO!



Máquina de Kasper KP120 **sin** encoder incremental



Máquina de Kasper KP120 **con** encoder incremental

66



Volumen de entrega

Encoder con 10m cable de conexión

Kit de montaje para el cojinete de empuje

Herramientas de montaje

Instrucciones de montaje

Esquema de conexión de bornes para el encoder correspondiente

Observación

La línea del encoder se entrega lista para la conexión de los convertidores de frecuencia diferentes.

Se incluyen instrucciones de montaje y un esquema de conexión de bornes para el encoder correspondiente.

Kit de montaje con encoders para máquinas de KASPER

KP120, KP150, KP155, KP130 y KP140

Kit de montaje para engranajes con encoder para:

	Pulsos por revolución	KP120, KP150, KP155 No.art.	KP130 No.art.	KP140 No.art.
ascenronic GERÄTEBAU - GMBH	1024pulsos	007511	007741	007781
B&F Motion Control	1024pulsos + clavija	007512	007742	007782
BIODYN	2048pulsos + clavija	007513	007743	007783
CONTROL TECHNIQUES Unidrive SP / E300	2048pulsos + clavija	007514	007744	007784
DIETZ electronic	1024pulsos + clavija	007515	007745	007785
KEB	2048pulsos + clavija	007516	007746	007786
kw Goliath	1024pulsos	007517	007747	007787
LiftEquip MFC / CPI	1024pulsos + clavija	007518	007748	007788
OMRON con PG Speed control cards	1024pulsos	007519	007749	007789
RST ELEKTRONIK GMBH	1024pulsos	007520	007750	007790
VARIODYN VF20/30	2048pulsos	007521	007751	007791
VARIODYN VFxxBR	2048pulsos + clavija	007522	007752	007792
LIFTCORE LCDR	1024pulsos + clavija	007523	007753	007793
ZIEHL-ABEGG 2CF, 3C, 3BF, 4C	1024pulsos	007524	007754	007794
ZIEHL-ABEGG 2CF	2048pulsos	007525	007755	007795
ZIEHL-ABEGG 4C	1024pulsos + clavija	007526	007756	007796
UNIVERSAL 4,75-30V, 4 pistas	1024pulsos	007527	007757	007797
UNIVERSAL 5V, 4 pistas	2048pulsos	007528	007758	007798
sin encoder		007529	007759	007799

Kits de montaje para encoders OTIS

para máquinas de OTIS de las series 10AT(L) y 15AT(L)

¡NUEVO!



Máquina de OTIS 10AT **sin** y **con** encoder

Descripción

Kits de montaje para encoders incrementales para máquinas de OTIS de las series 10AT(L) y 15AT(L).

El montaje se realiza en el lado del ventilador.

La cubierta existente se remueve y se reemplaza por una cubierta nueva. El encoder incremental se puede montar en esta cubierta nueva y se puede conectar al árbol de motor con adaptadores especiales. Brocas y machos de roscar están incluidos en el volumen de entrega.

Observación

La línea del encoder se entrega lista para la conexión de los convertidores de frecuencia listados a la derecha.

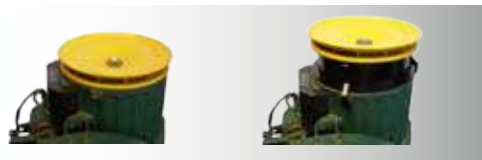
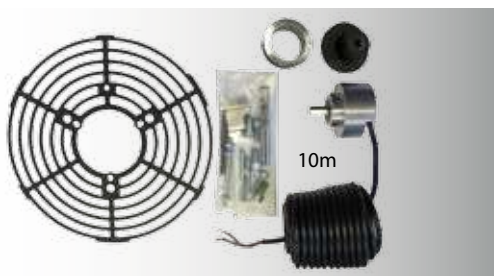
Se incluyen instrucciones de montaje y un esquema de conexión de bornes para el encoder correspondiente.

Volumen de entrega

Encoder con 10m de cable de conexión, kit de montaje para el árbol de motor en el lado del ventilador, nueva rejilla de ventilación, instrucciones de montaje. Esquema de conexión de bornes para el encoder correspondiente.

Observación

Kit de montaje para máquina de OTIS 11VT disponible sobre pedido.



68

Kits de montaje para encoders SASSI / Liftmaterial

para máquinas de SASSI / Liftmaterial de las series MF25, MF58 y MF82

¡NUEVO!



Máquina de SASSI / Liftmaterial **sin** y **con** encoder

Descripción

Kit de montaje para encoders de árbol hueco para máquinas de SASSI / Liftmaterial de las series MF25, MF58 y MF82.

El montaje se realiza en el cojinete de empuje.

El encoder existente se remueve y se reemplaza por un nuevo acoplamiento. El encoder de árbol hueco se puede montar en este acoplamiento.

La junta y las herramientas de montaje están incluidas en el volumen de entrega.

Observación

La línea del encoder se entrega lista para la conexión de los convertidores de frecuencia listados a la derecha.

Se incluyen instrucciones de montaje y un esquema de conexión de bornes para el encoder correspondiente.

Volumen de entrega

Encoder con 10m cable de conexión

Kit de montaje para el cojinete de empuje

Acoplamiento de goma

Instrucciones de montaje

Esquema de conexión de bornes para el encoder correspondiente



Kits de montaje con encoders para máquinas de OTIS 10AT(L) y 15 AT(L) y máquinas de SASSI / Liftmaterial MF25, MF58 y MF82

Kit de montaje para engranajes con encoder para:	Pulsos por revolución	OTIS No.art.	SASSI / LM No.art.
ascentronic GERÄTEBAU - GMBH	1024pulsos	007761	007801
B&F Motion Control	1024pulsos + clavija	007762	007802
BIODYN	2048pulsos + clavija	007763	007803
CONTROL TECHNIQUES Unidrive SP / E300	2048pulsos + clavija	007764	007804
DIETZ electronic	1024pulsos + clavija	007765	007805
KEB	2048pulsos + clavija	007766	007806
kw Goliath	1024pulsos	007767	007807
LiftEquip MFC / CPI ELEVATOR COMPONENTS	1024pulsos + clavija	007768	007808
OMRON con PG Speed control cards	1024pulsos	007769	007809
RST ELEKTRONIK GMBH	1024pulsos	007770	007810
VARIODYN VF20/30	2048pulsos	007771	007811
VARIODYN VFxxBR	2048pulsos + clavija	007772	007812
LIFTCORE LCDR	1024pulsos + clavija	007773	007813
ZIEHL-ABEGG 2CF, 3C, 3BF, 4C	1024pulsos	007774	007814
ZIEHL-ABEGG 2CF	2048pulsos	007775	007815
ZIEHL-ABEGG 4C	1024pulsos + clavija	007776	007816
UNIVERSAL 4,75-30V, 4 pistas	1024pulsos	007777	007817
UNIVERSAL 5V, 4 pistas	2048pulsos	007778	007818
sin encoder		007779	007819

Cables redondos de suspensión

Cable redondo de suspensión en PVC y sin halógeno con portador



Velocidad nominal máxima: 2m/s

Gama de temperatura: -15°C hasta +70°C

Cables redondos de suspensión en PVC

No.art.	Dimensiones mm ²	Disponible como anillo	Ø exterior mm	Peso kg/km	Cobre kg/km	Longitud de suspensión	Preconfeccionado
064060	12G1	al máximo 100m*	15	415	115	80m	052603**
051278	18G1	al máximo 100m*	17	450	173	70m	052606**
051280	24G1	al máximo 80m*	20	605	230	60m	052607**
051282	30G1	al máximo 60m*	23	690	288	60m	064058**

Cable redondo de suspensión sin halógeno

051290	24G1	al máximo 60m*	22	580	230	45	052608**
--------	------	----------------	----	-----	-----	----	----------

Cable de suspensión en PVC con portador y pares blindados 30G1+3x(2x0.5)C



Altura de elevación máxima: 90m

Velocidad nominal máxima: 1,6m/s

Gama de temperatura: -30°C hasta +70°C

No.art.	Dimensiones mm ²	Disponible como anillo	Ø exterior mm	Peso kg/km	Cobre kg/km	Longitud de suspensión	Preconfeccionado
051286	30G1+3x(2x0,5)C	al máximo 50m*	27,5	861	354	50m	064056**

Cable telefónico y de llamada de emergencia de suspensión con portador y pantalla (4x2x0,34)C en PVC



Altura de elevación máxima: 110m

Velocidad nominal máxima: 1,6m/s

Gama de temperatura: -15°C hasta +70°C

No.art.	Dimensiones mm ²	Disponible como anillo	Ø exterior mm	Peso kg/km	Cobre kg/km	Longitud de suspensión	Preconfeccionado
051312	(4x2x0,34)C	al máximo 150m*	9,3	112	48	60m	064171**

Cable redondo de suspensión con pares blindados 3x(2x0,75)C

Cable redondo de suspensión en PVC 3(2x0,75)C



Altura de elevación máxima: 70m

Velocidad nominal máxima: 1,6m/s

Gama de temperatura: -5°C hasta +70°C

No.art.	Dimensiones mm ²	Disponible como anillo	Ø exterior mm	Peso kg/km	Cobre kg/km	Longitud de suspensión	Preconfeccionado
051313	3x(2x0,75)C	al máximo 100m*	13,9	226,1	105	40m	052611**

Cable redondo de suspensión sin halógeno 3(2x0,75)C

063975	3x(2x0,75)C	al máximo 100m*	12,1	175	74	40m	064257**
--------	-------------	-----------------	------	-----	----	-----	----------

Cable redondo de suspensión sin halógeno con portador y pares blindados 6x(2x0,75)C



Altura de elevación máxima: 70m

Velocidad nominal máxima: 1,6m/s

Gama de temperatura: -25°C hasta +90°C

No.art.	Dimensiones mm ²	Disponible como anillo	Ø exterior mm	Peso kg/km	Cobre kg/km	Longitud de suspensión	Preconfeccionado
063663	6x(2x0,75)C	al máximo 100m*	16,0	370	158	40m	052612**

*Cables más largos están disponibles sólo en bobinas.

**Opcionalmente el cable se puede preconfeccionar en ambos lados. Se pelan los dos extremos, los conductores se equipan con manguitos extremo de cable. Extremo A 300mm, extremo B 400mm. Longitudes individuales entre 100mm y 450mm son posibles sin recargo.

Cables planos de suspensión

Cables planos de suspensión en PVC H05VVH6-F y sin halógeno 05ZZH6-F



Altura de elevación máxima: 80m

Velocidad nominal máxima: 1,6m/s según EN 50214
(4m/s según el fabricante)

Gama de temperatura: -15°C hasta +70°C

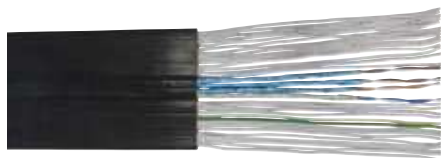
Cables planos de suspensión en PVC H05VVH6-F

No.art.	Dimensiones mm ²	Dispo. como anillo	Dim. exteriores	Peso kg/km	Cobre kg/km	Longitud de suspensión	Preconfeccionado
052196	18G0,75	al máximo 80m*	4,1 x 48,0mm	360	129,6	45m	sobre pedido
051524	24G0,75	al máximo 80m*	4,1 x 64,0mm	483	172,8	45m	052619**
051525	28G0,75	al máximo 80m*	4,1 x 74,5mm	557	201,6	45m	sobre pedido
051296	12G1,0	al máximo 80m*	4,3 x 35,0mm	283	115,2	45m	064059**
051298	18G1,0	al máximo 80m*	4,3 x 51,0mm	440	172,8	45m	064062**
051300	24G1,0	al máximo 70m*	4,3 x 68,0mm	562	230,4	45m	063847**

Cables planos de suspensión sin halógeno 05ZZH6-F

051516	12G1	al máximo 80m*	4,3 x 35,0mm	238	115,2	45m	052614**
051518	18G1	al máximo 70m*	4,3 x 51,0mm	353	172,8	45m	sobre pedido
051520	24G1	al máximo 70m*	4,3 x 68,0mm	473	230,4	45m	052615**

Cables planos de suspensión en PVC y sin halógeno 28G0,75+4x(2x0,34)ST



Altura de elevación máxima: 80m

Velocidad nominal máxima: 1,6m/s según EN 50214
(4m/s según el fabricante)

Gama de temperatura: -15°C hasta +70°C

Cable plano de suspensión en PVC 28G0,75+4x(2x0,34)ST

No.art.	Dimensiones mm ²	Dispo. como anillo	Dim. exteriores	Peso kg/km	Cobre kg/km	Longitud de suspensión	Preconfeccionado
064010	28G0,75+4x(2x0,34)ST	al máximo 80m*	4,7 x 86,4mm	750	208,7	45m	52616**

Cable plano de suspensión sin halógeno 28G0,75+4x(2x0,34)ST

064036	28G0,75+4x(2x0,34)ST	al máximo 50m*	4,7 x 86,4mm	625	208,7	45m	050717**
--------	----------------------	----------------	--------------	-----	-------	-----	----------

Cable plano de suspensión en PVC 24G1+4x(2x0,5)C



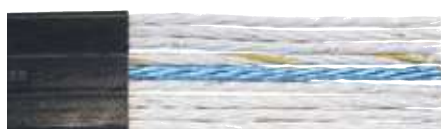
Altura de elevación máxima: 80m

Velocidad nominal máxima: 1,6m/s según EN 50214
(4m/s según el fabricante)

Gama de temperatura: -15°C hasta +70°C

No.art.	Dimensiones mm ²	Dispo. como anillo	Dim. exteriores	Peso kg/km	Cobre kg/km	Longitud de suspensión	Preconfeccionado
051522	24G1+4x(2x0,5)C	al máximo 50m*	5,3 x 83,0mm	750	267,1	45m	063585**

Cable plano de suspensión en PVC y sin halógeno 1G1,5+39x1+4x(2x0,34)ST



Altura de elevación máxima: 80m

Velocidad nominal máxima: 4,0m/s

Gama de temperatura: -20°C hasta +70°C

Cable plano de suspensión en PVC 1G1,5+39x1+4x(2x0,34)ST

No.art.	Dimensiones mm ²	Dispo. como anillo	Dim. exteriores	Peso kg/km	Cobre kg/km	Longitud de suspensión	Preconfeccionado
050005	1G1,5+39x1+4x(2x0,34)ST	al máximo 25m*	10,5 x 69,0mm	1125	428	45m	sobre pedido

Cable plano de suspensión sin halógeno 1G1,5+39x1+4x(2x0,34)ST

050006	1G1,5+39x1+4x(2x0,34)ST	al máximo 25m*	10,5 x 69,0mm	1119	428	45m	sobre pedido
--------	-------------------------	----------------	---------------	------	-----	-----	--------------

Cable plano de suspensión en PVC 35G1+(2x2x0,5)C



Cables planos de suspensión

Altura de elevación máxima: aprox. 60m

Velocidad nominal máxima: 4m/s

Gama de temperatura: -15°C hasta +70°C

No.art.	Dimensiones mm ²	Dispo. como anillo	Dim. exteriores	Peso kg/km	Cobre kg/km	Longitud de suspensión	Preconfeccionado
050007	35G1+(2x2x0,5)C	al máximo 25m*	10,0 x 61,0mm	1060	379	35m	sobre pedido**

Cable plano de suspensión en PVC 16G0,75+2x(2x0,34)C



Altura de elevación máxima: aprox. 80m

Velocidad nominal máxima: 4m/s

Gama de temperatura: -15°C hasta +70°C

No.art.	Dimensiones mm ²	Dispo. como anillo	Dim. exteriores	Peso kg/km	Cobre kg/km	Longitud de suspensión	Preconfeccionado
050008	16G0,75+2x(2x0,34)C	al máximo 80m*	5,6 x 53,0mm	516	153	45m	052755

Cable CAT-7 con portador de acero sin halógeno 4x2x0,14mm²



Altura de elevación máxima: 90m

Velocidad nominal máxima: 4m/s

Gama de temperatura: -15°C hasta +60°C

No.art.	Dimensiones mm ²	Dispo. como anillo	Dim. exteriores	Peso kg/km	Cobre kg/km	Longitud de suspensión	Preconfeccionado
064113	4 x 2 x 0,14	al máximo 60m*	7,5x18,0	192	26	50m	véase la tabla

*Cables más largos están disponibles sólo en bobinas

**Opcionalmente el cable se puede preconfeccionar en ambos lados. Se pelan los dos extremos, los conductores se equipan con manguitos extremo de cable. Extremo A 300mm, extremo B 400mm. Longitudes individuales entre 100mm y 450mm son posibles sin recargo.

Preconfeccionado CAT-7



RJ45 Clavija



RJ45 Enchufe



Manguitos extremo de cable (ME)

No.art.	Descripción
064215	Cable 064113, pelar el cable de ambos lados de 25cm, + ME
052578	Cable 064113 preconfeccionado con RJ45 clavija
052554	Cable 064113 preconfeccionado con RJ45 clavija + enchufe
052556	Cable 064113 preconfeccionado de ambos lados + RJ45 enchufe
052558	Cable 064113 preconfeccionado con RJ45 clavija y ME

ME = Manguitos extremo de cable

Diferentes cables p.ej. para contactos de puertas y de pestillos, interruptores de parada o de botones de luz

No.art.	Líneas pilotos flexibles de PVC YSLY-JZ
051178	3x1mm ² YSLY-JZ
051180	5x1mm ² YSLY-JZ
051182	7x1mm ² YSLY-JZ
051186	12x1mm ² YSLY-JZ

No.art.	Líneas pilotos flexibles HSLH-JZ, sin halógeno
051218	3x1mm ² HSLH-JZ
051375	5x1mm ² HSLH-JZ
051222	7x1mm ² HSLH-JZ
051224	12x1mm ² HSLH-JZ

No.art.	Cables sólidos con cubierta NYM
051132	1x1,5mm ² NYM gn/ge color de cond. verde/amarillo
051160	1x1,5mm ² NYM sw color de conductores negro
051134	3x1,5mm ² NYM
051138	5x1,5mm ² NYM

No.art.	Cables sólidos con cubierta NHXMH, sin halógeno
051162	1x1,5mm ² NHXMH gn/ge color de cond. verde/amarillo
051176	1x1,5mm ² NHXMH sw color de conductores negro
051164	3x1,5mm ² NHXMH
051357	5x1,5mm ² NHXMH

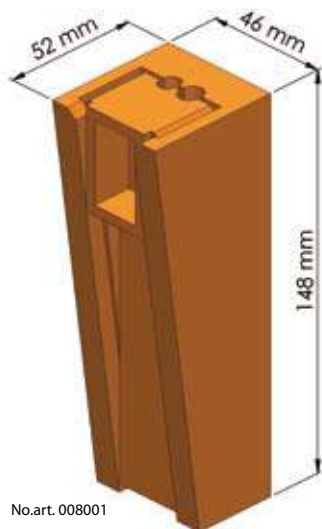
Suspensión de cables redondos

Datos técnicos

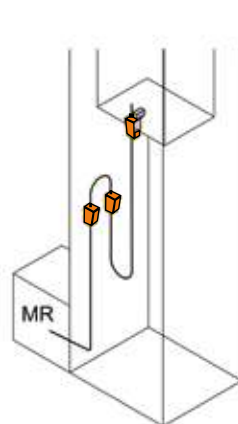
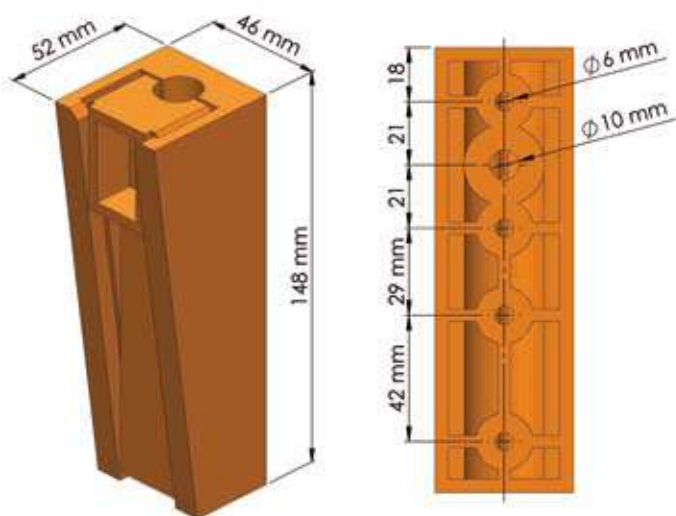
Suspensión para 1-2 cables redondos

Peso máximo del cable de suspensión	35kg
Material	PA6.6 (sin halógeno)
Gama de temperatura	-20°C hasta +50°C

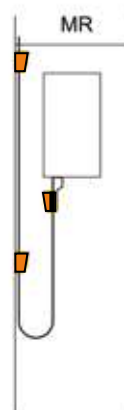
Por favor tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del cable.



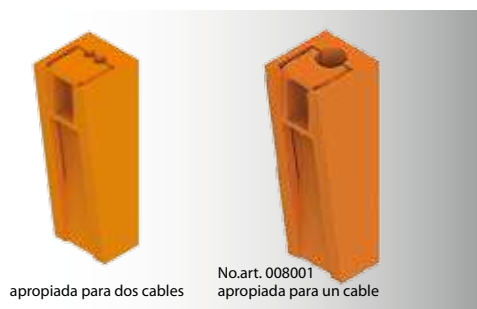
No.art. 008001



Ejemplo
Cuarto de máquinas
abajo



Ejemplo
Cuarto de máquinas
arriba



No.art.	Descripción
008001	apropiadas para dos cables con diámetro exterior de 7,0-10,0mm y 8,0-11,0mm
008006	apropiadas para un cable con diámetro exterior de 11,5-14,0mm
008000	apropiadas para un cable con diámetro exterior de 15,0-21,5mm
008002	apropiadas para un cable con diámetro exterior de 18,0-21,5mm
008005	apropiadas para un cable con diámetro exterior de 19,0-24,0mm
008004	apropiadas para un cable con diámetro exterior de 24,5-26,0mm

Kit de suspensión de cables redondos

Kit de suspensión para el cuarto de máquinas arriba y abajo

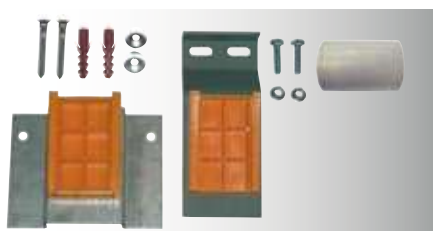
No.art.	Descripción
008080	Kit de suspensión de cables 7,0-10,0 + 8,0-11,0mm
008079	Kit de suspensión de cables 11,5-14,0mm
008078	Kit de suspensión de cables 15,0-21,5mm
008077	Kit de suspensión de cables 18,0-21,5mm
008074	Kit de suspensión de cables 19,0-24,0mm
008075	Kit de suspensión de cables 24,5-26,0mm



74



Ejemplo de montaje de polea de protección contra dobleces



Ejemplo
Cuarto de máquinas
arriba



Ejemplo
Cuarto de máquinas
abajo

Peso máx. de suspensión 008083: 42kg



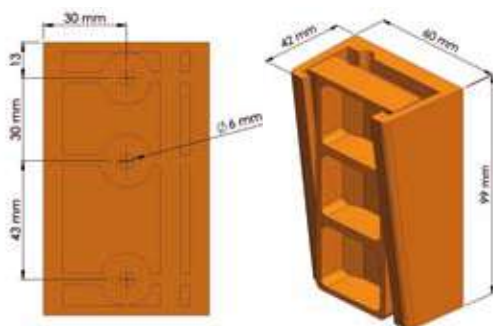
Suspensión especial para cables



Suspensión de cables para cables planos de suspensión con portador LZ 4001

No.art.	Descripción
050016	Suspensión de cable plano LZ4001

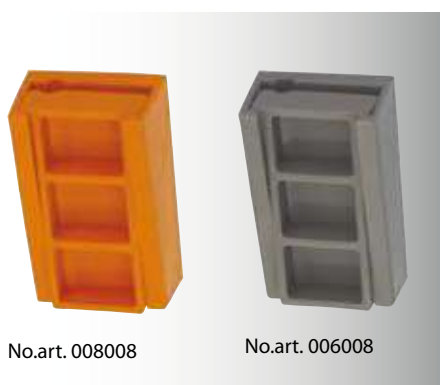
Suspensión pequeña de cables planos



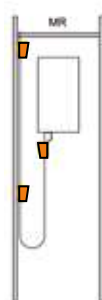
Datos técnicos

Suspensión para 1-2 cables planos	No.art. 008008 / 006008
Tamaño máx. del cable	10,0 x 50,0mm
Profundidad de inserción mínima de la chaveta	60% (=60mm)
Peso máx. de suspensión	30kg
Material	PA6.6 (sin halógeno)

Por favor tenga en cuenta las indicaciones del fabricante de cable.



No.art.	Descripción
008008	Suspensión de cables planos 10 x 50mm
006008	Suspensión de cables planos 10 x 50mm, gris



Ejemplo
Cuarto de máquinas
arriba



Ejemplo
Cuarto de máquinas
abajo

Kit de suspensión de cables planos

Kit de suspensión con 008008 para cuarto de máquinas **arriba**
(alternativamente también **abajo*** para grosor de cable máx. de 5mm)

No.art.	Descripción
008082	Kit de suspensión 10 x 50mm, universal
006001	Kit de suspensión 10 x 50mm, universal, gris

Peso máx. de suspensión 008082: 30kg



Kit de suspensión con 008008 para cuarto de máquinas **abajo**

No.art.	Descripción
008081	Kit de suspensión 10 x 50mm, abajo
006002	Kit de suspensión 10 x 50mm, abajo, gris

Peso máx. de suspensión 008081: 30kg





Iluminación de ascensores

Luz para la
puerta piso

SQUARE-LED

CabinLED

Techos de cabina

Tubo LED

Iluminación de emergencia

50lux Iluminación de la puerta de piso LED

para marcos de puertas-0,8W para la iluminación de las puertas de piso



Variante para empotrar



Variante para montar encima

Reequipamiento

Para garantizar la intensidad luminosa requerida, según EN 81-80 no. 29 de la tabla B2 es necesario reequipar muchos ascensores con un alumbrado de acceso a medio plazo.

La iluminación del acceso al hueco consiste de una lámpara con 6 LEDs con cobertura frontal de plexiglás y un borde de acero inoxidable. El ojo se atornilla en un lado del marco de la puerta a 25cm por encima del suelo y es apropiado para anchuras de puertas hasta 1,0m.

En caso de anchuras hasta 2,4m se deben montar lámparas en los dos lados del marco de la puerta.

El ojo luminoso compacto sobresale solamente 16mm, el diámetro exterior es de 64,5mm.

Extracto de la norma (EN 81-20 5.3.7.1)

"La iluminación natural o artificial a nivel del piso en la inmediación de las puertas de piso debe alcanzar, al menos, 50 lux, de manera que el usuario pueda ver lo que tiene delante de él cuando abre la puerta de piso para entrar en la cabina, incluso en caso de fallo del alumbrado de la misma."

Instalaciones nuevas

También para ascensores nuevos el alumbrado constituye una simple posibilidad de iluminar los accesos al hueco conforme a la norma y de forma económica.

El ojo luminoso empotrado sobresale solamente 3,5mm al frente del marco de la puerta y 15mm detrás de éste.

Informaciones técnicas

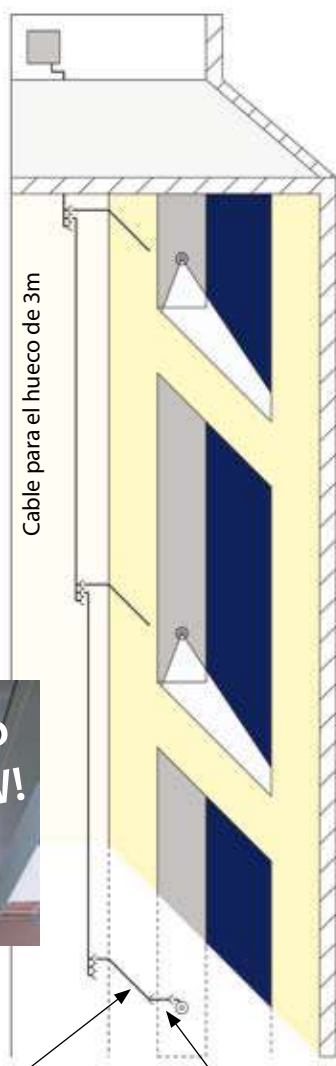
La fuente de alimentación se entrega en 12V, con un temporizador integrado.

Gracias al temporizador universal, es posible que la iluminación se apague automáticamente cuando el ascensor no está en uso. Cuando se abre el cerrojo de la puerta, la luz se enciende automáticamente.

El montaje simple y rápido con inserciones roscadas de nylon/ latón proporciona una conexión estable y duradera con el marco de la puerta. Las instrucciones detalladas de montaje están incluidas en el volumen de entrega. El cableado enteramente enchufable se hace en el hueco del ascensor.

La potencia de un ojo luminoso es de **0,8W**.

El iluminante se puede cambiar simple y fácilmente y tiene una larga duración.



Cable para el piso de 2m

Cable para la puerta de 400mm



Observación

Si se usan fuentes de alimentación del cliente por favor tenga en cuenta:

$U = 12V^{+0,5/-0V}$

$I_{Nmax} = 2,1A$

79

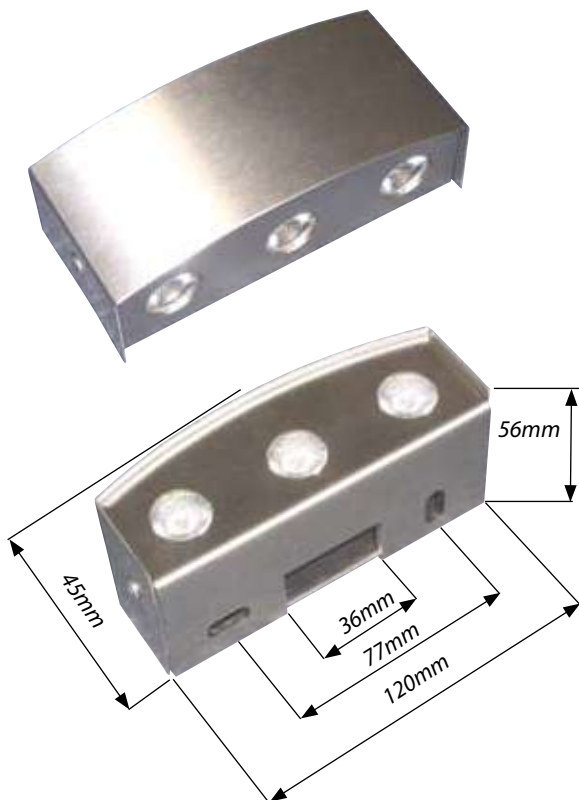
Ojo luminoso incl. iluminantes,
cable para el hueco de 3m con enchufe triple,
cable para el piso de 2m, cable para la puerta de 400mm,
material de montaje, instrucciones de montaje.

No.art. 006999

79

50lux Iluminación de la puerta de piso LineLED 3x1W

para la iluminación de las puertas de piso



Ejemplos de montaje LineLED



Descripción

La iluminación del hueco del ascensor Line-LED 3x1W es apropiada para alumbrar adecuadamente puertas de piso hasta una altura de 2,6m con 50lux al suelo conforme a EN 81-20 5.3.7.1

La lámpara está fabricada en acero inoxidable, pulido de grano 240.

La lámpara consiste de tres iluminantes LED de 1W.

El cableado completo, enteramente enchufable se hace en el hueco del ascensor. Para la tensión de alimentación se puede usar una fuente de alimentación de 15V DC paralelamente a la de la iluminación del hueco.

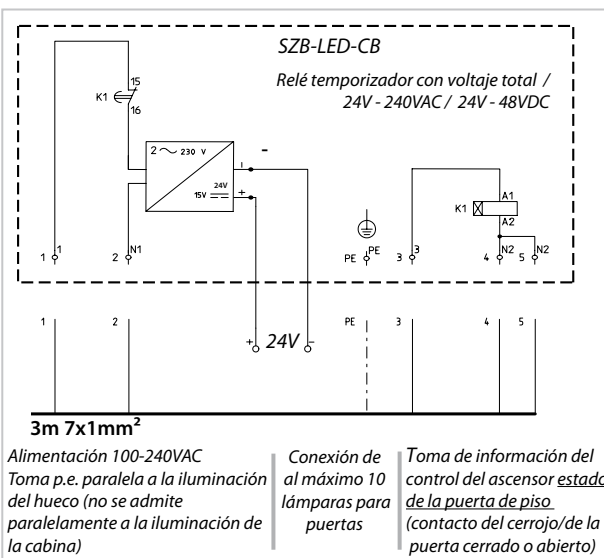
No se admite el uso paralelo a la iluminación de la cabina.

Se puede encender la lámpara 24 horas al día o desconectarla alternativamente en el estado de reposo.

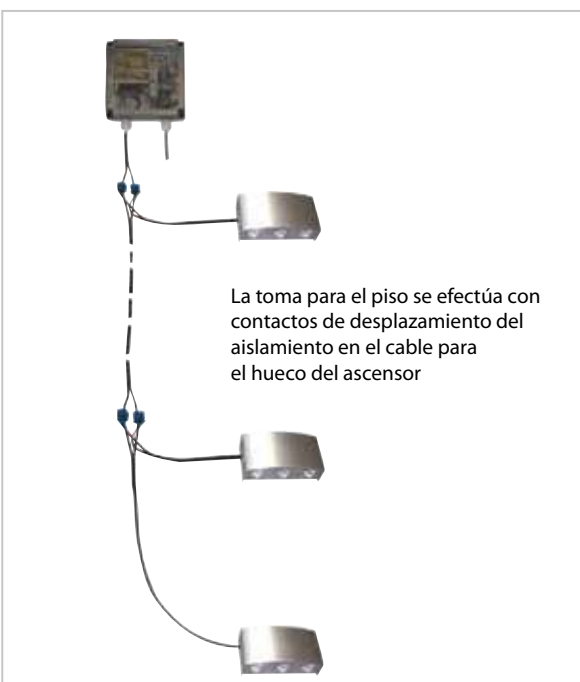
Fuente de alimentación con relé

temporizador para la desconexión en el estado de reposo.

Esquema de conexión



Ejemplo: toma para el piso LineLED



Volumen de entrega

Paquete básico LineLED



No.art.	Descripción
006110	LineLED-GP-E Acero inoxidable

Lámpara iluminantes incluidos

Cable para el piso de 3m

2 contactos de desplazamiento de aislamiento

Material de montaje

Instrucciones de montaje

Fuente de alimentación

y línea de alimentación



No.art.	Descripción
006189	LineLED-PS Fuente de alimentación 24V, suelta



No.art.	Descripción
006112	LineLED-PSB Fuente de alimentación en caja + 3m
006177	LineLED-PSB sin halógeno



No.art.	Descripción
006113	LineLED-CB
006178	LineLED-CB sin halógeno

Fuente de alimentación con relé temporizador para la desconexión en estado de reposo.



No.art.	Descripción
006114	LineLED-SL10m 10m de cable para el hueco sin halógeno
006118	LineLED-SL20m 20m de cable para el hueco sin halógeno
006119	LineLED-SL30m 30m de cable para el hueco sin halógeno
006155	LineLED-SL40m 40m de cable para el hueco sin halógeno
006156	LineLED-SL50m 50m de cable para el hueco sin halógeno

Pida la **conducción para el hueco** según la altura del hueco del ascensor + la longitud de la línea de alimentación al hueco del ascensor.

Accesorios LineLED



No.art.	Descripción
006115	LineLED-FC6m Cable para el piso de 6m + contactos de desplazamiento de aislamiento
006116	LineLED-FC10m Cable para el piso de 10m + contactos de desplazamiento de aislamiento

Los cables son sin halógeno.



No.art.	Descripción
006117	LineLED-3x1W Iluminantes
063112	Contactos de desplazamiento de aislamiento, UE 100

Tecnología LED

Iluminación de la cabina con tecnología LED

Los LEDs (diodos emisores de luz) son un componente eléctrico compuesto por cristales semiconductores especiales. Estos están recubiertos de plástico, lo que los protege contra las influencias externas y mejora la emisión de luz. Si la corriente fluye a través de estos cristales, comienzan a brillar. Dado que apenas se pierde energía durante la conversión de electricidad a luz, los LEDs son extremadamente ahorradores de energía. Debido a un mayor grado de eficiencia comparado con las luminarias convencionales, los LEDs también tienen un calor residual significativamente más bajo. Otra característica positiva es la larga duración y la supresión de los costes de mantenimiento.

Términos importantes en la tecnología LED

Temperatura de color / color de la luz

Es importante especificar la temperatura de color en Kelvin (K) particularmente para la luz LED blanca, ya que indica si el rango de color es luz cálida o fría. Esto a su vez juega un papel importante para el área de aplicación de los LEDs.

Blanco cálido:	2700 hasta 3300 Kelvin
Blanco neutro:	3300 hasta 5300 Kelvin
Blanco luz del día:	5300 hasta 8000 Kelvin

Flujo luminoso

El flujo luminoso (lumen) es la unidad para toda la luz emitida por la lámpara de todos los lados. Describe la claridad de la lámpara.

El término flujo luminoso (lm) se utiliza para evaluar la cantidad total de luz emitida por una fuente de luz.

Intensidad lumínica

La intensidad lumínica (E) indica el flujo luminoso (lm) con la unidad de medida (lux) que emana de una fuente de luz y choca en una superficie específico.

Para una iluminancia de un lux, un flujo luminoso de 1 lumen ilumina uniformemente una superficie de 1 m².



Color de la luz: blanco (5600K-6500K)
La cabina está iluminada en blanco muy claro (no azulado)



Color de la luz: blanco natural (3700K-4200K)
La cabina está iluminada en blanco natural

W+W CabinLED

Programa de iluminación de la cabina

El programa de iluminación de la cabina CabinLED de W+W existe desde hace 2007. Desde entonces han estado invirtiendo en nuevas tecnologías y productos. Actualmente, la eficiencia energética de ascensores se está volviendo cada vez más importante.

No sólo por directivas como la VDI 4707 hoja 1 y 2, sino también por razones económicas y visuales, una iluminación de la cabina con la tecnología LED se vuelve más atractiva. A continuación les presentamos el programa actual de iluminación de W+W **CabinLED, Techo de cabina fabricado a medida, SquareLED, Tubo LED y perfiles de montaje para tubos LED.**

Iluminación clara y acogedora de la cabina

Al contrario que las lámparas LED habituales con un ángulo de reflexión de 35°-60°, los LEDs (1W) de W+W tienen un ángulo de reflexión de 120°. Así se crea una iluminación homogénea de la cabina casi hasta el techo.

Antirrobo + recambio de las lámparas

Las lámparas se fijan con un tornillo hexagonal profundo. En caso de recambio no hay que abrir el techo de la cabina. Para quitar la lámpara se necesita la llave adecuada y conocimientos específicos.

Montaje fácil

El programa entero CabinLED se puede montar fácilmente por un sistema enchufable de 3 polos, que está protegido contra la inversión de la polaridad. Un regulador de corriente muy eficiente está integrado en todas las lámparas. La tensión de servicio es de 24V para todos los tipos de CabinLED. De esa manera se pueden combinar diferentes tamaños en el mismo plafón de cabina.

Conexión de iluminación de emergencia

Gracias al bajo consumo eléctrico, las lámparas son muy apropiadas para la iluminación de emergencia. Puede encontrar un grupo electrógeno especial para ascensores en la página 98.

Regulador de luz

Por el sistema de 3 polos el regulador de luz se puede enchufar en cualquiera posición en el sistema. Así también es posible montar el regulador de luz posteriormente.

Condiciones generales para el programa de suministro CabinLED

Utilización correcta

El programa de lámparas CabinLED está verificado y adaptado al uso en cabinas de ascensores. La utilización en otras áreas no está permitida.

Colores de luz de los LEDs

Los Power LEDs de 1W empleados por W+W están seleccionados según bin. El color de luz blanco natural está en el espectro 3700-4200K, el color de luz blanco en el espectro 5600-6500K. Aunque los dos espectros tienen un rango relativamente limitado, las lámparas suministradas pueden mostrar diferencias en el color de la luz.

Luminosidad e iluminación de la cabina

En el ámbito de los Power LEDs, se están produciendo grandes saltos tecnológicos en breves intervalos. W+W se reserva el derecho de adaptar sus productos al estado más actual de la técnica. Puede encontrar conocimientos recientes e informaciones en cuanto al flujo luminoso, al color de luz y a las dimensiones de iluminaciones de la cabina en nuestro sitio web www.wwlift.de.

Garantía

Las eventuales indicaciones referentes a la durabilidad se basan en datos técnicos del fabricante de los LEDs y no prolongan el período general de garantía concedido por W+W.

Iluminación de la cabina

CabinLED

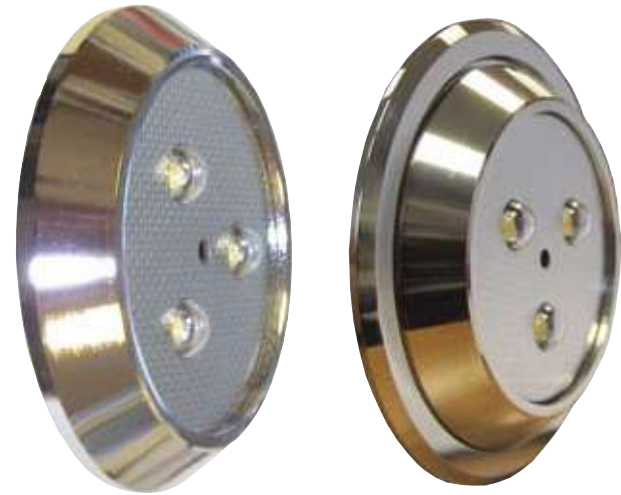
SQUARE-LED

Techos de cabina

Tubos LED

Iluminación de la cabina

Universalmente apropiada para recortes del techo de 12 - 59mm, con anillos de extensión hasta 84mm.



CabinLED3 con 1er anillo de extensión

Variante de montaje 1

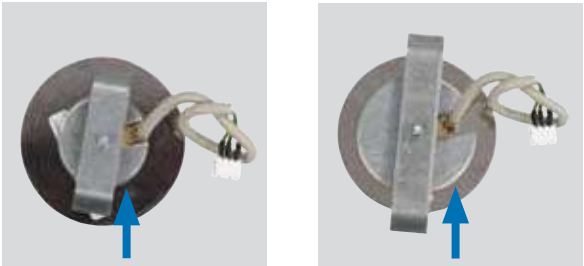
Montaje en recortes del techo de 12mm - 30mm



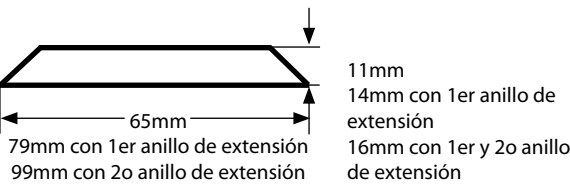
Ejemplo: Montaje con agujeros de perforación de 6,2mm para el manguito roscado y 12mm - 30mm para el conducto del cable

Variante de montaje 2

Montaje en recortes del techo de 30mm - 59mm



Placa de distancia pequeña resp. grande como protección contra el desplazamiento lateral y antirobo



Recorte del techo requerido

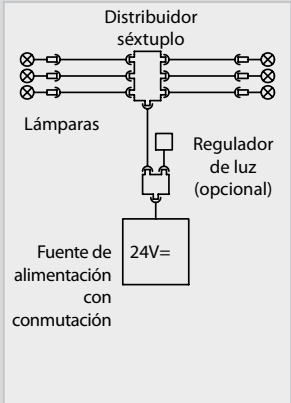
CabinLED3-para montar encima:
con 1er anillo de extensión:
con 1er y 2o anillo de extensión:

12mm - 59mm
hasta 69,5mm
hasta 84mm

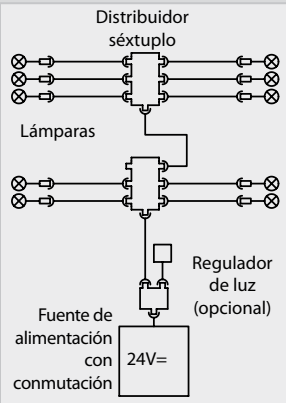
CabinLED3-para montar encima

Descripción de funcionamiento y accesorios

Se pueden conectar como máximo 6 lámparas en un distribuidor séxtuplo. El regulador de luz se enchufa en la pieza en T o en una salida libre del distribuidor séxtuplo. Para más de 6 lámparas se necesita un segundo distribuidor séxtuplo.



Ejemplo de cableado CabinLED3 con al máximo 6 lámparas y el regulador de luz



Ejemplo de cableado CabinLED3 con 10 lámparas y el regulador de luz

Base de la cabina	Altura del techo	Color de la luz	Número CabinLED3
hasta 1,0m ²	hasta 2,2m	blanco	2
hasta 1,5m ²	hasta 2,2m	blanco	4
hasta 2,0m ²	hasta 2,2m	blanco	6
para cada metro cuadrado adicional	hasta 2,2m	blanco	2
hasta 1,0m ²	hasta 2,2m	blanco natural	2
hasta 1,5m ²	hasta 2,2m	blanco natural	4
hasta 2,0m ²	hasta 2,2m	blanco natural	6
para cada metro cuadrado adicional	hasta 2,2m	blanco natural	2

Los datos de la tabla precedente están basados en mediciones en una cabina de ascensores de acero inoxidable con las dimensiones: longitud=1400 x anchura=1100 x altura=2200mm. Las especificaciones conforme a EN 81-205.4.10.1 se superaron con claridad en todas las mediciones. Todos los datos sin garantía.

Datos técnicos

Fuente de alimentación con conmutación estándar:

Input: 100-240V AC 50Hz/60Hz
2m de línea de alimentación H05VV-F 2x0,75mm²
Output: 24VDC / 2,0A 50W
1,5m línea de salida con pieza en T
3m de línea de interconexión
LIYY 3x0,34mm² con distribuidor séxtuplo al máximo 10 piezas con 50W

Lámparas por fuente: 6
Rendimiento: > 88%
Grado de protección: IP20

Datos técnicos de la fuente de alimentación con conmutación con grupo electrógeno de emergencia: véase en la página 98.

Lámpara CabinLED3-para montar encima:

Corriente de servicio: 180mA
Potencia por lámpara: 3x1W
Flujo lumin. y luminosidad: 300lm con color de luz blanco (w)
228lm con color blanco natural (nw)
Grado de protección: IP20
Clase de protección: III
Caja: Aluminio niquelado
Profundidad de montaje: 30mm
Cable en la lámpara: 17cm, enchufable

CabinLED3-para montar encima del plafón



Paquete básico CabinLED3-AB-3pol

No.art.	Descripción
020400	CabinLED3-AB-3pol-w
020401	CabinLED3-AB-3pol-nw

1x lámpara LED para montar encima, con 17cm de cable de conexión
 1x línea de interconexión 1m LIYY 3x0,34mm² al distribuidor séxtuplo
 2x placas distanciadoras
 2x estribos
 1x tuerca rápida para la fijación en techos de chapa
 1x manguito de empalme con rosca interior para la fijación en techos de madera



Fuente de alimentación con conmutación 24V

No.art.	Descripción
020441	CabinLED-PS-24V-50W-3pol-NF

1x fuente de alimentación con conmutación 230VAC/24VDC, 2A 50W
 1x línea de alimentación de 2m con filtro de línea H05VV-F 2x0,75mm²
 1x línea de salida de 1,5m con pieza en T
 1x línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm² con distribuidor séxtuplo



Fuente de alimentación con conmutación 24V 60W IP20, para alimentación de corriente de emergencia

No.art.	Descripción
020421	CabinLED-NSG-24V-60W-3pol

1x grupo electrógeno IP20 equipado y precableado con:
 - fuente de alimentación con conmutación 230VAC/24VDC con línea de alimentación de 2m H05VV-F 2x0,75mm²
 - alimentación de emergencia con vigilancia de capacidad según EN 81-28
 - 2x acumuladores 12V/1,2Ah
 - 1x línea de salida 3m LIYY 3x0,34mm² + distribuidor séxtuplo
 - 1x línea de salida 3m LIYY 3x0,34mm² con casquillo

Accesorios



Regulador de luz

No.art.	Descripción
020416	CabinLED-regulador de luz-3pol

1x regulador de luz, con línea de alimentación de 1m



Línea de interconexión

No.art.	Descripción
020418	CabinLED-VL-3pol-3m

1x línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm²
 para la conexión lámpara y distribuidor séxtuplo
 en el caso de grandes distancias entre las lámparas



Distribuidor séxtuplo

No.art.	Descripción
020419	CabinLED-distribuidor séxtuplo-3pol

1x distribuidor séxtuplo con línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm²

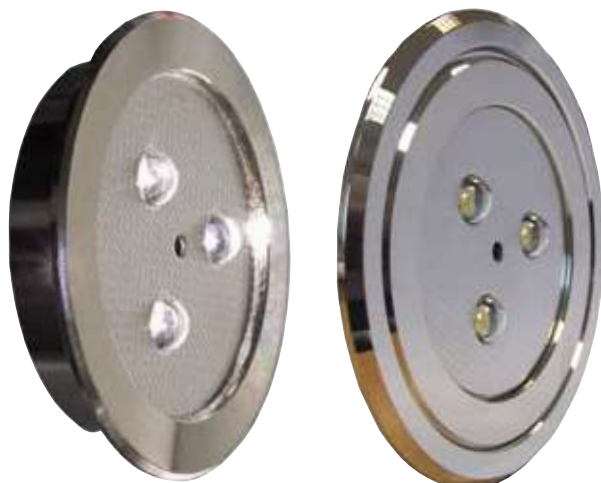


Anillos de extensión CabinLED3

No.art.	Descripción
020004	CabinLED3-Anillo 1 60-69,5mm
020005	CabinLED3-Anillo 2 70-84mm

Anillo 1 para recortes del techo de 60 - 69,5mm, para recortes del techo de 70 - 84mm los anillos 1 y 2 son necesarios.

Iluminación de la cabina



CabinLED3 con 1er anillo de extensión

Techo de cabina con CabinLED3-para empotrar



Montaje en recortes del techo de 53-59mm



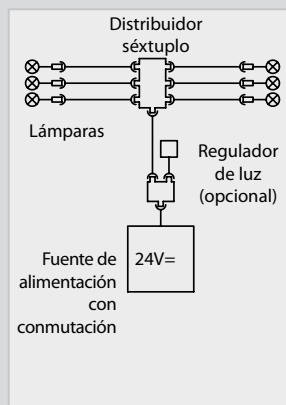
Recorte del techo requerido

CabinLED3-para empotrar: 53mm – 59mm
con 1er anillo de extensión: 60mm – 69,5mm
con 1er y 2o anillo de extensión: 70mm – 84mm

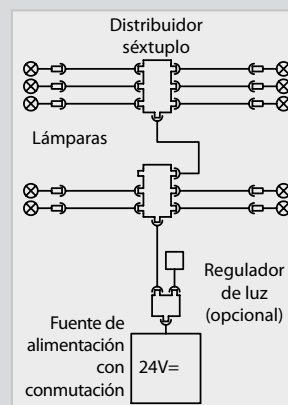
CabinLED3 – para empotrar

Descripción de funcionamiento y accesorios

Se pueden conectar como máximo 6 lámparas en un distribuidor séxtuplo. El regulador de luz se enchufa en la pieza en T o en una salida libre del distribuidor séxtuplo. Para más de 6 lámparas se necesita un segundo distribuidor séxtuplo.



Ejemplo de cableado CabinLED3 con al máximo 6 lámparas y el regulador de luz



Ejemplo de cableado CabinLED3 con 10 lámparas y el regulador de luz

Base de la cabina	Altura del techo	Color de la luz	Número CabinLED3
hasta 1,0m ²	hasta 2,2m	blanco	2
hasta 1,5m ²	hasta 2,2m	blanco	4
hasta 2,0m ²	hasta 2,2m	blanco	6
para cada metro cuadrado adicional	hasta 2,2m	blanco	2
hasta 1,0m ²	hasta 2,2m	blanco natural	2
hasta 1,5m ²	hasta 2,2m	blanco natural	4
hasta 2,0m ²	hasta 2,2m	blanco natural	6
para cada metro cuadrado adicional	hasta 2,2m	blanco natural	2

Los datos de la tabla precedente están basados en mediciones en una cabina de ascensores de acero inoxidable con las dimensiones: longitud=1400 x anchura=1100 x altura=2200mm. Las especificaciones conforme a EN 81-205.4.10.1 se superaron con claridad en todas las mediciones. Todos los datos sin garantía.

Datos técnicos

Fuente de alimentación con conmutación estándar:

Input: 100-240V AC 50Hz/60Hz
2m de línea de alimentación H05VV-F
2x0,75mm²
Output: 24VDC / 2,0A 50W
1,5m línea de salida con pieza en T
3m de línea de interconexión
LIYY 3x0,34mm² con distribuidor séxtuplo al máximo 10 piezas con 50W

Lámparas por fuente: 10
Rendimiento: > 88%
Grado de protección: IP20

Datos técnicos de la fuente de alimentación con conmutación con grupo electrógeno de emergencia: véase en la página 98.

Lámpara CabinLED3-para empotrar:

Corriente de servicio: 180mA
Potencia por lámpara: 3x1W
Flujo lumin. y luminosidad: 300lm con color de luz blanco (w)
228lm con color blanco natural (nw)
IP20
Grado de protección: III
Clase de protección: III
Caja: Aluminio niquelado
Profundidad de montaje: 35mm
Diámetro de la caja: 52,5mm en el lado empotrado
65,0mm en el lado exterior
Cable en la lámpara: 17cm, enchufable

CabinLED3 – para empotrar

para techos de chapa



Paquete básico CabinLED3-EB-3pol

No.art.	Descripción
020402	CabinLED3-EB-3pol-w
020403	CabinLED3-EB-3pol-nw

1x lámpara LED para empotrar, con 17cm de cable de conexión

1x línea de interconexión 1m LIYY 3x0,34mm² al distribuidor séxtuplo



Fuente de alimentación con conmutación 24V

No.art.	Descripción
020441	CabinLED-PS-24V-50W-3pol-NF

1x fuente de alimentación con conmutación 230VAC/24VDC, 2A 50W

1x línea de alimentación de 2m con filtro de línea H05VV-F 2x0,75mm²

1x línea de salida de 1,5m con pieza en T

1x línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm² con distribuidor séxtuplo



Fuente de alimentación con conmutación 24V 60W IP20, para alimentación de corriente de emergencia

No.art.	Descripción
020421	CabinLED-NSG-24V-60W-3pol

1x grupo electrógeno IP20 equipado y precableado con:

- fuente de alimentación con conmutación 230VAC/24VDC con línea de alimentación de 2m H05VV-F 2x0,75mm²

- alimentación de emergencia con vigilancia de capacidad según EN 81-28

- 2x acumuladores 12V/1,2Ah

- 1x línea de salida 3m LIYY 3x0,34mm² + distribuidor séxtuplo

- 1x línea de salida 3m LIYY 3x0,34mm² con casquillo

Accesorios



Regulador de luz

No.art.	Descripción
020416	CabinLED-regulador de luz-3pol

1x regulador de luz, con línea de alimentación de 1m



Línea de interconexión

No.art.	Descripción
020418	CabinLED-VL-3pol-3m

1x línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm²

para la conexión lámpara y distribuidor séxtuplo

en el caso de grandes distancias entre las lámparas



Distribuidor séxtuplo

No.art.	Descripción
020419	CabinLED-distribuidor séxtuplo-3pol

1x distribuidor séxtuplo con línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm²



Anillos de extensión CabinLED3

No.art.	Descripción
020004	CabinLED3-Anillo 1 60-69,5mm
020005	CabinLED3-Anillo 2 70-84mm

Anillo 1 para recortes del techo de 60 - 69,5mm, para recortes del techo de 70 - 84mm los anillos 1 y 2 son necesarios.

Iluminación de la cabina



**Resistente al fuego
y a los choques*
parte visible IP54**



Montaje en recortes del techo de 59 - 68,5mm (apropiado también para el "montaje por encima de la cabeza")



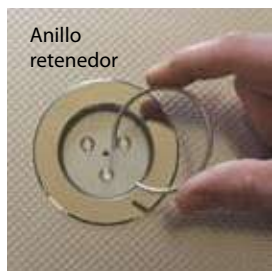
La colocación de vidrio de protección con CabinLED3-ESG



Anillo de estanqueidad



Vidrio



Anillo retenedor



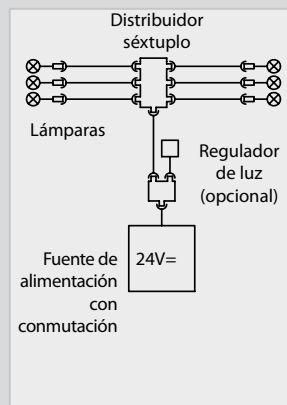
Recorte del techo requerido
CabinLED3-ESG-para empotrar:
con anillo de extensión:

59mm – 68,5mm
70mm – 84mm

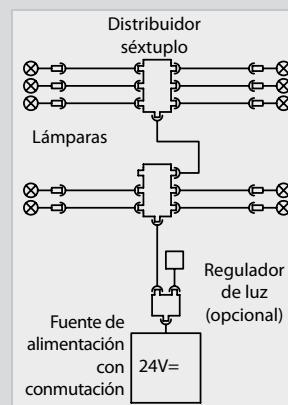
CabinLED3-ESG-para empotrar

Descripción de funcionamiento y accesorios

Se pueden conectar como máximo 6 lámparas en un distribuidor séxtuplo. El regulador de luz se enchufa en la pieza en T o en una salida libre del distribuidor séxtuplo. Para más de 6 lámparas se necesita un segundo distribuidor séxtuplo.



Ejemplo de cableado CabinLED3 con al máximo 6 lámparas y el regulador de luz



Ejemplo de cableado CabinLED3 con 10 lámparas y el regulador de luz

Base de la cabina	Altura del techo	Color de la luz	Número CabinLED3
hasta 1,0m ²	hasta 2,2m	blanco	2
hasta 1,5m ²	hasta 2,2m	blanco	4
hasta 2,0m ²	hasta 2,2m	blanco	6
para cada metro cuadrado adicional	hasta 2,2m	blanco	2
hasta 1,0m ²	hasta 2,2m	blanco natural	2
hasta 1,5m ²	hasta 2,2m	blanco natural	4
hasta 2,0m ²	hasta 2,2m	blanco natural	6
para cada metro cuadrado adicional	hasta 2,2m	blanco natural	2

Los datos de la tabla precedente están basados en mediciones en una cabina de ascensores de acero inoxidable con las dimensiones: longitud=1400 x anchura=1100 x altura=2200mm. Las especificaciones conforme a EN 81-205.4.10.1 se superaron con claridad en todas las mediciones. Todos los datos sin garantía.

Datos técnicos

Fuente de alimentación con conmutación estándar:

Input: 100-240V AC 50Hz/60Hz
2m de línea de alimentación H05VV-F 2x0,75mm²
Output: 24VDC / 2,0A 50W
1,5m línea de salida con pieza en T
3m de línea de interconexión LIYY 3x0,34mm² con distribuidor séxtuplo al máximo 10 piezas con 50W
Lámparas por fuente: > 88%
Rendimiento: IP20
Grado de protección: IP20

Datos técnicos de la fuente de alimentación con conmutación con grupo electrógeno de emergencia: véase en la página 98.

Lámpara CabinLED3-ESG-para empotrar:

Corriente de servicio: 180mA
Potencia por lámpara: 3x1W
Flujo lumin. y luminosidad: 300lm con color de luz blanco (w)
228lm con color blanco natural (nw)
IP20
Grado de protección: III
Clase de protección: Aluminio niquelado
Caja: Vidrio de seguridad (ESG)
Vidrio:
* Resistencia al fuego: corresponde a cat.1, EN 81-71 5.4.4
* Resistencia a los choques: corresponde a cat.1, EN 81-71 5.4.4
Profundidad de montaje: 45mm
Diámetro de la caja: 58mm en el lado empotrado
79mm en el lado exterior
Cable en la lámpara: 17cm, enchufable

CabinLED3-ESG-para empotrar

con vidrio de protección, para techos de chapa



Paquete básico CabinLED3-EB-ESG-3pol

No.art.	Descripción
020404	CabinLED3-EB-ESG-3pol-w
020405	CabinLED3-EB-ESG-3pol-nw

1x lámpara LED para empotrar con vidrio de protección y con 17cm de cable de conexión

1x línea de interconexión 1m LIYY 3x0,34mm² al distribuidor séxtuplo



Fuente de alimentación con conmutación 24V

No.art.	Descripción
020441	CabinLED-PS-24V-50W-3pol-NF

1x fuente de alimentación con conmutación 230VAC/24VDC, 2A 50W
1x línea de alimentación de 2m con filtro de línea H05VV-F 2x0,75mm²

1x línea de salida de 1,5m con pieza en T

1x línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm² con distribuidor séxtuplo



Fuente de alimentación con conmutación 24V 60W IP20, para alimentación de corriente de emergencia

No.art.	Descripción
020421	CabinLED-NSG-24V-60W-3pol

1x grupo electrógeno IP20 equipado y precableado con:

- fuente de alimentación con conmutación 230VAC/24VDC con línea de alimentación de 2m H05VV-F 2x0,75mm²

- alimentación de emergencia con vigilancia de capacidad según EN 81-28

- 2x acumuladores 12V/1,2Ah

- 1x línea de salida 3m LIYY 3x0,34mm² + distribuidor séxtuplo

- 1x línea de salida 3m LIYY 3x0,34mm² con casquillo

Accesorios



Regulador de luz

No.art.	Descripción
020416	CabinLED-regulador de luz-3pol

1x regulador de luz, con línea de alimentación de 1m



Línea de interconexión

No.art.	Descripción
020418	CabinLED-VL-3pol-3m

1x línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm²
para la conexión lámpara y distribuidor séxtuplo
en el caso de grandes distancias entre las lámparas



Distribuidor séxtuplo

No.art.	Descripción
020419	CabinLED-distribuidor séxtuplo-3pol

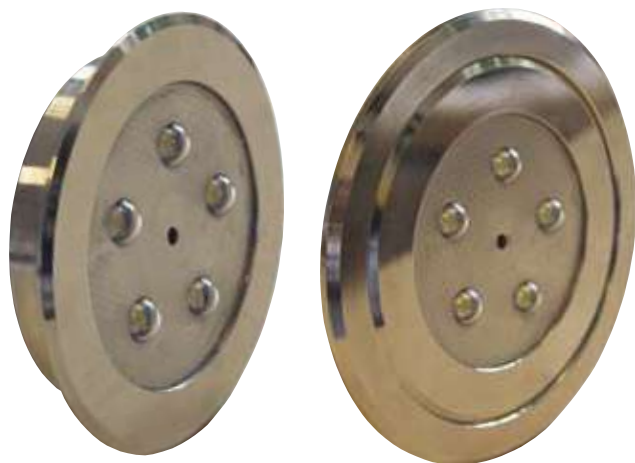
1x distribuidor séxtuplo con línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm²



Anillo de extensión CabinLED3-ESG

No.art.	Descripción
020044	CabinLED3-ESG-anillo 70-84mm

Iluminación de la cabina



CabinLED5 con 1er anillo de extensión

Techo de cabina con CabinLED5-empotrar



Montaje en recortes del techo de 66 - 70mm



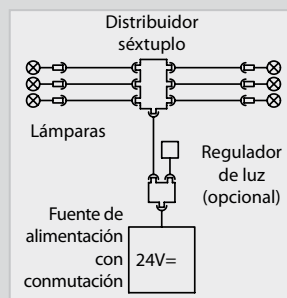
Recorte del techo requerido

CabinLED5-para empotrar: 66mm - 70mm
con anillo de extensión: 70mm - 84mm

CabinLED5-para empotrar

Descripción de funcionamiento y accesorios

Se pueden conectar como máximo 6 lámparas en un distribuidor séxtuplo. El regulador de luz se enchufa en la pieza en T o en una salida libre del distribuidor séxtuplo.



Ejemplo de cableado CabinLED5 con al máximo 6 lámparas y el regulador de luz

Base de la cabina	Altura del techo	Color de la luz	Número CabinLED5
hasta 1,0m ²	hasta 2,2m	blanco	2
hasta 1,5m ²	hasta 2,2m	blanco	4
hasta 2,0m ²	hasta 2,2m	blanco	6
para cada metro cuadrado adicional	hasta 2,2m	blanco	2
hasta 1,0m ²	hasta 2,2m	blanco natural	2
hasta 1,5m ²	hasta 2,2m	blanco natural	4
hasta 2,0m ²	hasta 2,2m	blanco natural	6
para cada metro cuadrado adicional	hasta 2,2m	blanco natural	2

Los datos de la tabla precedente están basados en mediciones en una cabina de ascensores de acero inoxidable con las dimensiones: longitud=1400 x anchura=1100 x altura=2200mm. Las especificaciones conforme a EN 81-205.4.10.1 se superaron con claridad en todas las mediciones. Todos los datos sin garantía.

Datos técnicos

Fuente de alimentación con conmutación estándar:

Input: 100-240V AC 50Hz/60Hz
2m de línea de alimentación H05VV-F 2x0,75mm²
Output: 24VDC / 2,0A 50W
1,5m línea de salida con pieza en T
3m de línea de interconexión
LIYY 3x0,34mm² con distribuidor séxtuplo al máximo 6 piezas con 50W
Lámparas por fuente: 6
Rendimiento: > 88%
Grado de protección: IP20

Datos técnicos de la fuente de alimentación con conmutación con grupo electrógeno de emergencia: véase en la página 98.

Lámpara CabinLED5-para empotrar:

Corriente de servicio: 260mA
Potencia por lámpara: 5x1W
Flujo lumin. y luminosidad: 500lm con color de luz blanco (w)
380lm con color blanco natural (nw)
Grado de protección: IP20
Clase de protección: III
Caja: Aluminio niquelado
Profundidad de montaje: 36mm
Diámetro de la caja: 65mm en el lado empotrado
80mm en el lado exterior
Cable en la lámpara: 17cm, enchufable

CabinLED5-para empotrar

para techos de chapa

Paquete básico CabinLED5-EB-3pol

No.art.	Descripción
020406	CabinLED5-EB-3pol-w
020407	CabinLED5-EB-3pol-nw

1x lámpara LED para empotrar, con 17cm de cable de conexión
1x línea de interconexión 1m LIYY 3x0,34mm² al distribuidor séxtuplo



Fuente de alimentación con conmutación 24V

No.art.	Descripción
020441	CabinLED-PS-24V-50W-3pol-NF

1x fuente de alimentación con conmutación 230VAC/24VDC, 2A 50W
1x línea de alimentación de 2m con filtro de línea H05VV-F 2x0,75mm²
1x línea de salida de 1,5m con pieza en T
1x línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm² con distribuidor séxtuplo



Fuente de alimentación con conmutación 24V 60W IP20, para alimentación de corriente de emergencia

No.art.	Descripción
020421	CabinLED-NSG-24V-60W-3pol

1x grupo electrógeno IP20 equipado y precableado con:
- fuente de alimentación con conmutación 230VAC/24VDC con línea de alimentación de 2m H05VV-F 2x0,75mm²
- alimentación de emergencia con vigilancia de capacidad según EN 81-28
- 2x acumuladores 12V/1,2Ah
- 1x línea de salida 3m LIYY 3x0,34mm² + distribuidor séxtuplo
- 1x línea de salida 3m LIYY 3x0,34mm² con casquillo



Accesorios

Regulador de luz

No.art.	Descripción
020416	CabinLED-regulador de luz-3pol

1x regulador de luz, con línea de alimentación de 1m



Línea de interconexión

No.art.	Descripción
020418	CabinLED-VL-3pol-3m

1x línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm²
para la conexión lámpara y distribuidor séxtuplo
en el caso de grandes distancias entre las lámparas



Distribuidor séxtuplo

No.art.	Descripción
020419	CabinLED-distribuidor séxtuplo-3pol

1x distribuidor séxtuplo con línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm²



Anillo de extensión CabinLED5

No.art.	Descripción
020005	CabinLED5-anillo 70-84mm



Iluminación de la cabina



Montaje en recortes del techo de 66 - 70mm (apropiado también para el "montaje por encima de la cabeza")



La colocación de vidrio de protección con CabinLED5-ESG



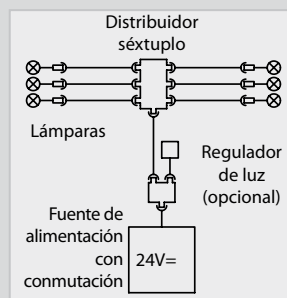
Recorte del techo requerido

CabinLED5-ESG-para empotrar: 66mm - 70mm
con anillo de extensión: 70mm - 84mm

CabinLED5-ESG-para empotrar

Descripción de funcionamiento y accesorios

Se pueden conectar como máximo 6 lámparas en un distribuidor séxtuplo. El regulador de luz se enchufa en la pieza en T o en una salida libre del distribuidor séxtuplo.



Ejemplo de cableado CabinLED5 con al máximo 6 lámparas y el regulador de luz

Base de la cabina	Altura del techo	Color de la luz	Número CabinLED5
hasta 1,0m ²	hasta 2,2m	blanco	2
hasta 1,5m ²	hasta 2,2m	blanco	4
hasta 2,0m ²	hasta 2,2m	blanco	6
para cada metro cuadrado adicional	hasta 2,2m	blanco	2
hasta 1,0m ²	hasta 2,2m	blanco natural	2
hasta 1,5m ²	hasta 2,2m	blanco natural	4
hasta 2,0m ²	hasta 2,2m	blanco natural	6
para cada metro cuadrado adicional	hasta 2,2m	blanco natural	2

Los datos de la tabla precedente están basados en mediciones en una cabina de ascensores de acero inoxidable con las dimensiones: longitud=1400 x anchura=1100 x altura=2200mm. Las especificaciones conforme a EN 81-205.4.10.1 se superaron con claridad en todas las mediciones. Estos valores no se aplican para LED5-diffus, en este caso se necesita la doble cantidad. Todos los datos sin garantía.

Datos técnicos

Fuente de alimentación con conmutación estándar:

Input: 100-240V AC 50Hz/60Hz
2m de línea de alimentación H05VV-F
2x0,75mm²
Output: 24VDC / 2,0A 50W
1,5m línea de salida con pieza en T
3m de línea de interconexión
LIYY 3x0,34mm² con distribuidor séxtuplo
al máximo 6 piezas con 50W
Lámparas por fuente:
Rendimiento: > 88%
Grado de protección IP20

Datos técnicos de la fuente de alimentación con conmutación con grupo electrógeno de emergencia: véase en la página 98.

Lámpara CabinLED5-ESG-para empotrar:

Corriente de servicio: 260mA
Potencia por lámpara: 5x1W
Flujo lumin. y luminosidad: 500lm con color de luz blanco (w)
380lm con color blanco natural (nw)
Grado de protección: IP20
Clase de protección: III
Caja: Aluminio niquelado
Vidrio: Vidrio de seguridad (ESG)
*Resistencia al fuego: corresponde a cat.1, EN 81-71 5.4.4
*Resistencia a los choques: corresponde a cat.1, EN 81-71 5.4.4
Profundidad de montaje: 45mm
Diámetro de la caja: 65mm en el lado empotrado
80mm en el lado exterior
Cable en la lámpara: 17cm, enchufable

CabinLED5-ESG-para empotrar

con vidrio de protección, para techos de chapa



Paquete básico CabinLED5-EB-ESG-3pol

No.art.	Descripción
020408	CabinLED5-EB-ESG-3pol-w
020409	CabinLED5-EB-ESG-3pol-nw
020410	CabinLED5-EB-diffus-3pol-w*

* 1x paquete básico como 020408, pero con una placa de difusión blanca en lugar de un vidrio de protección. Produce una luz antideslumbrante.

1x lámpara LED para empotrar con vidrio de protección y con cable de conexión de 17cm

1x línea de interconexión 1m LIYY 3x0,34mm² al distribuidor séxtuplo

Fuente de alimentación con conmutación 24V

No.art.	Descripción
020441	CabinLED-PS-24V-50W-3pol-NF

1x fuente de alimentación con conmutación 230VAC/24VDC, 2A 50W

1x línea de alimentación de 2m con filtro de línea H05VV-F 2x0,75mm²

1x línea de salida de 1,5m con pieza en T

1x línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm² con distribuidor séxtuplo



Fuente de alimentación con conmutación 24V 60W IP20, para alimentación de corriente de emergencia

No.art.	Descripción
020421	CabinLED-NSG-24V-60W-3pol

1x grupo electrógeno IP20 equipado y precableado con:

- fuente de alimentación con conmutación 230VAC/24VDC con línea de alimentación de 2m H05VV-F 2x0,75mm²

- alimentación de emergencia con vigilancia de capacidad según EN 81-28

- 2x acumuladores 12V/1,2Ah

- 1x línea de salida 3m LIYY 3x0,34mm² + distribuidor séxtuplo

- 1x línea de salida 3m LIYY 3x0,34mm² con casquillo



Accesorios

Regulador de luz

No.art.	Descripción
020416	CabinLED-regulador de luz-3pol

1x regulador de luz, con línea de alimentación de 1m



Línea de interconexión

No.art.	Descripción
020418	CabinLED-VL-3pol-3m

1x línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm²

para la conexión lámpara y distribuidor séxtuplo

en el caso de grandes distancias entre las lámparas



Distribuidor séxtuplo

No.art.	Descripción
020419	CabinLED-distribuidor séxtuplo-3pol

1x distribuidor séxtuplo con línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm²



Anillo de extensión CabinLED5

No.art.	Descripción
020044	CabinLED3-ESG-anillo 70-84mm



Iluminación de la cabina



Techo de cabina con CabinLED7-empotrar



Montaje en recortes del techo de 70 - 74,5mm



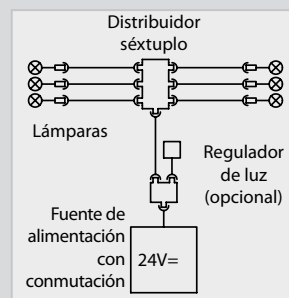
Recorte del techo requerido

CabinLED7-para empotrar: 70mm - 74,5mm
con anillo de extensión: 74mm - 86mm

CabinLED7-para empotrar

Descripción de funcionamiento y accesorios

Se pueden conectar como máximo 6 lámparas en un distribuidor séxtuplo. El regulador de luz se enchufa en la pieza en T o en una salida libre del distribuidor séxtuplo.



Ejemplo de cableado CabinLED7 con al máximo 6 lámparas y el regulador de luz

Base de la cabina	Altura del techo	Color de la luz	Número CabinLED7
hasta 1,5m ²	hasta 2,2m	blanco	2
hasta 2,0m ²	hasta 2,2m	blanco	4
para cada metro cuadrado adicional	hasta 2,2m	blanco	1-2
hasta 1,5m ²	hasta 2,2m	blanco natural	2
hasta 2,0m ²	hasta 2,2m	blanco natural	4
para cada metro cuadrado adicional	hasta 2,2m	blanco natural	1-2

Los datos de la tabla precedente están basados en mediciones en una cabina de ascensores de acero inoxidable con las dimensiones: longitud=1400 x anchura=1100 x altura=2200mm. Las especificaciones conforme a EN 81-205.4.10.1 se superaron con claridad en todas las mediciones. Todos los datos sin garantía.

Datos técnicos

Fuente de alimentación con conmutación estándar:

Input: 100-240V AC 50Hz/60Hz
2m de línea de alimentación H05VV-F
2x0,75mm²
Output: 24VDC / 2,5A 60W
1,5m línea de salida con pieza en T
3m de línea de interconexión
LIYY 3x0,34mm² con distribuidor séxtuplo al máximo 6 piezas con 60W

Lámparas por fuente:

Rendimiento: > 88%

Grado de protección IP20

Datos técnicos de la fuente de alimentación con conmutación con grupo electrógeno de emergencia: véase en la página 98.

Lámpara CabinLED7-para empotrar:

Corriente de servicio: 350mA

Potencia por lámpara: 7x1W

Flujo lumin. y luminosidad: 700lm con color de luz blanco (w)
532lm con color blanco natural (nw)

Grado de protección: IP20

Clase de protección: III

Caja: Aluminio niquelado

Profundidad de montaje: 35mm

Diámetro de la caja: 69mm en el lado empotrado

79mm en el lado exterior

Cable en la lámpara: 17cm, enchufable

CabinLED7-para empotrar

para techos de chapa



Paquete básico CabinLED7-EB-3pol

No.art.	Descripción
020411	CabinLED7-EB-3pol-w
020412	CabinLED7-EB-3pol-nw

1x lámpara LED para empotrar, con 17cm de cable de conexión
1x línea de interconexión 1m LIYY 3x0,34mm² al distribuidor séxtuplo



Fuente de alimentación con conmutación 24V

No.art.	Descripción
020442	CabinLED-PS-24V-60W-3pol-NF

1x fuente de alimentación con conmutación 230VAC/24VDC, 2,5A 60W
1x línea de alimentación de 2m con filtro de línea H05VV-F 2x0,75mm²
1x línea de salida de 1,5m con pieza en T
1x línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm² con distribuidor séxtuplo



Fuente de alimentación con conmutación 24V 60W IP20, para alimentación de corriente de emergencia

No.art.	Descripción
020421	CabinLED-NSG-24V-60W-3pol

1x grupo electrógeno IP20 equipado y precableado con:
- fuente de alimentación con conmutación 230VAC/24VDC con línea de alimentación de 2m H05VV-F 2x0,75mm²
- alimentación de emergencia con vigilancia de capacidad según EN 81-28
- 2x acumuladores 12V/1,2Ah
- 1x línea de salida 3m LIYY 3x0,34mm² + distribuidor séxtuplo
- 1x línea de salida 3m LIYY 3x0,34mm² con casquillo

Accesorios



Regulador de luz

No.art.	Descripción
020416	CabinLED-regulador de luz-3pol

1x regulador de luz, con línea de alimentación de 1m



Línea de interconexión

No.art.	Descripción
020418	CabinLED-VL-3pol-3m

1x línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm²
para la conexión lámpara y distribuidor séxtuplo
en el caso de grandes distancias entre las lámparas



Distribuidor séxtuplo

No.art.	Descripción
020419	CabinLED-distribuidor séxtuplo-3pol

1x distribuidor séxtuplo con línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm²



Anillo de extensión CabinLED7

No.art.	Descripción
020020	CabinLED7-anillo 74-86mm

Iluminación de la cabina- CabinLED7-antivandálica

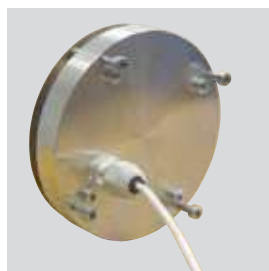
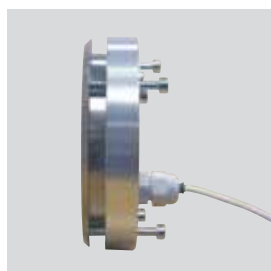
Categoría de protección contra el vandalismo 2 (¡ El Nivel más alto de protección!)



Techo de cabina con CabinLED7-antivandálica

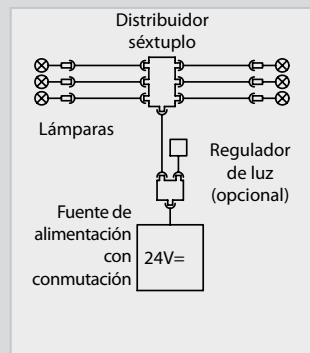


Montaje en recortes del techo de 85 - 87mm

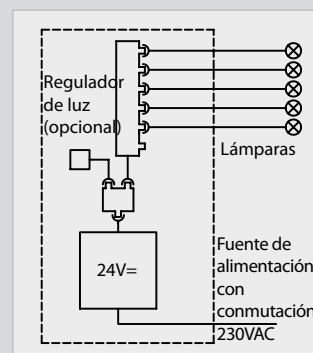


Recorte del techo requerido

CabinLED7-antivandálica: 85mm- 87mm



Ejemplo de cableado CabinLED7 con al máximo 6 lámparas y el regulador de luz



Ejemplo de cableado CabinLED7 con al máximo 6 lámparas, fuente de alimentación y el regulador de luz en caja IP65

Indicación de planificación de la protección contra el vandalismo

La lámpara corresponde a EN 81-71: 2007

Reglas de seguridad para la construcción e instalación de ascensores

- Aplicaciones particulares para los ascensores de pasajeros y de pasajeros y cargas - parte 71: Medidas de protección contra la destrucción intencional.

Los requerimientos técnicos según EN 81-71: 2007

5.4.4 Alumbrado de la cabina y el Anexo B (ensayo de impacto) y Anexo F (ensayo de incendio) se cumplen enteramente.

La lámpara CabinLED7-antivandálica corresponde a la categoría de protección contra el vandalismo 2 (el nivel más alto de protección).

Datos técnicos

Fuente de alimentación con conmutación estándar:

Input:	100-240V AC 50Hz/60Hz 2m de línea de alimentación H05VV-F 2x0,75mm ²
Output:	24VDC / 2,0A 50W 24VDC / 2,5A 60W 1,5m línea de salida con pieza en T 3m de línea de interconexión LIYY 3x0,34mm ² con distribuidor séxtuplo
Lámparas por fuente:	al máximo 4 piezas con 50W al máximo 6 piezas con 60W
de alimentación:	
Rendimiento:	> 88%
Grado de protección	IP20

Datos técnicos de la fuente de alimentación con conmutación con grupo electrógeno de emergencia: véase en la página 98.

Lámpara CabinLED7- antivandálica:

Corriente de servicio:	350mA
Potencia por lámpara:	7x1W
Flujo lumin. y luminosidad:	700lm con color de luz blanco (w)
Grado de protección:	IP65
Clase de protección:	III
Caja:	parte visible de la cabina en acero inox., parte empotrada en aluminio
Vidrio:	6mm ESG vidrio flotado, templado
Profundidad de montaje:	50mm
Diámetro de la caja:	84,5mm en el lado empotrado 99mm en el lado exterior
Cable en la lámpara:	5m 3x0,34mm ²

Fuente de alimentación con conmutación IP65:

Input:	100-240V AC 50Hz/60Hz 2m de línea de alimentación H05VV-F 2x0,75mm ²
Output:	24VDC / 2,5A 60W 1,5m línea de salida con pieza en T 3m de línea de interconexión LIYY 3x0,34mm ² con distribuidor séxtuplo
Lámparas por fuente	al máximo 6 piezas con 60W
de alimentación:	
Grado de protección	IP65
de la fuente:	dimensiones: L:255 x A:180 x A:90mm

CabinLED7-antivándalica

para techos de chapa 1mm- 8mm



CabinLED7- antivándalica IP65

No.art.	Descripción
020413	CabinLED7-EB-vandal-3pol

1x lámpara LED para empotrar, antivándalica, IP65,
cable de conexión 5m LIYY 3x0,34mm² con enchufe



Fuente de alimentación con conmutación 24V

No.art.	Descripción
020442	CabinLED-PS-24V-60W-3pol-NF

1x fuente de alimentación con conmutación 230VAC/24VDC, 2,5A 60W
1x línea de alimentación de 2m con filtro de línea H05VV-F 2x0,75mm²
1x línea de salida de 1,5m con pieza en T
1x línea de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm² con distribuidor séxtuplo



Fuente de alimentación con conmutación 24V IP65

No.art.	Descripción
020420	CabinLED-PS-24V-60W-3pol-IP65

1x dimensiones de la caja de control: L:255 x A:180 x A:90mm IP65
equipado y precableado con:
- fuente de alimentación con conmutación 230VAC/24VDC para
línea de alimentación de 2m H05VV-F 2x0,75mm²
- distribuidor séxtuplo interno para al máximo 6 lámparas de Cabin LED7



Fuente de alimentación con conmutación 24V 60W IP20, para alimentación de corriente de emergencia

No.art.	Descripción
020421	CabinLED-NSG-24V-60W-3pol

1x grupo electrógeno IP20 equipado y precableado con:
- fuente de alimentación con conmutación 230VAC/24VDC con línea
de alimentación de 2m H05VV-F 2x0,75mm²
- alimentación de emergencia con vigilancia de capacidad según EN 81-28
- 2x acumuladores 12V/1,2Ah
- 1x línea de salida 3m LIYY 3x0,34mm² + distribuidor séxtuplo
- 1x línea de salida 3m LIYY 3x0,34mm² con casquillo

Accesorios

Regulador de luz

No.art.	Descripción
020416	CabinLED-regulador de luz-3pol

1x regulador de luz, con línea de alimentación de 1m



Piezas de recambio

Vidrio de recambio + anillo de estanqueidad para CabinLED7- antivándalica

No.art.	Descripción
020051	CabinLED7 Vidrio + anillo de estanqueidad



Parte inferior de recambio para CabinLED7-antivándalica

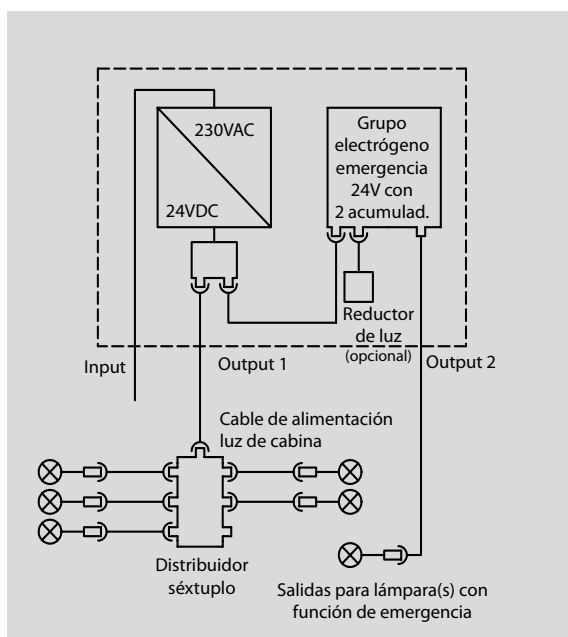
No.art.	Descripción
020052	CabinLED7-vandal-parte inferior



CabinLED - Grupo electrógeno de emergencia conforme a EN 81-20 5.4.10.4

Funcionamiento:

El grupo electrógeno de emergencia (NSG) es apropiado para la iluminación durante el servicio normal y con alimentación de emergencia. Output 2 tiene una alimentación ininterrumpida. La capacidad de los acumuladores de plomo internos se controla conforme a EN81-28. Un contacto libre de potencial lo avisa cuando se queda por debajo de la capacidad nominal. Durante la alimentación de emergencia los acumuladores están protegidos contra la destrucción por una descarga profunda. Cuando están conectados a la red eléctrica se están cargando continuamente con una carga de mantenimiento.



Por una entrada se puede comunicar al grupo electrógeno una desconexión deliberada de la luz de cabina. Si se interrumpe la alimentación de la iluminación y si además la entrada es activada, el grupo electrógeno no cambia a corriente de emergencia. Opcionalmente se puede enchufar un reductor de luz al grupo electrógeno. Durante el servicio normal todas las lámparas relucen con la intensidad ajustada. Con alimentación de emergencia las lámparas de emergencia relucen sin reducción. El grupo electrógeno de emergencia puede operar una lámpara de emergencia. Por un distribuidor séxtuplo más (no está incluido en la entrega) se pueden operar más lámparas (véase „Datos técnicos“).

Datos técnicos

Fuente de alimentación con conmutación con NSG:

Input:	100-240V AC 50Hz/60Hz, cable de alimentación, 2m
Output 1:	24VDC con cable de interconexión de 3m al distribuidor séxtuplo (Lámparas no están encendidas con corriente de emergencia)
Output 2:	24VDC con cable de interconexión de 3m a la lámp. (Lámpara está encendida con corriente de emergencia)
Lámparas por fuente de alimentación:	LED3 al máx.12, de las que al máx.6 con función de emergencia LED5 al máx. 6, de las que al máx. 4 con función de emergencia LED7 al máx. 6, de las que al máx. 2 con función de emergencia
Entrada:	Para la desconexión deliberada de la luz de cabina (contacto libre de potencial en la maniobra)
Salida:	Contacto avisador libre de potencial „Baja capacidad del acumulador“, 1x contacto inversor, 30VDC 1A SELV
Acumulador:	2x acumuladores plomo vellón gel 12V 1,2Ah conexión en serie
Tipo de protección:	IP20
Temperatura de funcionamiento:	-10°C hasta 50°C
Dimensiones:	L: 255 x A: 180 x A: 90mm

Grupo electrógeno de emergencia NSG

No.art.	Descripción
020421	CabinLED-NSG-24V-60W-3pol

- 1x grupo electrógeno de emergencia IP20 equipado y cableado con:
- fuente de alimentación 230VAC/24VDC con cable de alimentación de 2m H05VV-F 2x0,75mm²
 - alimentación de emergencia con control de la capacidad conforme a EN81-28
 - 2x acumuladores 12V/1,2Ah
 - 1x cable saliente 3m LIYY 3x0,34mm² con distribuidor séxtuplo
 - 1x cable saliente 3m LIYY 3x0,34mm² con enchufe

No.art.	Descripción
020419	CabinLED-distribuidor séxtuplo-3pol

1x distribuidor séxtuplo con cable de interconexión de 3m LIYY 3x0,34mm²

Lámpara de emergencia

Lámpara LED para montar encima 12V-30V

apropiado para recortes del techo entre 12 - 59mm

Input: 100-240V AC 50Hz/60Hz

Output: 24V- / 2,2A

No.art.	Descripción
020422	CabinLED3-12V-30V-AB-3pol-w

1x lámpara LED para montar encima con cable de conexión de 17cm
1x cable de conexión de 1m LIYY 2x0,34mm² con punteras de cable, 2x placas de distancia, 2x estribos, 1x tuerca de inserción para la fijación en techos de chapa, 1x empalme con rosca interior para la fijación en techos de madera

Lámpara de emergencia



Banda a LEDs 24V

La banda a LEDs se pega en una superficie plana.

Consumo de corriente: 65mA (con 24V DC)

Potencia eléctrica: 1,6W (con 24V DC)

No.art.	Descripción
020109	H-LED-24V-N

Banda de tarjeta LED 24x2,5cm equipada con 12 LEDs con 5m de cable de alimentación.



Lámpara LED 24V, 2,5W con bases magnéticas

La lámpara LED 24V de W+W está equipada con bases magnéticas y un cable de conexión de 2m. Por eso se puede fijar en varias posiciones en el techo de la cabina (p.ej. utilizado como iluminación de emergencia), por ejemplo en el guarda cuerpos o la caja de control para el techo de la cabina.

Consumo de corriente: 103mA (con 24V DC)

Potencia eléctrica: 2,5W (con 24V DC)

No.art.	Descripción
052293	Lámpara LED 24V, 2,5W, bases magnéticas, 2m



Lámpara LED, redonda 360°, IP67

Lámpara LED, redonda 360°, Ø 45mm, altura 23mm, completamente encapsulada, IP67, con cable de conexión de 5m. Consumo de corriente: 40mA (con 24V DC), potencia eléctrica: 1W (con 24V DC), 5000K, 83lm.

No.art.	Descripción
020447	Lámpara LED, redonda 360° 24V IP67, 5m

LightWatcher

El LightWatcher se monta directamente en el techo de la cabina. Así los tres sensores de aceleración integrados reconocen los movimientos de la cabina. Los sensores son tan sensibles que también se reconocen los movimientos de las puertas de la cabina. Cuando se registra un movimiento en la cabina, se enciende la luz de la cabina. El umbral de conmutación para el reconocimiento de los movimientos se ajusta directamente en el LightWatcher. Cuando se agota el tiempo ajustado, se apaga la luz otra vez, si ningún otro movimiento de la cabina o de las puertas está reconocido. Para instalar este dispositivo, se abre el circuito eléctrico de la iluminación y se conecta el LightWatcher en medio.

El LightWatcher puede apagar otro consumidor aparte de la luz de la cabina. Además un tercer contacto está previsto, conectando un consumidor en el modo ahorro de energía, por ejemplo para activar la luz de emergencia.

Si otros sensores que los sensores de aceleración deben activar la luz para aplicaciones especiales, cuatro entradas libres de potencial están disponibles que también se pueden utilizar de manera inversa. Todos los contactos de relé generalmente están cerrados, cuando el LightWatcher no tiene tensión de servicio.



No.art.	Descripción
020433	W+W LightWatcher



No.art.	Descripción
020434	W+W LightWatcher en caja

1x LightWatcher en caja cableado con cable de alimentación de 3m



No.art.	Descripción
020435	W+W LightWatcher en caja para CabinLED-NSG

1x LightWatcher en caja para el grupo electrógeno de emergencia de W+W, cableado con cable de alimentación de 3m y línea piloto de 2m

Datos técnicos Lightwatcher

Tensión de alimentación:	230V AC 50Hz/60Hz
Potencia absorbida:	2 VA
Salidas relé:	3
Tensión de conmutación máx.:	250V AC o 30V DC
Corriente continuo máximo:	8A (AC) o 5A (DC)
Potencia de conmutación máx.:	2000 VA (AC) o 150W (DC)
Entradas de control adicionales:	4
Tensión de control (E1-E4):	12V - 230V AC/DC
Tipo de protección:	IP20 (020433)
Dimensiones:	L : 106 x A : 90 x A : 48mm

Lightwatcher en caja artículos 020434 + 020435

Caja:	L : 200 x A : 200 x A : 130mm
Tipo de protección:	IP65
Cable de alimentación:	YSLY-JZ 3x1,5mm ²
Línea piloto (sólo 020435):	YSLY-JZ 2x1,0mm ²

Iluminación de la cabina - Grupo electrógeno de emergencia

conforme a EN 81-20 5.4.10.4

¡NUEVO!



Funcionamiento

Conforme a EN 81-20 5.4.10.4:

Es obligatorio instalar una lámpara de emergencia con una tensión de alimentación auxiliar automáticamente cargable. Esta lámpara debe ser capaz de garantizar un nivel de iluminación de al menos 5 lux para una duración de 1 hora. Las mediciones se toman a 1m encima del medio del suelo y del techo de la cabina así como en los dispositivos de llamada de emergencia.

El grupo electrógeno de emergencia (NSG) es apropiado para la iluminación de emergencia en y sobre la cabina, cuando hay una caída de tensión. En caso de una caída de tensión, una tensión continua de 24V está disponible en los bornes de salida. La capacidad de los acumuladores de plomo internos se controla conforme a EN 81-28. Un contacto libre de potencial lo avisa cuando se queda por debajo de la capacidad nominal. Durante la alimentación de emergencia los acumuladores están protegidos contra la destrucción por una descarga profunda. Cuando están conectados a la red eléctrica se están cargando continuamente con una carga de mantenimiento.

Por una entrada se puede comunicar al grupo electrógeno una desconexión deliberada de la luz de cabina. Si se interrumpe la alimentación de la iluminación y si además la entrada es activada, el grupo electrógeno no cambia a corriente de emergencia.

Datos técnicos

Fuente de alimentación con conmutación con NSG

Input:	100-240V AC 50Hz/60Hz, cable de alimentación de 2m
Output 1:	24VDC, 1,2Ah
Entrada:	Para la desconexión deliberada de la luz de cabina (contacto libre de potencial en la maniobra)
Salida:	Contacto avisador libre de potencial „Baja capacidad del acumulador“, 1x contacto inversor, 30VDC 1A SELV
Acumulador:	2x acumuladores plomo vellón gel 12V 1,2Ah conexión en serie
Tipo de protección:	IP33
Temperatura de funcionamiento:	-10°C hasta 50°C
Dimensiones:	Longitud: 255 x anchura: 180 x altura: 90mm

Volumen de entrega

Grupo electrógeno de emergencia NSG

No.art.	Descripción
020446	Grupo electrógeno de emergencia NSG 24VDC / 1,2Ah

1x grupo electrógeno de emergencia IP33 equipado y cableado con:

- fuente de alimentación 230VAC/24VDC con cable de alimentación de 2m H05VV-F 2x0,75mm²
- alimentación de emergencia con control de la capacidad conf. a EN 81-28
- 2x acumuladores 12V/1,2Ah
- bornes de salida 24V DC

100

Grupo electrógeno de emergencia



Iluminación de emergencia LED 2W, 230V

conforme a EN 81-20

Extracto de la norma EN 81-20 5.4.10.4:

es obligatorio instalar una lámpara de emergencia con una tensión de alimentación auxiliar automáticamente cargable. Esta lámpara debe ser capaz de garantizar un nivel de iluminación de al menos 5 lux para una duración de 1 hora [...] b) medido a 1m encima del medio del techo de la cabina.



Fijación de la lámpara de emergencia LED en el guarda cuerpos.



Fijación de la lámpara de emergencia LED en la caja de control.



Descripción

La lámpara de emergencia de W+W está equipada con bases magnéticas y un cable de conexión de 2m. Por eso se puede fijar en varias posiciones en el techo de la cabina, por ejemplo en el guarda cuerpos o la caja de control para el techo de la cabina.

Por lo tanto es posible cambiar la posición de fijación en todo momento. En el caso de una caída de tensión la lámpara se enciende automáticamente. Si la caída de tensión dura mucho tiempo, la protección contra descarga profunda integrada evita que el acumulador sea dañado.

Función

- Cuando la tensión de alimentación está presente, la lámpara está apagada.
- Cuando hay una caída de tensión, la lámpara se enciende.
- La lámpara de emergencia se puede apagar con un interruptor basculante.
- En el caso de una caída de tensión que dura mucho tiempo, la protección contra descarga profunda integrada evita que el acumulador sea completamente descargado (defectuoso).

Datos técnicos

Tensión de alimentación:	110-240V AC 50/60Hz
Grado de protección:	IP20
Potencia eléctrica:	2W en posición II
Iluminancia:	25 lux en posición II (a una distancia de 1m)
Iluminancia:	14 lux en posición I (a una distancia de 1m)
Color de luz:	6000K
Línea de alimentación:	2m H03VVH2-F 2 x 0,75mm ²
Material de la caja:	autoextinguible ABS V0
Acumulador:	litio ion 3,7V 1,5Ah
Consumo de corriente:	aprox. 0,19A (lado de la red 230V, corriente de carga)
Horas de autonomía:	>2,5h en posición II o >4h en posición I
Protección contra descarga total:	sí
Dimensiones con base magnética:	310 x 29 x 50mm (LxAxA)

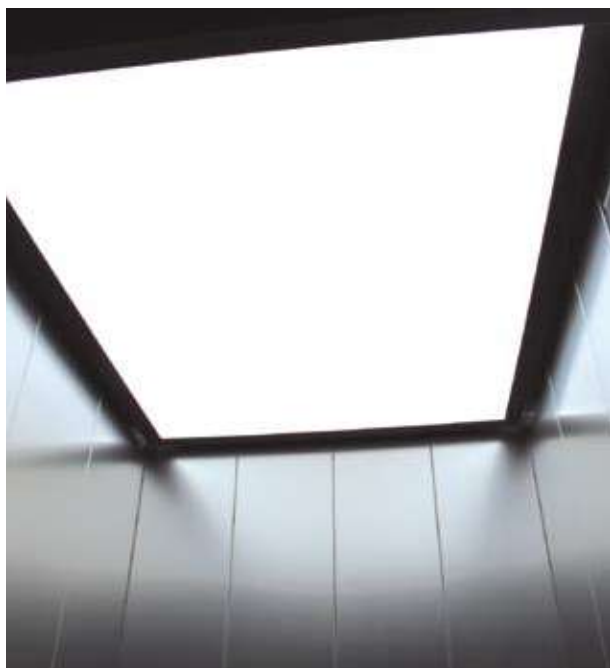


Iluminación de emergencia con LED conf. a EN 81-20

No.art.	Descripción
052291	Iluminación de emergencia con LED 2W, 230V, bases magnéticas, 2m

Iluminación de emergencia con LED 2W, 230V con bases magnéticas y línea de alimentación de 2m.

Iluminaciones a medida para techos de cabinas



Ejemplo de montaje: Techo de cabina acero inoxidable cepillado

Descripción

Este techo de cabina es adecuado tanto para la modernización en cabinas de ascensores ya existentes como para el uso en instalaciones nuevas.

El falso techo se fabrica a medida y se monta bajo el techo ya existente. La dimensión máxima de los techos es: longitud 2200mm y anchura 1400mm. El marco consiste de acero inoxidable de 2mm. Siete superficies y cuatro colores de luz diferentes están disponibles.

Opcionalmente es posible instalar una luz de emergencia. La claridad de la iluminación normal y de la luz de emergencia son conformes a EN 81-20.

El marco con el campo luminoso tiene una altura de montaje mínima de 30mm inclusive las escuadras de montaje. Se atornilla bajo el verdadero techo de la cabina con el material de fijación suministrado.

A causa de la profundidad de montaje muy pequeña la modernización en instalaciones ya existentes es posible sin problema.

Datos técnicos

La intensidad lumínica se ha medido en una cabina con las dimensiones L= 1400 x A=1100 x A=2380mm.

1m por encima del suelo: aprox. 450 Lux,
en el suelo: aprox. 125 Lux.

Luz de emergencia en el botón de alarma: aprox. 70 Lux,
en el suelo: aprox. 20 Lux.

Colores de luz

Los techos son disponibles en los colores de luz siguientes.

Flujo luminoso, temperatura del color y potencia:

Colores de luz

blanco cálido:	1153lm/m, 3000K, 13,3W/m
blanco neutro:	1280lm/m, 4000K, 13,3W/m
blanco neutro:	1280lm/m, 5000K, 13,3W/m
luz del día:	1280lm/m, 6500K, 13,3W/m

La entrada de calor irradiado es de ambos lados en el lado más largo.

Material campo luminoso: Makrolon, clases de resistencia contra fuego B1.



¡Observación importante!

La fabricación y el suministro de los techos de cabina se efectúa exactamente según sus indicaciones en cuanto a las dimensiones. Para la planificación por favor tenga en cuenta disminuciones potenciales, por ejemplo a causa de juntas para ranurar.



Fig. 1

Versiones de techos de cabinas

Superficies

Los techos son disponibles en las versiones siguientes:

Acero inoxidable cepillado, grano de 240 ← **ESTANDAR**

Acero inoxidable granallado (figura 1)

Acero inoxidable H8 espejo

Acero inoxidable cepillado negro

Acero inoxidable granallado negro

Acero inoxidable cepillado dorado

Acero inoxidable H8 espejo dorado

Techos de cabina



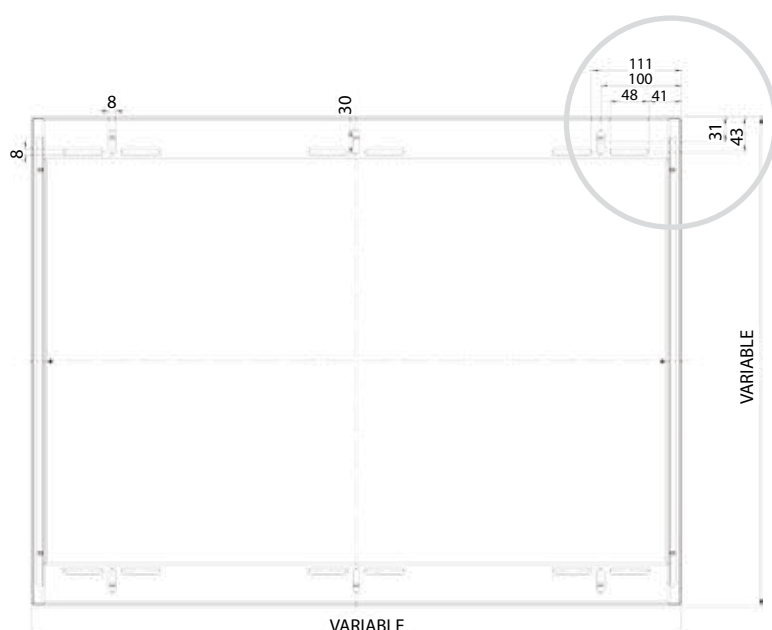
Parte trasera con escuadras de montaje

Montaje de los techos

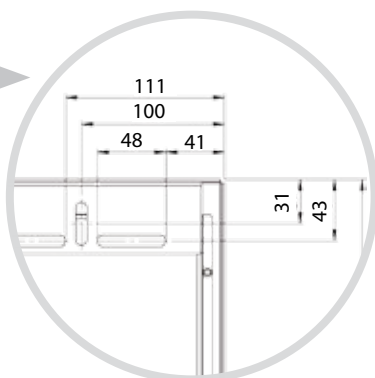
El marco del techo de la cabina se fija bajo el techo de la cabina ya existente con escuadras de montaje y tornillos.



Dibujo acotado



Dibujo acotado del techo de cabina



103

Volumen de entrega

No.art.	Descripción
020445	Techo de cabina fabricado a medida*

Volumen de entrega:

- 1x Techo de cabina a medida
- 1x Juego de materiales de fijación
- 1x Fuente de alimentación 230V / 24V
- 1x Luz de emergencia integrada 12V o 24V (opcional)

*La dimensión máxima de los techos:
longitud = 2200mm x anchura= 1400mm

Las indicaciones siguientes son necesarias en el pedido:

- Dimensiones exteriores: Longitud x Anchura
- Material marco: (Estándar acero inoxidable grano de 240)
- Color de luz: Selección véase la tabla en la página 102
- Luz de emergencia integrada: sí/no



Techos de cabinas con iluminación LED a petición del cliente

A continuación se encuentran las lámparas LED de W+W pre-instaladas en un techo. Los techos se pueden montar tanto en cabinas ya existentes como en instalaciones nuevas.



Techo de cabina 1160 x 960mm aluminio blanco

Gracias a la iluminación clara y agradable de la cabina con lámparas LED, se aumenta considerablemente su duración comparada con la de spots halógenos, además los gastos energéticos se pueden reducir hasta un 85%.

Tamaños

Los techos están disponibles en los siguientes tamaños:

- 600 x 600 x 20mm
- 1160 x 960 x 40mm
- 1360 x 1060 x 40mm

Gracias a que la profundidad de montaje es muy plana es muy fácil instalar los techos en instalaciones ya existentes.

Dimensiones especiales son posibles hasta 1190 x 2000 x 40mm. Consulte precios.

Materiales

Los techos están disponibles en tres materiales:

- Acero inoxidable pulido con grano 240, Espesor= 1,5mm
- Aluminio pintado en polvo blanco RAL 9016, Espesor= 1,5mm
- Acero inoxidable acabado espejo, Espesor= 1,5mm

Lámparas

La iluminación de cabinas CabinLED5 de W+W se puede montar con o sin vidrio de protección. Sólo en los techos pequeños (600 x 600mm) no es posible instalar el vidrio de protección, a causa de la escasa profundidad de montaje (20mm).

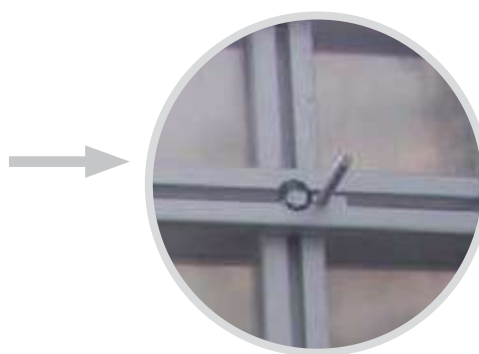
Lámparas SQUARE-LED para empotrar de forma redonda y rectangular están también disponibles.

Se puede encontrar información más amplia referente a las lámparas en el capítulo "Iluminación de la cabina" (páginas 91-93 / 106-107).

Información sobre la conexión opcional de luz de emergencia: véase el capítulo "Iluminación de emergencia" [no.art. 020421](#) (páginas 91-93), adecuado también para SQUARE-LED (páginas 106-107)

Montaje flexible de los techos

1360 x 1060mm y 1160 x 960mm



Los techos se fijan con raíles de perfil ajustables. El volumen de entrega contiene cuatro pernos roscados M8x30 (para un techo de chapa) y M8x50 (para un techo de madera).

Techos de cabinas con iluminación LED

Componga el techo de cabina según sus exigencias.

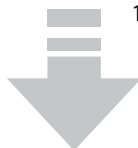
1. Seleccione las dimensiones del techo

Las siguientes dimensiones estándares están disponibles:

600 x 600 x 20mm
1160 x 960 x 40mm
1360 x 1060 x 40mm

Dimensiones especiales hasta al máximo:

1190 x 2000 x 40mm



2. Seleccione el material para su techo de cabina

Los siguientes materiales están disponibles:

Acero inoxidable pulido con grano 240, Espesor 1,5mm
Acero inoxidable acabado espejo, Espesor 1,5mm
Aluminio pintado en polvo blanco RAL 9016, Espesor 1,5mm



oder



Acero inoxidable
acabado espejo

oder



Aluminio blanco



3. Seleccione el tipo de lámpara y el número de lámparas

Los siguientes tipos de lámparas están disponibles:

SQUARE-LED, redondo, Ø 180mm (página 106)
SQUARE-LED, rectangular, 200 x 200mm (página 107) con los colores de la luz blanco o blanco natural o blanco cálido
CabinLED5, color de la luz blanco o blanco natural (páginas 90-91)
CabinLED5-ESG, color de la luz blanco o blanco natural (páginas 92-93)



SQUARE-LED Ø 180mm



SQUARE-LED 200x200mm



CabinLED5

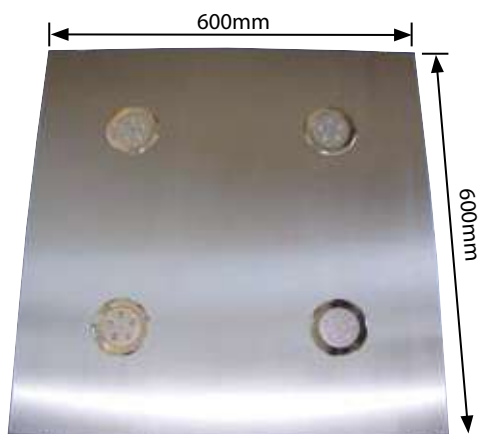


CabinLED5-ESG

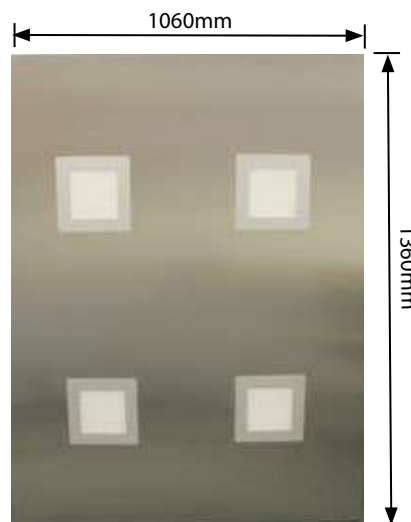
4. Solicite el techo de cabina según sus exigencias

W+W Aufzugkomponenten: vertrieb@wwlift.de
Sra. Sonja Gockenbach: s.gockenbach@wwlift.de

Teléfono: +49 (0) 211-73848-180



Ejemplo: Techo de cabina 600 x 600mm acero inoxidable grano, con 4 lámparas de CabinLED5



Ejemplo: Techo de cabina 1060 x 1360mm acero inoxidable grano, con 4 lámparas de SQUARE-LED

SQUARE-LED redondo

SQUARE-LED lámpara empotrada Ø180mm



No.art.	Descripción
020310	SQUARE-LED-EB-Ø180-w
020311	SQUARE-LED-EB-Ø180-nw
020312	SQUARE-LED-EB-Ø180-ww

Volumen de entrega:

1x lámpara con un balasto electrónico 1x instrucciones de montaje
1x fuente de alimentación con conmutación 1x kit de fijación

SQUARE-LED lámpara empotrada Ø240mm



No.art.	Descripción
020313	SQUARE-LED-EB-Ø240-w
020314	SQUARE-LED-EB-Ø240-nw
020315	SQUARE-LED-EB-Ø240-ww

Volumen de entrega:

1x lámpara con un balasto electrónico 1x instrucciones de montaje
1x fuente de alimentación con conmutación 1x kit de fijación

Lámparas empotradas

para la iluminación de la cabina

Datos técnicos

Fuente de alimentación con conmutación: Input 100-240V AC 50Hz/60Hz, Output 24V- / 1A

Lámpara SQUARE-LED-EB-Ø180

Potencia por lámpara: 10W, 24V DC

Flujo luminoso y luminancia:

Color de luz blanco (w): 622lm, 6000-7000K

Color de luz blanco natural(nw): 616lm, 4000-5000K

Color de luz blanco cálido(ww): 410lm, 2700-3300K

Grado de protección: IP20

Clase de protección: III

Profundidad de montaje: 16mm

Recorte del techo necesario: Ø165mm

La intensidad lumínica

se ha medido en una cabina de LxAxA 1400 x 1100 x 2200mm según las especificaciones conforme a EN 81-205.4.10.1

2x SQUARE-LED-EB-Ø180 250 Lux

3x SQUARE-LED-EB-Ø180 400 Lux

4x SQUARE-LED-EB-Ø180 550 Lux

Regulador de luz (opcional)

Datos técnicos

Fuente de alimentación con conmutación: Input 100-240V AC 50Hz/60Hz, Output 24V- / 1A

Lámpara SQUARE-LED-EB-Ø240

Potencia por lámpara: 14W, 24V DC

Flujo luminoso y luminancia:

Color de luz blanco (w): 870lm, 6000-7000K

Color de luz blanco natural(nw): 856lm, 4000-5000K

Color de luz blanco cálido(ww): 580lm, 2700-3300K

Grado de protección: IP20

Clase de protección: III

Profundidad de montaje: 16mm

Recorte del techo necesario: Ø225mm

La intensidad lumínica

se ha medido en una cabina de LxAxA 1400 x 1100 x 2200mm según las especificaciones conforme a EN 81-205.4.10.1

1x SQUARE-LED-EB-Ø240-w 220 Lux

2x SQUARE-LED-EB-Ø240-nw 500 Lux

Regulador de luz (opcional)

Posibilidades de fijación



Fijación con muelle



Fijación con tornillos



Fijación con muelle y tornillos

SQUARE-LED cuadrado

SQUARE-LED lámpara empotrada 200 x 200 x 16mm



No.art.	Descripción
020316	SQUARE-LED-EB-200-w
020317	SQUARE-LED-EB-200-nw
020318	SQUARE-LED-EB-200-ww

Volumen de entrega:

1x lámpara con un balasto electrónico 1x instrucciones de montaje
1x fuente de alimentación con conmutación 1x kit de fijación

SQUARE-LED lámpara empotrada 300 x 300 x 16mm



No.art.	Descripción
020319	SQUARE-LED-EB-300-w
020320	SQUARE-LED-EB-300-nw
020321	SQUARE-LED-EB-300-ww

Volumen de entrega:

1x lámpara con un balasto electrónico 1x instrucciones de montaje
1x fuente de alimentación con conmutación 1x kit de fijación

Regulador de luz



No.art.	Descripción
020416	CabinLED-regulador de luz-3pol
020419	CabinLED-distribuidor séxtuplo-3pol*
020432	Cable adicional para el regulador de luz*

*Necesario cuando se utiliza un reductor de luz para varias lámparas SQUARE-LED

Lámparas empotradas

para la iluminación de la cabina

Datos técnicos

Fuente de alimentación con conmutación: Input 100-240V AC 50Hz/60Hz, Output 24V- / 1A

Lámpara SQUARE-LED-EB-200

Potencia por lámpara: 9W, 24V DC

Flujo luminoso y luminancia:

Color de luz blanco (w): 560lm, 6000-7000K

Color de luz blanco natural(nw): 548lm, 4000-5000K

Color de luz blanco cálido(ww): 361lm, 2700-3300K

Grado de protección: IP20

Clase de protección: III

Profundidad de montaje: 16mm

Recorte del techo necesario: 180 x 170mm

La intensidad lumínica

se ha medido en una cabina de LxAxA 1400 x 1100 x 2200mm según las especificaciones conforme a EN 81-205.4.10.1

2x SQUARE-LED-EB-200 350 Lux

3x SQUARE-LED-EB-200 400 Lux

4x SQUARE-LED-EB-200 500 Lux

Regulador de luz (opcional)

Datos técnicos

Fuente de alimentación con conmutación: Input 100-240V AC 50Hz/60Hz, Output 24V- / 1A

Lámpara SQUARE-LED-EB-300

Potencia por lámpara: 18W, 24V DC

Flujo luminoso y luminancia:

Color de luz blanco (w): 1100lm, 6000-7000K

Color de luz blanco natural(nw): 1085lm, 4000-5000K

Color de luz blanco cálido(ww): 720lm, 2700-3300K

Grado de protección: IP20

Clase de protección: III

Profundidad de montaje: 16mm

Recorte del techo necesario: 285 x 285mm

La intensidad lumínica

se ha medido en una cabina de LxAxA 1400 x 1100 x 2200mm según las especificaciones conforme a EN 81-205.4.10.1

1x SQUARE-LED-EB-300 400 Lux

2x SQUARE-LED-EB-300 700 Lux

Regulador de luz (opcional)

Techo de cabina con mit SQUARE-LED lámpara empotrada



SQUARE-LED angular

SQUARE-LED para montar encima 300 x 300 x 16mm



No.art.	Descripción
020322	SQUARE-LED-AB-300-w
020323	SQUARE-LED-AB-300-nw
020324	SQUARE-LED-AB-300-ww

Volumen de entrega:

1x lámpara con un balasto electrónico 1x instrucciones de montaje
1x fuente de alimentación con conmutación 1x placa de montaje con un kit de fijación

Regulador de luz



No.art.	Descripción
020416	CabinLED-regulador de luz-3pol
020419	CabinLED-distribuidor séxtuplo-3pol*
020432	Cable adicional para regulador de luz*

* Necesario cuando se utiliza un regulador de luz para varias lámparas SQUARE-LED

Lámparas para montar encima

para la iluminación de la cabina

Datos técnicos

Fuente de alimentación con conmutación: Input 100-240V AC 50Hz/60Hz, Output 24V- / 1A

Lámpara SQUARE-LED-AB-300

Potencia por lámpara: 18W, 24V DC

Flujo luminoso y luminancia:

Color de luz blanco (w): 1100lm, 6000-7000K

Color de luz blanco natural(nw): 1085lm, 4000-5000K

Color de luz blanco cálido(ww): 720lm, 2700-3300K

Grado de protección: IP20

Clase de protección: III

Altura de montaje: 16mm

La intensidad lumínica

se ha medido en una cabina de LxAxA 1400 x 1100 x 2200mm según las especificaciones conforme a EN 81-205.4.10.1

1x SQUARE-LED-AB-300 400 Lux

2x SQUARE-LED-AB-300 700 Lux

Regulador de luz (opcional)

Recorte del techo necesario:

4 agujeros de 8mm, para la fijación de la placa de montaje
1 agujero de al menos Ø51mm, en el medio bajo la lámpara, para el balasto electrónico

Techo de cabina con SQUARE-LED lámpara para montar encima



Placas de montaje, incluido en la entrega

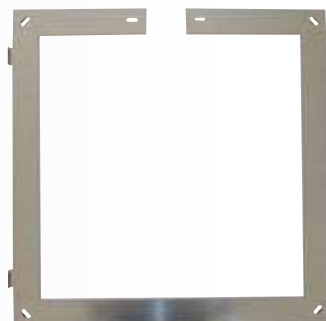
SQUARE-LED-AB-300



SQUARE-LED-AB-300/600



SQUARE-LED-AB-600



SQUARE-LED angular

SQUARE-LED para montar encima 600 x 600 x 16mm



No.art.	Descripción
020328	SQUARE-LED-AB-600-w
020329	SQUARE-LED-AB-600-nw
020330	SQUARE-LED-AB-600-ww
602378	Placa de bastidor 680 x 680mm adecuado para SQUARE-LED-AB-600

Volumen de entrega:

1x lámpara con un balasto electrónico 1x instrucciones de montaje
1x fuente de alimentación con conmutación 1x placa de montaje con un kit de fijación

SQUARE-LED para montar encima 300 x 600 x 16mm

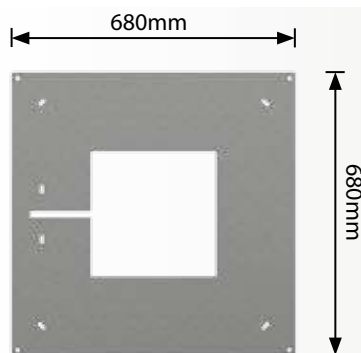


No.art.	Descripción
020325	SQUARE-LED-AB-300/600-w
020326	SQUARE-LED-AB-300/600-nw
020327	SQUARE-LED-AB-300/600-ww
602377	Placa de bastidor 380 x 680mm adecuado para SQUARE-LED-AB-300/600

Volumen de entrega:

1x lámpara con un balasto electrónico 1x instrucciones de montaje
1x fuente de alimentación con conmutación 1x placa de montaje con un kit de fijación

Placa de bastidor, opcionales para recortes del techo más grandes



adecuado para SQUARE-LED-AB-600

Lámparas para montar encima

para la iluminación de la cabina

Datos técnicos

Fuente de alimentación con conmutación: Input 100-240V AC 50Hz/60Hz, Output 24V- / 2A

Lámpara SQUARE-LED-AB-600

Potencia por lámpara: 39W, 24V DC
Flujo luminoso y luminancia:
Color de luz blanco (w): 2420lm, 6000-7000K
Color de luz blanco natural(nw): 2391lm, 4000-5000K
Color de luz blanco cálido(ww): 1564lm, 2700-3300K
Grado de protección: IP20
Clase de protección: III
Altura de montaje: 16mm

La intensidad lumínica

se ha medido en una cabina de LxAxA 1400 x 1100 x 2200mm según las especificaciones conforme a EN 81-205.4.10.1

1x SQUARE-LED-AB-600/600 750 Lux

Regulador de luz (opcional)

Recorte del techo necesario:

4 agujeros de 8mm, para la fijación de la placa de montaje
1 agujero de al menos Ø51mm, en bajo la lámpara, para el balasto electrónico

Opcional

Placa de bastidor para el uso adicional en recortes del techo más grandes que el tamaño de la lámpara SQUARE-LED-AB-600.

Datos técnicos

Fuente de alimentación con conmutación: Input 100-240V AC 50Hz/60Hz, Output 24V- / 2A

Lámpara SQUARE-LED-AB-300/600

Potencia por lámpara: 39W, 24V DC
Flujo luminoso y luminancia:
Color de luz blanco (w): 2420lm, 6000-7000K
Color de luz blanco natural(nw): 2391lm, 4000-5000K
Color de luz blanco cálido(ww): 1564lm, 2700-3300K
Grado de protección: IP20
Clase de protección: III
Altura de montaje: 16mm

La intensidad lumínica

se ha medido en una cabina de LxAxA 1400 x 1100 x 2200mm según las especificaciones conforme a EN81-205.4.10.1

1x SQUARE-LED-AB-300/600 700 Lux

Regulador de luz (opcional)

Recorte del techo necesario:

4 agujeros de 8mm, para la fijación de la placa de montaje
1 agujero de al menos Ø51mm, en el medio bajo la lámpara, para el balasto electrónico

Opcional

Placa de bastidor para el uso adicional en recortes del techo más grandes que el tamaño de la lámpara SQUARE-LED-AB-300/600.



adecuado para SQUARE-LED-AB-300/600

Perfiles de montaje para tubos LED T8

Datos técnicos

Voltaje: 110V - 240V
Perfil: Chapa, recubierto en blanco
Portalámpara: G13
Grado de protección: I

Descripción

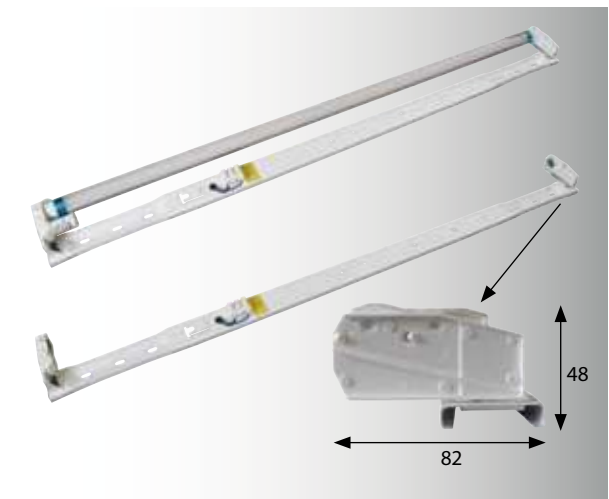
Los perfiles de montaje son adecuados para sujetar tubos LED T8. Así no se pueden utilizar sólo para el recambio de lámparas con balasto magnético, sino también para nuevas instalaciones de iluminación de la cabina.
Los perfiles de montaje están equipados con un soporte para el fusible (reemplazo para el stárter). La conexión se hace con bornes dobles sin tornillos.

Perfil de montaje 1 tubo alto



No.art.	Descripción	Longitud tubo	Longitud perfil
020170	LED Perfil de montaje 1x 600mm alto	600mm	620mm
020171	LED Perfil de montaje 1x 900mm alto	900mm	925mm
020172	LED Perfil de montaje 1x1200mm alto	1200mm	1230mm
020173	LED Perfil de montaje 1x1500mm alto	1500mm	1530mm

Perfil de montaje 1 tubo plano



No.art.	Descripción	Longitud tubo	Longitud perfil
020178	LED Perfil de montaje 1x 600mm plano	600mm	620mm
020179	LED Perfil de montaje 1x 900mm plano	900mm	925mm
020180	LED Perfil de montaje 1x1200mm plano	1200mm	1230mm
020181	LED Perfil de montaje 1x1500mm plano	1500mm	1530mm

Perfil de montaje 2 tubos



No.art.	Descripción	Longitud tubo	Longitud perfil
020174	LED Perfil de montaje 2x 600mm	600mm	620mm
020175	LED Perfil de montaje 2x 900mm	900mm	925mm
020176	LED Perfil de montaje 2x1200mm	1200mm	1230mm
020177	LED Perfil de montaje 2x1500mm	1500mm	1530mm

Tubo LED T8

Descripción

Este tubo LED T8 20W de alta calidad es una alternativa al tubo fluorescente T8 36W con balasto magnético. Es adecuado por ejemplo para la modernización con la técnica LED. No hace falta cambiar el cableado. Solamente el arrancador tiene que ser reemplazado por un fusible (contenido en la entrega).

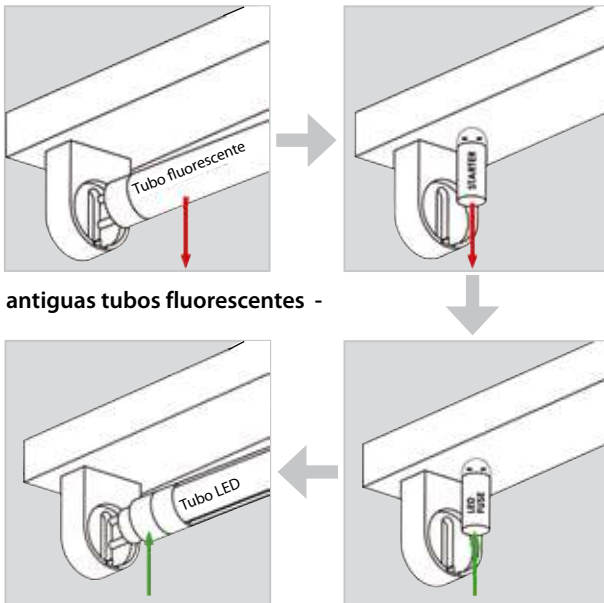
El ahorro de energía es aproximadamente de un 50% frente a tubos tradicionales de 36W con un balasto convencional. El tubo es giratorio 180° en el portalámparas. La construcción de la lámpara es muy sólida con un cuerpo de aluminio que garantiza una disipación de calor óptima. El tubo LED es certificado por VDE, UL y TÜV.

Datos técnicos

Portalámpara:	G13, tubo 180° giratorio en el portalámpara
Diámetro:	26mm
Longitud:	Véase la tabla
Caja:	Aluminio / plástico
Tipo de protección:	IP20
Grado de protección:	II
Voltaje:	220V - 240V
Tensión:	Véase la tabla
Color de la luz:	4000K (blanco natural)
Luminosidad:	Véase la tabla
Rendimiento luminoso:	120lm/W
Reproducción cromática:	>80Ra
Angulo de reflexión:	120°
Durabilidad:	≈ 50.000h
Temperatura ambiente:	-20° hasta +40°C
Intensidad regulable:	no

111

Recambio fácil -



antiguos tubos fluorescentes -

por nuevos tubos LED T8

Volumen de entrega

- Tubo LED
- Fusible para reemplazar el stárter (incluido en la entrega)



No.art.	Descripción	Tensión	Lumino- sidad	Longitud
020144	LED Tubo T8 24W 1500mm 4000K	24W	2880lm	1500mm
020145	LED Tubo T8 20W 1200mm 4000K	20W	2400lm	1200mm
020146	LED Tubo T8 17W 900mm 4000K	17W	2040lm	900mm
020147	LED Tubo T8 11W 600mm 4000K	11W	1320lm	600mm

W+W FixLED® IP65

Iluminación del hueco conforme a EN 81-20 5.4.10.4

La iluminación del hueco LED es apropiada para iluminar huecos de ascensores de forma homogénea.

La cinta LED se extiende en una pieza desde el techo del hueco hasta el foso. Así se evitan sombras horizontales, que se producen normalmente por la distancia entre las lámparas.



Ejemplo de montaje:
Montacargas, capacidad de carga 1,6 t
con una base del hueco de 6,4m²



W+W FixLED Standard / Highrise
Fijación de la cinta LED en la pared del hueco

La cubierta de la iluminación del hueco W+W FixLED consiste de un PVC autoextinguible. En la versión con deslumbramiento reducido, la cubierta de PVC está construida de manera que la luz LED muy clara es atenuada, reduciendo así el deslumbramiento directo.

La tira LED se entrega lista para la conexión con un cable de alimentación de 10m. La tira LED se confecciona en secciones de 1m. La sección más larga posible es de 100m, en el caso de la variante con deslumbramiento reducido de 50m.

El cable de alimentación consiste de un cable H05VV-F 2x1,5mm² (bzw. 3G1,5mm²) inclusive un balasto electrónico (rectificador, fusible y protección de sobretensión). **Esto significa que la tira LED puede ser protegida con un máximo de 16A** (por ejemplo cuando se utiliza un fusible común para el enchufe del foso y la iluminación del hueco). La protección de sobretensión integrada garantiza que no se produzcan fallos durante picos de tensión causados por taladros, aspiradores o convertidores de frecuencia.

Las clavijas que ofrecemos se necesitan si la iluminación del hueco se debe enchufar en un enchufe normal. Esto es el caso, por ejemplo, en el montaje de nuevas instalaciones o en grandes modernizaciones.

Cuando se instala un ascensor, ante todo la iluminación del hueco suele ser montada. La maniobra aún no está montada cuando se comienza la instalación. Se puede conectar la iluminación por ejemplo a un distribuidor de electricidad de la obra (protección con fusibles hasta un máximo de 16A, véase el certificado de tipo en www.wwlift.de). Después de montar la maniobra, se puede cortar la clavija y fijar el cable de alimentación a los bornes correspondientes de la maniobra.

La iluminación del hueco W+W FixLED está certificada por TÜV Rheinland según EN 81-20.



RoHS

Datos técnicos

W+W FixLED Estándar / Highrise (páginas 116 / 117)

Tipo de protección:	IP65
Material cubierta:	PVC, autoextinguible
Voltaje:	220V-240V AC 50-60Hz
Potencia:	8,5W-9W/m ±10%
Carga máxima/sección:	450W ±10% con 50m
Clase de protección:	II
Color de la luz:	4000K
Angulo de reflexión:	120°
Cable de alimentación 1-50m:	10m H05VV-F 2 x 1,5mm ² con clavija
Cable de alimentación 51-100m:	10m H05VV-F 3 x 1,5mm ² con clavija
Longitud cinta LED:	max. 100m
Temperatura ambiente:	-30°C hasta +45°C
Medidas cubierta de PVC:	13 x 8mm
Peso (sin cable):	111g/m
Interruptor automático:	al máx. 16A, curva B
Iluminancia:	distancia 1,5m 230lux
(Ejemplos)	distancia 2,5m 150lux

Adecuado para iluminación permanente (24/7)!

Iluminación del hueco

Highrise

FixLED®

FixLicht

SlimLicht

W+W FixLED® IP65 con deslumbramiento reducido

Longitudes 1m hasta 50m

¡NUEVO!



En la versión V2 con deslumbramiento reducido, la cubierta de PVC está construida de manera que la luz LED muy clara es atenuada, reduciendo así el deslumbramiento directo. En general es suficiente elegir la longitud directamente inferior a la altura del hueco.

Si hay dispositivos como el convertidor de frecuencia en la parte superior del hueco o en el foso, se recomienda colocar la tira LED también de manera horizontal en la pared o en el techo, para alcanzar una mejor iluminación (p.e altura del hueco + 2m).

Deslumbramiento reducido V2	Clavija CEE 7/17	Clavija GB BS 1363	Clavija T12 (CH)	sin halógeno*
W+W FixLED IP65 1m	021601	021701	021801	021901
W+W FixLED IP65 2m	021602	021702	021802	021902
W+W FixLED IP65 3m	021603	021703	021803	021903
W+W FixLED IP65 4m	021604	021704	021804	021904
W+W FixLED IP65 5m	021605	021705	021805	021905
W+W FixLED IP65 6m	021606	021706	021806	021906
W+W FixLED IP65 7m	021607	021707	021807	021907
W+W FixLED IP65 8m	021608	021708	021808	021908
W+W FixLED IP65 9m	021609	021709	021809	021909
W+W FixLED IP65 10m	021610	021710	021810	021910
W+W FixLED IP65 11m	021611	021711	021811	021911
W+W FixLED IP65 12m	021612	021712	021812	021912
W+W FixLED IP65 13m	021613	021713	021813	021913
W+W FixLED IP65 14m	021614	021714	021814	021914
W+W FixLED IP65 15m	021615	021715	021815	021915
W+W FixLED IP65 16m	021616	021716	021816	021916
W+W FixLED IP65 17m	021616	021717	021817	021917
W+W FixLED IP65 18m	021618	021718	021818	021918
W+W FixLED IP65 19m	021619	021719	021819	021919
W+W FixLED IP65 20m	021620	021720	021820	021920
W+W FixLED IP65 21m	021621	021721	021821	021921
W+W FixLED IP65 22m	021622	021722	021822	021922
W+W FixLED IP65 23m	021623	021723	021823	021923
W+W FixLED IP65 24m	021624	021724	021824	021924
W+W FixLED IP65 25m	021625	021725	021825	021925

Datos técnicos

W+W FixLED deslumbramiento

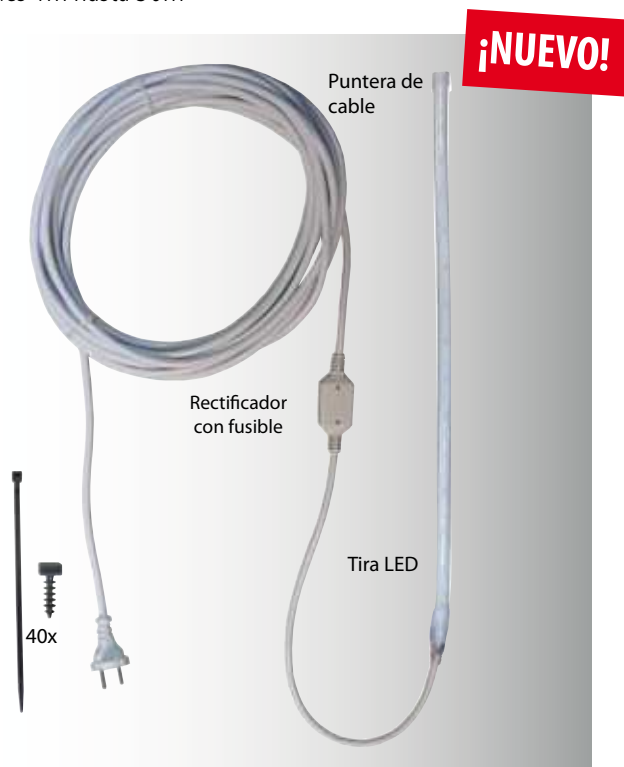
Tipo de protección:	IP65
Material cubierta:	PVC, autoextinguible
Voltaje:	220V-240V AC 50-60Hz
Potencia:	9,5W/m ±10%
Carga máxima/sección:	475W ±10% con 50m
Clase de protección:	II
Color de la luz:	4000K
Angulo de reflexión:	120°
Cable de alimentación 1-50m:	10m H05VV-F 2 x 1,5mm ² con clavija
Cable de alimentación 1-50m:	10m (H)05Z1Z1-F (sin halógeno) 2 x 1,5mm ² con clavija
Longitud tira LED:	max. 50m
Temperatura ambiente:	-30°C hasta +45°C
Medidas cubierta de PVC:	14 x 7,5mm
Peso (sin cable):	115g/m
Interruptor automático:	al máx. 16A, curva B
Iluminancia:	distancia 1,5m 210lux (Ejemplos) distancia 2,5m 130lux

No adecuado para la iluminación permanente (24/7)!

*Líneas de alimentación sin halógeno. Otras clavijas sobre pedido.

W+W FixLED® IP65 con deslumbramiento reducido

Longitudes 1m hasta 50m



Volumen de entrega

Tira LED lista para la conexión con un cable de alimentación de 10m y clavija (tipo de clavija véase la tabla).

Longitud de la tira LED según la tabla. Bolsa con pequeñas piezas con 40 abrazaderas de cables, tacos para la fijación de cables Ø 6mm e instrucciones de montaje.

El conector se puede cortar según necesidad. En este caso el cable de alimentación se enchufa en el bloque de bornas en la maniobra del ascensor.

Accesorios

No.art.	Descripción
020500	Alargador Schuko, 10m, 3 x 1,5mm²

Deslumbramiento reducido V2	Clavija CEE 7/17	Clavija GB BS 1363	Clavija T12 (CH)	sin halógeno*
W+W FixLED IP65 26m	021626	021726	021826	021926
W+W FixLED IP65 27m	021627	021727	021827	021927
W+W FixLED IP65 28m	021628	021728	021828	021928
W+W FixLED IP65 29m	021629	021729	021829	021929
W+W FixLED IP65 30m	021630	021730	021830	021930
W+W FixLED IP65 31m	021631	021731	021831	021931
W+W FixLED IP65 32m	021632	021732	021832	021932
W+W FixLED IP65 33m	021633	021733	021833	021933
W+W FixLED IP65 34m	021634	021734	021834	021934
W+W FixLED IP65 35m	021635	021735	021835	021935
W+W FixLED IP65 36m	021636	021736	021836	021936
W+W FixLED IP65 37m	021637	021737	021837	021937
W+W FixLED IP65 38m	021638	021738	021838	021938
W+W FixLED IP65 39m	021639	021739	021839	021939
W+W FixLED IP65 40m	021640	021740	021840	021940
W+W FixLED IP65 41m	021641	021741	021841	021941
W+W FixLED IP65 42m	021642	021742	021842	021942
W+W FixLED IP65 43m	021643	021743	021843	021943
W+W FixLED IP65 44m	021644	021744	021844	021944
W+W FixLED IP65 45m	021645	021745	021845	021945
W+W FixLED IP65 46m	021646	021746	021846	021946
W+W FixLED IP65 47m	021647	021747	021847	021947
W+W FixLED IP65 48m	021648	021748	021848	021948
W+W FixLED IP65 49m	021649	021749	021849	021949
W+W FixLED IP65 50m	021650	021750	021850	021950

*Líneas de alimentación sin halógeno. Otras clavijas sobre pedido.

W+W FixLED® IP65 estándar, longitudes 1m - 50m



En general es suficiente elegir la longitud directamente inferior a la altura del hueco.

Si hay dispositivos como el convertidor de frecuencia en la parte superior del hueco o en el foso, se recomienda colocar la tira LED también de manera horizontal en la pared o en el techo, para alcanzar una mejor iluminación (p.e altura del hueco + 2m).

Volumen de entrega

Tira LED lista para la conexión con un cable de alimentación de 10m y clavija (tipo de clavija véase la tabla).

Longitud de la tira LED según la tabla. Bolsa con pequeñas piezas con 40 abrazaderas de cables, tacos para la fijación de cables Ø 6mm e instrucciones de montaje.

El conector se puede cortar según necesidad. En este caso el cable de alimentación se enchufa en el bloque de bornas en la maniobra del ascensor.

Accesorios

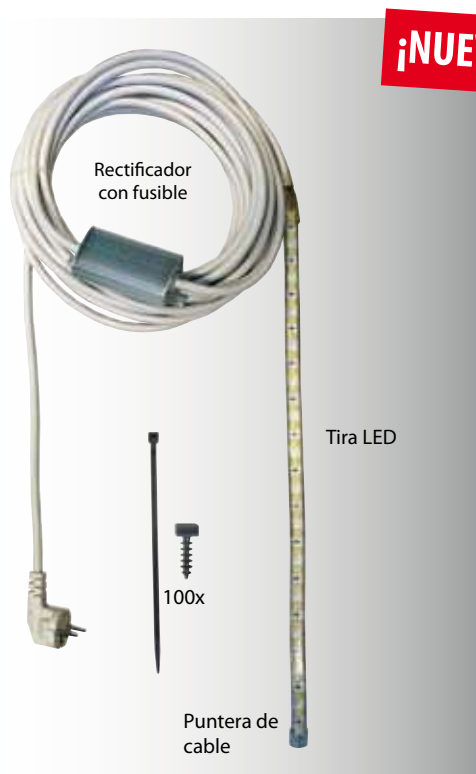
No.art.	Descripción
020500	Alargador Schuko, 10m, 3 x 1,5mm ²

116

Versión estándar	Clavija CEE 7/17	Clavija GB BS 1363	Clavija T12 (CH)
W+W FixLED IP65 1m	020501	020601	020701
W+W FixLED IP65 2m	020502	020602	020702
W+W FixLED IP65 3m	020503	020603	020703
W+W FixLED IP65 4m	020504	020604	020704
W+W FixLED IP65 5m	020505	020605	020705
W+W FixLED IP65 6m	020506	020606	020706
W+W FixLED IP65 7m	020507	020607	020707
W+W FixLED IP65 8m	020508	020608	020708
W+W FixLED IP65 9m	020509	020609	020709
W+W FixLED IP65 10m	020510	020610	020710
W+W FixLED IP65 11m	020511	020611	020711
W+W FixLED IP65 12m	020512	020612	020712
W+W FixLED IP65 13m	020513	020613	020713
W+W FixLED IP65 14m	020514	020614	020714
W+W FixLED IP65 15m	020515	020615	020715
W+W FixLED IP65 16m	020516	020616	020716
W+W FixLED IP65 17m	020517	020617	020717
W+W FixLED IP65 18m	020518	020618	020718
W+W FixLED IP65 19m	020519	020619	020719
W+W FixLED IP65 20m	020520	020620	020720
W+W FixLED IP65 21m	020521	020621	020721
W+W FixLED IP65 22m	020522	020622	020722
W+W FixLED IP65 23m	020523	020623	020723
W+W FixLED IP65 24m	020524	020624	020724
W+W FixLED IP65 25m	020525	020625	020725

Otras clavijas sobre pedido

Versión estándar	Clavija CEE 7/17	Clavija GB BS 1363	Clavija T12 (CH)
W+W FixLED IP65 26m	020526	020626	020726
W+W FixLED IP65 27m	020527	020627	020727
W+W FixLED IP65 28m	020528	020628	020728
W+W FixLED IP65 29m	020529	020629	020729
W+W FixLED IP65 30m	020530	020630	020730
W+W FixLED IP65 31m	020531	020631	020731
W+W FixLED IP65 32m	020532	020632	020732
W+W FixLED IP65 33m	020533	020633	020733
W+W FixLED IP65 34m	020534	020634	020734
W+W FixLED IP65 35m	020535	020635	020735
W+W FixLED IP65 36m	020536	020636	020736
W+W FixLED IP65 37m	020537	020637	020737
W+W FixLED IP65 38m	020538	020638	020738
W+W FixLED IP65 39m	020539	020639	020739
W+W FixLED IP65 40m	020540	020640	020740
W+W FixLED IP65 41m	020541	020641	020741
W+W FixLED IP65 42m	020542	020642	020742
W+W FixLED IP65 43m	020543	020643	020743
W+W FixLED IP65 44m	020544	020644	020744
W+W FixLED IP65 45m	020545	020645	020745
W+W FixLED IP65 46m	020546	020646	020746
W+W FixLED IP65 47m	020547	020647	020747
W+W FixLED IP65 48m	020548	020648	020748
W+W FixLED IP65 49m	020549	020649	020749
W+W FixLED IP65 50m	020550	020650	020750



¡NUEVO!

En general es suficiente elegir la longitud directamente inferior a la altura del hueco.

Si hay dispositivos como el convertidor de frecuencias en la parte superior del hueco o en el foso, se recomienda colocar la tira LED también de manera horizontal en la pared o en el techo, para alcanzar una mejor iluminación (p.e altura del hueco + 2m).

Volumen de entrega

Tira LED lista para la conexión con un cable de alimentación de 10m y clavija (tipo de clavija véase la tabla).

Longitud de la tira LED según la tabla. Bolsa con pequeñas piezas con 100 abrazaderas de cables, tacos para la fijación de cables Ø 6mm e instrucciones de montaje.

La tira LED se entrega en un tambor desechable.

El conector se puede cortar según necesidad.

En este caso el cable de alimentación se enchufa en el bloque de bornas en la maniobra del ascensor.

Accesorios

No.art.	Descripción
020500	Alargador Schuko, 10m, 3 x 1,5mm²

Versión Highrise	Clavija CEE 7/7	Clavija GB BS 1363	Clavija T12 (CH)
W+W FixLED IP65 51m	020551	020651	020751
W+W FixLED IP65 52m	020552	020652	020752
W+W FixLED IP65 53m	020553	020653	020753
W+W FixLED IP65 54m	020554	020654	020754
W+W FixLED IP65 55m	020555	020655	020755
W+W FixLED IP65 56m	020556	020656	020756
W+W FixLED IP65 57m	020557	020657	020757
W+W FixLED IP65 58m	020558	020658	020758
W+W FixLED IP65 59m	020559	020659	020759
W+W FixLED IP65 60m	020560	020660	020760
W+W FixLED IP65 61m	020561	020661	020761
W+W FixLED IP65 62m	020562	020662	020762
W+W FixLED IP65 63m	020563	020663	020763
W+W FixLED IP65 64m	020564	020664	020764
W+W FixLED IP65 65m	020565	020665	020765
W+W FixLED IP65 66m	020566	020666	020766
W+W FixLED IP65 67m	020567	020667	020767
W+W FixLED IP65 68m	020568	020668	020768
W+W FixLED IP65 69m	020569	020669	020769
W+W FixLED IP65 70m	020570	020670	020770
W+W FixLED IP65 71m	020571	020671	020771
W+W FixLED IP65 72m	020572	020672	020772
W+W FixLED IP65 73m	020573	020673	020773
W+W FixLED IP65 74m	020574	020674	020774
W+W FixLED IP65 75m	020575	020675	020775

Otras clavijas sobre pedido

Versión Highrise	Clavija CEE 7/7	Clavija GB BS 1363	Clavija T12 (CH)
W+W FixLED IP65 76m	020576	020676	020776
W+W FixLED IP65 77m	020577	020677	020777
W+W FixLED IP65 78m	020578	020678	020778
W+W FixLED IP65 79m	020579	020679	020779
W+W FixLED IP65 80m	020580	020680	020780
W+W FixLED IP65 81m	020581	020681	020781
W+W FixLED IP65 82m	020582	020682	020782
W+W FixLED IP65 83m	020583	020683	020783
W+W FixLED IP65 84m	020584	020684	020784
W+W FixLED IP65 85m	020585	020685	020785
W+W FixLED IP65 86m	020586	020686	020786
W+W FixLED IP65 87m	020587	020687	020787
W+W FixLED IP65 88m	020588	020688	020788
W+W FixLED IP65 89m	020589	020689	020789
W+W FixLED IP65 90m	020590	020690	020790
W+W FixLED IP65 91m	020591	020691	020791
W+W FixLED IP65 92m	020592	020692	020792
W+W FixLED IP65 93m	020593	020693	020793
W+W FixLED IP65 94m	020594	020694	020794
W+W FixLED IP65 95m	020595	020695	020795
W+W FixLED IP65 96m	020596	020696	020796
W+W FixLED IP65 97m	020597	020697	020797
W+W FixLED IP65 98m	020598	020698	020798
W+W FixLED IP65 99m	020599	020699	020799
W+W FixLED IP65 100m	020800	020801	020802

SlimLicht 2 polos tipo 2

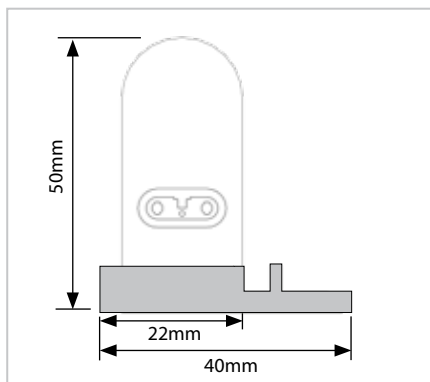
Iluminación del hueco con lámparas 24W de 24W



¡Instalación rápida!

¡Sólo 1 hora para 30m de altura del hueco!

¡50 lux hasta una base del hueco de 6m²!



Dibujo acotado SlimLicht lámpara



Montaje rápido con tacos clavo, clavija y clip de fijación

Con balasto electrónico

¡ Un canal de cable no es necesario!



La iluminación del hueco SlimLicht 2 polos tipo 2 fue comprobada según EN 81-20.

Paquetes completos

para huecos de ascensores 5m - 29m

Volumen de entrega

Lámpara fluorescente enchufable de 24W, 220-240V/50Hz con protección de tubo, balasto electrónico, dos chapas de montaje con descarga de tracción para cables, 2m de cable intermedio, 10m de línea de alimentación, dos tacos clavo, e instrucciones de montaje detalladas.

La iluminación del hueco SlimLicht de 24W con una distancia de las lámparas de 2m es suficiente para iluminar el hueco de un ascensor con una base de hasta 6m² con 50lux, conforme a EN 81-20.

No.art.	Número de lámparas	Altura máxima del hueco
006535	2	5m
006536	3	8m
006537	4	11m
006538	5	14m
006539	6	17m
006540	7	20m
006541	8	23m
006542	9	26m
006543	10	29m

Interruptor automático al máximo: 6A

Tubos de recambio

No.art.	Descripción	Longitud
006080	T5 Tubo 6W 3200K (WW)	212mm
006081	T5 Tubo 6W 6400K (TW)	212mm
006082	T5 Tubo 8W 3200K (WW)	288mm
006083	T5 Tubo 8W 6400K (TW)	288mm
006084	T5 Tubo 13W 3200K (WW)	516mm
006085	T5 Tubo 13W 6400K (TW)	516mm
006086	T5 Tubo 18W 3200K (WW)	585mm
006087	T5 Tubo 18W 6400K (TW)	585mm
006088	T5 Tubo 21W 3200K (WW)	849mm
006089	T5 Tubo 21W 6400K (TW)	849mm
006090	T5 Tubo 24W 3200K (WW)	893mm
006091	T5 Tubo 24W 6400K (TW)	893mm
006092	T5 Tubo 28W 3200K (WW)	1149mm
006093	T5 Tubo 28W 6400K (TW)	1149mm

WW: blanco natural

TW: luz de día

Longitud sin pines de conexión.

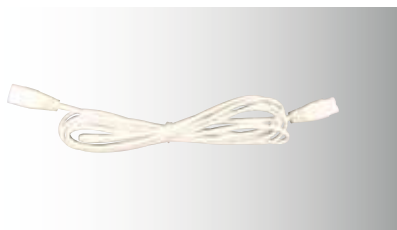
Color de luz estándar 6400K (luz de día), o tubos fluorescentes 3200K (blanco natural).

Algunos de los tubos no están disponibles en tiendas especializadas.



SlimLicht 2 polos tipo 2 Piezas sueltas

Iluminación del hueco



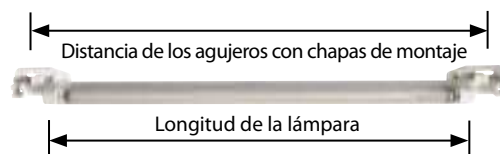
Conexiones en la lámpara
Enchufe Clavija

SlimLicht lámparas

Volumen de entrega

Lámparas fluorescentes enchufables de 13-28W, 220-240V/50Hz, con protección de tubo, balasto electrónico, dos chapas de montaje con descarga de tracción para cables, dos tacos clavo, instrucciones de montaje detalladas.

No.art.	Descripción	Longitud de las lámparas	Distancia entre los agujeros
006516	SlimLicht lámparas 13W	571mm	611mm
006517	SlimLicht lámparas 18W	640mm	680mm
006518	SlimLicht lámparas 21W	904mm	944mm
006519	SlimLicht lámparas 24W	948mm	988mm
006520	SlimLicht lámparas 28W	1204mm	1244mm



Líneas de interconexión, blancas, planas

H05VVH2-F 2x0,75mm² con clavija y enchufe

No.art.	Descripción	Longitud
006504	Línea de interconexión de	1,0m
006505	Línea de interconexión de	2,0m
006506	Línea de interconexión de	3,0m
006508	Línea de interconexión de	5,0m
006509	Línea de interconexión de	10,0m

Líneas de alimentación, blancas, planas

H05VVH2-F 2x0,75mm² con enchufe

No.art.	Descripción	Longitud
006510	SlimLicht línea de alimentación de	2,0m
006511	SlimLicht línea de alimentación de	5,0m
006512	SlimLicht línea de alimentación de	10,0m
006550	SlimLicht línea de alimentación de con clavija euro	10,0m

Cartón estable para un máximo de 9 lámparas

para el transporte seguro al sitio de construcción

No.art.	Descripción
006152	Cartón para lámparas de 28W
006860	Cartón para lámparas de 21-24W
050075	Cartón para lámparas de 13-18W

Cable adaptador

para el sistema antiguo SlimLicht tipo 1

No.art.	Descripción	Longitud
006545	Clavija tipo1 - enchufe tipo2	2m
006547	Clavija tipo1 - enchufe tipo2	3m
006546	Clavija tipo2 - enchufe tipo1	2m
006548	Clavija tipo2 - enchufe tipo1	3m

FixLicht 3 polos estándar EVG

220-240V / 50/60HZ con balasto electrónico (EVG)



¡Instalación rápida!

¡Sólo 1 hora para 30m de altura del hueco!

perforar
introducir
fijar con tacos
¡listo!

Tubos con
tubo protector



¡ Un canal de cable
no es necesario!

2m de distancia de
las lámparas

La iluminación del hueco FixLicht 3 polos estándar fue comprobada según EN 81-20.

Paquetes completos

para huecos de ascensores 5,5m - 206m

Iluminación del hueco conforme a EN 81-20

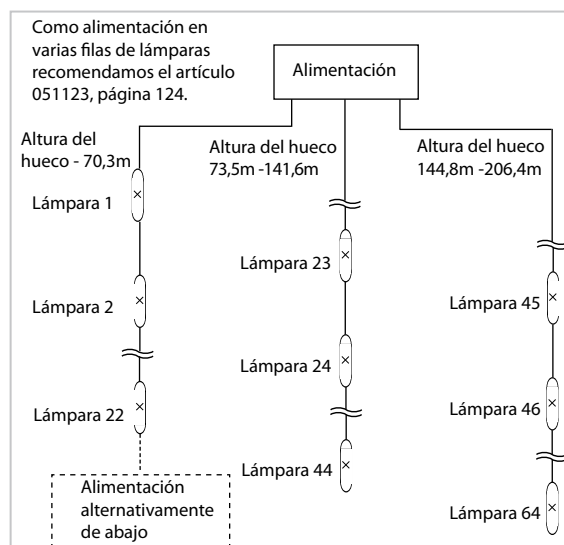
Volumen de entrega

Lámparas fluorescentes (EVG, 36W, con clavija y enchufe frontales), tubos (36W 3350lm) con tubo protector, 2m de cable intermediario, 10m de línea de conexión, tacos clavo e instrucciones de montaje detalladas.

Líneas de conexión y de alimentación adicionales (distribución simétrica) están incluidas en caso de varias filas de lámparas, así como distribuidores pequeños de 75 x 75mm incl. bornes.

Si se necesitan varias filas de cable, las longitudes de las líneas de alimentación están adaptadas a una distribución simétrica de las lámparas.

Los artículos siguientes están disponibles como "estándar" con cable normal o con cable sin halógeno.



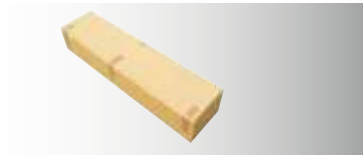
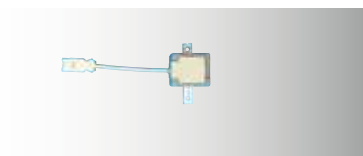
Altura máxima del hueco	No. de lámparas	No.art. (estándar)	No.art. (sin halógeno*)
5,5m	2	006201	008227
8,7m	3	006204	008228
12m	4	006208	008229
15,2m	5	006213	008230
18,4m	6	006219	008231
21,7m	7	006226	008232
24,9m	8	006233	008233
28,2m	9	006240	008234
31,4m	10	006247	008235
34,6m	11	006254	008236
37,9m	12	006261	008237
41,1m	13	006268	008238
44,4m	14	006275	008239
47,6m	15	006282	008240
50,8m	16	006289	008241
54,1m	17	006296	008242
57,3m	18	050892	008243
60,6m	19	050893	008244
63,8m	20	050894	008245
67,0m	21	050895	008246
70,3m	22	050896	008247

Altura máxima del hueco	No. de lámparas	No.art. (estándar)	No.art. (sin halógeno*)
73,5m	23	007650	007692
76,8m	24	007651	007693
80,0m	25	007652	007694
83,2m	26	007653	007695
86,5m	27	007654	007696
89,7m	28	007655	007697
93,0m	29	007656	007698
96,2m	30	007657	007699
99,4m	31	007658	007700
102,7m	32	007659	007701
105,9m	33	007660	007702
109,2m	34	007661	007703
112,4m	35	007662	007704
115,6m	36	007663	007705
118,9m	37	007664	007706
122,1m	38	007665	007707
125,4m	39	007666	007708
128,6m	40	007667	007709
131,8m	41	007668	007710
135,1m	42	007669	007711
138,3m	43	007670	007712

Altura máxima del hueco	No. de lámparas	No.art. (estándar)	No.art. (sin halógeno*)
141,6m	44	007671	007713
144,8m	45	007672	007714
148,0m	46	007673	007715
151,3m	47	007674	007716
154,5m	48	007675	007717
157,8m	49	007676	007718
161,0m	50	007677	007719
164,2m	51	007678	007720
167,5m	52	007679	007721
170,7m	53	007680	007722
174,0m	54	007681	007723
177,2m	55	007682	007724
180,4m	56	007683	007725
183,7m	57	007684	007726
186,9m	58	007685	007727
190,2m	59	007686	007728
193,4m	60	007687	007729
196,6m	61	007688	007730
200,0m	62	007689	007731
203,1m	63	007690	007732
206,4m	64	007691	007733

*Líneas de Interconexión y líneas de alimentación sin halógeno.

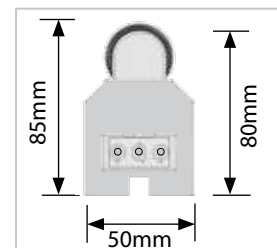
FixLicht 3 polos estándar EVG, piezas sueltas



FixLicht lámparas fluorescentes sin tubos, 36W, 220-240V, 50/60Hz
120cm, enchufables, incl. 2 tornillos y tacos, instrucciones de montaje

009396	Lámpara, 3 polos, balasto electrónico (EVG), con tapa
--------	---

Dibujo acotado
FixLicht lámpara 3 polos estándar



Tubos de 36W

051022	Tubo de 120cm, 3350Lm (3 banda)
051023	Tubo de 120cm, 3350Lm con tubo protector

Línea de alimentación

H05VVH2-F 3G1,5mm² con enchufe (sin halógeno: S05Z1Z1-F)

009301	Línea de alimentación, 10m, 3 polos
009307	Línea de alimentación, 10m, 3 polos, sin halógeno
009927	Línea de alimentación, 3m, 3 polos
051026	Línea de alimentación, 3m, 3 polos, sin halógeno

Alargador con clip para la descarga de tracción

H05VVH2-F 3G1,5mm² con enchufe y clavija (sin halógeno: S05Z1Z1-F)

009100	10m de alargador 3 polos
051027	10m de alargador 3 polos, sin halógeno

Línea de Interconexión

H05VVH2-F 3G1,5mm² con enchufe y clavija (sin halógeno: S05Z1Z1-F)

009345	Línea de interconexión 1,0m, 3 polos
009501	Línea de interconexión 1,5m, 3 polos
009306	Línea de interconexión 2,0m, 3 polos
009317	Línea de interconexión 3,0m, 3 polos
009302	Línea de interconexión 4,0m, 3 polos
009335	Línea de interconexión 5,0m, 3 polos
009336	Línea de interconexión 6,0m, 3 polos
009365	Línea de interconexión 1,0m, 3 polos, sin halógeno
009929	Línea de interconexión 1,5m, 3 polos, sin halógeno
009309	Línea de interconexión 2,0m, 3 polos, sin halógeno
009319	Línea de interconexión 3,0m, 3 polos, sin halógeno
009308	Línea de interconexión 4,0m, 3 polos, sin halógeno
009322	Clip para la descarga de tracción

FixLicht enchufe para el foso

listo para la conexión para un sistema de lámparas de 3 polos, incl. dos tacos clavo, apropiado hasta una altura del hueco máxima de 54m

009320	Enchufe para el foso, tipo alemán y español, con tapa abatible
009346	Enchufe para el foso, tipo francés + belga
009347	Enchufe para el foso, tipo CH 13
051028	Enchufe para el foso, tipo GB

FixLicht enchufe con cableado de paso

Listo para la conexión a un sistema de lámparas de 3 polos, con dos tacos clavo

004990	Enchufe con cableado de paso CH tipo-13
--------	---

FixLicht cartón grande para un máximo de 9 lámparas

009402	Cartón para lámparas, 1300 x 300 x 210mm
--------	--

FixLicht 3 polos 36W IP54 EVG Paquetes completos

220-240V / 50/60HZ con balasto electrónico (EVG)

para huecos de ascensores 5,5m - 206m



¡Instalación rápida!

¡Sólo 1 hora para 30m de altura del hueco!



perforar
introducir
fijar con tacos
¡listo!

Tubos con
tubo protector



FixLicht 36W
IP67/54 EVG
Lámpara para el
foso de ascensores
de bomberos
página 124.



Iluminación del hueco conforme a EN 81-20.
La iluminación del hueco FixLicht 3 polos 36W
IP54 EVG fue comprobada según EN 81-20.

Volumen de entrega

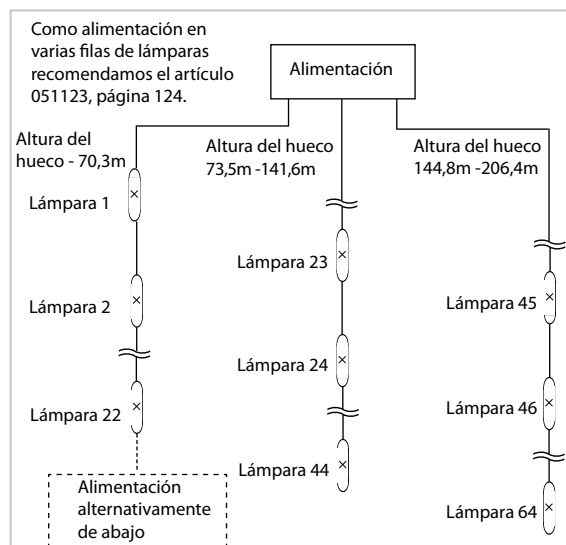
Lámparas fluorescentes cubiertas, 36W, IP54, con balasto electrónico (EVG), tubo 36W 3350lm, con 2m de cable intermediario, clavija y enchufe impermeables, modo de protección IP54, kit de conexión con 10m de línea de alimentación, tacos clavo e instrucciones de montaje detalladas.

En caso de varias filas de lámparas se incluyen kits de conexión y líneas de alimentación adicionales (distribución simétrica) así como distribuidores pequeños de 75 x 75mm incl. bornes.

¡No hace falta abrir la lámpara para el montaje!

Si se necesitan varias filas de cable, las longitudes de las líneas de alimentación están adaptadas a una distribución simétrica de las lámparas.

Los artículos siguientes están disponibles como "estándar" con cable normal o con cable sin halógeno.

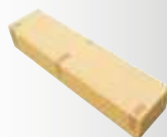


Altura máxima del hueco	No. de lámparas	No.art. (estándar)	No.art. (sin halógeno)
5,5m	2	050500	050563
8,7m	3	050501	050564
12m	4	050502	050565
15,2m	5	050503	050566
18,4m	6	050504	050567
21,7m	7	050505	050568
24,9m	8	050506	050569
28,2m	9	050507	050570
31,4m	10	050508	050571
34,6m	11	050509	050572
37,9m	12	050510	050573
41,1m	13	050511	050574
44,4m	14	050512	050575
47,6m	15	050513	050576
50,8m	16	050514	050577
54,1m	17	050515	050578
57,3m	18	050516	050579
60,6m	19	050517	050580
63,8m	20	050518	050581
67,0m	21	050519	050582
70,3m	22	050520	050583

Altura máxima del hueco	No. de lámparas	No.art. (estándar)	No.art. (sin halógeno)
73,5m	23	050521	050584
76,8m	24	050522	050585
80,0m	25	050523	050586
83,2m	26	050524	050587
86,5m	27	050525	050588
89,7m	28	050526	050589
93,0m	29	050527	050590
96,2m	30	050528	050591
99,4m	31	050529	050592
102,7m	32	050530	050593
105,9m	33	050531	050594
109,2m	34	050532	050595
112,4m	35	050533	050596
115,6m	36	050534	050597
118,9m	37	050535	050598
122,1m	38	050536	050599
125,4m	39	050537	050600
128,6m	40	050538	050601
131,8m	41	050539	050602
135,1m	42	050540	050603
138,3m	43	050541	050604

Altura máxima del hueco	No. de lámparas	No.art. (estándar)	No.art. (sin halógeno)
141,6m	44	050542	050605
144,8m	45	050543	050606
148,0m	46	050544	050607
151,3m	47	050545	050608
154,5m	48	050546	050609
157,8m	49	050547	050610
161,0m	50	050548	050611
164,2m	51	050549	050612
167,5m	52	050550	050613
170,7m	53	050551	050614
174,0m	54	050552	050615
177,2m	55	050553	050616
180,4m	56	050554	050617
183,7m	57	050555	050618
186,9m	58	050556	050619
190,2m	59	050557	050620
193,4m	60	050558	050621
196,6m	61	050559	050622
200,0m	62	050560	050623
203,1m	63	050561	050624
206,4m	64	050562	050625

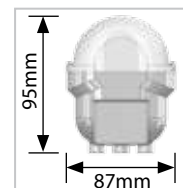
FixLicht 3 polos 36W IP54 EVG, piezas sueltas



FixLicht 36W IP54 EVG lámparas fluorescentes cubiertas
36W, 220-240V, 50Hz, balasto electrónico (EVG), con 2m de cable intermedio IP54, incl. tubos y 2 tornillos y tacos

051044	FixLicht 3 polos IP54 EVG 2,0m
050130	FixLicht 3 polos IP54 EVG 2,0m sin halógeno
063709	Capuchón para el último cable de la lámpara

Dibujo acotado
FixLicht lámpara 3 polos 36W IP54 EVG



Línea de alimentación

H05VVH2-F 3G1,5mm² con enchufe IP54 (sin halógeno: S05Z1Z1-F)

050630	Línea de alimentación 3P IP54 EVG 3,0m
050631	Línea de alimentación 3P IP54 EVG 3,0m sin halógeno
050632	Línea de alimentación 3P IP54 EVG 10,0m
050633	Línea de alimentación 3P IP54 EVG 10,0m sin halógeno

FixLicht IP54 kit de conexión

con 10m de línea de alimentación, capuchón, clip para la descarga de tracción, 4 tacos clavo, tacos para la fijación de cables y tirantes

050634	Kit de conexión 3P IP54 EVG
050635	Kit de conexión 3P IP54 EVG sin halógeno

Alargador

H05VVH2-F 3G1,5mm² con clavija y enchufe IP54 (sin halógeno: S05Z1Z1-F)

050636	Alargador 3P IP54 EVG 1,0m
050637	Alargador 3P IP54 EVG 1,5m
050638	Alargador 3P IP54 EVG 2,0m
050639	Alargador 3P IP54 EVG 4,0m
050640	Alargador 3P IP54 EVG 5,0m
050641	Alargador 3P IP54 EVG 10,0m
050642	Alargador 3P IP54 EVG 1,0m sin halógeno
050643	Alargador 3P IP54 EVG 1,5m sin halógeno
050644	Alargador 3P IP54 EVG 2,0m sin halógeno
050645	Alargador 3P IP54 EVG 4,0m sin halógeno
050646	Alargador 3P IP54 EVG 10,0m sin halógeno
009322	Clip para la descarga de tracción

Enchufe para el foso IP54

listo para la conexión para un sistema de lámparas de 3 polos IP54, incl. dos tacos clavo, apropiado hasta una altura del hueco máxima de 54m

050647	FixLicht 3P IP54 EVG enchufe para el foso, tipo alemán y español
050650	FixLicht 3P IP54 EVG enchufe para el foso, tipo francés + belga
050649	FixLicht 3P IP54 EVG enchufe para el foso, tipo suizo

FixLicht IP54 enchufe con cableado de paso

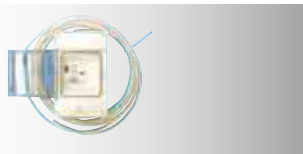
Listo para la conexión a un sistema de lámparas de 3 polos, IP54, dos tacos clavo

004991	Enchufe con cableado de paso CH tipo-13
004995	Enchufe con cableado de paso, tipo alemán DE

Cartón grande para un máx. de 6 lámparas

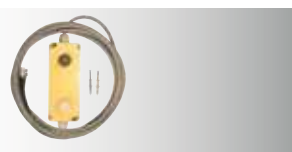
051035	Cartón para lámparas, 1350 x 360 x 260mm
--------	--

FixLED, FixLicht y SlimLicht – Accesorios



Observación

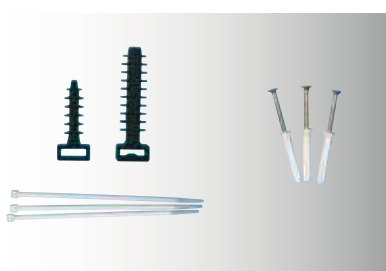
Los esquemas de conexión adecuados para no.art. 050914, 051109, 051127 y 051123 se encuentran en www.wwlift.de



Este producto es una alternativa a los no.art.018701, 018703 y 050914, si no se necesita un interruptor automático.



El interruptor de luz a distancia se usa también como interruptor de luz del hueco en el cuarto de máquinas. La posición de conmutación del relé se indica visualmente.



Caja de distribución, 3 polos, IP54

con línea de alimentación de 5m, interruptor automático 6A / 10A, botón de luz (relé de impulsión con función de botón pulsador), lámpara indicadora 230V.

No.art.	Descripción
050914	Caja de distribución 3P1, 10A para FixLicht, W+W FixLED
051109	Caja de distribución 3P1, 6A para SlimLicht, W+W FixLED
051127	Caja de distribución 3P1, Interruptor diferencial (RCCB) (B10A/ 30mA)

Caja de distribución 3P2 IP54 para la iluminación del hueco FixLicht

Distribuidor para huecos de ascensores de 73,5m hasta 206,4m, dimensionado para al máximo 64 lámparas fluorescentes de 36W, consistente en: 5m de línea de alimentación de 5G2,5mm, 4x 10A interruptores automáticos curva B, botón de luz (relé de impulsión de 3 polos) y lámpara indicadora.

No.art.	Descripción
051123	Caja de distribución 3P2

Caja con interruptor de luz a distancia IP54

Botón de la iluminación del hueco con lámpara de control y relé de impulsión interno (como caja de control para el cuarto de máquinas), en caja con línea de conexión de 5m y dos tacos clavo, para W+W FixLED, SlimLicht y FixLicht (máx. 22 lámparas).

No.art.	Descripción
051507	Caja con interruptor de luz a distancia

Interruptor automático en caja IP20

con línea de alimentación de 3m 3G1,5mm² y 2 tacos

No.art.	Descripción
018700	MCB 10A-SH para FixLicht, W+W FixLED
018704	MCB 6A-SH para SlimLicht, W+W FixLED

Interruptor automático + interruptor de luz a distancia IP20

en caja con línea de alimentación de 3m de 3G1,5mm² y 2 tacos clavo

No.art.	Descripción
018701	MC-LR 10A-SH para FixLicht, W+W FixLED
018703	MC-LR 6A-SH para SlimLicht, W+W FixLED

FixLicht 36W IP67/54 EVG Lámpara para el foso de ascensores de bomberos

Lámpara fluorescente cubierta 36W, EVG, 220-240V, 50Hz, con cable de conexión de 1,5m en IP54, con tubo. La lámpara es adecuada como lámpara final para el foso de ascensores de bomberos, si se exige IP67. Se puede conectar con un sistema de iluminación del hueco de W+W en IP54.

Conexión enchufable: Tipo de protección IP54. Lámpara a partir de la conexión enchufable: Tipo de protección IP67 en caso de un montaje en la pared.

No.art.	Descripción
052600	FixLicht 3-pol IP67/54 EVG 1,5m
052601	FixLicht 3-pol IP67/54 EVG 1,5m sin halógeno

Botón de luz IP54

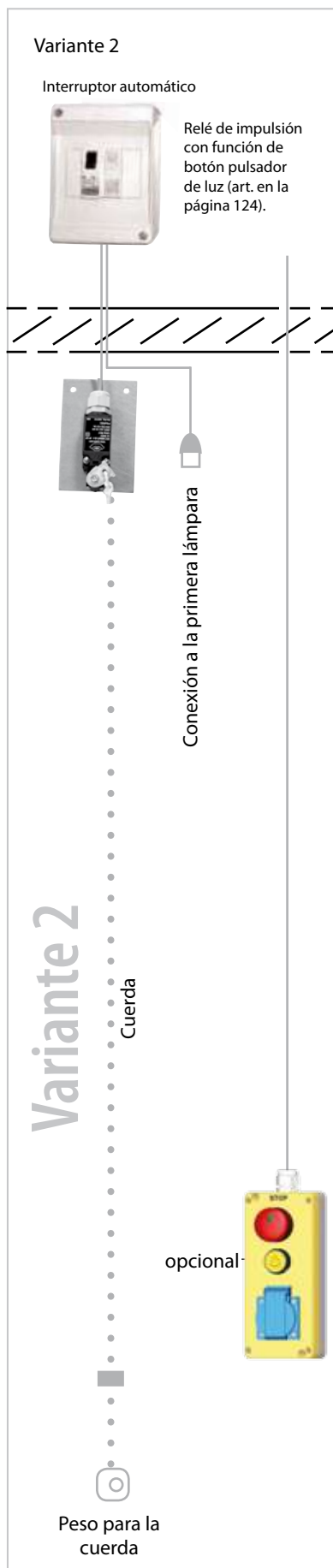
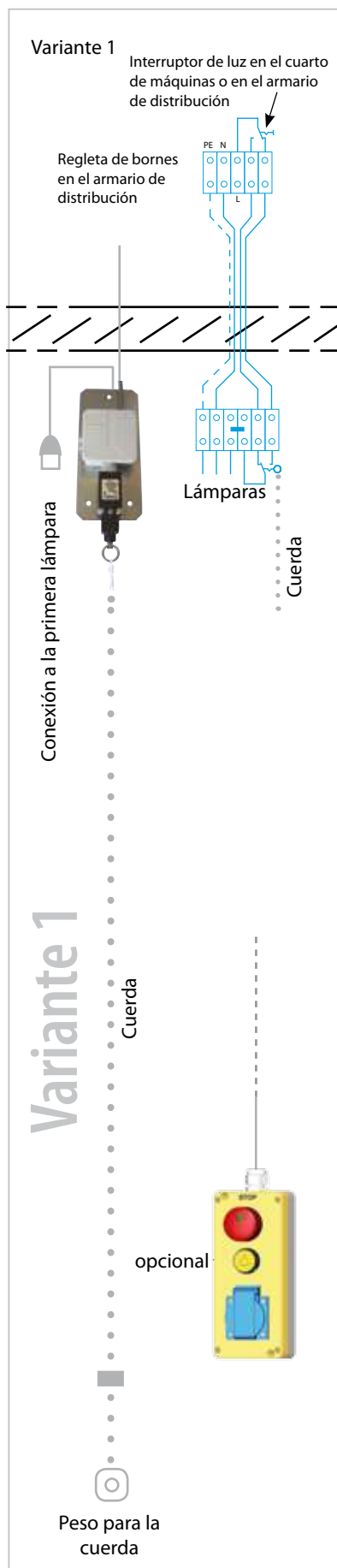
Botón de luz del hueco 1NO en caja con símbolo de lámpara

No.art.	Descripción
051050	Botón de luz sin línea de conexión
050913	Botón de luz con línea de conexión de 2m
009350	Botón de luz con línea de conexión de 12m

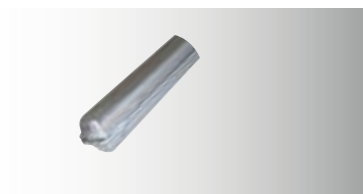
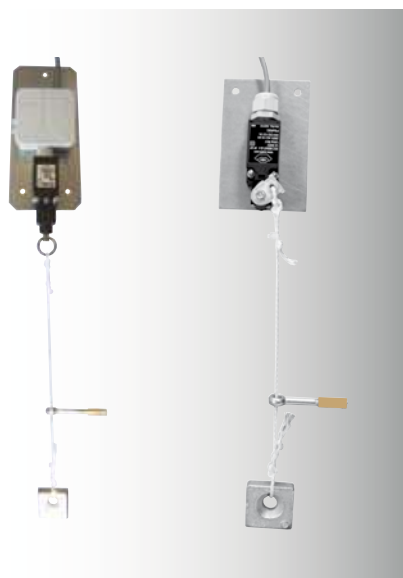
Tacos clavo, tacos para la fijación de cables, abrazaderas de cables

No.art.	Descripción	UE
051113	Tacos clavo 6 x 40mm	1x100
052420	Tacos clavo 6 x 40mm	20x100
051114	Tacos para la fijación de cables Ø 6mm	100
063420	Tacos para la fijación de cables Ø 8mm	100
051125	Abrazaderas de cables 140 x 3,5mm	100
051126	Abrazaderas de cables 200 x 4,5mm	100
051131	Abrazaderas de cables 360 x 7,5mm	100

Ejemplos de control de la iluminación del hueco



Interruptor de tiro



Botón de tiro

Interruptor de tiro

en caja con 10m de línea de conexión de 4 x 1,5mm², fijación mural y peso para la cuerda, dos tacos clavo. Para 12 lámparas de 36W como máximo. El interruptor de tiro está construido para cuerdas de una longitud de hasta 60m.

No.art. (estándar)	No.art. (sin halógeno)	Descripción
018711	018713	Interruptor de tiro sin cuerda
018721	018714	Interruptor de tiro con cuerda de 20m
018710	018715	Interruptor de tiro con cuerda de 38m

Botón de tiro

en caja con 10m de línea de conexión, fijación mural y peso para la cuerda, dos tacos clavo. El botón de tiro está construido para cuerdas de una longitud de hasta 60m.

No.art.	Descripción
018712	Botón de tiro sin cuerda
018800	Botón de tiro con cuerda de 20m
018720	Botón de tiro con cuerda de 38m

Cuerda para interruptores y botones de tiro

No.art.	Descripción
063924	Bobina de 20m
063925	Bobina de 38m
063993	Bobina de 60m
018722	Bobina de 250m

Accesorios para la iluminación del hueco

Interruptor selector de luz, incl. material de fijación

No.art.	Descripción
051354	Interruptor selector de luz

Interruptores automáticos, 6A, característica B para SlimLicht, W+W FixLED 10A, característica B para FixLicht

No.art.	Descripción
083367	Interruptores automáticos B6 (1 pieza)
083368	Interruptores automáticos B10 (1 pieza)

Relé de impulsión / interruptor de luz a distancia

con indicador de posición de conmutación y función adicional de botón pulsador

No.art.	Descripción
063245	Relé de impulsión, 2 polos (1 pieza)
064034	Relé de impulsión, 3 polos (1 pieza)

Lámparas fluorescentes cubiertas IP65

220-240V, 50Hz, sin cable, incl. tubo

No.art.	Descripción
050120	Lámpara fluor. cubierta IP65 EVG, 36W, 1274x80x102 (LxAxA)
050121	Lámpara fluor. cubierta IP65 EVG, 58W, 1578x114x110 (LxAxA)

Iluminación para cuartos de máquinas y de poleas

Contiene una lámpara doble fluorescente, EVG, 2x36W con tubos extra fuertes (3350lm), apropiada para iluminar 9-12m² con 200lux conforme a EN81-20 5.2.1.4.2

No.art.	Descripción
51115	Lámpara fluorescente doble, EVG, 2x36W

Cajas de control + interruptores

Interruptor principal

Interruptor magnético

STOP

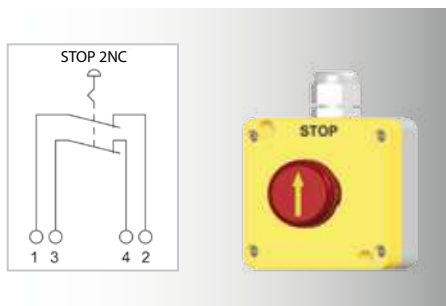
Interruptor de parada

Interruptores de parada IP54 conforme a EN 81-20

con indicación de la posición de conmutación, completamente instalados (opcional)

STOP-PT

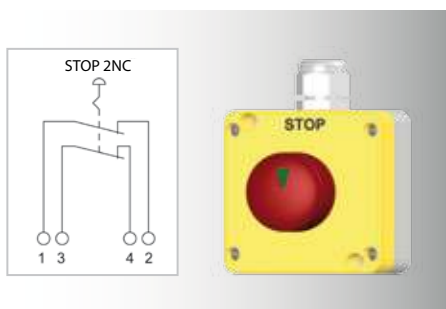
Estándar europeo, tipo empujar-girar



No.art.	Cable de alimentación	Contactos
051034	sin	1 NC
051055	sin	2 NC
063119	5m 1,0mm ²	1 NC
063183	5m 1,0mm ²	2 NC
063118	10m 1,0mm ²	1 NC
018600	20m 1,0mm ²	1 NC
018601	28m 1,0mm ²	1 NC
018602	37m 1,0mm ²	1 NC
018603	46m 1,5mm ²	1 NC
018604	55m 1,5mm ²	1 NC
018605	64m 1,5mm ²	1 NC
018606	73m 2,5mm ²	1 NC
018607	82m 2,5mm ²	1 NC

STOP-PP

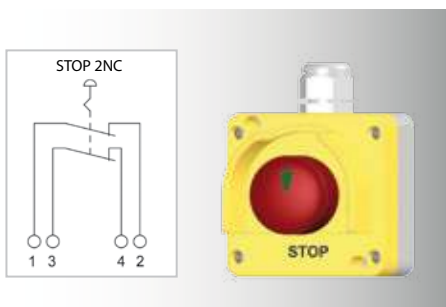
Estándar Europa y Asia, tipo empujar-tirar



No.art.	Cable de alimentación	Contactos
018300	sin	1 NC
018301	sin	2 NC
018302	5m 1,0mm ²	1 NC
018303	5m 1,0mm ²	2 NC
018304	10m 1,0mm ²	1 NC
018610	20m 1,0mm ²	1 NC
018611	28m 1,0mm ²	1 NC
018612	37m 1,0mm ²	1 NC
018613	46m 1,5mm ²	1 NC
018614	55m 1,5mm ²	1 NC
018615	64m 1,5mm ²	1 NC
018616	73m 2,5mm ²	1 NC
018617	82m 2,5mm ²	1 NC

STOP-PPC

Estándar Europa y Asia, tipo empujar-tirar y collarín de protección

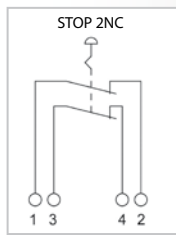


No.art.	Cable de alimentación	Contactos
018305	sin	1 NC
018306	sin	2 NC
018307	5m 1,0mm ²	1 NC
018308	5m 1,0mm ²	2 NC
018309	10m 1,0mm ²	1 NC
018620	20m 1,0mm ²	1 NC
018621	28m 1,0mm ²	1 NC
018622	37m 1,0mm ²	1 NC
018623	46m 1,5mm ²	1 NC
018624	55m 1,5mm ²	1 NC
018625	64m 1,5mm ²	1 NC
018626	73m 2,5mm ²	1 NC
018627	82m 2,5mm ²	1 NC

Indicación adicional para la versión con cable sin halógeno, esto vale para todos productos con cable: [No.art. 018270](#)

Interrupor de parada IP54

STOP-PK (botón pulsador de seta)
con desenchavamiento por llave



No.art.	Cable de alimentación	Contactos
018320	sin	1 NC
018321	sin	2 NC
018322	5m 1,0mm ²	1 NC
018323	5m 1,0mm ²	2 NC
018324	10m 1,0mm ²	1 NC
018325	20m 1,0mm ²	1 NC
018326	28m 1,0mm ²	1 NC
018327	37m 1,0mm ²	1 NC
018328	46m 1,5mm ²	1 NC
018329	55m 1,5mm ²	1 NC
018330	64m 1,5mm ²	1 NC
018331	73m 2,5mm ²	1 NC
018332	82m 2,5mm ²	1 NC

Datos técnicos

Interrupor de parada NC
conforme a:

EN/IEC 60947-5-4
VDE 660 parte 200

Categoría de uso:

AC15 A600

Tensión nominal de servicio:

240V / 380V

Corriente nominal de servicio:

3A / 1,9A

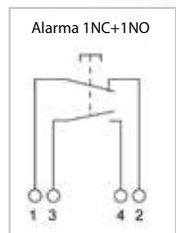
EN / IEC 61058-1
VDE 630 parte 1

250VAC / 400VAC

10A / 5A

Botón de alarma

IP54, completamente instalado (opcional)



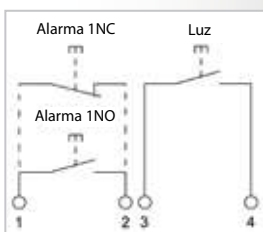
Botón de alarma

No.art.	Cable de alimentación	Contactos
051033	sin	1 NO
052231	sin	1 NC
051062	sin	1 NC+1 NO
051130	sin	2 NO
063120	5m 1,0mm ²	1 NO
063144	5m 1,0mm ²	1 NC
063121	5m 1,0mm ²	1 NC+1 NO
063269	5m 1,0mm ²	2 NO
064071	10m 1,0mm ²	1 NC+1 NO

Otras longitudes sobre pedido.

Botón doble de luz + alarma

IP54 (luz siempre 1NO), completamente instalado (opcional)



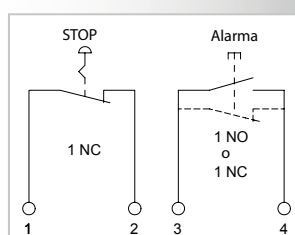
No.art.	Cable de alimentación	Contactos
063124	sin	Alarma 1 NO
063122	sin	Alarma 1 NC
063010	2m 1,0mm ²	Alarma 1 NO
063011	2m 1,0mm ²	Alarma 1 NC
063125	5m 1,0mm ²	Alarma 1 NO
063123	5m 1,0mm ²	Alarma 1 NC

Otras longitudes sobre pedido.

Indicación adicional para la versión con cable sin halógeno, esto vale para todos los productos con cable: [No.art. 018270](#)

Cajas de control para el foso

Caja de control para el foso IP54 con:
Interrupor de parada conforme a EN 81 (1NC),
alarma (1NO o 1NC)



No.art.	Cable de alimentación	Contactos alarma
018400	sin	1 NO
018401	10m 1,0mm ²	1 NO
018402	20m 1,0mm ²	1 NO
018403	28m 1,0mm ²	1 NO
018404	37m 1,0mm ²	1 NO
018405	46m 1,5mm ²	1 NO
018406	55m 1,5mm ²	1 NO
018407	64m 1,5mm ²	1 NO

No.art.	Cable de alimentación	Contactos alarma
018420	sin	1 NC
018421	10m 1,0mm ²	1 NC
018422	20m 1,0mm ²	1 NC
018423	28m 1,0mm ²	1 NC
018424	37m 1,0mm ²	1 NC
018425	46m 1,5mm ²	1 NC
018426	55m 1,5mm ²	1 NC
018427	64m 1,5mm ²	1 NC

Variantes de enchufes



Alemania

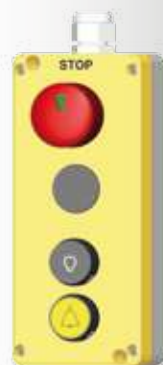
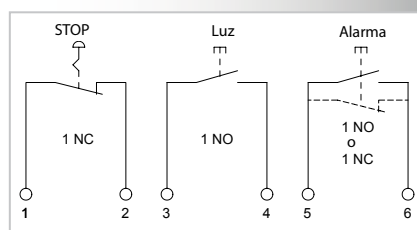


Francia/ Bélgica



Gran Bretaña

Caja de control para el foso IP54 con:
Interrupor de parada conforme a EN 81 (1NC),
botón de luz del hueco (1NO), alarma (1NO o 1NC)



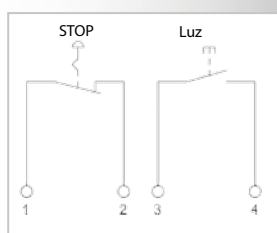
No.art.	Cable de alimentación	Contactos alarma
018311	sin	1 NO
018186	10m 1,0mm ²	1 NO
018187	20m 1,0mm ²	1 NO
018188	28m 1,0mm ²	1 NO
018189	37m 1,0mm ²	1 NO
018190	46m 1,5mm ²	1 NO
018191	55m 1,5mm ²	1 NO
018192	64m 1,5mm ²	1 NO

No.art.	Cable de alimentación	Contactos alarma
018312	sin	1 NC
018193	10m 1,0mm ²	1 NC
018194	20m 1,0mm ²	1 NC
018195	28m 1,0mm ²	1 NC
018196	37m 1,0mm ²	1 NC
018197	46m 1,5mm ²	1 NC
018198	55m 1,5mm ²	1 NC
018199	64m 1,5mm ²	1 NC

Indicación adicional para la versión con cable sin halógeno, esto vale para todos los productos con cable: [No.art. 018270](#)

Cajas de control para el foso

Caja de control para el foso IP54 con:
Interrupor de parada conforme a EN 81 (1NC),
botón de luz (1NO)

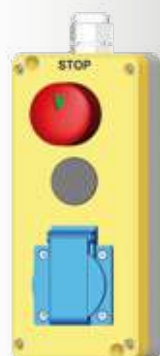
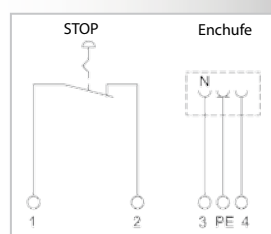


No.art.	Cable de alimentación
018310	sin
018177	10m 1,0mm ²
018178	20m 1,0mm ²
018179	28m 1,0mm ²
018180	37m 1,0mm ²
018181	46m 1,5mm ²
018182	55m 1,5mm ²
018183	64m 1,5mm ²
018184	73m 2,5mm ²
018185	82m 2,5mm ²

Cajas de control para el foso con otros tipos de enchufe sobre pedido.



Caja de control para el foso IP54 con:
Interrupor de parada conforme a EN 81 (1NC),
diferentes tipos de enchufes



Artículos con diferentes enchufes:

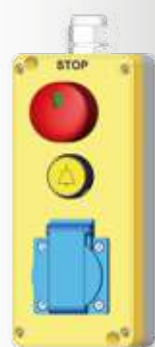
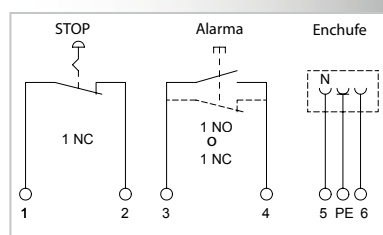
DE** No.art.	F+B No.art.	CH No.art.	UK No.art.	AU No.art.	Cable de alimentación
018545	018555	018565	018575	018585	sin
018546	018556	018566	018576	018586	10m 1,0mm ²
018547	018557	018567	018577	018587	20m 1,0mm ²
018548	018558	018568	018578	018588	28m 1,0mm ²
018549	018559	018569	018579	018589	37m 1,0mm ²
018550	018560	018570	018580	018590	46m 1,5mm ²
018551	018561	018571	018581	018591	55m 1,5mm ²
018552	018562	018572	018582	018592	64m 1,5mm ²
018553	018563	018573	018583	018593	73m 2,5mm ²
018554	018564	018574	018584	018594	82m 2,5mm ²

** El interruptor de parada del enchufe alemán (DE) es de tipo empujar-girar.

Indicación adicional para la versión con cable sin halógeno, esto vale para todos productos con cable: [No.art. 018270](#)

Cajas de control para el foso

Caja de control para el foso IP54 con:
Interrupor de parada conforme a EN 81 (1NC),
botón de alarma (1NO o 1NC),
diferentes tipos de enchufes



Artículos con diferentes enchufes:



Alarma con NO :

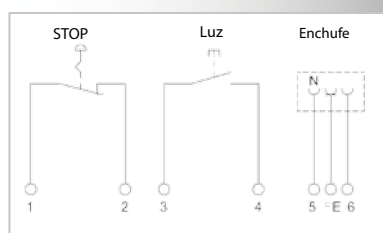
DE** No.art.	F+B No.art.	CH No.art.	UK No.art.	AU No.art.	Cable de alimentación
018456	018464	018448	018472	018440	sin
018457	018465	018449	018473	018441	10m 1,0mm ²
018458	018466	018450	018474	018442	20m 1,0mm ²
018459	018467	018451	018475	018443	28m 1,0mm ²
018460	018468	018452	018476	018444	37m 1,0mm ²
018461	018469	018453	018477	018445	46m 1,5mm ²
018462	018470	018454	018478	018446	55m 1,5mm ²
018463	018471	018455	018479	018447	64m 1,5mm ²



Alarma con NC :

DE** No.art.	F+B No.art.	CH No.art.	UK No.art.	AU No.art.	Cable de alimentación
018516	018524	018508	018532	018500	sin
018517	018525	018509	018533	018501	10m 1,0mm ²
018518	018526	018510	018534	018502	20m 1,0mm ²
018519	018527	018511	018535	018503	28m 1,0mm ²
018520	018528	018512	018536	018504	37m 1,0mm ²
018521	018529	018513	018537	018505	46m 1,5mm ²
018522	018530	018514	018538	018506	55m 1,5mm ²
018523	018531	018515	018539	018507	64m 1,5mm ²

Caja de control para el foso IP54 con:
Interrupor de parada conforme a EN 81 (1NC),
botón de luz (1NO),
diferentes tipos de enchufes



Artículos con diferentes enchufes:

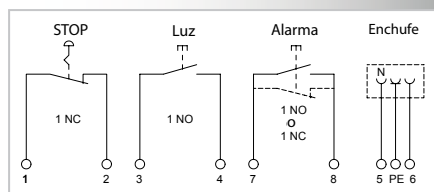
DE** No.art.	F+B No.art.	CH No.art.	UK No.art.	AU No.art.	Cable de alimentación
009093	051067	051068	051069	018350	sin
078513	018007	018016	078237	018025	10m 1,0mm ²
078514	018008	018017	078238	018026	20m 1,0mm ²
078515	018009	018018	078239	018027	28m 1,0mm ²
078516	018010	018019	078240	018028	37m 1,0mm ²
078517	018011	018020	078241	018029	46m 1,5mm ²
078518	018012	018021	078242	018030	55m 1,5mm ²
078519	018013	018022	078243	018031	64m 1,5mm ²
078520	018014	018023	078244	018032	73m 2,5mm ²
078521	018015	018024	078245	018033	82m 2,5mm ²

** El interruptor de parada del enchufe alemán (DE) es de tipo empujar-girar.
Indicación adicional para la versión con cable sin halógeno, esto vale para todos productos con cable: [No.art. 018270](#)

Cajas de control para el foso

Caja de control para el foso IP54 con:

Interrupor de parada conforme a EN 81 (1NC),
botón doble de luz (1NO) / alarma (1NO o 1NC),
diferentes tipos de enchufes



Artículos con diferentes enchufes:



Alarma con NO :

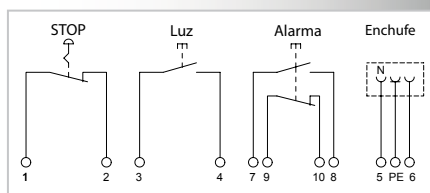
DE** No.art.	F+B No.art.	CH No.art.	UK No.art.	AU No.art.	Cable de alimentación
009094	051074	051075	051076	018351	sin
078522	018034	018041	078246	018048	10m 1,0mm ²
078524	018035	018042	078247	018049	20m 1,0mm ²
078523	018036	018043	078248	018050	28m 1,0mm ²
078525	018037	018044	078249	018051	37m 1,0mm ²
078526	018038	018045	078250	018052	46m 1,5mm ²
078527	018039	018046	078251	018053	55m 1,5mm ²
078528	018040	018047	078252	018054	64m 1,5mm ²



Alarma con NC :

DE** No.art.	F+B No.art.	CH No.art.	UK No.art.	AU No.art.	Cable de alimentación
018360	018361	018362	018363	018364	sin
018107	018114	018121	018128	018135	10m 1,0mm ²
018108	018115	018122	018129	018136	20m 1,0mm ²
018109	018116	018123	018130	018137	28m 1,0mm ²
018110	018117	018124	018131	018138	37m 1,0mm ²
018111	018118	018125	018132	018139	46m 1,5mm ²
018112	018119	018126	018133	018140	55m 1,5mm ²
018113	018120	018127	018134	018141	64m 1,5mm ²

Interrupor de parada conforme a EN 81 (1NC),
botón doble de luz (1NO) / alarma (1NO y 1NC),
enchufe DE



Alarma con NO y NC :

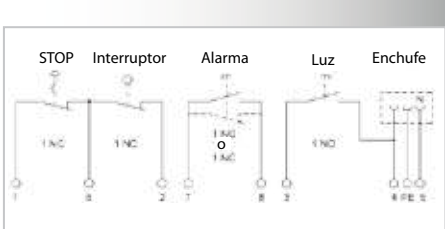
DE** No.art.	Cable de alimentación
078890	sin
078891	10m 1,0mm ²
078892	20m 1,0mm ²
078893	28m 1,0mm ²
078894	37m 1,0mm ²
078895	46m 1,5mm ²
078896	55m 1,5mm ²
078897	64m 1,5mm ²

** El interruptor de parada del enchufe alemán (DE) es de tipo empujar-girar.

Indicación adicional para la versión con cable sin halógeno, esto vale para todos productos con cable: [No.art. 018270](#)

Cajas de control para el foso

Caja de control para el foso IP54 con:
Interrupor de parada conforme a EN81 (1NC),
botón doble de luz (1NO / alarma (1NO o 1NC),
diferentes tipos de enchufes,
interruptor del peso tensor del limitador de velocidad
(1NC) a posiciones fijas,
con cable de alimentación de 5m



Artículos con diferentes enchufes:



Alarma con NO :

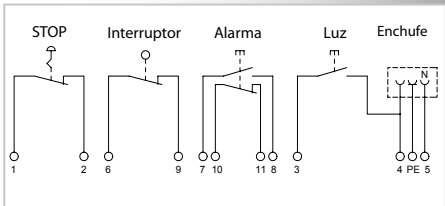
DE** No.art.	F+B No.art.	CH No.art.	UK No.art.	AU No.art.	Cable de alimentación
078610	018200	018207	078230	018214	10m 1,0mm ²
078611	018201	018208	078231	018215	20m 1,0mm ²
078612	018202	018209	078232	018216	28m 1,0mm ²
078613	018203	018210	078233	018217	37m 1,0mm ²
078614	018204	018211	078234	018218	46m 1,5mm ²
078615	018205	018212	078235	018219	55m 1,5mm ²
078616	018206	018213	078236	018220	64m 1,5mm ²



Alarma con NC :

DE** No.art.	F+B No.art.	CH No.art.	UK No.art.	AU No.art.	Cable de alimentación
018228	018242	018235	018249	018221	10m 1,0mm ²
018229	018243	018236	018250	018222	20m 1,0mm ²
018230	018244	018237	018251	018223	28m 1,0mm ²
018231	018245	018238	018252	018224	37m 1,0mm ²
018232	018246	018239	018253	018225	46m 1,5mm ²
018233	018247	018240	018254	018226	55m 1,5mm ²
018234	018248	018241	018255	018227	64m 1,5mm ²

Interrupor de parada conforme a EN 81 (1NC),
botón doble de luz (1NO / alarma (1NO y 1NC),
con enchufe DE,
interruptor del peso tensor del limitador de velocidad
(1NC) a posiciones fijas,
con cable de alimentación de 5m



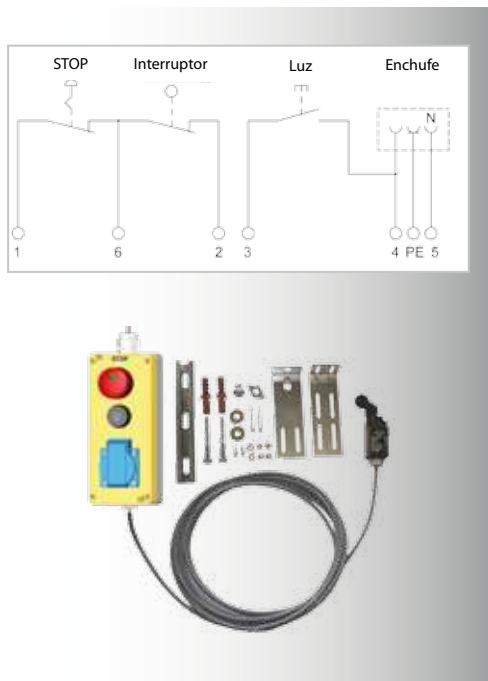
Alarma con NO y NC :

DE** No.art.	Cable de alimentación
078931	10m 1,0mm ²
078932	20m 1,0mm ²
078933	28m 1,0mm ²
078934	37m 1,0mm ²
078935	46m 1,5mm ²
078936	55m 1,5mm ²
078937	64m 1,5mm ²

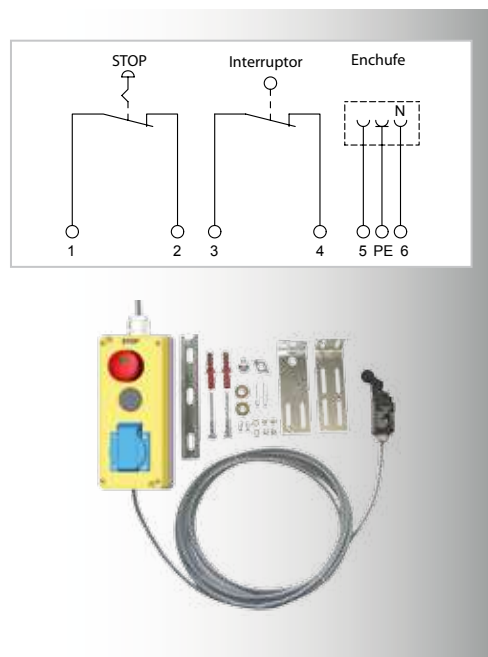
** El interruptor de parada del enchufe alemán (DE) es de tipo empujar-girar.
Indicación adicional para la versión con cable sin halógeno, esto vale para todos productos con cable: [No.art. 018270](#)

Cajas de control para el foso

Caja de control para el foso IP54 con:
 Interruptor de parada conforme a EN81 (1NC),
 botón de luz (1NO),
 diferentes tipos de enchufes,
 interruptor del peso tensor del limitador de velocidad
 (1NC) a posiciones fijas,
 con cable de alimentación de 5m



Caja de control para el foso IP54 con:
 Interruptor de parada conforme a EN 81 (1NC),
 diferentes tipos de enchufes,
 interruptor del peso tensor del limitador de velocidad
 (1NC) a posiciones fijas,
 con cable de alimentación de 5m



Artículos con diferentes enchufes:

DE** No.art.	F+B No.art.	CH No.art.	UK No.art.	AU No.art.	Cable de alimentación
078617	018055	018064	078221	018073	10m 1,0mm ²
078618	018056	018065	078222	018074	20m 1,0mm ²
078619	018057	018066	078223	018075	28m 1,0mm ²
078620	018058	018067	078224	018076	37m 1,0mm ²
078621	018059	018068	078225	018077	46m 1,5mm ²
078622	018060	018069	078226	018078	55m 1,5mm ²
078623	018061	018070	078227	018079	64m 1,5mm ²
078624	018062	018071	078228	018080	73m 2,5mm ²
078625	018063	018072	078229	018081	82m 2,5mm ²

Artículos con diferentes enchufes:

DE** No.art.	F+B No.art.	CH No.art.	UK No.art.	AU No.art.	Cable de alimentación
078640	078649	078658	078667	078676	10m 1,0mm ²
078641	078650	078659	078668	078677	20m 1,0mm ²
078642	078651	078660	078669	078678	28m 1,0mm ²
078643	078652	078661	078670	078679	37m 1,0mm ²
078644	078653	078662	078671	078680	46m 1,5mm ²
078645	078654	078663	078672	078681	55m 1,5mm ²
078646	078655	078664	078673	078682	64m 1,5mm ²
078647	078656	078665	078674	078683	73m 2,5mm ²
078648	078657	078666	078675	078684	82m 2,5mm ²

** El interruptor de parada del enchufe alemán (DE) es de tipo empujar-girar.
 Indicación adicional para la versión con cable sin halógeno, esto vale para todos productos con cable: [No.art. 018270](#)

Cajas de control para el foso SKK IP20

Interruptor de parada conforme a EN 81 (1NC), botón doble de luz (1NO) / alarma (1NO • 1NC), diferentes tipos de enchufes, dos conexiones por enchufe para contactos del circuito de seguridad



Caja de control para el foso SKK IP20

La caja de control para el foso SKK (contactos del circuito de seguridad) es muy bien adecuada para la modernización de instalaciones antiguas. Por el simple sistema enchufable se pueden conectar interruptores y contactos muy rápidamente en el circuito de seguridad. Las dos conexiones enchufables están cableadas de manera separada, así que se puede utilizar el circuito activo y el circuito pasivo.

Artículos con diferentes enchufes:



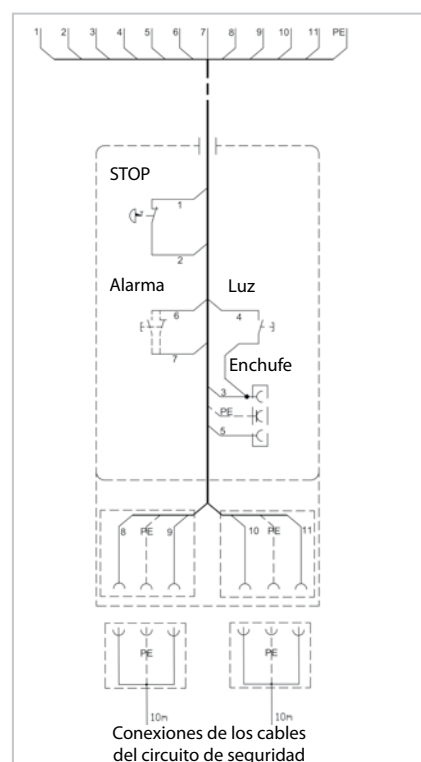
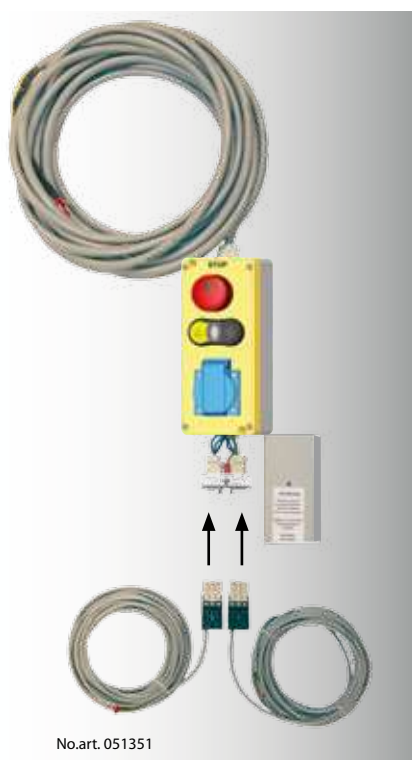
Alarma con NO :

DE** No.art.	F+B No.art.	CH No.art.	UK No.art.	AU No.art.	Cable de alimentación
018260	018261	018262	018263	018264	sans
063777	018082	018089	018000	018100	10m 1,0mm ²
063778	018083	018090	018001	018101	20m 1,0mm ²
063779	018084	018091	018002	018102	28m 1,0mm ²
063780	018085	018092	018003	018103	37m 1,5mm ²
063781	018086	018093	018004	018104	46m 1,5mm ²
063782	018087	018094	018005	018105	55m 1,5mm ²
063857	018088	018095	018006	018106	64m 1,5mm ²



Alarma con NC :

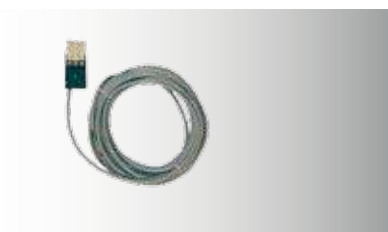
DE** No.art.	F+B No.art.	CH No.art.	UK No.art.	AU No.art.	Cable de alimentación
018265	018266	018267	018268	018269	sans
018149	018163	018156	018170	018142	10m 1,0mm ²
018150	018164	018157	018171	018143	20m 1,0mm ²
018151	018165	018158	018172	018144	28m 1,0mm ²
018152	018166	018159	018173	018145	37m 1,5mm ²
018153	018167	018160	018174	018146	46m 1,5mm ²
018154	018168	018161	018175	018147	55m 1,5mm ²
018155	018169	018162	018176	018148	64m 1,5mm ²



** El interruptor de parada del enchufe alemán (DE) es de tipo empujar-girar.

Indicación adicional para la versión con cable sin halógeno, esto vale para todos productos con cable: [No.art. 018270](#)

Cable enchufable SKK para la caja de control para el foso



Cable enchufable para el circuito de seguridad con enchufe en un lado para la conexión de uno o dos interruptores de seguridad (por ejemplo un interruptor de parada de emergencia, un interruptor del peso tensor del limitador de velocidad)

No.art.	Descripción
051351	Cable enchufable SKK 1x10m
051352	Cable enchufable SKK 1x20m

Cable enchufable para la caja de control para el foso SKK
con caja de distribución para la conexión de DOS contactos del circuito de seguridad en serie

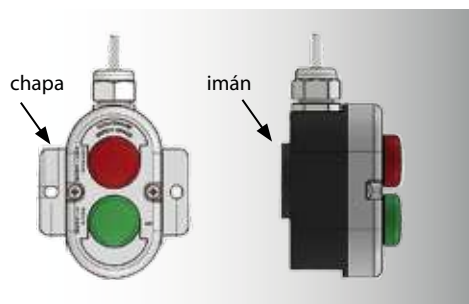
No.art.	Descripción
051353	Cable enchufable SKK 2x10m

Indicación adicional para la versión con cable sin halógeno, esto vale para todos productos con cable: [No.art. 018270](#)

Luz de señal para los espacios seguros conforme a EN 81-21

Fijación con imán en el lado posterior de la caja o con chapa de fijación.

Voltaje: 12V AC/DC, 24V AC/DC o 230V AC



No.art.	Descripción
062161	Luz de señal 12V, sin cableado con chapa de fijación
062167	Luz de señal 12V, sin cableado con imán
062162	Luz de señal 12V, con chapa, 5m de cable
062168	Luz de señal 12V, con imán, 5m de cable
062163	Luz de señal 24V, sin cableado con chapa de fijación
062169	Luz de señal 24V, sin cableado con imán
062146	Luz de señal 24V, con chapa, 5m de cable
062170	Luz de señal 24V, con imán, 5m de cable
062165	Luz de señal 230V, sin cableado con chapa de fijación
062171	Luz de señal 230V, sin cableado con imán
062166	Luz de señal 230V, con chapa, 5m de cable
062172	Luz de señal 230V, con imán, 5m de cable

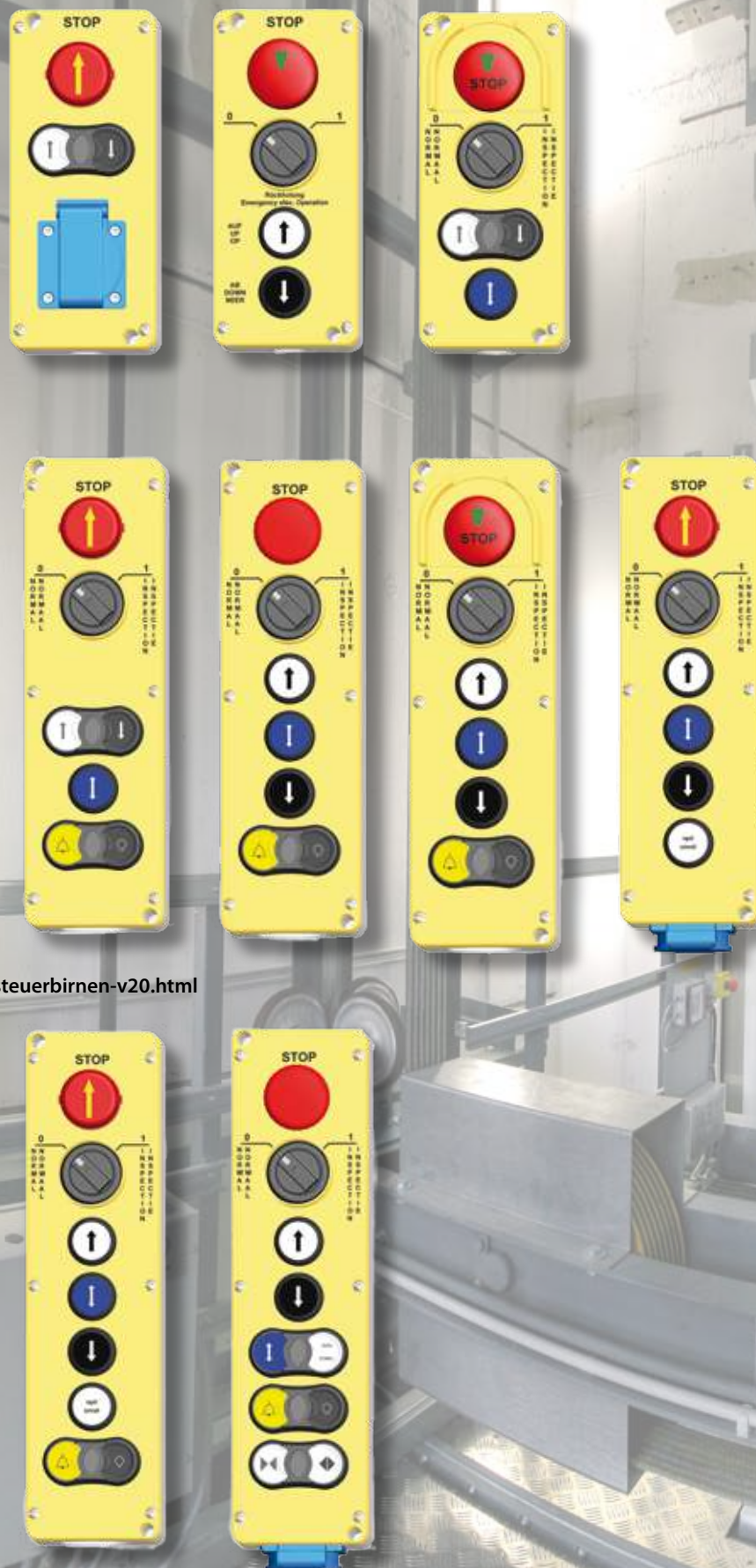
Indicador de la posición enrasada con un LED rojo



No.art.	Descripción
052246	Indicador de la posición enrasada 24V, rojo, 10m
052247	Indicador de la posición enrasada 24V, rojo, 20m
052304	Indicador de la posición enrasada 230V, rojo, 10m
052305	Indicador de la posición enrasada 230V, rojo, 20m

Cajas de inspección y de revisión estándares

Cajas de plástico resistentes a choques y autoextinguibles ABS-V0 (UL94), equipamiento de contactos y cableado según sus exigencias. Están disponibles otras cajas de inspección y de revisión con botones según sus especificaciones. El interruptor STOP está disponible en las variantes girar-tirar o empujar-tirar.



Configurador online:



www.wwlift.de/en/assistant/steuerbirnen-v20.html

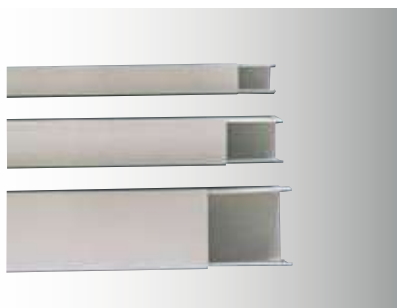
Canal de instalación



Canal de instalación estándar

Canal de instalación de plástico duro, gris, (RAL7030), retardador de llama, autoextinguible;
incl. 4 clips de cables, cada (2m)

No.art.	Descripción	anchura x altura / longitud	UE
053060	Canal de instalación PVC, 60 x 40mm / 2m		1
053061	Canal de instalación PVC 60 x 60mm / 2m		1
053062	Canal de instalación PVC 110 x 60mm / 2m		1
053064	Canal de instalación PVC 60 x 40mm / 2m (28m)		14
053065	Canal de instalación PVC 60 x 60mm / 2m (24m)		12
053066	Canal de instalación PVC 110 x 60mm / 2m (16m)		8



Canal de instalación sin halógeno

Canal de instalación de PC - ABS (sin halógeno), blanco (RAL9010), el material no desprende gases tóxicos en caso de incendio, incl. 4 clips de cables, cada (2m).

No.art.	Descripción	anchura x altura / longitud	UE
053067	Canal de instalación 40 x 40mm sin halógeno / 2m*		1
053068	Canal de instalación 60 x 40mm sin halógeno / 2m		1
053069	Canal de instalación 110 x 60mm sin halógeno / 2m		1

*Entrega sin clips de cables.

139

Accesorios



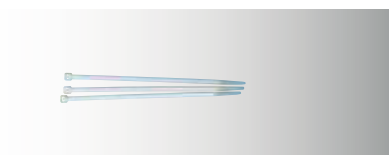
Tacos clavo

No.art.	Descripción	UE
051113	Tacos clavo 6 x 40mm	100



Tacos para la fijación de cables

No.art.	Descripción	UE
051114	Tacos para la fijación de cables Ø 6 x 40mm	100
063420	Tacos para la fijación de cables Ø 8 x 40mm	100



Abrazaderas de cables

No.art.	Descripción	UE
051125	Abrazaderas de cables 140 x 3,5mm	100
051126	Abrazaderas de cables 200 x 4,5mm	100
051131	Abrazaderas de cables 360 x 7,5mm	100

Interruptor principal bloqueable con función de parada de emergencia



Interruptor principal bloqueable con función de parada de emergencia en caja, inclusive candado.

No son necesarios bornes adicionales, porque el conductor neutro se pone por el interruptor principal y hay un borne de paso PE.

Función: 3 polos o 4 polos, tipo de protección IP65, manija roja, superficie de contraste amarilla, protección contra el fraude con bloqueo de la tapa.

Interruptor principal 3 polos No.art.	Interruptor principal 4 polos No.art.	Corriente nominal* I_{th}	Potencia de ruptura AC-23A, 3 x 440V	Sección de conexión máxima	Dimensiones de la caja A x A	Introducciones laterales arriba/ abajo	Contacto auxiliar lateral adecuado 1NO/ 1NC (montaje a la izquierda) No.art.
078507	063204	16 A	7,5 kW	6 mm ²	85 x 120 mm	cada una 2 x M20 cada una 1 x M20	064078
078508	063206	25 A	12 kW	6 mm ²	85 x 160 mm	cada una 2 x M25 cada una 1 x M20	-
078509	063207	32 A	16 kW	10 mm ²	100 x 190 mm	cada una 2 x M25 cada una 1 x M25	064023
078510	063208	40 A	20 kW	10 mm ²	100 x 190 mm	cada una 2 x M25 cada una 1 x M25	064023
078511	063209	63 A	30 kW	35 mm ²	145 x 250 mm	cada una 2 x M40 cada una 1 x M25	064023
078512	063210	80 A	40 kW	35 mm ²	145 x 250 mm	cada una 2 x M40 cada una 1 x M25	064023
078533	-	125 A	45 kW	50 mm ²	145 x 250 mm	cada una 2 x M40 cada una 1 x M25	064095
078534	-	160 A	55 kW	95 mm ²	200 x 300 mm	cada una 2 x M40 cada una 3 x M20	064079



Interruptor principal bloqueable con función de parada de emergencia para el montaje frontal o lateral (fijación con cuatro agujeros), inclusive un candado.

Los bornes de los interruptores de 16A hasta 40A tienen una protección contra contactos involuntarios con los dedos. Los interruptores de 63A y de 80A se entregan con tapas para los bornes.

*El interruptor principal está dimensionado de manera que la corriente nominal I_{th} indicada se puede elegir en la mayoría de los casos según la corriente nominal del motor, la que se indica en la placa de identificación.

Interruptor principal 3 polos No.art.	Interruptor principal 4 polos No.art.	Corriente nominal* I_{th}	Potencia de ruptura AC-23A, 3 x 440V	Capacidad de desactivación 3 x 440V	Sección de conexión máxima	Dimensiones de la placa frontal	Profundidad de montaje
078500	063211	16 A	7,5 kW	160 A	6 mm ²	64 x 64 mm	49 mm
078501	063205	20 A	10 kW	200 A	6 mm ²	64 x 64 mm	49 mm
078502	063212	25 A	12 kW	250 A	6 mm ²	64 x 64 mm	49 mm
078503	063213	32 A	16 kW	300 A	10 mm ²	64 x 64 mm	54 mm
078504	063214	40 A	20 kW	380 A	10 mm ²	64 x 64 mm	54 mm
078505	063215	63 A	30 kW	500 A	35 mm ²	64 x 64 mm	62 mm
078506	063216	80 A	40 kW	630 A	35 mm ²	64 x 64 mm	62 mm
078297	-	125A	45 kW	700 A	50 mm ²	64 x 64 mm	71 mm



Listo para la conexión, inclusive conducciones ignífugas de 2,5mm², según VDE 0250, apropiado para la conexión directa a la red hasta 63A sin fusible previo (hasta 400V). Control de secuencia de fases con indicador LED y control de interrupciones de fase.

Controlador de fase en caja y para el montaje en el armario de distribución

Datos técnicos

Número de contactos:	1 contacto inversor
Corriente permanente máxima /	
Corriente de conexión máxima:	6A/ 15A
Potencia de ruptura máxima AC1:	1500VA
Voltaje nominal disponible (U _N) AC 3 ~:	208-480V AC
Excitación de bobina:	AC (50/60Hz)
Temperatura ambiente:	-20 hasta +50°C
Longitud de cable:	3m

No.art.	Descripción
063311	Controlador de fase
078608	Controlador de fase con 3m de cable
078609	Controlador de fase en caja



Supervisión del tiempo de recorrido

Construcción conf. a EN 81-20 5.9.2.7.2

Universalmente apropiado para el reequipamiento de todos los controles de ascensores:

Observación

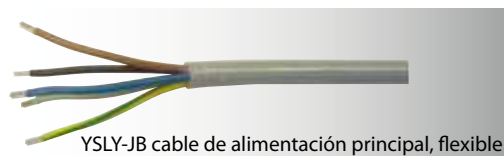
Véase el esquema de conexión de la supervisión del tiempo de recorrido en www.wwlift.de.

No.art.	Descripción
078630	Supervisión del tiempo de recorrido

141



NYM-J cable de alimentación principal, rígido



YSLY-JB cable de alimentación principal, flexible

Cables de interconexión entre el interruptor principal y el control del ascensor

No.art.	Dimensiones	Longitud
078561	5 x 1,5mm ²	5m
078562	5 x 1,5mm ²	10m
078563	5 x 2,5mm ²	5m
078564	5 x 2,5mm ²	10m
078565	5 x 4,0mm ²	5m
078566	5 x 4,0mm ²	10m
078567	5 x 6,0mm ²	5m
078568	5 x 6,0mm ²	10m
078569	5 x 10mm ²	5m
078570	5 x 10mm ²	10m
078571	4 x 16mm ²	5m
078572	4 x 16mm ²	10m
078573	4 x 25mm ²	5m
078574	4 x 25mm ²	10m

Cables sin halógeno sobre pedido.

No.art.	Dimensiones	Longitud
078575	5 x 1,5mm ²	5m
078576	5 x 1,5mm ²	10m
078577	5 x 2,5mm ²	5m
078578	5 x 2,5mm ²	10m
078579	5 x 4,0mm ²	5m
078580	5 x 4,0mm ²	10m
078581	5 x 6,0mm ²	5m
078582	5 x 6,0mm ²	10m
078583	5 x 10mm ²	5m
078584	5 x 10mm ²	10m
078585	4 x 16mm ²	5m
078586	4 x 16mm ²	10m
078587	4 x 25mm ²	5m
078588	4 x 25mm ²	10m

Entrega con manguitos extremo de cable

Caja de distribución para cuarto de máquinas V1



Dimensiones de la caja: 396 x 235 x 115mm
Tipo de protección: IP 40

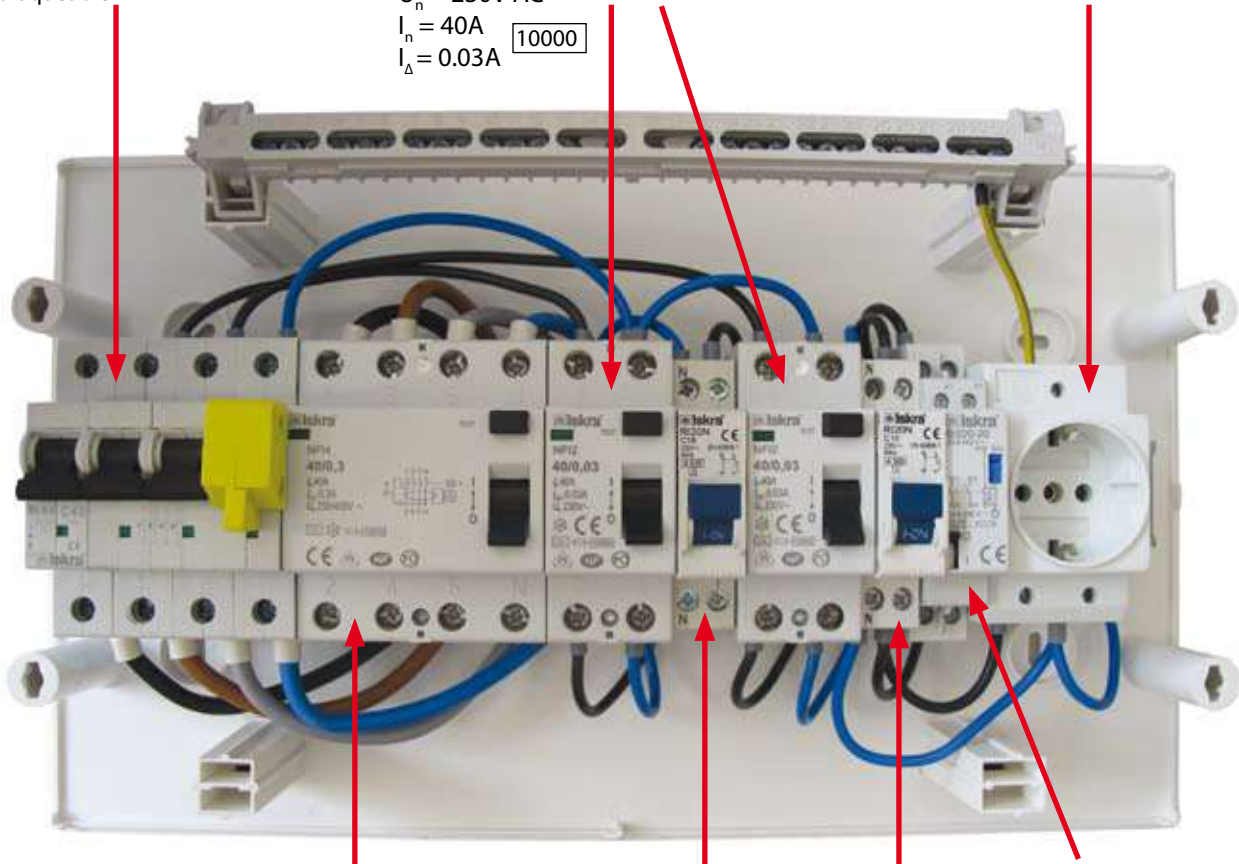
No.art.	Descripción
054297	Caja de distribución para cuarto de máquinas C40A V1 cableada

142

Mini interruptor (MCB) 4 polos
característica B 40A
conforme a EN 60898
400V, 50/60Hz 10000
bloqueable

Interruptor diferencial (RCCB)
2 polos, conforme a EN 61008
tipo A (sensible a corriente alterna y
continua DC interruptor diferencial)
 $U_n = 230V\ AC$
 $I_n = 40A$ 10000
 $I_\Delta = 0.03A$

Toma
230V 16A



Interruptor diferencial (RCCB)
4 polos, conforme a EN 61008
tipo A (sensible a corriente alterna y
continua DC interruptor diferencial)
 $U_n = 400V\ AC$
 $I_n = 40A$
 $I_\Delta = 0.3A$ 10000

Mini interruptor (MCB) 1+N
16A conforme a EN 60898
230V, 50/60Hz 4500

Interruptor remoto
(relé de enclavamiento)
2 polos 16 A, 250V AC, 2NO

Mini interruptor (MCB) 1+N
C 10A conforme a EN 60898
230V, 50/60Hz 4500

Caja de distribución para cuarto de máquinas V2



Dimensiones de la caja: 396 x 235 x 115mm
Tipo de protección: IP 40

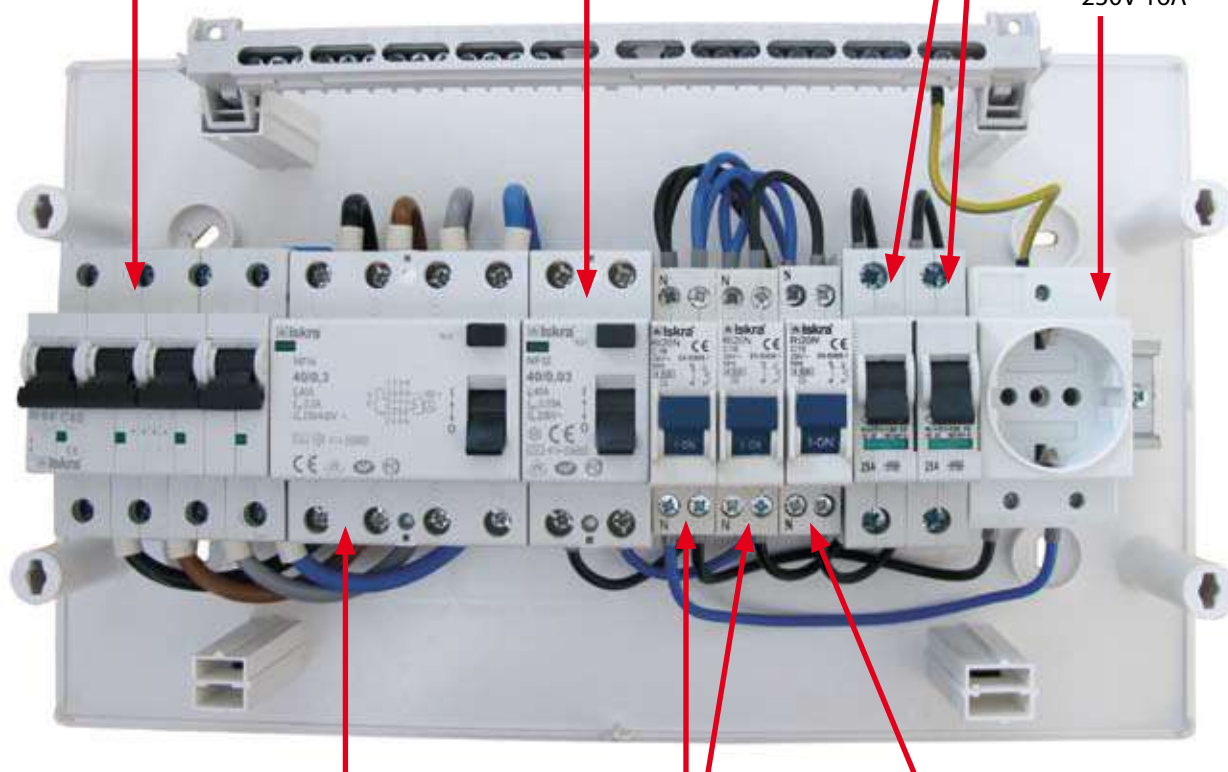
No.art.	Descripción
054298	Caja de distribución para cuarto de máquinas C40A V2 cableada

Mini interruptor (MCB) 4 polos
característica B 40A
conforme a EN 60898
400V, 50/60Hz 10000
bloqueable

Interruptor diferencial (RCCB)
2 polos, conforme a EN 61008
tipo A (sensible a corriente alterna y
continua DC interruptor diferencial)
 $U_n = 230V$ AC
 $I_n = 40A$ 10000
 $I_{\Delta} = 0.03A$

Interruptor 25A

Toma
230V 16A

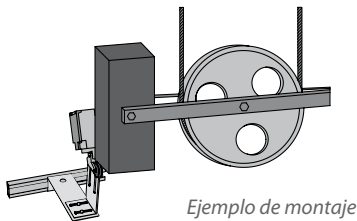
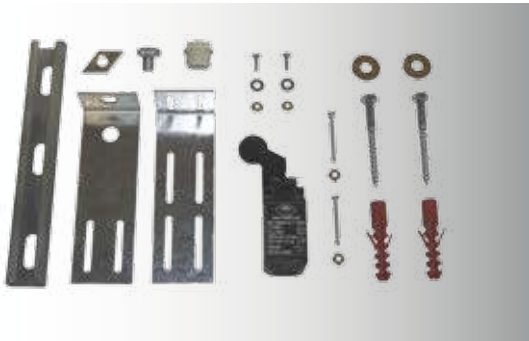


Interruptor diferencial (RCCB)
4 polos, conforme a EN 61008
tipo A (sensible a corriente alterna y
continua DC interruptor diferencial)
 $U_n = 400V$ AC
 $I_n = 40A$
 $I_{\Delta} = 0.3A$ 10000

Mini interruptor (MCB) 1+N
16A conforme a EN 60898
230V, 50/60Hz 4500

Mini interruptor (MCB) 1+N
C 10A conforme a EN 60898
230V, 50/60Hz 4500

Interrupor de peso tensor con accesorios



Interrupor de posición con palanca angular con enclavamiento/normal

Datos técnicos

Conforme a: EN 60947-5-1, fijación a EN50047
Apropiado como interruptor de seguridad para ascensores
Corriente nominal de servicio: AC15 4A con 230V
DC13 1A con 24V
1 NC / 1 NO, rodillo de plástico Ø22mm, entrada de cable M20

No.art.	Descripción
008340	Interrupor de posición PS22r (con enclavamiento)
008342	Interrupor de posición PS22SP (sin enclavamiento)

Kit de interrupor de peso tensor del limitador

Datos técnicos

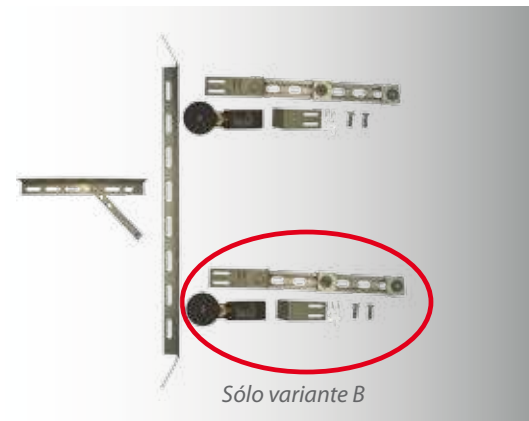
con enclavamiento y palanca de reposición, conf. a EN 81, incluye chapa de montaje, perfil en C, tacos y tornillos.
1 NO y 1 NC, ruptura brusca
Corriente nominal de servicio: AC15 4A con 230V, DC13 1A con 24V
Entrada de cable M20, fijación con 2 agujeros: 4,2 x 7,2mm con una distancia de 22-20mm

No.art. 078639: Construcción como arriba, pero sin enclavamiento y sin palanca de reposición.

No.art.	Descripción
078606	Kit de interrupor de peso tensor del limitador
078639	Kit de interrupor de peso tensor del limitador sin enclavamiento
063660	Cable de conexión YSLY-OZ 2x1,0mm ²

Interrupor de parada de emergencia

Kit de montaje



Datos técnicos

Variante B:
2 interrupores de parada de emergencia, incluye una fijación universal con raíles, 1 curva de conmutación, longitud eficaz = 750mm / 2000mm
1 kit de fijación para la curva de conmutación

Variante C:
1 interrupor de parada de emergencia, incluye una fijación universal con raíles, 1 curva de conmutación, longitud eficaz = 750mm / 2000mm
1 kit de fijación para la curva de conmutación

No.art.	Descripción
010182	Kit de interrupor de parada de emergencia 9-B
010189	Kit de interrupor de parada de emergencia 9-B 2000
010183	Kit de interrupor de parada de emergencia 9-C
010199	Kit de interrupor de parada de emergencia 9-C 2000

Interrupor de parada de emergencia / de posición y fijación

Interrupor de parada de emergencia / de posición PS40SC / PS40SP



SC = acción lenta
SP = ruptura brusca

Datos técnicos

Apropiado como interrupor de seguridad

Conforme a: EN 60947-5-1, fijación a EN50047.

Corriente nominal de servicio: AC15 4A con 230V

DC13 1A con 24V

Rodillo de goma Ø40mm, entrada de cable M20

1 millón de ciclos de conmutación con 2m/s y un ángulo de entrada de 30°. 20 millones de ciclos de conmutación con 1m/s y un ángulo de entrada de 30°.

No.art.	Descripción
052213	Interrupor de posición PS40SC 1NC/1NO
052208	Interrupor de posición PS40SC 2NC
062927	Interrupor de posición PS40SP 1NC/1NO

Kit de fijación universal con raíles

Datos técnicos

Montaje recto o angular,
para interrupores de parada de emergencia/ de posición

No.art.	Descripción
052215	Kit de fijación interrupor de parada de emergencia

Fijación de la curva de conmutación para el montaje en la cabina

Datos técnicos

50 x 50, longitud 400mm con una barra de refuerzo

Para curvas de conmutación con una longitud de 2000mm se necesitan 2 fijaciones

No.art.	Descripción
052217	Fijación de la curva de conmutación

Kit de fijación universal con raíles para curvas de conmutación

Datos técnicos

con 2 barras de refuerzo de 300mm

2 ángulos de fijación 195 x 110mm

2 ángulos de fijación 255 x 50mm

No.art.	Descripción
080005	Kit de fijación universal curva de conmutación

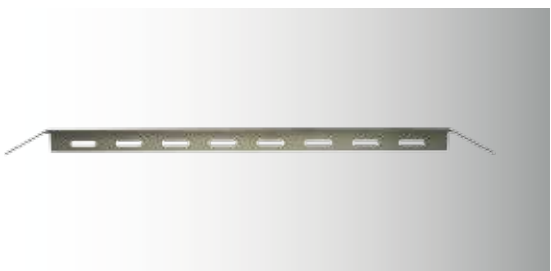
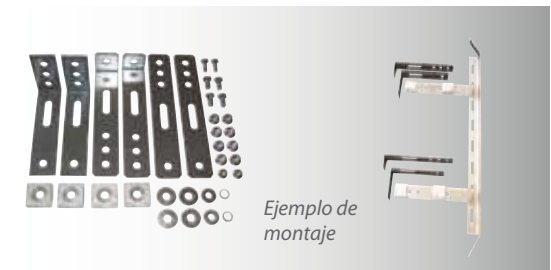
Curva de conmutación

Datos técnicos

Longitudes eficaces: 750mm / 2000mm

con un ángulo de entrada de 30° (longitud 90mm)

No.art.	Descripción
052216	Curva de conmutación 750mm
052062	Curva de conmutación 2000mm



Cabeza de sensor LIMAX 02



LIMAX 02 es un sistema de información para el hueco que mide de manera absoluta, que se utiliza para el posicionamiento de cabinas de ascensores. El principio magnético de medida es muy robusto. El polvo, la suciedad y la humedad no perjudican a las medidas para nada. El humo y temperaturas más altas no influyen tampoco a la calidad de las medidas. Por eso el sistema LIMAX 02 es adecuado especialmente para ascensores bomberos. Otra ventaja es el montaje sencillo y flexible. Un técnico versado puede efectuar la instalación en menos de una hora.

Se puede cubrir una altura de elevación hasta al máximo 260m y una velocidad hasta 10m/s. La cabeza de sensor se monta siempre en la cabina. Diferentes interfaces están disponibles: SSI, CANopen LIFT (CiA417), CANopen (CiA406). La cinta magnética se corta y se embala a la longitud deseada por el cliente.

Datos técnicos

Tensión de alimentación:	10-30V DC
Consumo de corriente:	al máximo 0,2A
Temperatura de servicio:	-10° hasta +70°C
Tipo de protección:	IP50
Longitud cable de alimentación:	3m

No.art.	Description
021180	ELGO LIMAX02 CANopen Lift CiA417, con terminación 120Ω, con clavija Sub-D 9-pol, para entre otros Böhnke+Partner, Weber
021181	ELGO LIMAX02 CANopen Lift CiA417, sin terminación, con clavija Sub-D 9-pol, para entre otros Böhnke+Partner, Weber
021191	ELGO LIMAX02 CANopen Lift CiA417, con terminación 120Ω, con clavija AMP 4-pol
021192	ELGO LIMAX02 CANopen Lift CiA417, sin terminación con clavija AMP 4-pol
021182	ELGO LIMAX02 SSI Sub-D 9-pol, adecuado para NewLift FST 2
021183	ELGO LIMAX02 SSI adecuado para KW-Aufzugstechnik David 606
021184	ELGO LIMAX02 SSI adecuado para Kollmorgen MRL4/MFE4 (MPK400)

Accesorios ELGO



Escuadra de montaje para la fijación de la cabeza de sensor

Con la escuadra de montaje se puede fijar la cabeza de sensor en la cabina o en el bastidor de cabina.

No.art.	Descripción
021189	ELGO Escuadra de montaje para la cabeza de sensor LIMAX02



Cinta magnética

La cinta magnética es adecuada para todos los tipos de la cabeza de sensor LIMAX02. Se entrega cortada a la longitud y preparada en una caja especial. Una longitud máxima de 185m está disponible (longitudes más grandes sobre pedido).



Ejemplo de montaje

No.art.	Descripción
021190	ELGO Cinta magnética AB20

Selector de piso ELGO



Accesorios para la fijación de la cinta magnética

Los kits de montaje RMS son adecuados para la instalación de la cinta magnética en el hueco del ascensor. El kit facilita el montaje e impide errores al ajustar y pretensar la cinta, los que podrían llevar a una abrasión aumentada del material de montaje.



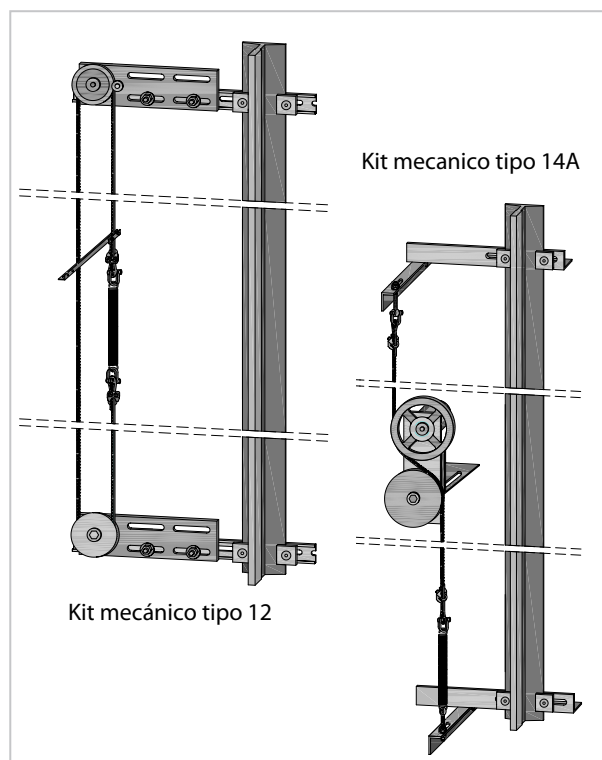
ELGO
ELECTRONIC

No.art.	Descripción
021187	ELGO Fijación de la cinta magnética RMS
021188	ELGO Fijación de la cinta magnética RMS90 (angular)



Selector de piso de W+W

Puede encontrar kits mecánicos completos, piezas de recambio, correas dentadas y cordones redondos para diferentes sistemas de selectores de piso de W+W en nuestro „Installation catalogue“ (en alemán/inglés) o en nuestra página web www.wwlift.de.



Encoder absoluto



Cuerda redonda especial



Correa dentada especial

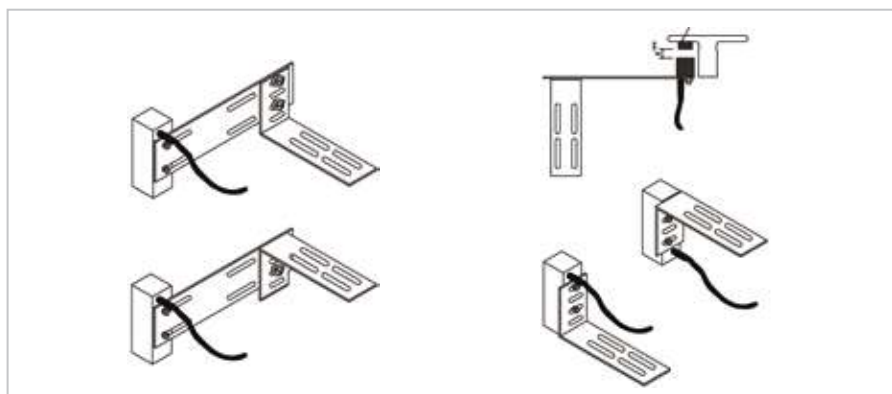
Interruptor magnético universal con indicador LED



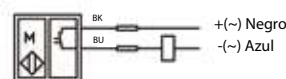
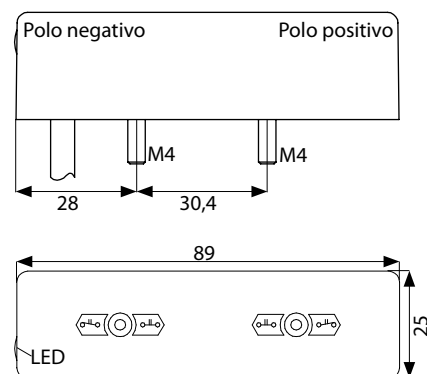
	MAG-S-5m	050770	MAG-S-5m 3-pol
	MAG-S-5m-h	050773	050813
Salida de conmutación	con enclavamiento		con enclavamiento
Potencia de ruptura	al máx. 80W/VA		al máx. 120VA
Voltaje de conmutación	al máx. 250V AC/DC		al máx. 250V AC
Corriente de conmutación	al máx. 800 mA		al máx. 3A
Tiempo de conmutación	3,5ms		al máx. 1,5ms
Tiempo de retorno	0,2ms		al máx. 0,5ms
Frecuencia de conmutación	al máx. 100Hz		<300Hz
Durabilidad	10 ⁵ - 10 ⁶ conmutaciones		10 ⁶ - 10 ⁹ conmutaciones
Temperatura ambiente	-25°C hasta +80°C		-25°C hasta +75°C
Indicador	LED, lado del polo negativo		LED, lado del polo positivo
Material de la caja	PVC		Termoplasto
Tipo de protección	IP20		IP67
Conexión	5m cable / polo negativo abajo		5m cable / polo negativo abajo
Distancia de conmutación	10mm		17mm
Señal de marcación del imán	Polo negativo rojo		Polo negativo rojo

Fijación del interruptor magnético

Ejemplos de montaje

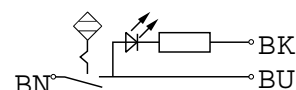
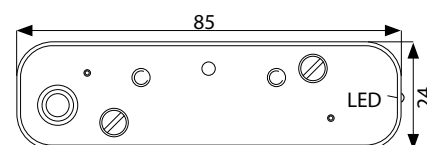
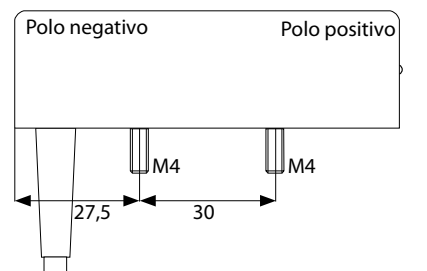


MAG-S-5m 050770
MAG-S-5m-h 050773
MAG-S-5m sin LED 050817



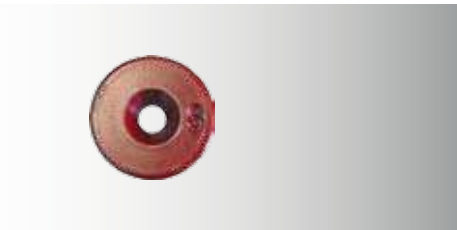
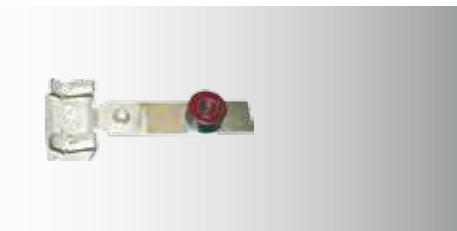
con un cable sin halógeno
 + = conductor no.1
 - = conductor no.2

MAG-S-5m 3-pol 050813



Interrupor magnético

con y sin indicador LED



Según EN 81 los imanes de zona deben estar pegados.



Interrupor magnético universal

No.art.	Description
050770	MAG-S-5m
050773	MAG-S-5m-H
050817	MAG-S-5m (sin indicador LED)

Interrupor magnético universal, 3 polos, IP67

No.art.	Description
050813	MAG-S-5m 3-pol IP67

Accesorios

Bornes para raíles con imán redondo e imán redondo, suelto

1x borne para raíles 8-14mm con banderín
2x imán redondo (polo negativo rojo)
Dimensiones: Ø=20mm, a=10,5mm

Ejemplo de montaje
Borne para raíles



No.art.	Descripción
079855	MAG-SK (2x imanes+1x borne para raíles)
050771	MAG (1x imán)

Fijación universal para el interrupor magnético, inclusive interrupor magnético

Volumen de entrega

- Interrupor magnético con indicador LED
- Chapa angular de aluminio
- Chapa desplazable de aluminio
- Kit de tornillos de fijación
- Tubo de pegamento instantáneo

No.art.	Descripción
050772	MAG-KON-D-1
050821	MAG-KON-D-1H

Consolas de interruptores magnéticos para imanes en raíles

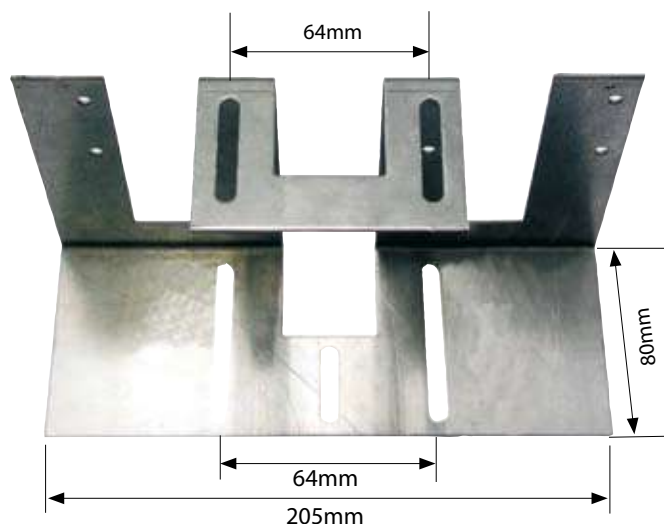
Consola universal de interruptores magnéticos

consiste en:

- 2x interruptores magnéticos
- 1x chapa para interruptores magnéticos, l=85mm
- Pegamento instantáneo
- 1 kit de tornillos de fijación

No.art.	Descripción
079850	MAG-KON-A-2

Interruptores magnéticos



Chapa para fijación

Chapa para interruptores magnéticos

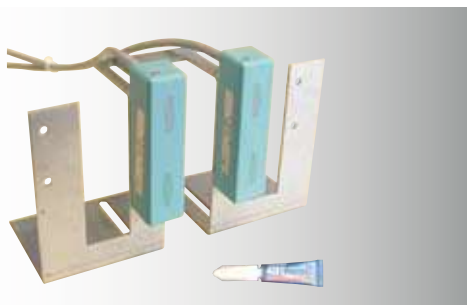
Un tubo de pegamento instantáneo se incluye en el volumen de entrega, ya que hay que fijar los imanes de zona según EN 81.



Consolas de interruptores magnéticos para imanes en raíles con y sin engrasador

Consola universal de interruptores magnéticos consiste en:

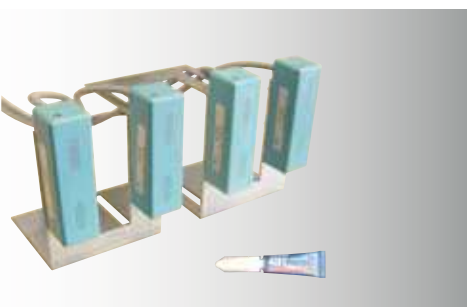
- 2x interruptores magnéticos
- 1x chapa para interruptores magnéticos, l=85mm
- Pegamento instantáneo
- 1 kit de tornillos de fijación



No.art.	Descripción
079851	MAG-KON-B-2

Consola universal de interruptores magnéticos consiste en:

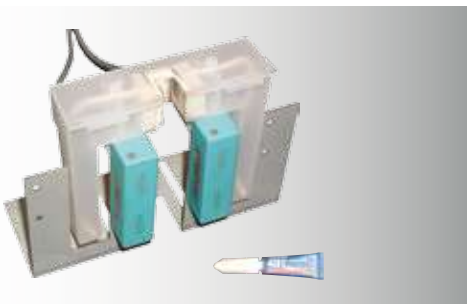
- 4x interruptores magnéticos
- 1x chapa para interruptores magnéticos, l=205mm
- Pegamento instantáneo
- 1 kit de tornillos de fijación



No.art.	Descripción
079852	MAG-KON-B-4

Consola universal de interruptores magnéticos con engrasador consiste en:

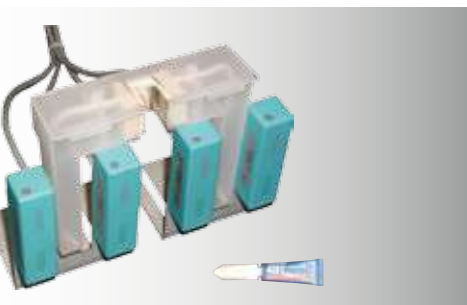
- 2x interruptores magnéticos
- 1x engrasador
- 1x chapa para interruptores magnéticos, l=205mm
- A 150mm, L=205mm, P=80mm
- Pegamento instantáneo
- 1 kit de tornillos de fijación



No.art.	Descripción
079853	MAG-KON-B-2-OL

Consola universal de interruptores magnéticos con engrasador consiste en:

- 4x interruptores magnéticos
- 1x engrasadores
- 1x chapa para interruptores magnéticos, l=205mm
- Pegamento instantáneo
- 1 kit de tornillos de fijación



No.art.	Descripción
079854	MAG-KON-B-4-OL

Sistemas de lubricación

Engrasadores

Lubrificante
para cables

Alarmas de ascensores

Lubrificador para rieles de guía



W+W lubricante y detergente para cables



Kit de lubricante W+W 100



Kit de lubricante W+W 140



Kit de lubricante W+W 200



Kit de lubricante W+W 300

Con W+W lubricante para cables es posible lubricar y limpiar el cable de un ascensor muy rápido y fácilmente.

Un cable portador consiste de muchos cordones de acero individuales. Estos se desplazan uno contra otro cuando corren sobre la polea de tracción o de reenvío. Los cables se lubrican y así se reduce el rozamiento entre los cordones. Es importante que el lubricante sea aplicado en pequeñas cantidades pero uniformemente.

De no ser así la tracción del cable se puede influir de forma negativa. Además la lubricación regular impide la corrosión y prolonga la durabilidad de los cables considerablemente.

La EN 12385-3 (utilización y mantenimiento de cables de acero) también recomienda la lubricación durante el servicio para alcanzar el funcionamiento óptimo.

El sistema de lubricación y detersión automáticas para cables de W+W es adecuado para el cuidado durable y permanente de los cables portadores.

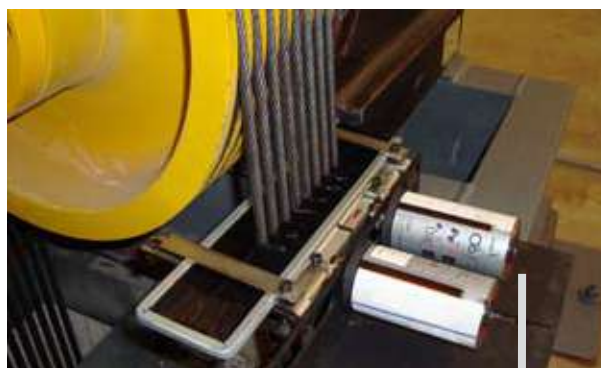
Por los cepillos un producto especial para el cuidado es frotado de manera continua en los cables. Este producto se infiltra en el interior del cable.

La cantidad desprendida es mínima pero continua. Se puede adaptar entre 1 y 12 meses/ 125ml – depende del tamaño y la longitud de los cables.

El producto para el cuidado es conforme a ISO 4346.



Ejemplo de montaje: kit de lubricante W+W 140



Kit de lubricante W+W 140 con cepillos limpiadores adicionales.

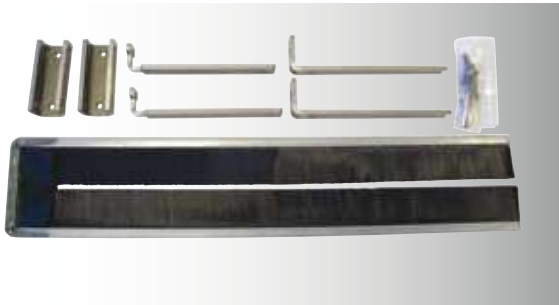
Ajuste de la cantidad desprendida en meses.



Kits de lubricante y accesorios



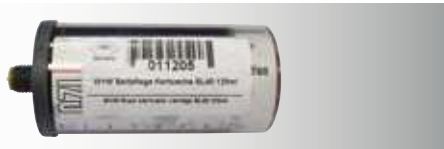
Volumen de entrega: kit de lubricante W+W 140mm



Ejemplo de montaje: cepillos limpiadores



Kit de lubricante W+W 300 con cepillos limpiadores adicionales



No.art.	Descripción
011200	Kit de lubricante W+W 100mm
011201	Kit de lubricante W+W 140mm
011202	Kit de lubricante W+W 200mm
011203	Kit de lubricante W+W 300mm

Volumen de entrega

1x escuadra de montaje
1-3 cepillos 70mm o 100mm
1-3 cartuchos con lubricante, 125ml
1-3 conexiones roscadas
1x instrucciones de montaje

Cepillos limpiadores

La utilización de los cepillos limpiadores se recomienda para las instalaciones con una contaminación bastante alta, por ejemplo en la industria o en los ascensores exteriores.

El kit de cepillo es adecuado para una anchura máxima de 300mm. Se puede cortar fácilmente a cada longitud con alicates de corte diagonal o una sierra pequeña. Se fija a los cepillos del kit de lubricante W+W para cables.

No.art.	Descripción
011204	Cepillos limpiadores 300mm

Volumen de entrega

1x cepillo limpiador
1x juego de escuadras de montaje con tornillos
1x instrucciones de montaje

Los cepillos limpiadores adicionales se fijan a los cepillos.

Piezas de recambio y de desgaste

No.art.	Descripción
011205	Cartucho 125ml W+W lubricante para cables
011206	Cepillo 70mm
011207	Cepillo 100mm
011208	Conexión roscada



Ejemplo con chapa de montaje para el interruptor magnético



Ejemplo de montaje con la extensión

Descripción

La utilización del lubricador de W+W facilita la lubricación rápida, sencilla y duradera de los rieles de guía.

Las ventajas del lubricador son:

- Lubricación permanente y fiable de los rieles de guía de la cabina y del contrapeso, favoreciendo el funcionamiento silencioso del ascensor.
- Así el ascensor ya no da sacudidas al arrancar.
- Adaptación automática de los cepillos (3 pares de cepillos flexibles).
- Ausencia de trazas y de charcos de aceite.
- Instalación posterior simple en instalaciones existentes.
- Distribución homogénea del lubricante.
- Reducción significativa del tiempo y de los costes de mantenimiento.

La cantidad desprendida es escasa, pero constante. Puede ser ajustada con progresión continua de 1 a 12 meses/125ml - depende del tipo de instalación.

El lubricador se monta en los patines de guía con una escuadra de montaje universal. En muchos casos los agujeros ya están previstos en los patines de guía. A petición se pueden fabricar también otras posibilidades de fijación.

En instalaciones con la parte superior del hueco reducida el cartucho se puede conectar también con el lubricador mediante un tubo flexible.

De esta manera se ahorra espacio, y el cartucho se fija con un soporte magnético cerca del lubricador.

Datos técnicos

Temperatura de servicio: -20° hasta +55°C

Velocidad: ≤ 2,5m/s

Conexión cartucho: 1/4"

Lubricante SL16: Nivel de riesgo para el agua WGK 1

El producto no está clasificada según el reglamento CLP (CE 1272/2008).



W+W lubricador-juego sin chapa de montaje



y con chapa de montaje

W+W lubricador para rieles de guía



Paquete básico

No.art.	Descripción
011220	W+W lubricador-juego 5-16mm
011221	W+W lubricador-juego 5-16mm con MSB
011222	W+W lubricador-juego 16-32mm con MSB

MSB = chapa de montaje para interruptor magnético

Volumen de entrega

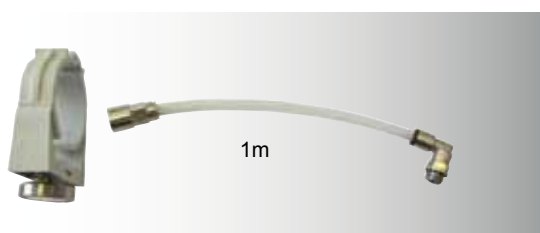
- 2x lubricadores para rieles de guía 5-16mm / 16-32mm
- 2x escuadras de montaje
- 2x cartuchos de lubricante SL16, 125ml
- 2x bolsas de pequeñas piezas
- 2x chapas de montaje para dos interruptores magnético (opcional)
- 1x botellín de lubricante SL16, 50ml
- 1x instrucciones de montaje

Extensión para el lubricador

No.art.	Descripción
011223	W+W extensión para el lubricador

Volumen de entrega

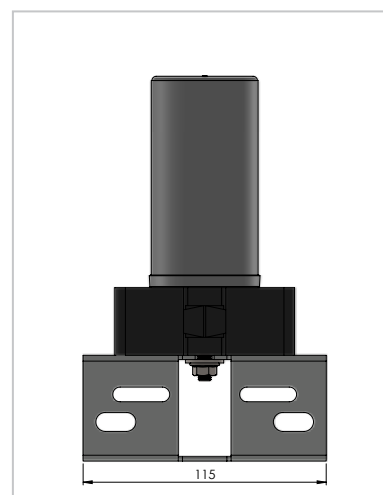
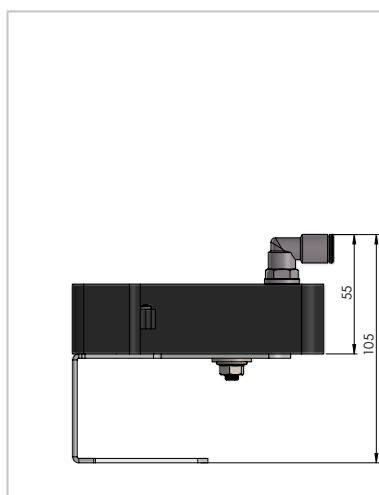
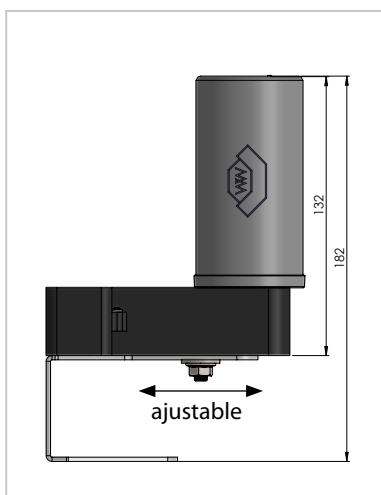
- 1x abrazadera de sujeción para el cartucho 50mm
- 1x racor roscado G1/4" rosca interior
- 1x racor codo G1/4" rosca exterior
- 1x tubo flexible, 1m para el lubricador
- 1x soporte magnético para la abrazadera de sujeción



Piezas de recambio y de desgaste

No.art.	Descripción
011227	W+W lubricador cartucho SL16, 125ml
011224	W+W lubricador para rieles 5-16mm (sin MSB)
011225	W+W lubricador para rieles 5-16mm (para MSB)
011226	W+W lubricador para rieles 16-32mm
011228	W+W lubricador escuadra de montaje

MSB = chapa de montaje para interruptor magnético



Dibujo acotado W+W lubricador para rieles de guía

Engrasadores y cubas de recogida de aceite



Cuba de recogida de aceite

Apropiada para guías de 5-16mm.

Ejemplo de montaje de una cuba de recogida de aceite

No.art.	Descripción
063788	Cuba de recogida de aceite



Engrasador con 2 puntos de fijación

Apropiado para guías de 5-16mm.

Ejemplo de montaje en una guía con 2 puntos de fijación.

No.art.	Descripción
063879	Engrasador-A



Engrasador con una fijación central

Apropiado para guías de 5-16mm.

Ejemplo de montaje en una guía con una fijación central.

*Variablemente ajustable para guías de 5-16mm.

No.art.	Descripción
063880	Engrasador-B

Acumuladores con certificado VdS

Apropiados para el suministro de energía eléctrica de la iluminación de emergencia de la cabina, la alarma del ascensor, el interfono, otras aplicaciones individuales.

Características

sin mantenimiento y sin fugas, larga duración, enchufe plano de 4,8mm.



opcionalmente con soporte para un rail de perfil de sombrero de 35mm



Acumuladores para ascensores nuevos o para sustituir acumuladores viejos/ defectuosos.

Acumulador 12V 1,2Ah

Dimensiones: 97 x 43 x 53mm más el borne (y el soporte)

Peso: aproximadamente 570g

Voltaje de carga uso cíclico: 14,4 - 15,0V

Voltaje de carga modo de espera: 13,5 - 13,8V

Corriente máxima de carga: 0,36A

No.art.	Descripción
020024	Acumulador 12V 1,2Ah
020028	Acumulador con soporte 12V 1,2Ah

Acumulador 12V 2,2Ah

Dimensiones: 178 x 35 x 61mm más el borne

Peso: aproximadamente 1,1Kg

Voltaje de carga uso cíclico: 14,4 - 15,0V

Voltaje de carga modo de espera: 13,5 - 13,8V

Corriente máxima de carga: 0,66A

No.art.	Descripción
020029	Acumulador 12V 2,2Ah

Acumulador 12V 7,2Ah

Dimensiones: 151 x 65 x 94mm más el borne

Peso: aproximadamente 2,4Kg

Voltaje de carga uso cíclico: 14,4 - 15,0V

Voltaje de carga modo de espera: 13,5 - 13,8V

Corriente máxima de carga: 2,16A

No.art.	Descripción
065053	Acumulador 12V 7,2Ah

Alarmas de ascensores



Pito, KLH

con un embudo, 92dB (A), IP43, 12V/24V DC

No.art.	Descripción
052219	Pito KLH 12V
052220	Pito KLH 24V



Pito, KDH

sin embudo, 92dB (A), IP43, 12V/24V DC

No.art.	Descripción
052221	Pito KDH 12V
052222	Pito KDH 24V



Pito sirena

con cable de conexión de 1,5m, 110dB (A), 6-12V/24V DC

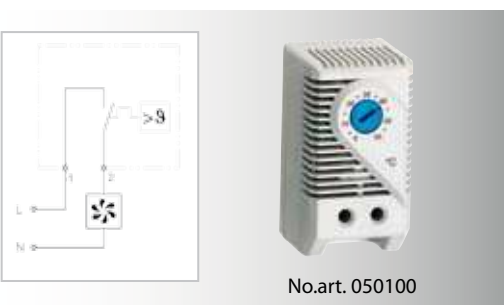
No.art.	Descripción
052223	Pito sirena 12V
052224	Pito sirena 24V



Señal de aviso conforme a EN 81-20 5.12.1.8.3

Caja equipada con luz intermitente LED rojo y señal de aviso 80dB, 24V AC/DC, caja IP54, lado frontal IP20

No.art.	Descripción
052226	Luz intermitente Señal de aviso 80dB 24V, sin cable
052229	Luz intermitente Señal de aviso 80dB 24V, cable 5m
052252	Luz intermitente Señal de aviso 80dB 24V, cable 10m



No.art. 050100



No.art. 050102

Se muestra la posición de conmutación por debajo de la temperatura ajustada.

Termostato

Datos técnicos

Termostato T1

Controlado según VDE60730 para el uso en armarios de distribución cerrados.

Termostato mecánico bimetálico para el reglaje de la temperatura en el armario de distribución.

Apropiado para ventiladores, calefacciones y para el control de la temperatura, tipo de protección IP20,

Contacto: NO con ruptura brusca

o NC con ruptura brusca

Potencia máxima de ruptura: 250V AC / 10A DC 30W

Rango de ajuste: 0°C ... + 60°C

Montaje: Fijación de 35mm para un rail perfilado

No.art.	Descripción
050100	Termostato T1 1NO
050102	Termostato T1 1NC



Escaleras para fosos + StufiKlapp

Escalera tipo 7B

TRI-KLAPP + JUEGO
DE ACCESORIOS - N

Escalera tipo 5

StufiKlapp

Escalera tipo 6

Escalera de peldaños

Escalera de foso StufiKlapp V3

Las ventajas de la nueva StufiKlapp V3

¡NUEVA! Con suspensión mural simplificada!



Ejemplo de montaje: Suspensión mural StufiKlapp

Suspensión mural y estado de reposo



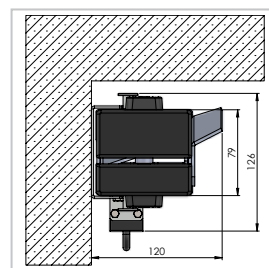
Suspensión mural con interruptor de supervisión sin escalera



Suspensión mural con interruptor de supervisión con escalera

En la nueva versión de la StufiKlapp el interruptor de control está integrado directamente en el soporte mural. La escalera se engancha simplemente a la escalera mediante pernos, por lo que el interruptor se engancha y se acciona automáticamente.

Las dimensiones exteriores en el estado plegado están solo 120 x 126mm.



Dibujo acotado
Suspensión mural con StufiKlapp

160



Escalera de peldaños y escalera con escalones

Los peldaños tienen una anchura general de 30mm. La bajada es segura solamente cuando la escalera sobrepasa el punto de salida al menos 1,10m.

Los escalones tienen una anchura mínima de 80mm y son casi horizontales. Garantizan una bajada segura. Según el estado actual de la técnica no es necesario que la escalera sobrepase el punto de salida, si el marco de la puerta puede ser utilizado para apoyar la escalera.

Si esto no es así, por ejemplo en el caso de puertas con bisagras, se tiene que montar una manija en la pared del hueco.

Descripción StufiKlapp

La StufiKlapp es una escalera plegable con supervisión por un interruptor, que es adecuada para fosos de ascensores. Al contrario de otras escaleras de foso, la StufiKlapp tiene las siguientes ventajas:

Es mucho más corta, como **no es requerido para escaleras con escalones de este tipo que sobresalgan de 1,10m sobre el punto de acceso.**

Como la StufiKlapp sobresale solamente muy poco **no es necesario fijar el extremo inferior de la escalera contra el basculamiento.** También la StufiKlapp ocupa muy poco espacio con 115x125mm en el estado plegado.

Así hay más espacio en el foso.

Las dos manijas en los lados evitan el riesgo de pillarse los dedos al plegar y desplegar la escalera y facilitan el manejo sencillo.

Esta nueva versión mejorada de la StufiKlapp corresponde a la EN 81-20 y tiene un certificado del ensayo de prototipo del Liftinstituut.

La escalera está disponible en cuatro tamaños diferentes.

Seguridad en la bajada

La escalera StufiKlapp se apoya simplemente contra el acceso al hueco más bajo con la chapa de fijación.

En los largueros de la escalera hay agujeros pretaladrados, para que la chapa de fijación pueda ser ajustada según la profundidad de foso local.

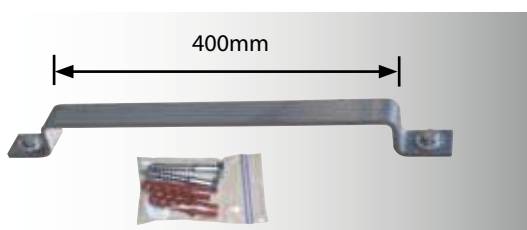
Una capa de goma antideslizante en la chapa de fijación y en la base de la escalera impide que ésta se deslice lateralmente.



StufiKlapp V3



Para suelos desnivelados y aceitosos de fosos recomendamos la instalación de un estribo de fijación adicional.



Versiones de StufiKlapp



La escalera de foso StufiKlapp está disponible en los siguientes tamaños:

No.art. 077020 StufiKlapp 89:

Longitud 96cm, plegada: 127cm, apropiada para fosos de: 50cm - 89cm

Dimensiones de la escalera lista para el envío, embalaje incluido: Longitud 129cm, anchura 10cm, altura 9cm

No.art. 077021 StufiKlapp 117:

Longitud 126cm, plegada: 157cm, apropiada para fosos de: 60cm - 117cm

Dimensiones de la escalera lista para el envío, embalaje incluido: Longitud 159cm, anchura 10cm, altura 9cm

No.art. 077022 StufiKlapp 145:

Longitud 156cm, plegada: 187cm, apropiada para fosos de: 88cm - 145cm

Dimensiones de la escalera lista para el envío, embalaje incluido: Longitud 189cm, anchura 10cm, altura 9cm

No.art. 077023 StufiKlapp 175:

Longitud 185cm, plegada: 216cm, apropiada para fosos de: 88cm - 175cm

Dimensiones de la escalera lista para el envío, embalaje incluido: Longitud 219cm, anchura 10cm, altura 9cm

No.art.	Descripción
077020	Escalera de foso StufiKlapp 89 EN 81-20 V3
077021	Escalera de foso StufiKlapp 117 EN 81-20 V3
077022	Escalera de foso StufiKlapp 145 EN 81-20 V3
077023	Escalera de foso StufiKlapp 175 EN 81-20 V3

Volumen de entrega

1 pieza de escalera de foso incl. material de fijación
1 suspensión mural con interruptor de supervisión:
240V AC15 3A
24V DC13 1A, incl. 5m de línea de alimentación

Accesorios

Estado de entrega: todos los accesorios están ubicados en el interior de la escalera.

Escalera-JUEGO DE ACCESORIOS-E, opcional

Estribo de fijación con chapas de compensación - 10mm

No.art.	Descripción
078599	JUEGO DE ACCESORIOS-E Estribo de fijación para StufiKlapp

Volumen de entrega

1 pieza de estribo de fijación
3 piezas de chapas de compensación
1 kit de fijación

Manija para bajar al foso, opcional

Para la fijación mural, incl. tacos y tornillos, profundidad de montaje 50mm.

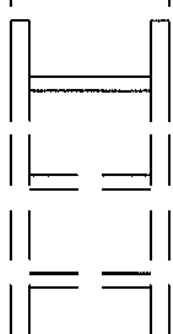
Si el marco de la puerta no es adecuado para agarrarse, por ejemplo en el caso de puertas con bisagras, se tiene que montar una manija en la pared del hueco.

No.art.	Descripción
078341	Manija para bajar al foso

Escalera tipo 1 - Escalera de peldaños

Construcción conforme a EN 131

Larguero de escalera
340mm



Ejemplo de montaje
JUEGO DE ACCESORIOS-A



Soporte para el
umbral de puerta



Chapas de compensación

Ejemplos de aplicación JUEGO DE ACCESORIOS-B

No.art.	Descripción	Longitud	Número de escalones
078300	Escalera tipo 1	1,12m	4
078301	Escalera tipo 1	1,40m	5
078601	Escalera tipo 1	1,96m	7
078602	Escalera tipo 1	2,24m	8
078603	Escalera tipo 1	2,52m	9
078604	Escalera tipo 1	2,80m	10
078605	Escalera tipo 1	3,08m	11
078302	Escalera tipo 1	3,64m	13
078303	Escalera tipo 1	3,92m	14

JUEGO DE ACCESORIOS-A

Accesorios para el tipo de escalera 1

Suspensión mural para la escalera de peldaños

No.art.	Descripción
078304	Escalera-JUEGO DE ACCESORIOS-A

JUEGO DE ACCESORIOS-B

para escaleras de foso

Dispositivo de protección para el suelo y soporte para el umbral de puerta para escaleras de foso

Construcción conforme a EN 81, EN 131

No.art.	Descripción
078314	JUEGO DE ACCESORIOS-B para escaleras

El JUEGO DE ACCESORIOS-B es apropiado para una profundidad máxima del foso de 2,80m.

Mediante el soporte para el umbral de puerta y el dispositivo de protección se alcanza una posición segura de la escalera también en suelos aceitosos.

Se puede fijar el soporte para el umbral de puerta con el bulón adjunto en el umbral, de forma que el montador no tenga que retener la puerta giratoria de piso con dispositivos adicionales.

Conforme a la EN 131 hay que colocar la escalera en un ángulo de 65°-75° en el foso. Así se evita el basculamiento hacia atrás.

Para suelos desnivelados de fosos se entregan chapas de compensación.

Escalera tipo 5 - Escalera de foso

controlada por un interruptor con suspensión mural, cadena de nudos de 3m, dispositivo de protección para el suelo y soporte para el umbral de puerta. Construcción conforme a EN 81, EN 131



No.art.	Descripción	Longitud	Profundidad máx. del foso
078951	Escalera tipo 5	1,12m	—
078952	Escalera tipo 5	1,40m	—
078953	Escalera tipo 5	1,96m	0,75m
078954	Escalera tipo 5	2,24m	1,00m
078955	Escalera tipo 5	2,52m	1,30m
078956	Escalera tipo 5	2,80m	1,55m
078957	Escalera tipo 5	3,08m	1,80m
078958	Escalera tipo 5	3,64m	2,35m
078959	Escalera tipo 5	3,92m	2,60m

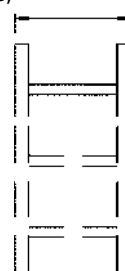
Profundidad de montaje en el estado de reposo 70mm.

Apropiada para el montaje en la pared del hueco del ascensor.

Volumen de entrega

Interruptor de supervisión,
dispositivo de protección para el suelo,
cadena de nudos de 3m,
soporte para el umbral de puerta,
suspensión mural,
material de montaje.

Larguero de escalera
340mm



Ejemplos de aplicación escalera tipo 5

Mediante el soporte para el umbral de puerta y el dispositivo de protección se alcanza una posición segura de la escalera.

Conforme a la EN 131 hay que colocar la escalera en un ángulo de 65°-75° en el foso.

Así se evita el basculamiento hacia atrás.

Se puede fijar el soporte para el umbral de puerta con el bulón adjunto en el umbral, de forma que el montador no tenga que retener la puerta giratoria de piso con dispositivos adicionales.

Si la escalera de foso se monta posteriormente junto con una caja de control para el foso, recomendamos para un montaje fácil el JUEGO DE ACCESORIOS-C, [No.art. 078629](#), en la página 168.



Observación:

a) Según EN 81-20 la longitud de la escalera se debe elegir de manera que el extremo superior u otros asideros adecuados sobresalgan al menos 1,10m del umbral de la puerta de piso en la posición vertical de la escalera.

Escalera tipo 6 - con escuadras para la fijación mural

incluye tacos y tornillos. Construcción conforme a EN 81-20, EN 131

Profundidad total de montaje: 245mm



No.art.	Descripción	Longitud	Profundidad máx. del foso
078941	Escalera tipo 6	1,12m	—
078942	Escalera tipo 6	1,40m	—
078943	Escalera tipo 6	1,96m	0,86m
078944	Escalera tipo 6	2,24m	1,14m
078945	Escalera tipo 6	2,52m	1,42m
078946	Escalera tipo 6	2,80m	1,70m*
078947	Escalera tipo 6	3,08m	1,98m*
078948	Escalera tipo 6	3,64m	2,54m*
078949	Escalera tipo 6	3,92m	2,82m*

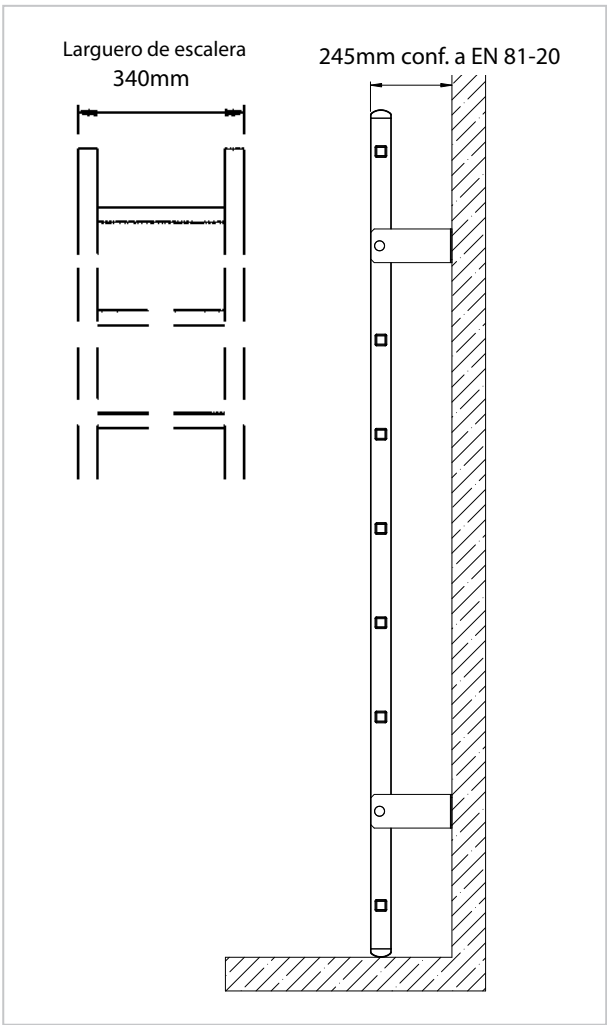
Profundidad total de montaje: 245mm.

*Observación

Según la EN 81-20 5.2.2.5c) la escalera tipo 6 es sólo admisible hasta una profundidad del foso de 1,50m.

164

Escalera tipo 6



Observación:

a) Según EN 81-20 la longitud de la escalera se debe elegir de manera que el extremo superior u otros asideros adecuados sobresalgan al menos 1,10m del umbral de la puerta de piso en la posición vertical de la escalera.

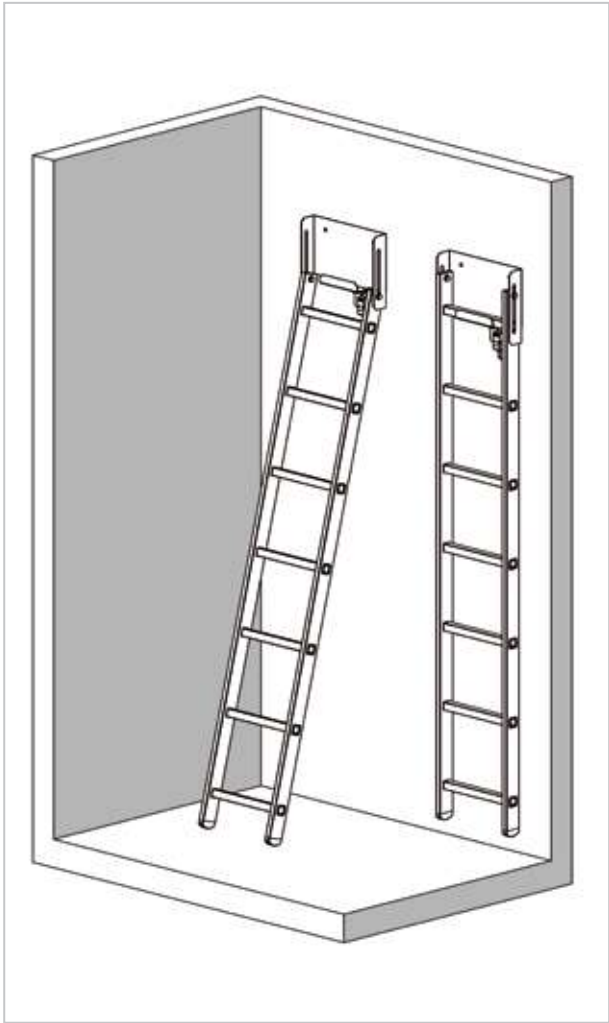
Escalera tipo 7B - para colgar en la pared con mecanismo de palanca para reducir la distancia hasta la pared cuando no está en uso, incluye tacos y tornillos, interruptor de supervisión.

Construcción conforme a EN 81-20, EN 131

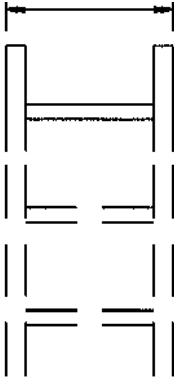


No.art.	Descripción	Longitud	Profundidad máx. del foso
078541	Escalera tipo 7B	1,96m	0,79m
078542	Escalera tipo 7B	2,24m	1,00m
078543	Escalera tipo 7B	2,52m	1,30m
078544	Escalera tipo 7B	2,80m	1,60m
078545	Escalera tipo 7B	3,08m	1,80m
078546	Escalera tipo 7B	3,64m	2,40m

Profundidad de montaje en el estado plegado 70mm.



Larguero de escalera
340mm



Si la escalera de foso se monta posteriormente junto con una caja de control para el foso, recomendamos para un montaje fácil el JUEGO DE ACCESORIOS-C, [No.art. 078629](#), en la página 168.

Escalera tipo 8 - TRI-KLAPP 115

Escalera plegable de 3 partes con fijación para el suelo para el montaje universal en el foso.

Construcción conforme a EN 131, con la adición del JUEGO ACCESORIOS-N conforme a EN 81-20

Descripción

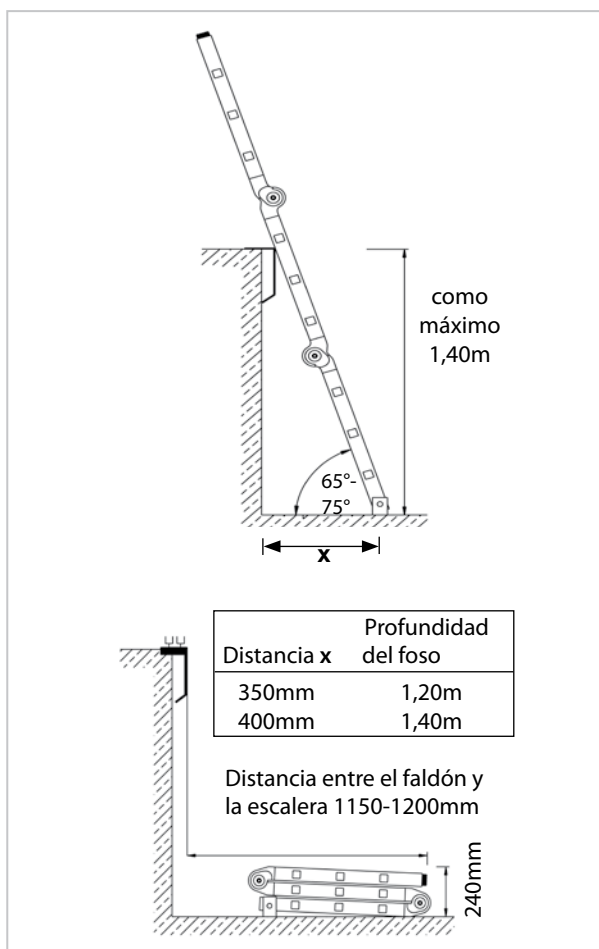
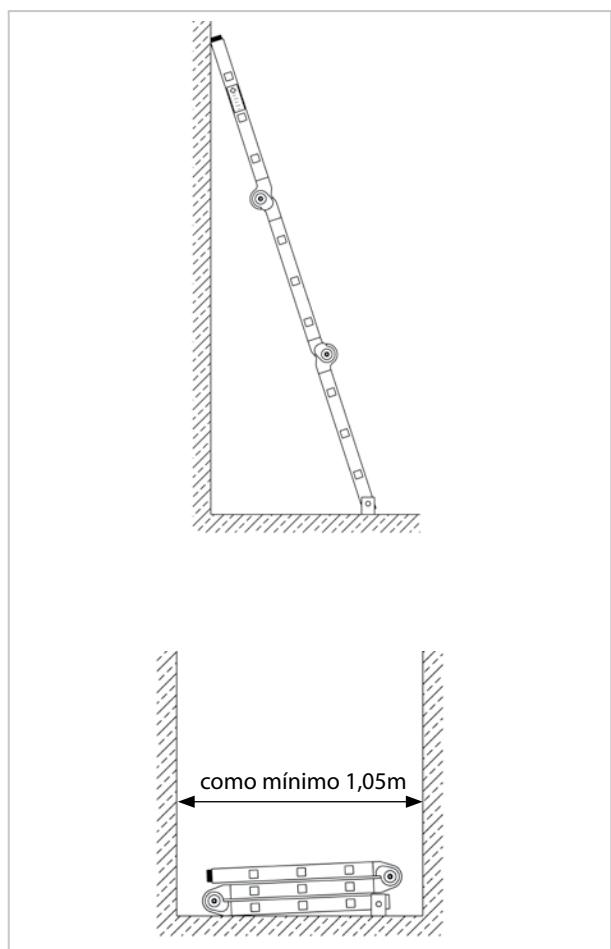
En el estado desplegado la escalera tiene una longitud de 2,56m. Conforme a la EN 131, hay que colocar la escalera en un ángulo de 65°-75° en el foso.

Así se evita el basculamiento hacia atrás. En el foso hay que haber un interruptor de parada, que se tiene que accionar antes de desplegar la escalera.

Montaje transversal

Profundidad máxima del foso 1,40m

Montaje longitudinal



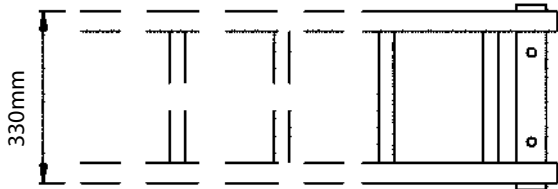
Observación:

a) Según EN 81-20 la longitud de la escalera se debe elegir de manera que el extremo superior u otros asideros adecuados sobresalgan al menos 1,10m del umbral de la puerta de piso en la posición vertical de la escalera.

Escalera tipo 8 - TRI-KLAPP 115



Larguero de escalera:



Ejemplo de montaje JUEGO DE ACCESORIOS-N



Escalera plegable TRI-KLAPP 115

Escalera plegable de 3 partes con fijación para el suelo para el montaje universal

No.art.	Descripción	Profundidad máx. del foso
078589	Escalera de foso TRI-KLAPP 115	1,40m

La escalera se pliega y despliega con una cadena y con cuerdas alcanzables desde la puerta de piso.

Anchura del estribo de fijación en el suelo:
TRI-KLAPP 115 350mm

JUEGO DE ACCESORIOS

para TRIKLAPP 115

Accesorios para escalera tipo TRI-KLAPP 115
El JUEGO DE ACCESORIOS-N es adecuado para el montaje o el reequipamiento de un interruptor de seguridad con accionamiento forzado 1NC/NO en la TRI-KLAPP 115. Construcción conforme a EN 81-20

No.art.	Descripción
078380	Escalera-JUEGO DE ACCESORIOS-N

El pie de la escalera se puede desatornillar

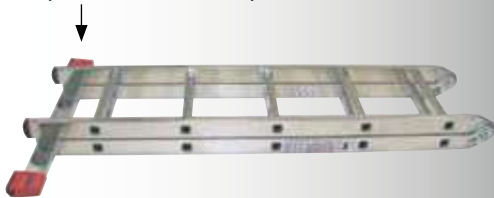


Fig. 1



Fig. 2

Escalera tipo 10, escalera para montadores, longitudes de 2m y de 3m

No.art.	Descripción
078361	Escalera tipo 10 2x3 peldaños longitud 1,85m
078315	Escalera tipo 10 2x3 peldaños longitud 2,97m

Dimensiones en el estado plegado:
0,97m Escalera tipo 10 -1,85m
1,53m Escalera tipo 10 -2,97m

Figura 1:
Escalera tipo 10 desplegada.

Figura 2:
La escalera se puede colocar también sin apoyarla, porque el elemento plegable se puede enganchar y porque tiene un pie muy ancho.

Piezas sueltas de escaleras y JUEGOS DE ACCESORIOS



Escalera-JUEGO DE ACCESORIOS-A

Accesorios para el tipo de escalera 1
Suspensión mural para la escalera de peldaños

No.art.	Descripción
078304	Escalera-JUEGO DE ACCESORIOS-A



Escalera-JUEGO DE ACCESORIOS-B

Dispositivo de protección para el suelo, soporte para el umbral de puerta para escaleras de foso

No.art.	Descripción
078314	Escalera-JUEGO DE ACCESORIOS-B



Incl. 4 copias de la documentación para el libro del ascensor!

Escalera-JUEGO DE ACCESORIOS-C

Material de instalación para el contacto de la escalera para una conexión fácil con el interruptor de parada de emergencia en el foso (conexión en serie con el interruptor de parada en el foso o el interruptor de peso tensor del limitador)

No.art.	Descripción
078629	Escalera-JUEGO DE ACCESORIOS-C

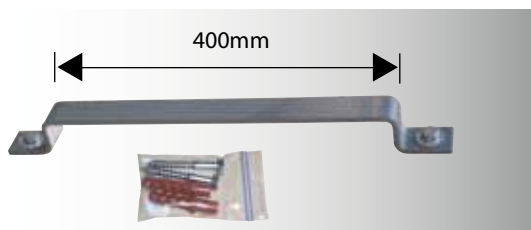


Escalera-JUEGO DE ACCESORIOS-N

Accesorios para escalera tipo TRI-KLAPP 115
El JUEGO DE ACCESORIOS-N es adecuado para el montaje o el reequipamiento de un interruptor de seguridad con accionamiento forzado 1NC/NO en la TRI-KLAPP 115..

No.art.	Descripción
078380	Escalera-JUEGO DE ACCESORIOS-N

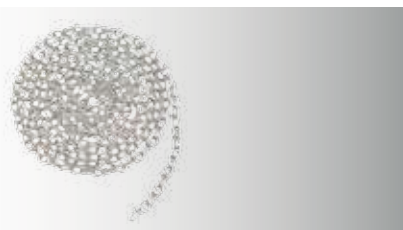
Conforme a EN 81-20



Manija para bajar al foso

Para la fijación mural, incluido tacos y tornillos
Profundidad de montaje 50mm

No.art.	Descripción
078341	Manija para bajar al foso



Cadena para escaleras

Longitud 3m y 5m

No.art.	Descripción
078343	Cadena para escaleras de 3m
078344	Cadena para escaleras de 5m



Estribo de fijación

Para asegurar escaleras de foso
Pegatina con tornillos de fijación adicionales y con un taladro de montaje

No.art.	Descripción
078339	Estribo de fijación



Ejemplo de montaje

Señales para ascensores

Llave

triangular

Rótulos indicadores

Señales de aviso

Pegatinas y rótulos para ascensores

Textos conforme a EN 81-20



Distancias libres reducidas en la parte superior del hueco

Rótulos indicadores a fijar en cuartos de máquinas en los dispositivos para el servicio de emergencia. Material: lámina adhesiva de PVC.

Pegatina "Refugio reducido en la parte superior del hueco"

No.art.	Descripción	Idioma	Dimensiones
050326	Pegatina	español	130 x 180mm



Distancias libres reducidas en la parte superior del hueco

Rótulos indicadores a fijar en el techo de la cabina.

Material: materia plástica.

Rótulo "Refugio reducido en la parte superior del hueco"

No.art.	Descripción	Idioma	Dimensiones
050327	Rótulo	español	200 x 300mm



Distancias libres reducidas en la parte inferior del hueco

Rótulos indicadores a fijar en cuartos de máquinas en los dispositivos para el servicio de emergencia. Material: lámina adhesiva de PVC.

Pegatina „Refugio reducido en la parte inferior del hueco"

No.art.	Descripción	Idioma	Dimensiones
050336	Pegatina	español	130 x 180mm



Distancias libres reducidas en la parte inferior del hueco

Rótulos indicadores a fijar en el foso.

Material: materia plástica.

Rótulo "Refugio reducido en la parte inferior del hueco"

No.art.	Descripción	Idioma	Dimensiones
050337	Rótulo	español	200 x 300mm

Puede encontrar más
rótulos en nuestro sitio web:
www.wwlift.de

Las señales consisten de materia plástica sólida.



Señales de aviso a fijar en el espacio seguro - Persona de pie
Con indicación del número de personas admisibles: para 1 persona,
para 2 personas o para la inscripción individual

No.art.	Descripción	Dimensiones	UE
050382	Espacio seguro - persona de pie, 1P	160 x 160mm	1
050383	Espacio seguro - persona de pie, 1P	160 x 160mm	10
050384	Espacio seguro - persona de pie, 2P	160 x 160mm	1
050385	Espacio seguro - persona de pie, 2P	160 x 160mm	10
050380	Espacio seguro - persona de pie, xP	160 x 160mm	1
050381	Espacio seguro - persona de pie, xP	160 x 160mm	10



Señales de aviso a fijar en el espacio seguro - Persona agachada
Con indicación del número de personas admisibles: para 1 persona,
para 2 personas o para la inscripción individual

No.art.	Descripción	Dimensiones	UE
050376	Espacio seguro - persona agachada, 1P	160 x 160mm	1
050377	Espacio seguro - persona agachada, 1P	160 x 160mm	10
050378	Espacio seguro - persona agachada, 2P	160 x 160mm	1
050379	Espacio seguro - persona agachada, 2P	160 x 160mm	10
050374	Espacio seguro - persona agachada, xP	160 x 160mm	1
050375	Espacio seguro - persona agachada, xP	160 x 160mm	10



Señales de aviso a fijar en el espacio seguro - Persona supina
Con indicación del número de personas admisibles: para 1 persona,
para 2 personas o para la inscripción individual

No.art.	Descripción	Dimensiones	UE
050370	Espacio seguro - persona supina, 1P	160 x 160mm	1
050371	Espacio seguro - persona supina, 1P	160 x 160mm	10
050372	Espacio seguro - persona supina, 2P	160 x 160mm	1
050373	Espacio seguro - persona supina, 2P	160 x 160mm	10
050368	Espacio seguro - persona supina, xP	160 x 160mm	1
050369	Espacio seguro - persona supina, xP	160 x 160mm	10



Pictograma en las paradas para el cargo de montacargas con dispositivos de carga.

Para la inscripción individual

No.art.	Descripción	Dimensiones	UE
050386	Dispositivos de carga	300 x 200mm	1



**Pictograma: Distancia contrapeso - puffer
conforme a EN 81-20 5.2.5.7.1**

Extracto de la norma EN 81-20 5.2.5.7.1

“Cuando exista contrapeso, y para que se mantengan las dimensiones en la parte superior del hueco, se fijará una señal sobre o cerca de la pantalla del contrapeso (véase 5.2.5.5.1), indicando la máxima distancia permitida entre el contrapeso y el amortiguador del contrapeso cuando la cabina esté en la situación más elevada posible.”

No.art.	Descripción	Dimensiones	UE
050388	Distancia contrapeso - puffer	110 x 180mm	1
050389	Distancia contrapeso - puffer	110 x 180mm	10

Señales de aviso para ascensores

Las señales de aviso son de color amarillo y se pueden utilizar a nivel internacional porque los pictogramas se entienden muy fácilmente. Están hechas de materia plástica de 1,6mm con una impresión negra.



¡Atención! ¡Peligro de aplastamiento! ¡Polea rotatoria!

Dimensiones : 140 x 65mm

No.art.	Descripción	UE
050269*	Peligro de aplastamiento, polea rotatoria	1
050270*	Peligro de aplastamiento, polea rotatoria	10



¡Atención! ¡Extremidades atrapadas en polea rotatoria!

Dimensiones : 100 x 36mm

No.art.	Descripción	UE
050267*	Extremidades atrapadas en polea rotatoria	1
050268*	Extremidades atrapadas en polea rotatoria	10



¡Atención! ¡Extremidades atrapadas en polea rotatoria con salida de cable inclinada!

Dimensiones : 100 x 36mm

No.art.	Descripción	UE
050265*	Extremidades atrapadas, salida inclinada	1
050266*	Extremidades atrapadas, salida inclinada	10



¡Atención! ¡Peligro de aplastamiento!

Dimensiones : 60 x 40mm

No.art.	Descripción	UE
050312	Pegatina Peligro de aplastamiento	10



¡Atención! Peligro de caída+ de aplastamiento!

No asomarse a la barandilla!

Dimensiones : 200 x 36mm

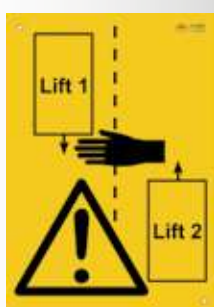
No.art.	Descripción	UE
050257*	Peligro de caída/aplastamiento	1
050258*	Peligro de caída/aplastamiento	10



¡Atención! ¡Peligro de aplastamiento en el foso!

Dimensiones : 148 x 148mm

No.art.	Descripción	UE
050259*	Pictograma Peligro de aplastamiento en el foso	1
050260*	Pictograma Peligro de aplastamiento en el foso	10



¡Atención! ¡Peligro de aplastamiento por separación del hueco!

Dimensiones : 210 x 148mm

No.art.	Descripción	UE
050271*	Pictograma Peligro de aplastamiento por separación del hueco	1

Se necesita una señal para cada parada.

*La distancia de identificación de las señales de aviso es al menos 0,5m conforme a DIN 4844-1.

Rótulos indicadores

Las señales consisten de materia plástica sólida.



Rótulo indicador "Punto de fijación"

Material: Película autoadhesiva/ plástica

No.art.	Descripción	UE
078392	Rótulo "Punto de fijación" Ø 100mm	1
078393	Pegatina "Punto de fijación" Ø 80mm	6



Pictograma pegatina "Ascensor bomberos conforme a EN 81-72"

No.art.	Descripción	Dimensiones	Colocación	UE
050272	Pegatina FW EN81	100 x 100mm	Parada	1
050273	Pegatina FW EN81	100 x 100mm	Parada	10
052571	Pegatina FW EN81	20 x 20mm	Tablero	5



Pictograma pegatina "No usar el ascensor en caso de incendio" conforme a EN 81-73

No.art.	Descripción	Dimensiones	Distancia identificación	UE
050292	Caso de incendio	Ø 50mm	2m	10
050293	Caso de incendio	Ø 50mm	2m	50



Pictograma pegatina "No fumar"

No.art.	Descripción	Dimensiones	Distancia identificación	UE
050220	Pegatina RV	Ø 50mm	2m	1
050221	Pegatina RV	Ø 50mm	2m	10
050291	Pegatina RV	Ø 50mm	2m	50

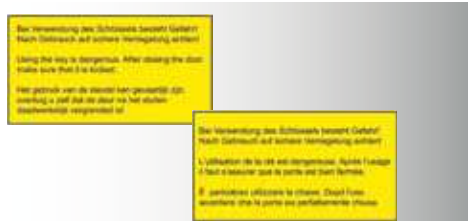
Llave triangular conf. a EN 81/ desbloqueo de emergencia



Llave triangular M5 para todas las puertas de ascensores corrientes

- Conforme a DIN22417
- Longitud de la llave 100mm
- Manija móvil
- Tubo de acero de precisión sin soldadura, forjado y galvanizado
- Avisos de seguridad en tres idiomas

No.art.	Descripción	UE
078260	Llave triangular tipo 100mm, idiomas: D, GB, NL	10
078261	Llave triangular tipo 100mm, idiomas: D, GB, NL	50
080060	Llave triangular tipo 100mm, idiomas: D, FR, IT	10
080061	Llave triangular tipo 100mm, idiomas: D, FR, IT	50



Pegatina para la llave triangular

No.art.	Descripción	UE
078299	Pegatina para la llave triangular, idiomas: D, GB, NL	10
080058	Pegatina para la llave triangular, idiomas: D, FR, IT	10

Observaciones generales a nuestros productos

1. Referencia normativa

La base para el desarrollo y la fabricación de nuestros componentes de ascensores es la Directiva de Ascensores 2014/33/EU, la EN 81-20/50 « Reglas de seguridad para la construcción e instalación de ascensores » así como la EN 81-21 « Ascensores nuevos de pasajeros y cargas en edificios existentes ».

Al lado de las prescripciones de ascensores precedentes se consideraron, entre otros, las siguientes normas, reglamentos y Directivas en el desarrollo:

- **ProdSG** Ley relativa a equipos técnicos y productos de consumo (Ley sobre la seguridad de equipos y productos)
- **DIN EN ISO 13857:2008-06** « Distancias de seguridad para impedir que los miembros superiores alcancen zonas peligrosas »
- **EN131-1/2** Escaleras
- **DIN EN 60947-5-5** Aparata de baja tensión. Parte 5-5: Aparatos y elementos de conmutación para circuitos de mando.

2. Evaluación de la seguridad de los componentes de ascensores en este catálogo

En el caso de utilización correcta, montaje profesional y observación de las instrucciones, los productos en nuestro catálogo principalmente cumplen las normas, leyes y Directivas precedentes. Solamente empresas de ascensores pueden utilizar los productos. Según el lugar de uso es posible que otras normas o condiciones se opongan a la utilización de nuestros productos. La responsabilidad de verificar eso incumbe al usuario.

Además, para algunos productos hay que observar especificaciones de mantenimiento indicadas en las instrucciones correspondientes.

Coberturas de protección en piezas giratorias

Todas las coberturas de protección en este catálogo reducen considerablemente el peligro de meter equivocadamente extremidades en piezas giratorias. Las distancias de seguridad indicadas en la EN 81-20 correspondientes a la tabla 4 de la EN ISO 13857 se pueden alcanzar con las coberturas y cubiertas de poleas de tracción cerradas, si éstas terminan con el bastidor de máquina y los dos puntos de entrada y todas las aberturas interiores de la polea están cubiertas enteramente. En el caso de puntos de entrada situados más altos (p.e. salida de cable inclinada) no se puede impedir que se metan extremidades si se tuerce la mano deliberadamente. A causa de distancias entre los cables así como entre el deflector del tubo y la transición del cable, también en los productos de « protección de dedos » (páginas 8-12) son posibles pequeñas aberturas según el lugar y la especificación de la polea, donde se pueden meter dedos deliberadamente.

- ProdSG § 6 (1):

« El fabricante [...] debe garantizar [...], que el utilizador reciba las informaciones necesarias para que éste pueda juzgar y protegerse contra los peligros del producto durante la duración de uso habitual y razonablemente previsible. Los peligros no se pueden reconocer sin indicaciones correspondientes. »

Explicación:

Para la prevención de accidentes, los riesgos residuales que no se pueden excluir a causa de la factibilidad técnica de algunos productos, son claramente marcados por rótulos indicadores y color de aviso (naranja señales en el caso de la protección de dedos). Hay que considerar también que las coberturas de protección se pueden utilizar solamente en cuartos donde sólo las personas instruidas tienen acceso. El usuario toma finalmente la decisión de qué medidas de protección son adecuadas en el lugar. Las instrucciones de montaje, certificados de expertos y periciales referentes a los productos se pueden descargar de la página web del productor www.wwlift.com.

3. Idioma en catálogos e instrucciones de montaje / Condiciones de entrega

Todos los catálogos e instrucciones de montaje están disponibles en alemán, inglés y en parte también en francés y español. Si se necesitan instrucciones y catálogos en otros idiomas, por favor póngase en contacto con W+W Aufzugkomponenten.

Al lado de las indicaciones precedentes, en todos los casos se aplican nuestras condiciones generales de entrega frente a empresas, en la versión vigente que se encuentra en nuestro sitio web www.wwlift.de